AÑO TERCERO — Núm. 923 — Dirección, Redacción y Administración: AVENIDA DE MAYO 769 — Buenos Aires, lunes 16 de septiembre de 1918

Todas las cartas destinadas a la Dirección deben ser dirigidas al Director.

Como el diario no puede responsabilizarse por los manuscritos que se le envíen, ruega a los autores guarden copia de ellos.

Dirección Telegráfica: EPOCA, Buenos Aires

Teléfonos: U. T. Administración 7370 Av. Expedición 7372 Avenida. Sociales 7373 Avenida. Director 7374 Avenida. Redacción 7375 Avenida y 10 interno. Cooperativa 3927 Central.

# La Época

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

CAPITAL

$ m/n. $ m/n. $ m/n. $ m/n.
Un mes 2. Tres meses 6. Seis meses 12. Un año 24.

PROVINCIAS

$ m/n. $ m/n. $ m/n. $ m/n.
1 mes 2.50 3 meses 7.50 6 meses 15 1 año 30

EXTERIOR

$ oro $ oro $ oro $ oro
1 mes 2.50 3 meses 7.50 6 meses 15 1 año 30
Número del día, 0.05. — Número atrasado (dentro de los 30 días), 0.20. — De fechas anteriores, 0.50.

LA EPOCA se envía directamente por correo a toda persona que lo pida, acompañando el importe correspondiente. Los pedidos de subscripciones para el interior de la República se atenderán por cualquier número de días a razón de 0.05 el ejemplar.

LEASE EN LA PAGINA FINAL LA INFORMACION DE ULTIMA HORA

16 DE SEPTIEMBRE DE 1918

## La crisis universitaria

El conflicto universitario de Córdoba, como otros actos de inusitada actividad en las esferas de la enseñanza superior, resultan ser signos elocuentes para quienes saben que los fenómenos externos sólo son manifestaciones de cambiantes estados interiores. Estamos, evidentemente, en presencia de una crisis de la enseñanza que asume formas particularmente agudas en aquellos organismos que por una razón u otra han permanecido invariables dentro del proceso evolutivo que transforma las instituciones culturales.

Inútil parece decir que esta crisis no señala otra cosa que una disparidad entre las exigencias de ciertas necesidades de cultura adelantada y moderna, y las deficiencias de institutos cuyos procedimientos y programas han quedado a la zaga de los progresos pedagógicos y científicos modernos. Ello explica, entonces, que la crisis se haga sentir con mayor intensidad en el organismo de los estudios superiores que en el ciclo secundario y que la educación primaria sea la menos agitada por anhelos de renovación, gracias, precisamente, a que ha seguido bastante de cerca, cuando no en la misma línea, la evolución sufrida por la instrucción pública en los países más adelantados del mundo.

De modo que no conviene engañarse cuando se asiste al espectáculo agitado de una lucha por la renovación de la estructura universitaria argentina. Bajo los actos más o menos tumultuosos, no es difícil descubrir, visible, esa necesidad de transformación que aqueja a ciertas organizaciones cuando no responden a las exigencias del ambiente. En el caso de Córdoba se trata, al parecer, de atraso en el sistema orgánico, en los procedimientos y en el plan general de estudios. Es decir, que existe un desacuerdo general y particular entre los anhelos de la población estudiantil y la institución encargada de satisfacerlas. Es posible, y aun probable, que las reclamaciones de los [illegible] inexplicable en jóvenes conducidos por nobles apasionamientos; pero sería negar la evidencia pretender que en el fondo del conflicto cordobés no hay mucho más que una simple revuelta de estudiantes descontentos. Sin incurrir en apriorismos se puede afirmar que el régimen universitario cordobés, quizá su enseñanza en algunas asignaturas, ha quedado gradualmente rezagado, cristalizándose en ciertas formas que si cuentan en su apoyo con la fuerza de la tradición, no responden al espíritu autónomo y liberal que impera en todos los centros modernos de enseñanza superior.

Por otra parte, no podrían dejar de ser advertidos determinados signos de inquietud exteriorizados en la misma universidad de Buenos Aires. Se coordinan ellas con el conflicto de Córdoba para delatar un estado general de malestar que urge corregir. Es necesario adaptar la enseñanza universitaria argentina a los adelantos de la ciencia pedagógica, modificando su organización en forma que la población estudiantil que es, al fin, la razón de ser de los institutos de enseñanza, pueda intervenir en su dirección en manera y medida razonable.

A tal objeto tiende, precisamente, el proyecto de ley orgánica de la instrucción pública presentado al congreso. Con admirable previsión, el plan ministerial sale al encuentro de ciertos anhelos, proponiendo modificaciones a la organización universitaria. Pero, entretanto, es menester fijar el concepto de esas reformas, que no implican negación de la utilidad de lo existente, ni desconocimiento de los positivos servicios prestados al país por los institutos de enseñanza superior tal como funcionan actualmente. Pero dentro de los organismos sociales, como en la naturaleza, lo que no se transforma deja de servir los fines para que ha sido creado. De ahí, entonces, la conveniencia de encauzar esa transformación, guiando la crisis para conducirla sin tropiezos hasta las formas nuevas que debe asumir para responder a las necesidades que son su razón de ser.

## DEMOCRACIA

"La Prensa" comenta la discusión provocada accidentalmente en el comité de la capital a propósito de la proclamación de candidatos radicales hechos por la convención. Y llevada del conocido espíritu de intriga, hace definiciones absurdas sobre el radicalismo con la insensata aspiración de difundir discordias en nuestras filas.

No se impone, por cierto, un esfuerzo de memoria para recordar que en el radicalismo nunca primó la unanimidad absoluta en materia de candidaturas y que los entusiasmos de los unos rivalizaron siempre con las protestas de los otros. Se explica. Esa es la democracia vivida y sentida que ha dado razón de ser al partido aquí en la capital, como en el resto de la república, y que en todas partes ha mantenido triunfalmente su pletórica vitalidad.

Pero, tampoco nadie osaría negar que el choque de las humanas pasiones cesa al margen de cada lucha electoral. Las disenciones no rebalsaron nunca los límites del atrio y espontáneamente, como habían surgido, se silenciaron. Terminada la discusión, que es propia de los organismos libres, se producía la fusión moral de las ideas. Donde la lucha empieza por el ideal de la comunidad, termina el choque de los temperamentos y las voluntades libres se someten por natural volición a la consciente disciplina que rige los destinos de las agrupaciones políticas orientadas hacia finalidades definitivas y con responsabilidad pública aceptadas.

No nos extraña, pues, la agitación producida en los círculos radicales con motivo de la candidatura comunal recientemente proclamada; si en el radicalismo gravitara un espíritu personalista que obtuviera tácito asentimiento, sus elementos se ahorrarían el trabajo de pensar, y desde luego, el de la discusión y el libre examen.

Por fortuna, en nuestra conciencia cívica el pensamiento opera libremente dentro de los propios límites con sus flujos y reflujos. Se han discutido los candidatos; se ha comentado de diversos modos la actitud de la convención, y [illegible] en cuenta; nunca el espíritu de insidia que flota en esa crítica mezquina incapaz de comprendernos, difundirá la anarquía entre los elementos radicales, que con su candidatura discutida y aplaudida, irá en el mes de octubre a los comicios y a la victoria.

## De "socialistas" a "taberneros"

Las futuras elecciones municipales han tenido la virtud de despertar las aspiraciones de un sinnúmero de ciudadanos. Personas que hasta ahora se creía sólo preocupadas de su modesto bienestar individual, se han revelado de repente como abnegados protectores de los intereses de la comunidad. Así hemos visto surgir, por generación que sospechamos poco espontánea, una cantidad incontable de partidos. Esto hasta cierto punto no tiene nada de particular, ya que los gremios tienen derecho a defenderse y en nuestro democrático país todos pueden aspirar a todo.

Hay, sin embargo, alguien que no ve con buenos ojos esta agitación de las fuerzas comunales. Ese alguien es el grupo oligárquico del socialismo neutro. Los nepotes se indignan ante la formación de tantos partidos. Es que ellos temen, y con razón, que estas agrupaciones les resten elementos. Ante tan poco halagüeña perspectiva, no pueden mostrarse indiferentes. La tentativa para organizar una suboligarquía está amenazada de un ruidoso fracaso.

Para defender sus mezquinos intereses, los oligarcas no vacilan en hacer las más peregrinas afirmaciones. Comienzan por asegurar, modestamente, que ellos solos representan al pueblo. Para ellos, los gremios organizados para la lucha electoral, no son más que "taberneros". En tiempos del "régimen" esos taberneros se llamaban socialistas; si ahora no se llaman así, es porque se han convencido de que los nepotes no sirven para otra cosa que para explotar a los obreros. Los socialistas sinceros, antes tan halagados por los oligarcas, han bajado, para éstos, de categoría. Para los terribles nepotes no hay peor delito que no dejarse explotar.

## CARNET DEL VIAJERO

Temperatura de hoy a las 12 m. 10o 5 sobre 0

MUSEOS, BIBLIOTECAS Y PASEOS

Museo Nacional de Bellas Artes. — Arenales 651. Abierto todos los días de 9 a 11 a. m. y de 1 a 4.30 p. m.
Museo Nacional de H. Natural. — Perú 208. Lunes y jueves, de 12 a 6 p. m.
Museo Histórico Nacional. — Defensa 1600. Abierto todos los jueves, domingos y días de fiesta, de 1 a 5 p. m.
Museo Mitre. — San Martín 336. Abierto todos los días, de 12 a 5 p. m.
Museo Agrícola. — Santa Fe 4299. Abierto jueves y domingos, de 12 a 4 y 1|2 p. m.
Museo de Mineralogía y Geología. — Maipú 1241. Abierto al público los días hábiles de 1 a 5 p m. (sábados de 9 y 30 a 11 y 30 a. m.)
Museo Naval. — Florida 801. — Jueves y domingos, de 1 a 6 p. m.
Museo Etnográfico. — Viamonte 430. — Martes y viernes de 1.30 a 4.30 p. m.
Biblioteca Nacional. — Méjico 564. Abierta todos los días, menos los de fiesta, de 12 a 5 p. m. y de 8 a 11 p. m.
Biblioteca Popular del Municipio. — Corrientes 1615. Abierta los días hábiles de 1 a 6 p. m. y de 9 a 11 p. m.
Biblioteca de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales. — Moreno 330. — Abierta todos los días hábiles, de 8 a 11.30 a. m. y de 3 a 6.30 y de 8 a 11 p. m.
Biblioteca de Policía. — Moreno esquina Cevallos. Días hábiles, de 12 a 10 p. m.
Biblioteca del Colegio de Abogados. — En el Palacio de Justicia. — Abierta los días hábiles de 12 m. a 5 p. m.
Jardín Zoológico. — Las Heras esquina Avenida Sarmiento (Plaza Italia). Abierto todos los días, de 7 a. m. a 5 p. m.
Jardín Botánico. — Santa Fe 3951, (Plaza Italia). Abierto todos los días, de 7 a. m. a 5 p. m.

ESPECTACULOS PARA ESTA NOCHE

Odeón. — (Compañía dramática española) "El gran galeoto".
Coliseo. — Charcas 1190. — (Opereta italiana). "La casta Susana".
Opera. — Corrientes 860. — (Drama y comedia). "En un cuarto de hora"; "No me ames así".
Politeama Argentino. — Corrientes y Paraná. (Opera). "Orfeo all'inferno".
San Martín. — (Comedia española). — "Música de besos"; "Pipiola".
Argentino. — B. Mitre 1448. — (Comedia nacional). "...Y Dios dispone"; "El sobrino de Malbrán".
Nacional. — Corrientes 960. — (Sainetes y revistas nacionales). "El alma del tango"; "El cabo Gallardo"; "Amurado".
Apolo. — Corrientes 1386. (Comedias nacionales). "El santo milagroso"; "La carabina de Ambrosio".
Comedia. — (C. Pellegrini 242). — (Zarzuela española). "El monigotillo"; "El guapo del pueblo"; "El calendario festivo".
Buenos Aires. — Cangallo 1053. — (Comedias y sainetes nacionales). "Los dientes del perro"; "La gruta de Ollantay"; "Submarino U. 74".
Liceo. — Rivadavia y Paraná. — (Dramas y comedias nacionales). "El derecho de amar".
Victoria. — Victoria 1398. — (Dramas y comedia española). "La musa loca".
Avenida. — Avenida de Mayo 1222. — "El nido del principal"; "La patria chica"; "El conde de Luxemburgo".
Florida. — Galería Güemes. — Biógrafo y variedades. — De 10 a 12 a. m., de 2.30 a 7.30 y de 8 a 12 p. m.: Exito de Mercedes Alfonso, La Marquesita; Kennedy et Kramer y la pianista Renée de Florigny.

CONCIERTOS

Esta noche, a las 9, en el Museo Nacional de Bellas Artes, Arenales 651, audición por la Sociedad Nacional de Música.
—Mañana, a las 8.45 p. m., en R. Peña 361, concierto de la Asociación Wagneriana.

## La próxima cosecha

EXCELENTES PERSPECTIVAS

SANTA FE, septiembre 16. — Los informes que hasta la fecha se vienen recibiendo en la dirección de estadística de la provincia, confirman que el estado de las sementeras es excelente.

Muchos colonos afirman que si no surjen entorpecimientos, la cosecha de este año superará a la del anterior, que como se sabe, fué una de las más espléndidas que se registran en la Argentina.

Las lluvias, puede decirse que han surtido un efecto maravilloso, compensando los perjuicios que habían causado las últimas heladas.

## Independencia de Méjico

SU ANIVERSARIO

Una de las figuras más interesantes de la historia americana, el cura Hidalgo, proclamó en esta fecha, hace ya más de cien años, la independencia absoluta del estado mejicano. En un día como el de hoy se inició la epopeya heroica de aquel pueblo, noble y bravo como pocos.

Méjico ha conocido todos los regímenes. Desde el republicano hasta el monárquico, desde el democrático hasta el dictatorial, todos los gobiernos han sido allí ensayados con detrimento, en definitiva, de los intereses políticos y sociales. Desde el ridículo emperador Agustín hasta el desdichado monarca Maximiliano; desde el presidente Juárez, estadista admirable, hasta el dictador Porfirio Díaz, feroz y progresista, hombres de los más diversos principios y tendencias han desempeñado la jefatura del estado.

Todo ello ha sucedido con un pueblo valiente, fanáticamente amante de la libertad. El destino suele incurrir en estas crueles contradicciones, como si ellas fueran lo más característico de su juego con las cosas y los hombres.

Afortunadamente, de algún tiempo a esta parte, se ha iniciado en aquella república, con la que nos unen tan estrechos vínculos de amistad, una era de paz, que le permitirá luchar por el progreso y la cultura con las nobles armas del trabajo. Bien merece esa nación valerosa y esforzada una época de prosperidad fecunda y gloriosa.

Con motivo del fausto aniversario, el encargado de negocios de Méjico en nuestra capital, señor Enrique R. Freymann, recibirá hoy en los salones de la legación, de 4 a 7 de la tarde, [illegible] relaciones personales.

## EL TITULAR DE GUERRA

SUS COLABORADORES EN EL MINISTERIO

Esta mañana a las 10 concurrió a su despacho de la casa de gobierno el titular de la cartera de guerra, doctor Julio Moreno.

El secretario general del departamento, coronel Vacarezza, puso al nuevo ministro al corriente de los asuntos en trámite, a cuyo estudio se dedicó el doctor Moreno desde esta tarde a primera hora.

Tanto el coronel Vacarezza como los tenientes coroneles Valotta y Vázquez, secretario y ayudante de campo, respectivamente, del doctor González, continuarán desempeñando dichos puestos de confianza cerca del nuevo ministro, quien esta mañana los ha confirmado en los mismos.

## Intercambio comercial con el Japón

ARRIBO DE DIVERSOS VAPORES

Es ya suficientemente conocida la activa corriente de intercambio comercial y económico que se ha establecido entre nuestro país y el Japón, corriente reflejada en la creación de establecimientos bancarios destinados precisamente a facilitar ese intercambio en el número creciente de diversas mercaderías que importamos y exportamos a aquel país de oriente y, por último, en el establecimiento directo de líneas de vapores que efectúan un tráfico constante con las costas niponas.

Se corrobora también las consideraciones anteriores en el número de vapores japoneses que en período relativamente corto han llegado o están para llegar a nuestro puerto.

Procedente de Yokohama llegó hoy a la dársena Norte el vapor "Hakata Marú", del Lloyd Real Japonés, hermosa unidad de 5.810 toneladas.

El "Hakata Marú" visita por segunda vez nuestro puerto, con un abundante cargamento de productos nipones, debiendo emprender viaje de retorno el 25 del corriente.

Dentro de breves días llegará también a este puerto otro vapor japonés, el "Panamá Marú", perteneciente a otra compañía denominada Osaka Shosen Kabuhiki. El "Panamá Marú" es un barco de 5.790 toneladas y fué construído en 1910.

Por último, a fines del mes próximo deberá llegar también el "Toyohashi Marú", otro vapor japonés con un registro bruto de 7.010 toneladas, botado al agua en 1915, en los astilleros de Kobe.

## Críticas antojadizas

Comentando la obra municipal, un diario de la mañana, tomando como argumento el hecho de que las últimas lluvias han mojado las calles, critica a la intendencia, porque, dice, las calles están sucias. Extendiendo luego sus disquisiciones, el colega agrega que todo ello se debe a que la intendencia se ocupa de adelantar las obras del balneario municipal, distrayendo en ello sumas que exigen los otros servicios municipales.

El cargo es absolutamente gratuito. Las obras del balneario se costean con las economías que ha hecho la intendencia en el servicio de incineración de basuras, que representan 40.000 pesos mensuales.

En cuanto a lo que asegura el mismo colega, de que la contaduría haya observado respecto a la continuación del balneario, es también otra inexactitud, pues no [illegible] dicha oficina, por qué hacer [illegible] servaciones y porque el balneario, como lo ha reconocido antes el [illegible] diario que hoy critica las obras, representa una mejora edilicia reclamada por las necesidades de la población.

## En Comodoro Rivadavia

HUELGA DE FERROVIARIOS

El ministerio de obras públicas ha recibido despachos de Comodoro Rivadavia, anunciando que se han declarado en [illegible] el personal y obreros del ferrocarril que hace los servicios en Comodoro Rivadavia.

Se atribuye el [illegible] de la huelga a desavenencias con el administrador del ferrocarril señor Lódola, a quien el ministro de obras públicas ha ordenado baje inmediatamente a esta capital.

Se le ha ordenado [illegible] mente haga entrega del ferrocarril al teniente de navío [illegible].

Se espera que [illegible] medida, resuelva favorablemente [illegible] situación.

## El comisario de órdenes de policía

La renuncia del comisario de órdenes, señor Madero, [illegible] presentada a pedido del nuevo jefe de policía, doctor Casás, quien [illegible] optar esa actitud con el funcionario aludido, lo ha hecho sólo con el propósito explicable de que ese puesto sea desempeñado, por una persona de absoluta confianza del Dr. Casás.

## Exposición ganadera de Santa Fé

SU PROXIMA INAUGURACION

La costumbre de las exposiciones ganaderas es cosa ya implantada en varias provincias del país. Se está generalizando tanto la hermosa costumbre, que existe hasta en las diversas regiones de una misma provincia. Hay en esto una noble emulación.

En el último caso aludido se encuentra, por ejemplo, la provincia de Santa Fe. Así vemos que, apenas cerrada la exposición de Rosario, se pensó realizar un certamen similar en la capital del mencionado estado. Esto, por lo demás, es ya una tradición en aquella ciudad.

Los trabajos de organización están concluídos. El 29 del corriente se inaugurará la exposición ganadera en la ciudad de Santa Fe.

Se ha designado jurado único para todas las razas, al ingeniero Pedro T. Pagés.

## Caja de Ahorro Postal

VISITA DEL DOCTOR HUIDOBRO

El presidente de la Caja de Ahorro Postal de Chile, doctor Huidobro, visitó esta mañana las instalaciones de su similar en ésta, teniendo frases de elogio para el funcionamiento de las diversas secciones y de la perfecta instalación y organización.

El doctor Huidobro se mostró muy satisfecho de su visita.

## Aumento de transportes oficiales

### EXPROPIACION DE BUQUES

[illegible]

### MENSAJE Y PROYECTO DE LEY

El poder ejecutivo ha dirigido en la fecha al congreso el mensaje y proyecto de ley por el que se pide autorización para expropiar los buques de ultramar de matrícula nacional, que publicamos más abajo.

Esta medida del gobierno viene a llenar exigencias impostergables que se hacen sentir en la administración, y salvará las dificultades que la falta de buques plantea a los servicios indispensables de la armada y demás reparticiones públicas.

"Buenos Aires, septiembre 16 de 1918. — Al honorable congreso de la nación:

La crisis de los transportes marítimos, provocada por la actual conflagración, se acentúa cada día más, al punto de que afecta de una manera directa [illegible] a los factores más importantes de la economía nacional.

En efecto, la falta de bodegas se traduce de inmediato en una elevación excepcional del precio del combustible y en una escasez extraordinaria de todos aquellos artículos que son necesarios para el adelanto de nuestras industrias, la explotación de nuestras riquezas naturales, así como de todas las empresas de transportes y del trabajo general del país.

Esta situación fué desde el primer momento provista por el poder ejecutivo cuando hizo el balance del estado económico del país al finalizar la pasada administración, y dando al problema toda su trascendencia presentó al honorable congreso en el mes de diciembre de 1916 — entre otros de vital importancia — un proyecto de ley arbitrando fondos para la creación de la marina mercante nacional.

En esa ocasión el poder ejecutivo tuvo la oportunidad de adquirir de inmediato, buques nuevos en las mejores condiciones y a precios sumamente reducidos con relación a los actuales, pero vuestra honorabilidad no tomó en consideración dicho proyecto y rechazó asimismo la compra de un buque que, aunque usado, tenía el gobierno la oportunidad de adquirir por un precio limitado, ya que fué negociado en el acto por una suma muy superior.

El poder ejecutivo entonces valiéndose de sus propios medios, con la conciencia de sus responsabilidades, ha gestionado consecutivamente la adquisición de buques, en propiedad o en arrendamiento, pero sólo ha podido realizar la compra del "Bahía Blanca", buque de 15.000 toneladas y del tipo más moderno en todos los detalles de su construcción, el que conseguido en 4.500.000 pesos producirá hoy el doble de esa suma en un viaje redondo, y cuyo valor intrínseco es en la actualidad de 15.000.000 de pesos.

Pero este buque, los tres transportes existentes ("Chaco", "Pampa" y "Guardia Nacional") y los buques radiados que el poder ejecutivo ha transformado, luchando con toda clase de dificultades por la falta de material y la poca capacidad de nuestros incipientes arsenales, sólo sumarán alrededor de 40.000 toneladas, cantidad insuficiente para llenar las necesidades de la administración. (El año 1914 se importaron para las diversas dependencias del estado, cerca de 130.000 toneladas de carbón y materiales).

Ante la necesidad imperiosa de contribuir en alguna forma a la solución del problema de los fletes, y considerando que algunas compañías de bandera nacional que sirven a los puertos del Atlántico, cuentan con un material más que suficiente para atender a las necesidades de esas regiones, cuyo tráfico activo dura sólo unos pocos meses del año, el poder ejecutivo ha creído necesario ejercer un contralor sobre esta navegación, a fin de poder distribuir el tonelaje disponible teniendo en vista necesidades de vista general; y es con este propósito que se acompaña el presente proyecto de ley, cuya aprobación inmediata encarece a vuestra honorabilidad.

El estado anormal porque pasan todas las naciones exige la sanción de leyes de emergencia que en el caso nuestro el poder ejecutivo trata de reducir a sus menores proporciones.

Dios guarde a vuestra honorabilidad. — H. YRIGOYEN. — F. Alvarez de Toledo.

PROYECTO DE LEY

El senado y cámara de diputados de la Nación Argentina, reunidos en congreso, etc., sancionan con fuerza de ley:

Artículo 1o. Declárase de utilidad pública y autorízase al poder ejecutivo la expropiación de buques de ultramar de matrícula nacional, siempre que esta medida, a juicio del poder ejecutivo, sea exigida para satisfacer necesidades de interés público que no puedan llenarse en otra forma.

Art. 2o. La expropiación que se autoriza en el artículo 1o. será decretada por el poder ejecutivo y llevada a cabo por el departamento de marina; tendrá fuerza legal desde el momento en que sea notificada al capitán, agente, armador, dueño o administrador del buque expropiado.

Art. 3o. El precio será fijado de común acuerdo entre el poder ejecutivo y el representante del buque expropiado. En caso de desacuerdo se procederá conforme a la ley general de expropiación, pudiendo el poder ejecutivo tomar posesión mediante el depósito de las sumas fijadas por los peritos nombrados por el gobierno.

Art. 4o. Esta ley caducará al año de terminada la guerra actual y mientras esté en vigor el poder ejecutivo podrá negar el cambio de bandera a los buques de matrícula nacional.

Art. 5o. Los gastos que ocasione la ejecución de la presente serán imputados a rentas generales, mientras no puedan ser cubiertos con el producido de los fletes de los transportes nacionales.

Art. 6o. Comuníquese al poder ejecutivo. — F. Alvarez de Toledo".

## El homenaje a O'Higgins

### LA EMBAJADA BULNES

PROSECUCION DEL VIAJE

MAÑANA LLEGARA A BUENOS AIRES

Los festejos y agasajos en su honor

Los telegramas de nuestros corresponsales y del enviado especial de LA EPOCA, que viaja con la delegación Molinari, así como los informes que nos han sido suministrados en las oficinas del F. C. Pacífico, confirman la noticia de que en la mañana de hoy, la línea del Transandino quedó expedita, y el tren que conduce al embajador chileno, senador don Gonzalo Bulnes y a su comitiva, pudo atravesar la cordillera, prosiguiendo su viaje a esta capital. El tren especial se espera que podrá llegar mañana a la estación Retiro, alrededor de las 5 de la tarde.

Los festejos que se habían preparado, podrán entonces desarrollarse con ligeras variantes y la inauguración del monumento a O'Higgins podrá efectuarse el día 18, fecha del aniversario patrio de la nación chilena.

Damos a continuación las informaciones complementarias de los festejos preparados, así como los telegramas de nuestros corresponsales y enviado especial.

**La gran procesión cívica—**

Nuevas e importantes adhesiones han llegado en los últimos días a la junta popular de homenaje a Chile. Esas adhesiones y los preparativos hechos hacen creer que la gran procesión cívica, que se realizará el día 18 por la noche, será uno de los números más entusiastas del programa de festejos a realizarse.

**El adorno de la ciudad—**

La municipalidad adhiriéndose al homenaje que se tributará a O'Higgins, con motivo de la inauguración del monumento, ha dispuesto la iluminación y el embanderamiento de diversas plazas y calles del municipio.

La plaza de Mayo será adornada con trofeos nacionales y chilenos y contará con una iluminación similar a la de los días patrios. En la plaza del Congreso se iluminarán las fuentes y se adornarán con trofeos.

Se ha dispuesto el embanderamiento de la calle Chile, de Entre Ríos a Bolívar.

Las calles Juramento y O'Higgins donde la municipalidad manda colocar una plaza conmemorativa serán adornadas e iluminadas en una extensión de varias cuadras.

La iluminación y el adorno de la plaza Rodríguez Peña, donde se halla emplazado el monumento al prócer chileno, será de acuerdo al acto que en ella se llevará a cabo. Se ha dispuesto asimismo el adorno y la iluminación del edificio del Consejo Nacional de Educación.

La plaza San Martín y la estatua al libertador serán adornadas con trofeos y flores.

Se efectuará el adorno correspondiente en el palacio de la legación chilena, la residencia del doctor Saguier, donde se hospedará el embajador doctor Bulnes, y el interior de la estación Retiro, donde descenderá la delegación chilena.

Serán iluminados los frentes del teatro Colón, municipalidad y otros edificios públicos.

**Placa a O'Higgins—**

Se ha señalado para el día 19, a las 12 del día, la inauguración de la placa conmemorativa que la municipalidad ha mandado fundir y que se colocará en la calle O'Higgins y Juramento. En ese acto hablará el secretario de obras públicas, ingeniero Quartino.

**Delegación municipal—**

El intendente municipal doctor Llambías ha dispuesto una serie de medidas para que la delegación de la municipalidad de Santiago sea debidamente agasajada durante su permanencia en nuestra capital. Se ha resuelto una serie de visitas a diversas instituciones municipales, hospitales, paseos públicos y un almuerzo en el hospital Alvear.

**La embajada en viaje—**

SANTIAGO, septiembre 16 — A las 7.30 de la mañana, siguió viaje desde los Andes a Buenos Aires, la embajada Bulnes.

**El saludo de la delegación Molinari—**

PUENTE DEL INCA, septiembre 16. — El doctor Molinari y sus acompañantes se hallaban desde esta mañana en La Cumbre, esperando la llegada de la embajada chilena.

Al llegar el convoy que conducía al embajador y distinguidos acompañantes, inmediatamente subió al coche en que viaja el señor Bulnes y en nombre del gobierno argentino le presentó sus saludos.

El enviado especial de LA EPOCA, don Jorge Cabrera Arroyo, en nombre de la dirección de este diario, dió la bienvenida al embajador, a su comitiva y a los representantes de la prensa chilena.

Inmediatamente el convoy siguió viaje hacia Mendoza.

Mañana, a las 5 de la tarde, llegará a Buenos Aires.

**Representación de la prensa chilena—**

PUENTE DEL INCA, septiembre 16. — En representación de la prensa chilena, vienen los siguientes se-

# La guerra mundial

## Las proposiciones de paz austriacas

## Ofrecimiento de Alemania a Bélgica

(DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE LA AGENCIA HAVAS)

### Las proposiciones de paz

DIVERSOS COMENTARIOS

NUEVA YORK, septiebre 16. — La Associated Press recibió un despacho de Londres por el que se comunica que el gobierno ha recibido una nota de paz de Austria, así como la proposición que las potencias retiren las tropas del territorio murmano.

Los términos de la oferta de paz de Alemania comprenden: la neutralidad de Bélgica durante la guerra y la independencia económica y política que serán reconstituidas después de la guerra; los tratados de comercio germano-belgas existentes antes de la guerra volverán a ser puestos en vigor; intervención de Bélgica y reintegro de las colonias a Alemania.

La cuestión flamenca será considerada. Esta proposición no menciona reparación ni indemnización a Bélgica ni la admisión de culpabilidad por parte de Alemania.

LONDRES, septiembre 16. — Los diarios de esta mañana, comentando la nota de paz austriaca, rechazan la idea de negociaciones en el momento presente, pues bien se comprende que el ofrecimiento que se sabe ha sido hecho por Alemania a Bélgica es una tentativa de prohibir el acceso del territorio belga a las tropas aliadas.

El "Daily Chronicle" dice que una importancia especial atañe al ofrecimiento del Austria, siendo la primera aproximación directa que ha sido hecha por un beligerante. Dos motivos inspiraron a la nota: primero, el deseo de incomodar a la Entente, intentando rechazar sobre ella la responsabilidad de la continuación de la guerra, y por otra parte, un deseo real de paz. La nota demuestra que las potencias centrales comprenden ahora por la primera vez que les es imposible ganar la guerra, y que temen terriblemente a la derrota, al desastre. Nadie que tenga un poco de comprensión desearía la continuación de la guerra por mucho más tiempo que el necesario; pero las potencias de la Entente no van a dejarse comprar por una paz que carece de sinceridad y que significaría solamente una nueva guerra cuando los militaristas de la Europa Central lo juzgaran conveniente. Las naciones libres del mundo están determinadas a quedar agrupadas hasta que la siniestra amenaza sea finalmente apartada, lo que no será hecho antes de que el prestigio del militarismo alemán sea reducido en migajas y nada lo reducirá a ello sino la derrota tangible, sea interior, o sea sobre el campo de batalla.

El "Daily Mail" dice que la nota austriaca ha recibido por adelantado una contestación en los poderosos discursos del presidente Wilson. El kaiser es un ventrílocuo, de quien oímos la voz en ese telegrama austriaco y la oímos porque los amos militares de Alemania se vuelven nerviosos. No es a la humanidad que ellos realmente tienen en vista, pero sí a la seguridad de su propia piel.

La actitud de los aliados es clara y jamás ha sido modificada; exigimos reparaciones, restituciones, garantías y el castigo de los criminales.

Comentando la oferta de paz hecha a Bélgica, el "Daily Mail" dice: el enemigo ofrece únicamente a los belgas sólo una tira de papel, además nadie se dejará tomar en esa trampa hipócrita.

El "Daily Express" dice: la nota de paz de Austria no nos acerca a una paz real y no existe el menor indicio que las potencias centrales acepten una cualesquiera de las condiciones aliadas; los que desenvainaron la espada hacen el proyecto de salvarse de la destrucción por medio de la espada. Mientras el enemigo ofrece su amistad, uno de sus submarinos acaba de hundir otro trasatlántico, agregando otro hecho a la larga lista de civiles asesinados. Los pueblos aliados se niegan a estrechar la mano del enemigo; quieren la paz pero quieren una paz permanente y segura. La democracia gobierna ahora los asuntos del mundo. Ya no puede ser cuestión de un congreso en Viena o que los países pueden ser cambiados por países, y los destinos de los pueblos arreglados sin su consentimiento. El paso dado por Austria-Hungría dice el "Daily Telegraph" prueba que Austria-Hungría no ha aprendido y lo ha todo olvidado. La proposición es absurda y falta de sinceridad; evidentemente el fin real es ganar tiempo para la reorganización de las fuerzas enemigas desorganizadas.

En cuanto a los argumentos sobre los cuales el gobierno austriaco cuenta para publicar la nota son los siguientes: que todas las naciones han reconocido que la victoria por las armas es ya imposible; no es nada cierto hoy que la victoria decisiva sea imposible, y es inconcebible en el momento actual que Alemania cambie su mentalidad debido a una derrota decisiva.

Después de haber hablado de la oferta alemana a Bélgica, el "Daily Telegraph", dice: La proposición es insolente; no se puede contar con Alemania, y he aquí la razón por la cual debemos de hallar primero una Alemania arrepentida o es necesario que la política alemana sea dirigida por jefes bien diferentes antes que podamos esperar de entrar en el salón de las conferencias y discutir la paz.

Las negociaciones en el momento actual mismo si podrían traer la paz temporaria, no harían sino aplazar la lucha final entre el derecho y la fuerza.

La causa es inatacable bajo el punto de vista moral; ellos tienen todo para ganar y nada para perder en la discusión.

El "Morning Post" dice: Estamos en el derecho de asegurar que la nota ha sido dictada por Alemania y que estamos en presencia de la primera apertura de paz definida hecha por Alemania. En substancia, es la proposición de concluir un armisticio, pues toda discusión en curso enervaría la moral de los pueblos y ejércitos aliados, mientras que los alemanes emplearían el intervalo para descansar y reaccionar. Una sola respuesta es posible: Detenerse ahora sería abandonar los frutos de cuatro años de guerra y abandonar toda esperanza de victoria, así como traicionar la causa de la civilización. Nuestras condiciones de paz han sido claramente anunciadas. Cuando Alemania y los que de ella dependen estén dispuestos a aceptarla, que nos lo digan.

Hablando sobre las proposiciones a Bélgica, el "Times" dice:

"No contienen una palabra sobre reparaciones y restauración. Los aliados se han comprometido ambas cosas para Bélgica y esto lo que sus principios le dictan. ¿Ven los austriacos algún parecido entre esas miras y la manera de Alemania de comprender al mundo?"

### Bélgica y la paz

Ofrecimiento de Alemania

LONDRES, septiembre 16 — Los diarios de esta mañana anuncian de buena fuente que además de la nota austriaca invitando a los beligerantes a una conferencia de paz secreta y la proposición alemana de que las potencias retiren sus tropas de la costa de Murmania, el gobierno ha hecho ofrecimientos definidos de paz a Bélgica.

Las condiciones propuestas son: "Bélgica quedará neutral hasta el fin de la guerra; después de la guerra su independencia económica y política será íntegramente reconstituída. Los tratados de comercio existentes antes de la guerra entre Alemania y Bélgica serán nuevamente puestos en vigor después de la guerra por un número indefinido de años. Bélgica empleará sus buenos oficios con el objeto de asegurar la devolución de las colonias alemanas. La cuestión flamenca será tomada en consideración; la minoría flamenca que ayudó a los invasores alemanes no será castigada". El ofrecimiento hecho a Bélgica no hace ninguna alusión a reparaciones o indemnizaciones, no confiesa ni admite que Alemania causó daños a Bélgica con la destrucción de ciudades y el asesinato de las poblaciones no combatientes.

El objeto de la propuesta es que el gobierno alemán comprendiendo que deberá abandonar pronto a Bélgica, quiere obtener un tratado que prohiba el acceso del territorio belga a las tropas y a los aviones aliados protegiendo así el frente alemán.

### Ecos de Alemania

LONDRES, septiembre 16. — Los diarios berlineses se muestran sorprendidos por la nota austriaca, y son unánimes en declarar que no dará los frutos esperados.

Varios de ellos dicen que se trata de una acción por separado por parte de Austria, que servirá únicamente para estimular los esfuerzos militares de la entente, la que interpretará esta nueva oferta de paz como una señal de agotamiento y de descalabro en esta inminente mendicidad de paz.

...ores, Armando Donoso, por "El Mercurio"; Felipe Silva, por "La Nación"; Manuel Bianchi, por "La Unión" y Luis Cruchaga, por "El Diario Ilustrado".

**Llegada de la embajada—**

El representante legal de la empresa del Pacífico, comunicó esta tarde al ministro de relaciones exteriores que el tren internacional continúa su marcha a esta capital donde llegará mañana a las 5.40 de la tarde.

De acuerdo con esta comunicación, la comisión encargada de recibir y agasajar a los huéspedes chilenos conferenció esta mañana y esta tarde con el ministro de relaciones exteriores doctor Pueyrredón, a fin de cambiar algunos números del programa y la supresión de otros que no sean indispensables, con lo cual se ganarán las 24 horas de atraso que trae el tren internacional que conduce la embajada.

Esta, acto seguido de su arribo, será recibida en audiencia oficial por el presidente de la república, quien permanecerá con este objeto en la casa de gobierno hasta la llegada de la representación chilena a la estación Retiro, en donde se encontrarán anticipadamente el ministro de relaciones exteriores y demás autoridades representativas de los poderes legislativo y judicial.

Con las modificaciones que va a realizar la comisión de festejos no se alterará el programa de éstos, fundamentalmente, sino que se transferirán algunos de sus números, quedando los demás en la forma dada a conocer oficialmente a partir del que se refiere a la inauguración del monumento al prócer chileno que tendrá lugar el día y hora señalados.

La comisión de homenaje al general O'Higgins está tratando en estos momentos las modificaciones del programa a que hacemos referencia.

Uno de los miembros de la comisión, se trasladará mañana, por tren, hasta la ciudad de Mercedes, para alcanzar el tren en el cual viaja la embajada chilena para comunicar a ésta el programa de festejos y combinar la forma de realización.

El ministro de relaciones exteriores, doctor Pueyrredón, ha recibido un telegrama del embajador chileno, Dr. Bulnes, comunicándole que continúa viaje a esta capital, adonde llegará con el demás personal de la embajada, mañana a las 5.40 de la tarde.

**El 18, día feriado—**

El ministro de relaciones exteriores puso esta tarde a la firma del presidente de la república, un decreto del ejecutivo estableciendo que pasado mañana será día de fiesta nacional, en homenaje al acto rememorativo que se celebra.

## El día del estudiante

Festejando el "Día del estudiante", el Centro Católico de Estudiantes ha organizado una velada que se efectuará el 23 del corriente en el Splendid.

Contribuirá a dar mayor realce al acto un interesantísimo programa, en el que descuellan parodias de Herdoc, números de ilusionismo por un distinguido profesor chino y una murga compuesta por varios socios del centro.

Las localidades podrán obtenerse por teléfono al 2894 Juncal, y en la boletería del teatro la noche de la función.

## Cabaña "Reconquista"

### VENTA DE TOROS

### RESULTADO HALAGUEÑO

Los señores Salaberry y Bercetche han realizado ayer una importante venta de toros, en el establecimiento "Reconquista", en Ayacucho, del señor José S. Querejeta.

Se trata de la venta de reproductores puros de origen sin pedigrée, lo que llama más la atención sobre los precios alcanzados. 47 toros han sido vendidos en 169.650 pesos moneda nacional, lo que da un promedio por toro de 3.609 pesos moneda nacional, y revela el interés que ha habido entre los adquirentes.

La cabaña del señor Querejeta ha afianzado con esta operación, la fama alcanzada en la región por sus productos.

Vendiéronse también 82 toros puros por cruza a campo, a un promedio de 712 pesos.

El importe total de la venta ha sido de 243.580 pesos, y ella acentúa la situación favorable que hay en la actualidad para los productos ganaderos.

Fueron compradores de los toros a galpón los siguientes señores: Manuel Hurtado, Sebastián Costa, A. M. Solari, Manuel Peralta, Pedro Menvielle, A. L. Solari, Luis Arce, Baratcabal e hijos, Augusto Pieres, Juan Echeverría, Hernán Saavedra Lamas, Juan Godoy, José M. Echaure, Juan Ezcurra, Juana E. de Villanueva, Domingo Etchegoyen, Santiago Fontana, Juan B. Basterrechea, Rafael Cielo, Benigno Pérez.

## EL ESCULTOR CORDOBA

### DEMOSTRACION EN SU HONOR

Fué servido esta mañana en los salones de Harrod's el banquete en honor del escultor señor Francisco Córdoba, autor del monumento a O'Higgins que será inaugurado pasado mañana.

Presidió la demostración el ministro de Chile señor Emiliano Figueroa Larrain. El senador chileno don Augusto Bruna ofreció la demostración, pronunciando un elocuente discurso que fué largamente aplaudido.

El señor Córdoba agradeció la demostración de que era objeto en breves palabras.

Fueron comensales:

Señores Octavio Valdivia, Alberto del Solar, Baudran Marquez, padre D. Valles, Carlos Rozas, J. M. Dolessa, Arturo Larraín, Raimundo del Río, Alfonso del Río, Pedro G. Huidobro, Luis Escobar Cerda, senador Bruna, Julio Marqueira (consul chileno), Walterio Hugo, Salvador Gálvez, Anasio Ibáñez, Hugo Bernetti, Emilio Val Seno, Pedro Correa, David de Tezanos Pinto, Sara del Campo de Montt, Osvaldo Vial, Arturo Stuven, señora de Stuven, señor Salinas, doctor Arturo Pillado, señora de Pillado, señor Gonzalo Pinto Moreno, Carlos Braum, Juan Braum, Arturo Benavides, Arturo Calmann, Guillermo Pohlhammer, Edmundo Weingaes, señora Amelia C. de Weingaes, señor Carlos Deveaux, Arturo Valdivieso, Luis Correa R., señorita María Luisa Correa, señor Víctor Alvarez A., José Manuel Alvarez, Miguel A. Balza, Rafael Puelma, Alfredo Rodríguez Rojas, Carlos Ferreira Barrios, Javier Rivera Valdivieso, Carlos Aguirre Castro, señora Rosario U. de Aguirre, señor Juan E. Valenzuela, Alejandro Cárdenas, Francisco Peralta, señor Justo Pastor Cárdenas, Emiliano Figueroa y familia señor Raúl Cousino; Elías Errazuriz Larraín, Alberto Fellenberg, Eleuterio Ramírez, Ricardo Court, señora A. Echeverría de Court, señorita Graciela Court, Manuel Valenzuela, Juan Dualde, Gliserio Mansilla, Eduardo Beket, doctor Alfredo Avalos, Washington Guerrero, Roberto Miranda, Ricardo Palma, Eugenio Fernández, Jacinto Zaldívar, Raúl Labbe Balbarry, Alejandro C. Bazterrica, Federico C. Bazterrica, Ricardo Piwonka, señora Sofía Filiberto de Piwonka, Alejo Gumpertz, señora Adela Reyes de Gumpertz, Luis Eduardo Pizarro, Luis Edwards Sergio Edwards, Salvador Gálvez, D. Pérez Freire, Rafael Manriquez, Dominga Toro Zelaya, Jorge Toro Zelaya, señorita Teresa Toro Zelaya, José Perfecto Zelaya, René Pérez Mascayano, J. Manuel Bustos, Carlos Rodríguez M., Raimundo de Undurraga, doctor Arturo Pillado Matheu, C. Bernardo de Quirós.

Le fué enviado desde Santiago al señor Córdoba, el telegrama siguiente:

"La sociedad nacional de Bellas Artes de Chile, de reciente fundación, por acuerdo unánime envía al artista nacional sus fervientes felicitaciones y un sincero abrazo fraternal con motivo de la inauguración de su monumento al prócer de nuestra independencia, O'Higgins, que descubrirá el día patrio en esa ciudad.

El comité ejecutivo: Pedro Beszka, presidente; Pedro Padro, vice; Alberto Ried, secretario; Luis Johnson, tesorero; Dora Puelma de Fuenzalida, Elena Montero de Leiva, Rafael Valdes, Carlos Leiva, directores".

Demostración al escultor Córdoba — La cabecera de la mesa

LLEGO Y ESTA EN VENTA EL DELICIOSO Y PURISIMO ACEITE DE OLIVAS

CONDAL

UNICO IMPORTADOR

Fernando Sanjurjo - ALSINA 1000

## PROVINCIA DE MENDOZA

### MINISTERIO DE HACIENDA

**Pagado por la administración actual y que corresponde al ejercicio de 1917**

| | | |
|---|---|---|
| Sueldos al 30 de noviembre de 1917 | $ 1.696.159.38 | — |
| Gastos al 30 de noviembre de 1917 | " 1.203.814.60 | $ 2.899.973.98 — |
| **Ley 393. Puentes y Caminos:** | | |
| Sueldos por octubre y noviembre de 1917 | " 95.000.00 | — |
| Ley 702, subvención municipal, 3o. y 4o. trimestre de 1917 | " 53.572.29 | — |
| Total a pagar | $ 3.048.546.27 | — |
| Abonado por sueldos atrasados del ejercicio de 1917 al 31 de agosto de 1918 | — | $ 1.696.159.31 |
| Abonado por gastos atrasados del ejercicio de 1917, al 31 de agosto de 1918 | — | " 653.789.03 |
| Total de lo pagado por 1917 | — | $ 2.349.898.41 |
| Saldo a pagar por 1917 | — | " 698.647.86 |
| Sumas iguales | $ 3.048.546.27 | $ 3.048.546.27 |

NOTA: El pago de sueldos, gastos, servicio de deuda de la administración por 1918, está al día.

**Comparación de la recaudación habida en los meses de enero a julio de 1917 y 1918:**

| | |
|---|---|
| Enero a julio de 1918 | $ 5.043.793.20 |
| Enero a julio de 1917 | " 3.672.962.24 |
| Diferencia a favor de 1918 | $ 1.370.830.96 |

Mendoza, septiembre 10 de 1918.—Publíquese: Corvalán Mendilaharsú, ministro de hacienda. — E. Camusso, oficial primero.

## PROVINCIA DE MENDOZA

### MINISTERIO DE HACIENDA

**Cuenta del gobierno de la provincia con la Dirección General de Escuelas**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1°. El gobierno debía a la dirección General de Escuelas al 28 de noviembre de 1917, los sueldos de abril a noviembre de 1917 | | | $ 646.788.56 |
| 2°. Se ha pagado a la misma desde esta fecha hasta el 6 de marzo de 1918, los sueldos de: | | | |
| 1917 Abril | $ | 80.592.32 | |
| 1917 Mayo | " | 80.592.32 | |
| 1917 Junio | " | 80.592.32 | |
| 1917 Diciembre, a cuenta | " | 65.000.00 | $ 306.776.96 |
| 3°. Desde el 7 de marzo al 10 de septiembre de 1918, se pagó los sueldos de: | | | |
| 1917 Julio | " | 80.592.32 | |
| 1917 Agosto | " | 80.592.32 | |
| 1917 Septiembre | " | 80.592.32 | |
| 1917 Octubre | " | 80.592.32 | |
| 1917 Noviembre | " | 80.592.32 | |
| 1917 Diciembre (saldo) | " | 15.592.32 | |
| 1918 Enero | " | 80.993.32 | |
| 1918 Febrero | " | 80.993.32 | |
| 1918 Marzo | " | 80.993.32 | |
| 1918 Abril | " | 80.993.32 | |
| 1918 Mayo | " | 80.993.32 | |
| 1918 Junio | " | 80.993.32 | $ 904.513.84 |
| Total de lo pagado desde el 28 de noviembre de 1917 al 10 de septiembre de 1918 | $ | | $ 1.211.290.80 |
| 4°. El gobierno debe a la Dirección los sueldos de: | | | |
| 1918 Julio | $ | 80.993.32 | |
| 1918 Agosto | " | 80.993.32 | |
| Total | $ | 161.988.64 | |

Mendoza, septiembre 10 de 1918 — Publíquese: Corvalán Mendilaharsú, ministro de hacienda. — E. Camusso, oficial primero.

## PROVINCIA DE MENDOZA

### MINISTERIO DE HACIENDA

### PAGO DE CONTRIBUCION DIRECTA

Siendo considerable el número de expedientes actualmente en trámite destinados a obtener la condonación de multas por concepto de patentes y contribución directa de ejercicios vencidos, incluso el vigente, y, constituyendo un anhelo del gobierno facilitar al contribuyente, en la medida de la posible, la solventación de sus obligaciones con el fisco, en forma conciliatoria para los intereses de ambos,

**El vicegobernador de la provincia en ejercicio del Poder Ejecutivo,**

**Decreta:**

Artículo 1o. Otórgase un plazo improrrogable que vencerá el 30 del mes en curso, a fin de que los deudores del fisco por concepto de contribución directa y patentes, correspondientes a ejercicios vencidos, incluso el en curso, cancelen sin multa el importe de sus obligaciones.

Art. 2o. Por Contaduría General se procederá a suspender las ejecuciones en trámite por cobro de los impuestos a que se refiere el artículo anterior, previo depósito por parte del interesado, de la suma necesaria para el pago de los gastos provocados en el procedimiento.

Art. 3o. En la condonación de multa acordada por el artículo 1o., no se entenderá incluído el tanto por ciento que corresponde en calidad de honorarios a los empleados de Contaduría General, encargados de la recaudación.

Art. 4o. Comuníquese, publíquese e insértese en el R. Oficial.—Delfín Alvarez. — Corvalán Mendilaharsú.—E. Camusso, oficial primero.

Mendoza, septiembre 9 de 1918.

Debiendo determinarse el porcentaje que corresponderá a los recaudadores de patentes y contribución directa atrasadas, en virtud de lo dispuesto por decreto de fecha 7 del corriente,

**El vicegobernador de la provincia En ejercicio del Poder Ejecutivo**

**Decreta:**

Artículo 1o. Fíjase en el 25 o|o del valor de las multas incurridas, la proporción que deberá cobrarse a los deudores por concepto de contribución directa y patentes, en los casos en que se hubiere iniciado la gestión del cobro de ellos, debiendo ser liquidados por la contaduría general: 70 o|o a los Recaudadores y 30 o|o a los Receptores de Rentas.

Art. 2o. Comuníquese, publíquese y dése en el Registro Oficial. — Delfín Alvarez. — Corvalán Mendilaharsú. Es copia conforme: E. Camusso.

8|544 v. sept. 30

## EL FERROCARRIL PANAMERICANO

### Unión de las líneas argentina y boliviana

### LA SECCION LA QUIACA A TUPIZA

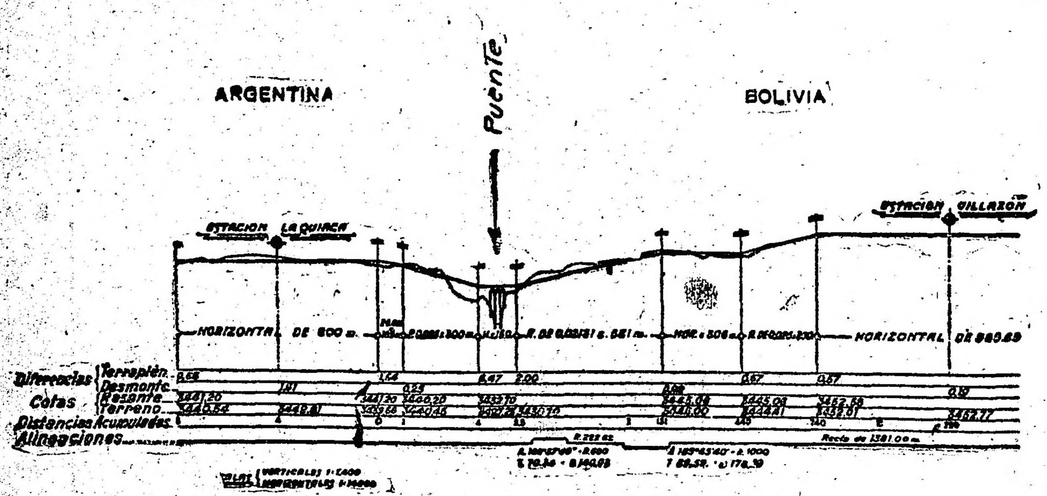
Al ingeniero argentino don Santiago Brian se debe indiscutiblemente la idea y la realización de un congreso sudamericano de ferrocarriles, que en el año 1910 el gobierno de nuestro país patrocinó. En ese congreso internacional reunido en esta capital y al que asistieron delegados oficiales de casi todas las naciones de Sud América, se consideró en forma definitiva la necesidad de estudiar el mejor trazado, trocha y demás condiciones de una red de ferrocarriles que ligue las repúblicas de este continente, y la comisión permanente que ese congreso dejó constituída en Buenos Aires ha seguido ocupándose, entre otras, de tan importante cuestión. Al presente, la red del panamericano está bastante adelantada, y su estado es el siguiente: sección peruana, construídos: Callao-Lima; Lima-Oroya-Huancayo; Cuzco-Puno. Por construirse: Ayacucho-Cuzco; total 1.555 kilómetros. Sección boliviana, construídos: Guaqui-La Paz-Oruro-Uyuni-Atocha; por construirse: Atocha-Tupiza; en construcción: Tupiza-La Quiaca. Total, 803 kilómetros. Sección argentina: toda terminada, es decir, de La Quiaca a Buenos Aires; total, 1.786 kilómetros.

La sección entre Tupiza y la frontera argentina, vale decir, La Quiaca, se construye activamente, gracias al impulso que el presidente de Bolivia señor Gutiérrez Guerra ha dado a la obra contratándola con la firma francesa Vezin por un total de £ 900.000. En los comienzos de esta línea es donde se encuentra el puente sobre el río La Quiaca de 40 metros de luz y el que ha sido construído de mampostería de piedra en tres arcos, dos de 10 metros y el central de 20 metros. El costo del mismo ha sido sufragado en partes iguales por los gobiernos argentino y boliviano.

En el grabado que publicamos está indicada la situación del puente, que es lo único que falta habilitar para ver realizada la vinculación ferroviaria con la nación hermana.

Es por eso que, atendiendo a las gestiones del ministro de Bolivia, doctor Plácido Sánchez, el ministro de obras públicas se ha apresurado a enviar un ingeniero de la dirección de ferrocarriles para que efectúe las pruebas reglamentarias del referido puente, a fin de entregarlo inmediatamente al tráfico público.

+ Puente a habilitarse, que vinculará a los ferrocarriles bolivianos con los argentinos




Perfil ejecutado para Edmundo La Quiaca y Estanislao Villazón

## EL CAMPEON "HEREFORD"

### Vendido en 50.000 pesos moneda nacional

Esta tarde se vendió en el local de la exposición ganadera de Palermo la venta del campeón Hereford Dillon en 50.000 $ m|n. Fué adjudicado al Dr. Julio Muró, uno de los delegados uruguayos que ha venido a ésta con motivo de la exposición.

El precio pagado por el campeón Hereford es el mayor conocido en todo el mundo. Constituye este precio pues, un verdadero record y habla muy alto en favor de la alta clase conseguida por los productos de la ganadería nacional.

El campeón Hereford "Dillón", vendido en $ 50.000 moneda nacional.

## Señor Pedro J. Gorostiaga

Ha sido operado con toda felicidad, en el hospital Pirovano, el señor Pedro J. Gorostiaga, prestigioso vecino de Exaltación de la Cruz, en la provincia de Buenos Aires, donde se ha creado una estimación sincera no basada solamente en fundamentos políticos, ya que el señor Gorostiaga es un viejo radical de actuación destacada en la provincia, sino que también en la simpatía que sugiere una vida encarrilada en el bien y en la honestidad.

Operó al señor Gorostiaga el Dr. Aquiles Pirovano y lo atienden los doctores Greenway y Neumeier.

Han visitado al enfermo, para interesarse por su salud, numerosas personas, entre ellas el senador nacional Dr. Melo.

## LOS USUREROS Y LAS PÓLIZAS DE EMPEÑO

### UN CASO CONCRETO

Relacionada con el asunto de las pólizas de empeño, del cual nos ocupamos anteriormente a propósito de la campaña iniciada por la policía de investigaciones, recibimos una carta en que se nos denuncia un caso concreto del que ha sido víctima un vecino de La Plata.

Dicha persona concurrió hace quince días a uno de esos establecimientos donde se trafica con las pólizas de empeño, ubicado en la calle Rivadavia, con objeto de ceder tres pólizas cuyo importe total ascendía a 290 pesos. Las pólizas fueron adquiridas en 60 pesos por el usurero en cuestión, el cual hizo entrega de un recibo en el que se advertía que la casa cobraba el 1 o|o de interés.

No obstante al volver a retirar las pólizas quince días después el interesado, se le contestó que tenía que abonar 72 pesos, es decir, el valor de lo entregado más 12 de interés, o sea, el exhorbitante interés del 20 por ciento mensual, en vez del 1 que constaba en el recibo.

Trátase, como se ve, de una estafa por el estilo de las que han provocado la campaña de la policía, campaña que deberá ser lo bastante dura para concluir del todo con tan vergonzosos negocios.

## El temporal en Mar del Plata

### La fuerza del oleaje ocasiona graves perjuicios

MAR DEL PLATA, septiembre 16 —El temporal reinante en estas costas ha acrecido en estos días, presentando el mar un aspecto imponente.

La fuerza del oleaje ha destruído en gran parte la playa Bristol, arrastrando gran cantidad de arena.

El continuo socavar de las olas, en los cimientos de la rambla nueva, hace temer que los perjuicios que sufre esa magnífica construcción, sean de mucha gravedad, y hasta hay quien teme que el estado en que quedarán la playa y la rambla, malogrará la próxima temporada del balneario.

En la parte sur, principalmente, alcanzó la fuerte marejada a dejar en descubierto proximadamente unos tres metros de los cimientos de cemento armado y sacado arena de debajo de la misma rambla, ocasionando el hundimiento del piso de una sección de la galería baja y el agrietamiento de los muros en una gran extensión.

La misma baranda superior de la rambla ha sufrido también algunas rasgaduras, las que igualmente pueden observarse en el techo de la galería baja.

## Notas de la guerra

### En un puerto de los Estados Unidos en Francia

(Nota del editor: El sostenimiento de un gran ejército norteamericano en Francia no es solamente una cuestión de llevar los hombres necesarios y proporcionarles los abastecimientos desde un punto distante 3.000 millas. El puerto en que se desembarquen esos elementos, debe reunir las condiciones necesarias para recibir en debida forma ese torrente de hombres y de material y vías férreas, dotadas del equipo suficiente, es necesario contribuir para llevar todos esos hombres y materiales a los puntos vitales de la línea de batalla. En el artículo que se transcribe a continuación, se relata cómo los ingenieros norteamericanos han instalado en un "cierto puerto de Francia", las instalaciones y muelles necesarios, y los ferrocarriles que parten desde el puerto hasta los diferentes puntos donde deben llevar los materiales bélicos).

"Hace un año, en cierto puerto de Francia, existían solamente unos pequeños muelles, a los cuales era menester llegar por un canal de poca profundidad. Hasta los muelles llegaban los carros de carga franceses, que por sus escasas dimensiones apenas si eran capaces de llevar uno de nuestros camiones automóviles.

"Los barcos que llegaban al puerto eran descargados en una forma excesivamente lenta, haciéndose toda la faena a brazo; cargaban después lo necesario o se iban en lastre, tomaban su provisión de carbón y se hacían nuevamente a la mar.

"Esto sucedía solamente hace unos pocos meses. En el mismo punto que se acaba de mencionar se puede hoy en día admirar un espectáculo enteramente diverso. En lugar de unos pequeños muelles existen en la actualidad cuatro grandes docks, a los cuales pueden atracarse y descargar a un mismo tiempo 16 grandes barcos mercantes. Un canal llevaba a los muelles y docks y es dragado constantemente a fin de que el tráfico de vapores no sufra la menor interrupción. Para la construcción de los docks se hizo uso de un potente martinete a vapor de construcción norteamericana, el que ha plantado algo así como 30.444 pilones en el subsuelo del mar formando una base o cimiento para las construcciones posteriores.

"En el mismo puerto existen en diversos períodos de construcción, no menos de 150 almacenes, cada uno de ellos de 50 por 400 pies, provistos de piso de concreto, las murallas y los pisos son todos de hierro, así es que si un aviador se elevara sobre todas estas construcciones, vería edificios que ocupan alrededor de 3 millones de pies cuadrados, todos de hierro. Las vías han sido construídas y trabajan, según los métodos norteamericanos, lo que les permite cargar y descargar en el mínimo de tiempo posible.

"La obra manual ha desaparecido ya completamente y ha sido reemplazada por las máquinas, cada una de ellas hace el trabajo de muchos hombres, con mayor rapidez y en forma más eficiente.

Resultado de toda esta labor de los ingenieros norteamericanos ha sido que en lugar de poder descargar tres o cuatro pequeños barcos en el curso de una semana, dejando sus cargamentos al aire libre, corriendo el riesgo de deteriorarse, mientras llegan los convoyes que la han de transportar tierra adentro; este puerto francés está ahora en situación para descargar a cualquier barco en un cortísimo tiempo, dejar sus cargamentos en sitios seguros en caso de que no se les pueda transportar inmediatamente por ferrocarril, o enviado los materiales inmediatamente de ser recibidos, a las tropas en el frente de batalla. En todo caso, la rapidez perinte a los barcos mercantes que regresen cuanto antes a su bases en busca de nuevos cargamentos de hombres, animales, alimentos y municiones.

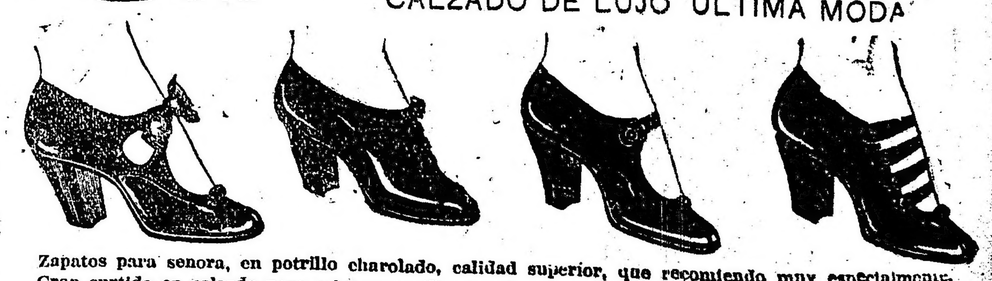
"El plan en la distribución de materiales, consiste en mantener una catidad suficiente de abastecimientos, que basten para un largo período en Francia. Cual sea la duración de este período no ha sido anunciada, pero se entiende que será lo suficientemente amplio para permitir que las tropas tengan todos los abastecimientos que les sean necesarios, para afrontar el evento de una considerable actividad de los submarinos alemanes.

Cuando cierto número de tropas parte de los puertos de los Estados Unidos, en dirección a Francia, se entiende que los diversos barcos del convoy llevan una cuota de todas las variedades de alimentos necesarios, de todos los artículos de vestuario, transportes, etc., que esa fuerza pueda necesitar en sus operaciones.

$ 6.90 El Par

Precio único, cualquier Modelo

CALZADO DE LUJO ULTIMA MODA

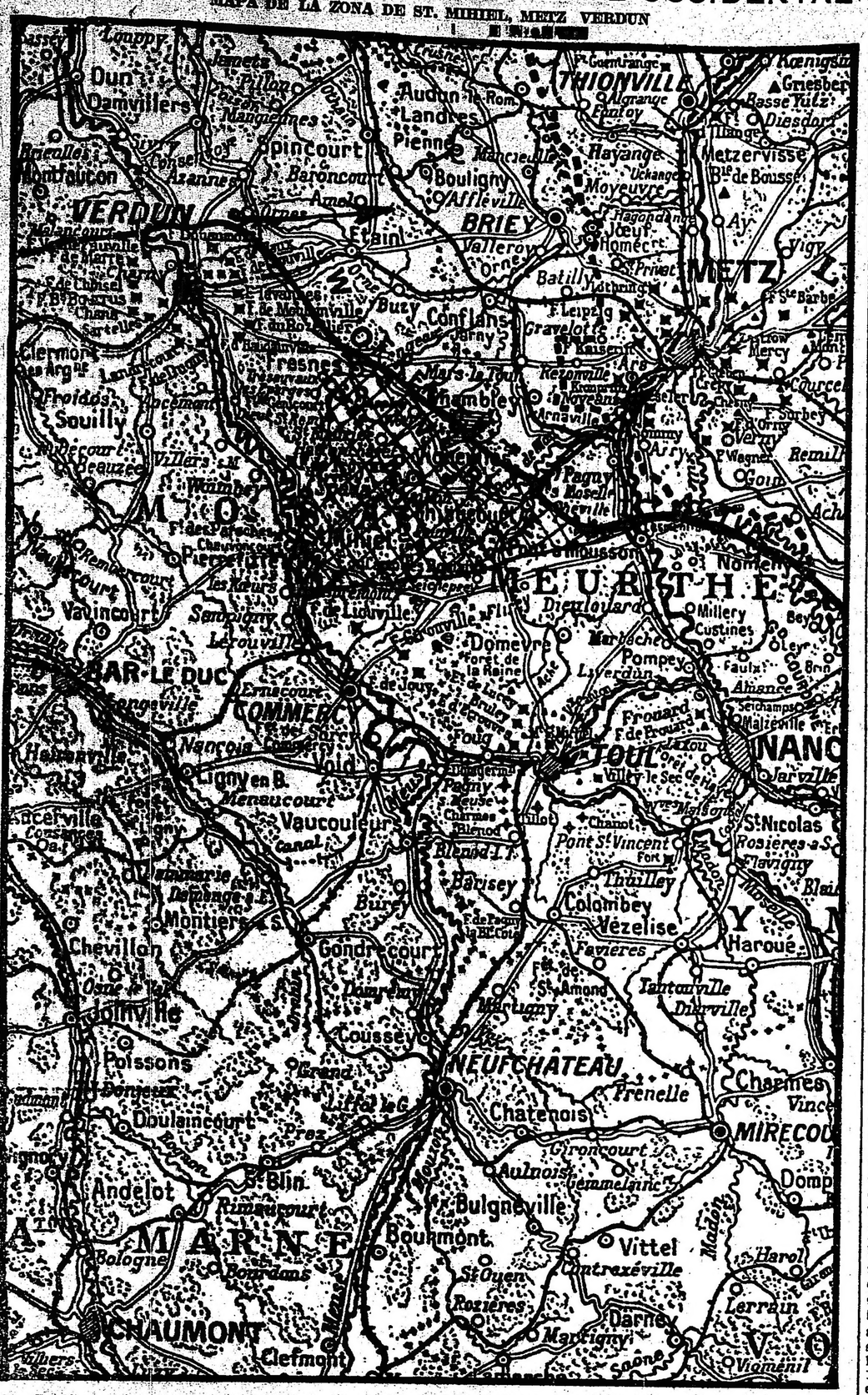


Zapatos para senora, en potrillo charolado, calidad superior, que recomiendo muy especialmente.
Gran surtido en calzado para criaturas, niñas y niños, en LIQUIDACION.
Los pedidos del interior mandarán 0.20 para flete.

J. ALTIERI Av. de MAYO 615

# SITUACION MILITAR EN EL FRENTE OCCIDENTAL

MAPA DE LA ZONA DE ST. MIHIEL, METZ VERDUN




**La línea sinuosa es el frente actual, según ha quedado después de la reducción de la saliente de Saint Mihiel por el general Pershing.**

**Las flechas indican los rumbos probables del avance aliado ulterior, hacia Briey y hacia Metz.**

**Los puntos estrellados, en torno de las plazas principales y en diversos emplazamientos aislados, marcan los fuertes.**

Dos consecuencias inmediatas ha tenido la admirable maniobra franco-americana, realizada en el sector de Saint Mihiel, donde los aliados han quebrantado la defensa opuesta por un total de sesenta mil germanos. Ambas derivaciones tienen tal carácter de fatalidad, que ya pueden considerarse como síntoma confirmatorio del afianzamiento de la situación ofensiva en toda la región lorenesa, comprendida en el cuadrilátero St. Mihiel - Pont a Mousson - Metz-Verdun.

Concurre a consolidar este concepto la circunstancia de haber sido quebrantados, con pérdida de prisioneros, los varios contraataques llevados por las fuerzas destacadas del grupo de ejércitos del general von Gallwitz, contra Thiaucourt. Lo cual demuestra impotencia de parte de los alemanes, para enmendar el curso de las operaciones a que repentinamente se han visto atraídos por esa parte de la gran línea de batalla.

Las consecuencias a que aludíamos han sido: la inminencia de la retirada germana en el frente de Bezonvaux a Les Eparges, amenazado de un avance franco-americano, que amagaría la retaguardia de las tropas imperiales de contención situadas en la cuerda del arco de St. Mihiel. Y, en segundo lugar, el comienzo de la defensa de la plaza fuerte de Metz, por parte de los alemanes, pues la artillería de largo alcance ubicada en los fuertes que miran hacia el sector norteamericano han roto fuegos contra éste, desde las postrimerías del 14.

La línea de los aliados ha situado sus emplazamientos al norte de Pont a Mouson, en Norroy (10 kilómetros al oeste de la frontera); inclinándose desde ahí al noroeste, y pasando por Haumont, la orilla meridional del lago Lachaussée, Doncourt y Pintheville; o sea, a una distancia mínima de 25 kilómetros, y una máxima de 45 kilómetros del trazo sinuoso de la frontera. De esta suerte, la plaza de Metz queda hoy a sólo 22 kilómetros de las bocas de fuego aliadas, que de un momento a otro pueden contestar el cañoneo de los fuertes de la histórica y formidable plaza.

Según los comentaristas, la atención del comando alemán debe concentrarse en el reforzamiento de las defensas de Briey, al noreste de Metz. Esta plaza, según parece, resulta más accesible por esa parte, que es su noroeste, a consecuencia de la topografía; pues entre las mesetas de Verdún y Briey se dilatan las llanuras del Woevre. Un avance favorable a los franco-americanos, por ese rumbo, les pondría en posesión del ferrocarril de Verdún a Conflans, Briey y Metz, y de las varias carreteras que convergen en Briey.

La importancia de Thiaucourt, plaza actualmente ocupada por los norteamericanos, consiste, precisamente, en que es el punto de partida de uno de los ramales del ferrocarril de Nancy a Metz, con ramificaciones a los anteriormente enunciados. Pero, el territorio es mucho más accidentado; pues entre el Mosa y el Mosela hay una serie de colinas, cortadas por gargantas, orientadas de norte a sur, en general; es decir, en sentido adverso a la dirección que debería llevar la ofensiva.

Tal es el estado de las operaciones en esa importante zona, y las perspectivas que teóricamente cabe asignárseles.

En cuanto al proceso de la ofensiva aliada en el Aisne, el Oise y los sectores de Saint Quentin y demás, hacia el norte: su desarrollo se ha acentuado en forma favorable al logro de los objetivos perseguidos por el comando aliado. Vauxaillon y los emplazamientos ubicados al este de ese importante punto, encuéntranse en poder de los franceses. Las líneas alemanas en torno de Saint Quentin demuestran un repliegue espontáneo, sin duda precautorio, y que demuestra un pensamiento pesimista en el estado mayor del general von Boehm. Es decir, que tanto éste como von Carlowitz, encargado de cubrir a todo trance St. Gobain y el acceso de Chemin des Dames, se hallan en condiciones sumamente precarias para el sostenimiento de sus líneas.

La caída de Maissemi en poder de los ingleses aproxima el frente aliado al camino de Le Catetet a Saint Quentin; y pone a las tropas del general Rawlinson a unos siete kilómetros de esta última ciudad, por el noroeste; mientras por el suroeste, en Castres, hállanse a sólo cinco kilómetros.

Más al norte de la línea general, hasta Ipres, se ha combatido a pie firme, dentro de las líneas conocidas, sin producirse avance ni pérdida de terreno; pero quitando prisioneros a los alemanes en varias incursiones.

## MUNICIPALES

### LOS BAILES PUBLICOS

**Nueva ordenanza municipal**

El intendente municipal ha puesto su firma al proyecto de ordenanza por el cual se establecen varias disposiciones que han de regir los bailes públicos que se realicen en los locales a que se refiere el proyecto en cuestión.

En esta ordenanza, que consta de quince artículos, están previstos todos los casos que antes no preveía la ordenanza de 19 de diciembre de 1910, y que daba siempre lugatr a dudas y a variadas interpretaciones.

También ha firmado el intendente, de acuerdo con lo dictaminado por la comisión de establecimientos industriales, y lo informado por la inspección general en el Exp. 32162-A-918, el decreto siguiente:

Artículo 1.o Modifícase el artículo 12 del reglamento de garages, de fecha 20 de abril de 1908, en la siguiente forma: "No se permitirá en los garages, depósitos de madera, ni tambores vacíos. Los armarios hechos de aquel material, destinados a guardar los útiles y herramientas de los coches, serán permitidos dentro de esos locales siempre que sean forrados de metal o pintados con pintura ignífuga y tengan como máximum un metro de ancho por dos de alto, no pudiendo haber más de uno de estos armarios por cada coche que se guarde, y debiendo estatr separados entre sí por un espacio de tres metros por lo menos. Los trapos o algodones impregnados de líquidos inflamables o grasas se guardarán en recipientes metálicos y cerrados.

Art. 2.o Comuníquese, etc.

# EL PRECIO DE LA CARNE

## CAUSAS DE SU CARESTIA

### Conflictos entre los gremios interesados

### Cifras de abastecimiento y de consumo

La elevación actual del precio de la carne y las últimas gestiones hechas por uno de los gremios interesados en el sentido de crear un impuesto a la exportación de reses menores de 300 kilos, nos han inducido a practicar una averiguación detenida sobre tan importante asunto, consultando para ello a una de las personas más competentes en la materia, quien nos ha proporcionado los datos y conclusiones que siguen:

"Para conocer bien las causas de la carestía de la carne y los intereses encontrados que se han suscitado entre algunos gremios, nos dijo nuestro interlocutor, es preciso saber en qué forma se abastece de carne la metrópoli. Esa forma es la siguiente: las haciendas llegan al mercado de Liniers por ferrocarril o arreo, siendo allí vendidas por los consignatarios. Los frigoríficos adquieren el 70 por ciento de las entradas y el 30 por ciento restante es adquirido por los matarifes del matadero anexo al mercado de hacienda. Entre ambas partes — frigoríficos y matarifes — se ha declarado una lucha reñida ya que los primeros quieren adueñarse por completo del consumo de carne de la metrópoli. Ahora, sucede que los tipos de hacienda para la exportación — chilled, frozen y conserva — difieren del tipo de consumo.

El primero lo constituyen novillos especiales de 600 a 650 kilos, el segundo animales de más edad y peso mínimo de 650 kilos, y el último, o sea el de consumo, está formado por animales de menos de 350 kilos.

En la actualidad los frigoríficos imponen diferencias entre los tipos de exportación y consumo de más de seis centavos la libra en pie a favor del primero, de modo que sus condiciones resultan ventajosísimas para el objeto que persiguen, pues un centavo menos que pagan por el tipo de exportación y la diferencia en más que obtienen de los subproductos suman los seis centavos que tienen establecido como mínimo para aumentar el valor del tipo de consumo. Otra ventaja de que disfrutan los frigoríficos es que además del 15 por ciento de sus compras para el consumo agregan a éste el producto del descarte de la clasificación que se efectuará para la exportación."

—Entonces, ¿son los frigoríficos los causantes de la carestía de la carne?

"Precisamente. En primer lugar porque suprimen la competencia honesta con los demás gremios. Y luego por que ellos no venden directamente a los carniceros sino a los acaparadores, gremio intermediario entre ambos que recarga el producto con no menos de dos centavos el kilo. Los matarifes no pueden soportar la competencia de los frigoríficos dada la inferioridad de la situación en que se encuentran colocados, sino a fuerza de sacrificios. Y conviene observar que ese gremio recibió recientemente de los frigoríficos una propuesta de las más astutas, consistente en darle una ventaja de dos centavos por kilo sobre los acaparadores, a condición de que le entregarían la matanza, propuesta que fué prácticamente rechazada".

—¿Y qué sucederá en caso de que se suprima la competencia entre los frigoríficos y los matarifes?

—Sucederá que los frigoríficos se apropiarán completamente del mercado de la capital, cuyos efectos vendrán a sufrir por partes iguales los ganaderos y el consumo. A dificultar una solución favorable contribuye también el gremio de carniceros, feriantes y vendedores ambulantes, que existen en número superior a las necesidades de la población, como paso a demostrar en seguida. La capital tiene un consumo diario alrededor de 320.000 kilos de carne de las diferentes especies, o sea, 1.500 vacunos de 200 kilos de carne neta, 1.200 ovejunos de 20 kilos, y 500 cerdos de 100 kilos. Existen más de 2.000 comerciantes de carnes entre los que habría que repartir el total del consumo; pero previamente, hay que deducir los proveedores directos de cuarteles, hospitales, cárceles, etc., que reducen la cifra a unos 280.000 kilos. Si esta cantidad se reparte entre los carniceros y feriantes de la metrópoli, resulta que cada uno vende por término medio 140 kilos de carne, cantidad que debe producir los beneficios indispensables para el sostenimiento del comercio y la manutención de una o varias familias. Este gremio, justo es decirlo, no ha hecho todo lo posible ni por mejorar sus intereses ni por conciliarlos con los de la necesidad pública.

Si en vez de fomentar la competencia entre matarifes y frigoríficos el gremio de carniceros se inclinara por uno de ellos, cualquiera que fuese, forzosamente habría de modificarse la situación, y una de las consecuencias más recomendables sería que los criadores se verían obligados a retener los animales chicos y hasta las hembras, por su menor valor en el consumo, lo que acrecentaría el stock nacional de ganado.

Por otra parte los carniceros tendrían para defender sus intereses otro argumento considerable y es la necesidad de ir cambiando el tipo de consumo pues es bien sabido, que son muy pocos los que trabajan con carne de tipo para exportar, o sea del tipo mejor que produce el país y por el que se paga menos en nuestro mercado de hacienda."

**Tales son las circunstancias,** — prosiguió nuestro entrevistado, — en que está planteado el problema de la carne en esta capital. El peligro está en la intromisión de los frigoríficos que favorecen la acción de los acaparadores y tienden a adueñarse de todo el consumo de la metrópoli. Unicamente la competencia de los matarifes podría contrarrestar la acción desventajosa de los primeros; pero el gremio de carniceros, que pudiera decidir la cuestión, lejos de hacer lo posible por solucionarla procura mantenerla indefinidamente, con perjuicios comunes".

Por último, se nos manifestó que el recurso de vender directamente las carnes al público por medio de las autoridades, representaría el golpe de gracia para los matarifes que constituyen los reguladores del mercado de Liniers y sin cuyo concurso la situación no haría más que empeorar, una vez que el capital extranjero conquistara definitivamente el abastecimiento de la plaza.

# LA GUERRA MUNDIAL

## Frente occidental

**Continuación de las operaciones en torno de Saint Quentin**

PARIS, septiembre 16 — Los comunicados oficiales de ayer contienen las informaciones siguientes:

Entre el Ailette y el Aisne, en la región de Vauxaillon, contuvimos tres contraataques del enemigo a nuestras nuevas posiciones.

Rechazamos varios golpes de mano del adversario en la Champaña y la Lorena.

Al sur del Oise el enemigo ha reaccionado violentamente; pero hemos mantenido nuestras posiciones.

Nos hemos apoderado además de la meseta situada al este de Vauxaillon.

Pasamos durante el día más allá de la granja de Mennejean y tomamos la cresta del nordeste de Celles-sur-Aisne.

El número de prisioneros que hemos hecho llega a 3500.

Nuestros aviadores efectuaron ayer una obra considerable en nuestro frente y con el ejército de los Estados Unidos.

Derribamos 14 aviones y siete globos de observación hostiles.

Fueron lanzadas sobre el enmigo 6500 bombas.

Arrojamos más de 23 toneladas de proyectiles en las estaciones de Laon, Mortier, Juniville, Conflans y Marsla Tour.

Los aviadores practicaron numerosos reconocimientos y tomaron fotografías de las posiciones enemigas.

NUEVA YORK, septiembre 16 — La comandancia del ejército de los Estados Unidos en Francia envía este comunicado:

En el sector de Saint-Mihiel se acrecentó la actividad de la artillería y de la aviación.

Un contraataque que lanzó el enemigo al romper el día, cerca de Saint Mihiel fué fácilmente rechazado, habiendo caído en poder de nuestras tropas cierto número de prisioneros.

En la orilla izquierda del Mosela hicimos avanzar nuestras líneas de una a dos millas. Hemos pasado más allá de Vilcey y Norroy.

La extensión normal de nuestras líneas más allá de Jaulny, nos ha permitido traer 72 nuevos cañones que abandonó el enemigo en la precipitación de su retirada. Con esas piezas, el número de cañones que hemos apresado pasa de 200.

LONDRES, septiembre 16.—Ayer fueron expedidos por el War Office comunicados conteniendo las noticias siguientes:

A uno y otro lado del canal de La Bassée rechazamos unos ataques parciales del enemigo.

Los británicos atacaron de nuevo en las cercanías de Havrincourt y en su primera acometida nos hicieron retroceder del borde oriental de dicho pueblo. Durante todo el día repitió numerosas veces el adversario sus ataques, que fueron quebrantados. Nuestro contraataque fué precedido por la más intensa concentración de fuego de artillería, sufriendo el enemigo graves pérdidas y dejando en nuestro poder cerca de un centenar de prisioneros.

Grupo de ejércitos del general von Boehm:

La artillería en esta sección se mantuvo en actividad moderada. Rechazamos unas acometidas del enemigo en el arroyo L'Omignon, frente a Saint-Quentin.

Grupo de ejércitos del kronprinz:

Las tropas a las órdenes del general von Carlowitz estuvieron de nuevo empeñadas en una recia batalla entre Ailette y el Aisne.

Después de varias horas de preparación con la artillería, los franceses atacaron en esa zona desde por la mañana temprano con poderosas fuerzas, siendo rechazados en ambas orillas del Ailette por las tropas de Hanover y Brunswick, las del Brandeburgo y los regimientos de la guardia.

Después de nueve días de gran lucha, durante los cuales el enemigo trató casi diariamente de hacerse dueño de las alturas situadas al este de Vauxaillon, fué derrotado de nuevo ayer en combate cuerpo a cuerpo y en parte por contraataques y cuatro ataques preparados con un fuego muy violento de artillería y de lanzaminas.

En esas acciones se distinguió especialmente el regimiento 20 de infantería.

En la región de Allemant, el enemigo se abrió paso por la altura situada al este de Laffaux, pero fué contenido por un contraataque nuestro.

Al sudeste, entre Sancy y Vally, las tropas contrarias repitieron numerosas veces los ataques, en parte con el apoyo de carros de asalto, siendo quebrantadas sus acometidas delante de nuestras líneas.

Los soldados de unos grupos exploradores de nuestras fuerzas pasaron a nado el canal del Aisne, al este de Vailly, y regresaron con prisioneros.

Al sur del Aisne, los franceses, principalmente con fuerzas senegalesas, atacaron entre Revillon y Romain, y a pesar de las fuertes pérdidas que sufrió el enemigo en esta zona por la mañana con sus infructuosos ataques, avanzó de nuevo en las primeras horas de la tarde, después de una violenta preparación con la artillería.

Nosotros lo rechazamos, tomándole más de cien prisioneros.

Ejércitos del general von Gallwitz:

En ambos lados de la carretera de Verdun a Etain fracasaron unas acometidas del enemigo.

Se libraron combates de avanzadas delante de nuestras nuevas líneas entre las Cotes de Lorraine y el Mosela. El enemigo, que se lanzó al avance en algunos puntos con carros de asalto, fué repelido.

La actividad de la artillería en este frente se limitó a fuego de hostigamiento, que se reanimó de vez en cuando en relación con los combates de la infantería.

LONDRES, septiembre 16 — Se anuncia que el vapor "Galway Castle", que se dirigía a Sud Africa, llevando a su bordo unos 1000 pasajeros, ha sido torpedeado ayer y hundido por un submarino enemigo.

Faltan 34 hombres de su tripulación.

## Frente austro-italiano

ROMA, septiembre 16 — El ministerio de guerra dió este comunicado:

En el valle del Brenta, sosteniendo un recio combate, nuestras tropas se han apoderado de todo el sistema defensivo del enemigo en la barrera de Grotella, al sur de Corte, tomando 343 prisioneros, ametralladoras, fusiles y un abundante material.

En la Conca del Laghi rechazamos a unos fuertes destacamentos enemigos, infligiéndoles pérdidas.

Nuestros aviones y dirigibles bombardearon con pleno éxito los aeródromos del enemigo en el alto Adigio, y las obras militares de Pola, lanzando 6000 kilos de explosivos.

Cinco aviones enemigos fueron derribados.

## Frente oriental

PARIS, septiembre 16 — El estado mayor del ejército del oriente envía este comunicado:

Hubo actividad de la artillería en el conjunto del frente.

Los británicos dieron un golpe de mano con éxito en el sector del lago Doirán.

Entre los lagos fué rechazado un ataque por sorpresa del enemigo.

Las máquinas aéreas de los aliados lanzaron dos toneladas de bombas en la zona hostil.

Durante las últimas veinticuatro horas nuestros aviadores han arrojado más de 27 toneladas de bombas.

Ayer tarde nuestros aviadores dieron dos nuevos ataques a la estación de Metz-Sablons.

Durante toda la noche y esta mañana nuestras máquinas aéreas efectuaron violentos ataques contra Metz-Sablons, Courcelles, Ehrange, Saarbruecken, Kaiserlautern y los aeródromos de Frascaty, Boulay y Buehl. Se produjeron incendios en Metz-Sablons y Kaiserlautern, en la estación de Saarbruecken y en el aeródromo de Frascaty.

Seis de nuestras máquinas no han regresado.

Hoy arrojamos también bombas con éxito en usinas en Daimlery, en Stuttgart y nuestros aviadores sostuvieron encuentros con veinte aparatos contrarios, de los que quedaron destruídos los. Todas nuestras máquinas regresaron de este "raid".

Cuatro aparatos enemigos fueron derribados en combates aéreos. Además dos máquinas alemanas fueron incendiadas y se destruyeron por completo en el curso de un ataque que dieron con éxito nuestros aviadores a un aeródromo situado al sur de Lila.

Nuestras tropas realizaron ayer nuevos progresos al noroeste de Saint Quentin y la noche última progresaron también frente a esa ciudad al sur y al norte del bosque de Holnon.

Rechazamos al enmigo que atacó en el sector de Tresacult, al sur de Havrincourt.

En el frente de combate del norte el enemigo fué repelido en el sector de La Bassée.

La artillería adversaria estuvo activa durante la noche en los sectores de Roisel, Moeuvres y Marquion, en la línea frente a Saint Quentin y Cambrai así como en Givenchy en el norte.

Al noroeste de Armentiéres la artillería enmiga lanzó por la noche granadas de gases.

En el curso de una operación de importancia secundaria, ejecutada con éxito esta mañana temprano, nos hemos apoderado de Maissemy, al noroeste de Saint Quentin, así como del sistema de trincheras situado al sudeste y al este de dicho pueblo.

En el resto del frente nuestras patrullas regresaron con prisioneros en diferentes sectores.

La artillería enemiga manifestó una actividad considerable durante el día en varios puntos del frente de batalla al sur de la carretera de Arras a Cambrai.

NUEVA YORK, septiembre 16.—El estado mayor alemán publicó ayer el siguiente comunicado:

Grupo de ejércitos del príncipe Ruperto de Baviera:

## En Rusia

LONDRES, septiembre 16 — Se anuncia que el representante del gobierno maximalista señor Litvinoff ha salido de la prisión de Brixton, pero no podrá alejarse del país, debiendo quedar detenido preventivamente en su propio domicilio.

Un despacho recibido de Moscú anuncia que el teniente coronel Wareloss, comandante de los regimientos letones, ha llegado a Murmania, a fin de dirigir las operaciones contra los británicos.

## Por la paz

AMSTERDAM, septiembre 16—Comunican oficialmente de Viena que el gobierno austrohúngaro envió una nota a los beligerantes, invitándoles a un discusión confidencial, pero sin que implique obligación alguna, en un país neutral, con el propósito de examinar si la actual situación permitiría iniciar negociaciones de paz con esperanza de éxito.

Añade el despacho que Austria-Hungría informó al papa del paso dado al respecto, haciendo al propio tiempo un llamamiento a su amor por la paz.

# El XX de Septiembre

### MANIFIESTO DEL COMITE

### DIVERSOS ACTOS Y FESTEJOS A REALIZARSE

Con motivo del 48 aniversario de la fecha en que se logró la unificación definitiva de Italia se están preparando activamente los festejos y actos conmemorativos de la gloriosa efeméride.

El comité general de las fiestas, presidido por el ministro de Italia señor Victor Cobianchi, ha publicado un elocuente manifiesto dirigido a la colectividad en el que se pone de relieve la significación que reviste en estos tiempos de lucha para la patria la conmemoración del XX de Septiembre.

El manifiesto, después de invocar el patriotismo de todos los hijos de Italia residentes en América, termina con la siguiente alocución:

"En este augusto aniversario tenemos que renovar nuestro pacto de amor y de devoción hacia la patria. Juntando nuestras fuerzas para formar un solo núcleo poderoso; uniéndonos todos, los que somos sus hijos, y vivimos en esta tierra lejana, podremos ofrecerle un solemne testimonio de que estamos dispuestos a soportar con sincera alegría todos los sacrificios que ella nos exija para contribuir a su infaltable triunfo.— Buenos Aires, 20 de septiembre de 1918".

El comité está formado por representantes de las principales instituciones de la colectividad.

**La manifestación del 22.—**

A las 8.30 de esta noche se verificará en la secretaría de la federación de las sociedades italianas, Cangallo 1352, la reunión de la comisión que tiene a su cargo organizar la manifestación pública que se verificará el próximo domingo, 22 del corriente en homenaje del XX de Septiembre.

**Otras disposiciones—**

La víspera del XX de Septiembre, o sea el jueves próximo, se realizará en la plaza del Congreso un mitin de exteriorización de simpatía hácia Italia.

Con tal motivo, la Liga Argentina ha lanzado un manifiesto invitando al pueblo a concurrir a esa manifestación.

—Se están activando igualmente los preparativos para la fiesta escolar que deberá realizarse el domingo próximo por la mañana, en el teatro Colón, y la fiesta patriótica que en la tarde de ese mismo día se llevará a efecto en el Parque Japonés, previamente engalanado y embanderado.

De la comisión central se nos informa que los boletos para tener acceso a cualquiera de dichas funciones pueden retirarse en las secretarías de las diversas instituciones italianas.

# Elecciones Municipales

## 6 Octubre de 1918

## CANDIDATOS

### a concejales de la U. C. R.

**Saturnino J. García Anido**
**Eduardo M. Tomazewsky**
**Rómulo B. Tracco**
**Leopoldo Bard**
**Guillermo Sullivan**
**Santiago Rocca**
**Manuel Manrique**
**Florencio Lezica Alvear**
**Aristides Saccone**
**Eduardo Maggio**
**José A. Tagliabue**
**Juan F. Poggi**
**Antonio Inchausti**
**Pablo M. Barlaro**
**Matías Gil**
**Nicolás Seléa**
**Mario Giménez**
**José A. Amuchástegui**
**José Luis Alvarez**
**Luis A. Mela**
**Víctor Spota**
**Bernardo Costa**
**Ernesto Beascochea**
**José Raices**
**Lucio Ramos Otero**
**Amadeo E. Grandi**
**Carlos A. Varangot**
**Roberto N. Ortiz**
**Pedro Imas**
**Angel Vallati**

# Elecciones municipales de la capital

### Designación de autoridades de comicios

**SECCIONES 3, 5 Y 12**

Publicamos a continuación la nómina de las autoridades de comicios designadas por la junta electoral municipal para actuar durante las próximas elecciones comunales en las secciones 3, 5 y 12.

**SECCION 3. (Santa Lucía)**

Circuito 11, mesa 1: Presidente, Remigio Lepoldo Baratelli; suplente 1o., Nefalic Alviñas, íd. 2o., Américo V. Bandusi. Mesa 2: Presidente, José Bonacci; suplente 1o., Arturo B. Boraschi, íd. 2o., Noel Beverini. Mesa 3: Presidente, Lorenzo Elías Castagneta; suplente 1o., Juan Bernardo Casanova, íd. 2o., Antonio Castro Bibiloni. Mesa 4: Presidente, Enrique del Valle; suplente 1o., Arturo Grocco, íd. 2o., José Angel Díaz. Mesa 5: Presidente, Esteban Faustiniano Garrón; suplente 1o., Reinaldo Ferri, íd. 2.o, Emilio Lorenzo Furmento. Mesa 6: Presidente, Bartolomé I. Ginocchio; suplente 1o., Rodolfo Guillón, íd., 2o., Pedro González. Mesa 7: Presidente, Enrique Benito Mascias; suplente 1o., Santiago H. P. Machiavelo, íd. 2o., Miguel López. Mesa 8: Presidente, Luis Nochetti; suplente 1o., Eduardo Miguel Marcenaro, íd. 2o., Domingo Ricardo Nievas. Mesa 9: Presidente, Campolicano B. Pereira, suplente 1o., Eduardo Ernesto Placentini, íd. 2o., Angel Héctor Petralli. Mesa 10: Presidente, Pedro Nosel Soler; suplente 1o., Luis Federico Guade, suplente 2o., Vicente Ramos. Mesa 11: Presidente, Teodonio Zuñé; suplente 1o., Francisco Souller Denis, íd. 2o., Francisco Solo del Valle, íd. 2o. Marcos A. Z. Tavelmoza. Mesa 12: Presidente, Alfredo Emira. Mesa 13: Presidente, Furs Sisendi; suplente 1o., Santiago Alonso Criado, íd. 2o., Héctor del Vigo. Mesa 14: Presidente, Eufemio Américo Parodi; suplente 1o., Antonio Vazquez, íd. 2o., Juan Bautista Podestá.

Circuito 12, mesa 1: Presidente, Luis Acebey; suplente 1o., Roque Agustín Bettinotti, íd. 2o., Adolfo Jorge Bernard. Mesa 2: Presidente, Luis David Castellanos; suplente 1o., Rafael Demattei, íd. 2o., Juan Luis Delfino. Mesa 3: Presidente, Luis Gandolfo; suplente 1o., Eduardo Hostachy, íd. 2o., Calixto Figueroa. Mesa 4: Presidente, Emilio J. Luzardo, suplente 1o., Marcelino Buenaventura, íd. 2o., Enrique Rómulo Muñoz. Mesa 5: Presidente, Eliseo Quiroga; suplente 1o., José Pedro Pastorino, íd. 2o., Eneas Juan Podestá. Mesa 6: Presidente, Antonio Vercesi; suplente 1.o, Ernesto Ortiz Zabala, íd. 2o., Félix Sesa. Mesa 7: Presidente, Ramón Jacinto Llobet; suplente 1o., Francisco Alvarez, íd. 2o., Luis Ferrari.

Circuito 13, mesa 1: Presidente, Enrique Bordoni; suplente 1o., Domingo Pedro Arrieta, suplente 2.o, Pedro Bolzzo. Mesa 2: Presidente, Pedro Félix J. Corderas; suplente 1.o, Arturo Ubaldo E. Chiappa, íd. 2o., Arsenio Agustín Campi. Mesa 3: Presidente, Luis María Echeverry; suplente 1o., Alberto Daghio, íd. 2o., Tomás Dehesa. Mesa 4: Presidente, Damián Delfín Gorosteguy; suplente 1o., Luis Gini, íd. 2o., Juan González. Mesa 5: Presidente, Alberto J. Montero; suplente 1o., Rodolfo Margetih, íd. 2o., Luis Negri. Mesa 6: Presidente, Manuel Pasques; suplente 1.o, Angel Raimolter, íd. 2.o, José Alejandro Radaelli. Mesa 7: Presidente, Alejandro Vilela; suplente 1o., Francisco A. Staiano, íd. 2o., Carlos J. Salmonsen. Mesa 8: Presidente, Manuel Celli; suplente 1.o, Angel A. Moreno, íd. 2o., Victoriano López.

Circuito 14, mesa 1: Presidente, Juan Arraldon; suplente 1o., Arístides B. Babini, íd. 2o., Raúl Barcus. Mesa 2: Presidente, Esteban Juan Berisso; suplente 1o., Lorenzo Bustillo, íd. 2o., Juan Borges. Mesa 3: Presidente Guillermo Juan Castillo; suplente 1o., Miguel Carron, íd. 2o., Carlos Canaveri. Mesa 4: Presidente, Emilio Daneri; suplente 1o., Angel Durante, íd. 2o., Angel de Fina. Mesa 5: Presidente Juan Nicolás Florito; suplente 1o., Eugenio Lucía Espelva íd. 2o., Raúl Luis Falco. Mesa 6: Presidente, Modesto Ibáñez; suplente 1o., Ambrosio Grisetti, íd. 2o., Ignacio Pedro Iraola. Mesa 7: Presidente, David Marengo; suplente 1o., Pascual Francisco Leones, íd. 2o., Zollo Kohan. Mesa 8: Presidente, Antonio Montenegro suplente 1o., José María Missich, suplente 2o., Antonio Juan Marino. Mesa 9: Presidente Pedro José Pedemonte; suplente 1o., Alberto Ossorio, íd. 2o., Carlos Pigretti. Mesa 10: Presidente Juan Rizzo; suplente 1o., Alberto Ortiz Rodríguez, íd. 2o., Francisco Patun. Mesa 11: Presidente Juan Schemone; suplente 1o., Guillermo Ismael Scheiden, íd. 2o. Cayetano Salerno. Mesa 12: Presidente, Diego Archibaldo N. Thomas; suplente 1o., Carlos Uzurun, íd. 2o., Luis Villa. Mesa 13: Presidente, Eno Maldini; suplente 1o., Mario Muoñz, íd. 2o., José Gaggino. Mesa 14: Presidente, Hipólito Lago; suplente 1o., Germán Luis Segonds, íd. 2o., Juan Bautista Berasso.

Circuito 15 mesa 1: Presidente, Arturo Tomás Bell; suplente 1o., Pedro León Balsa, suplente 2o., Victoriano Abbeleira. Mesa 3: Presidente León Juan Calcagno; suplente 1.o, Enrique Berra; íd. 2.o, Américo Eugenio Bouquet. Mesa 3: Presidente Bartolomé Lorenzo Copello; suplente 1o. Enrique Marcos Chomblier íd. 2o., Francisco Daniel Enz; suplente 1o., Tomás Desiencio, íd. 2.o, Amancio J. Fernández. Mesa 5: Presidente, Ernesto Teodoro Frera; suplente 1o., Roberto José Gandolfo, íd. 2o., José Manuel Ferreiro. Mesa 6: Presidente, Hipólito Grayo Keravenant; suplente 1o., Blas Martín Guichandut, íd. 2o., Aníbal Landoni. Mesa 7: Presidente, Sixto Bartolo Martínez; suplente 1o., Manuel Cándido A. Meabe íd. 2o., Modesto Marini. Mesa 8: Presidente, Horacio Milberg; suplente 1o., Juan Mohr Bell, íd. 2.o, Juan Odriozola. Mesa 9: Presidente, Santiago A. Piatti; suplente 1o., Juan Ceferino Ramos, íd. 2o., Domingo Lucilo Pita. Mesa 10: Presidente Juan Vicente Segovia; suplente 1o., Rafael Roldán, íd. 2o., Angel H. Rodríguez. Mesa 11: Presidente, Enrique Zabala; suplente 1o., Augusto Vianzel, íd. 2o., Jacinto Horacio Williams. Mesa 12: Presidente; José Brea; suplente 1o., Alberto Nemesio Ferreira íd. 2o., Rolando Raúl Franchi.

Circuito 16, mesa 1: Presidente Mariano Avelino Arcondo, suplente 1o., Raimundo F. Argañaraz; íd. 2.o, Honorio Aburralde. Mesa 2: Presidente, Juan Pascual Bianchi; suplente 1o., Juan Pablo

Hasta agotar los 5000 Pares solamente

OFRECEMOS ESTE MODELO DE BOTIN, COMO EL MEJOR CALZADO DE INVIERNO. GARANTIDO CONTRA LA HUMEDAD. USARLO UNA VEZ ES ADOPTARLO PARA SIEMPRE. DOBLE SUELA Y FORRADO EN CUERO, COSIDOS REFORZADOS.

$ 8.50 el par

Núms. 38 al 46

Los pedidos mandarán $ 0.40 para flete :: ::

a $ 4.90 el par

Núms. 25 al 37

J. Altieri

Sandalias inglesas

Núm. 16 al 24. . $ 1.90
Núm. 25 al 28. . " 2.50
Núm. 29 al 33. . " 2.90
Núm. 34 al 37. . " 3.50

Cangallo 461 y Av. de Mayo 615

$ 38, 58 y 68

O SEA LA MITAD DE LO QUE VALE EN OTRAS PARTES, PAGARA Vd. POR UN RIQUISIMO TRAJE SOBRE MEDIDA CON CASIMIRES NACIONALES DE PURA LANA

SANCHEZ Y CIA.

CALLAO Y CORRIENTES

Cognac ROBIN
Otard, Dupuy & Co. COGNAC
Casa fundada en 1795
V. V. O.
CALIDAD EXTRA VIEUX
Unicos importadores:
Dignaquy & Cía.

...id. 2o., Carlos Enrique Brussa. ...3: Presidente, Santiago Chorra; suplente 1o., Leopoldo Tomás Delleplane, 2o., Arturo Celiz. Mesa 4: Presidente, Julián A. Figueredo Saby; suplente 1o., Juan Manuel Fernández, id. 2o., ...do F. A. Echazarreta. Mesa 5: Presidente, José Francisco Grillo; suplente 1o., Nicolás Francisco Gotelli, id. 2o., ...el A. Goicochea. Mesa 6: Presidente, Nicolás Martelli; suplente 1o., Faustino Larrascain, id. 2o., Pedro Madariaga. ...2: Presidente, Leopoldo R. Palazuelo; suplente 1o., Aureliano Paso, id. 2o., José Méndez. Mesa 8: Presidente, ...a Pereira Lucena; suplente 1o., Juan Bautista Barico id. 2o., Bartolomé Aubert Paso. Mesa 9: Presidente Félix D. ...neros; suplente 1o., Luis José Scarsi, 2o., José Ramón Semper. Mesa 10: Presidente, Julio Ernesto Zamit; suplente 1o., Enrique Thompson, id. 2o., Horacio Alejandro Solerno. Mesa 11. Presidente, Antonio M. Aramburu Andrade; suplente 1o., Francisco J. M. Buscaglia, id. 2o., Angel Figini.

Circuito 17, Mesa 1: Presidente, Felipe Baldassano; suplente 1.o, Juan Barbieri; id. 2.o, Jorge Federico Acosta Y. Lara. Mesa 2: Presidente, Gabriel A. Casós; suplente 1.o, Luis Bombacchi; idem 2.o, Antonio F. Cavecchia. Mesa 3: Presidente, Horacio Cook Torres; suplente 1.o, Enrique Daneri; idem 2.o, José Castellarin. Mesa 4: Presidente, Pedro Francisco Fourquet; suplente 1.o, Máximo Donato Lancella; idem 2, Juan Alfredo Delfino. Mesa 5: Presidente, Aníbal ...Girla Corbella; suplente 1.o, Juan Ramón ...González; idem 2.o, Luis Gilberto Gismondi. Mesa 6: Presidente, Alberto Matheus; suplente 1.o, Gerónimo Maggi; idem 2.o, Aquilino ...ón. Mesa 7: Presidente, Juan Mariano Pavón Viola; suplente 1.o, Luis Domingo Moreno; idem 2.o, Antonio Constantino Mazzino. Mesa 8: Presidente, Eduardo Peralta; suplente 1.o, Aníbal Pintos; idem 2.o, Adolfo Rafo. Mesa 9: Presidente, Felipe Cecilio Solari; suplente 1.o, Rufino Saracho; idem 2.o, Miguel Riquier. Mesa 10: Presidente, Eduardo José Villagra; suplente 1.o, Juan Tadeo Tufró, idem 2.o, Valentín Zbinden. Mesa 11: Presidente, Pedro Puccio; suplente 1.o, Sigisberto Carcellier; idem 2.o, Baldomero Alonso.

SECCION 5.a (FLORES)

Circuito 24, Mesa 1: Presidente, Arturo F. Pesio Novaro; suplente 1.o, Darío José Bello, id. 2.o, Rodolfo M. Astorga. Mesa 2, presidente, Blas Disalvia; suplente 1.o, Domingo A. Ferrari; id. 2.o, Miguel Faut. Mesa 3: Presidente, Benigno López; suplente 1.o, José Javelogis; id. 2.o, Atilio Joselli. Mesa 4: Presidente, Félix B. Regalado; suplente 1.o, Miguel Osorio; id. 2.o, Alejandro Robles. Mesa 5: Presidente, Miguel de Robles; suplente 1.o, Juan Antonio Fariaro; id. 2.o, Ignacio Villegas. Mesa 6: Presidente, Mariano Aparicio; suplente 1.o, Roque Soriano; id. 2.o, Antonio Casamassima.

Circuito 25, Mesa 1: Presidente, Antonio Badía; suplente 1.o, Leopoldo Berghaus; id. 2.o, Emilio José Ansaldo. Mesa 2: Presidente, Alfredo Colmo; suplente 1.o, Nicolás A. Elzaguirre; id. 2.o, Francisco Charriér. Mesa 3: Presidente, Florindo Sixto Giménez; suplente 1.o, Eduardo Laplane; id. 2.o, Armando Frahner. Mesa 4: Presidente, Carlos Ficlone; suplente 1.o, Juan Manuel Pertiño; id. 2.o, Abdón Pedro Olano. Mesa 5: Presidente, Mariano Roquena; suplente 1.o, Guillermo Juan Suler; idem 2.o, Alfonso Lara.

Circuito 26, Mesa 1: Presidente, Jorge Anduezá; suplente 1.o, Ireneo Francisco Juan Bini; idem 2.o, Tomás Víctor Benítez. Mesa 2, Presidente, Alfonso D'Elía; suplente 1.o, Liberato Domínguez; id. 2.o, Ricardo L. de la Fuente. Mesa 3: Presidente, Antonio García; suplente 1.o, Angel Garavano; idem 2.o, Zenón Márquez. Mesa 4: Presidente, Pedro Tomás Otzegui; suplente 1.o, Carlos Félix Robledo; idem 2.o, Pascual Mobillo. Mesa 5: Presidente, Roberto P. Uriarte Castro; suplente 1.o, Antonio Vázquez; id. 2.o, Carlos Zambelli.

Circuito 27, Mesa 1: Presidente, Pedro Bertagni; suplente 1.o, José Simón Heredia; id. 2.o, David Graismen. Mesa 2: Presidente, David Pekarsky; suplente 1.o, Francisco Calixto Messuti; id. 2.o, Emilio Juan Marmouget.

Circuito 28, Mesa 1: Presidente, Alberto Costa Campetti; suplente 1.o, José P. Córdoba; id. 2.o, Nicolás Canero. Mesa 2: Presidente, Eduardo Iglesias; suplente 1.o, Desiderio González Elizalde; id. 2.o, Nicolás Ciglio. Mesa 3: Presidente, Clemente Manuel Lacoa; suplente 1.o, Baldomero García Maquieyra; id. 2.o, Humberto A. Pedotti. Mesa 4: Presidente, Alfredo Emilio Storni; suplente 1.o, Vicente Rossi; idem 2.o, Esteban Juan Truchot.

Circuito 29. Mesa 1: Presidente, Matías Manuel Alonso; suplente 1, Juan José Balleteros; id. 2.o, Raúl Bladjement. Mesa 2: Presidente, Ramón Segundo Igarzábal; suplente 1.o, Nicasio Guillermo Juárez; idem 2.o, Agustín Ernesto Giménez. Mesa 3: Presidente, Agustín Florencio Méndez; suplente 1.o, Mario José Méndez; id. 2.o, Guillermo Griffet Pans. Mesa 4: Presidente, Manuel Marcos Zorrilla; suplente 1.o, César Basaldúa; idem 2.o, Inocencio M. del Valle.

Circuito 30, Mesa 1: Presidente, Alfredo José Aranguren; suplente 1.o, Marcelino Eustaquio Arce; suplente 2.o, Linder Barrancos. Mesa 2: Presidente, Eustaquio Juan Castaños, suplente 1.o, Isaac Elisabetsky; idem 2.o, Juan Ferragut. Mesa 3: Presidente, Avelino C. Herrera; suplente 1.o, Rómulo I. Giménez; idem 2.o, Adolfo M. Junge. Mesa 4: Presidente, José Antonio Paganini; suplente 1.o, Félix Fermín Olmos; idem 2.o, Luis Ireneo Naón. Mesa : Presidente, Diego Marcos Scarpios; suplente 1.o, Esteban Spinetto; id. 2.o, Gregorio S. Tejerina. Mesa 6: Presidente, Matías Carlos Giménez; suplente 1.o, José Rojas Campos; id. 2.o, Guillermo Vidal.

Circuito 31, Mesa 1: Presidente, Ramón Cabrera; suplente 1.o, Juan Eduardo Correa; id. 2.o, Alberto Mauro Astorga. Mesa 2: Presidente, Ricardo C. Lebrero; suplente 1.o, Felipe Migone; idem 2.o, Amos Huelmo. Mesa 3: Presidente, Benjamín Rucio; suplente 1.o, Policarpo de Barrera; idem 2.o, Faustino Romanelli.

Circuito 32, Mesa 1: Presidente, José Cagomo; suplente 1.o, Mariano Arizo; idem 2.o, Edmundo J. Cantón. Mesa 2: Presidente, Genaro Perrupato; suplente 1.o, Alejandro M. Olimen; id. 2.o, Enrique Torromeo.

Circuito 33, Mesa 1: Presidente, Eduardo Magoe; suplente 1.o, Ignacio Justo P. Herrera; idem 2.o, Juan Francisco Sánchez.

Circuito 34, Mesa 1: Presidente, Ernesto D. Dallas; suplente 1.o, Tomás Eustaquio C. Brito; suplente 2.o, Luis María Dugres. Mesa 2: Presidente, Belisario González; suplente 1.o, Carlos B. Gabaroni; idem 2.o, Miguel R. García. Mesa 3: Presidente, Nicandro Crisanto Pesco; suplente 1.o, Aristides A. Orsolani; idem 2.o, Juan Adriano Pildn.

Circuito 35, Mesa 1: Presidente, Saturnino Alvarez; suplente 1.o, Eulogio José Blanco; idem 2.o José F. Elizondo. Mesa 2: Presidente, Daniel Olivera; suplente 1.o, Nicasio González; idem 2.o, Homero A. Rocha. Mesa 3: Presidente, Félix José Sumay; suplente 1.o, Carlos Videla González; idem 2.o, Manuel Muro.

Circuito 36, Mesa 1: Presidente, Bernardo Dubinsky; idem 2.o, Augusto J. Bos. Mesa 2: Presidente, Avelino Ferreyra; suplente 1.o, Salvador Filpo; id. 2.o, Jorge Narcelo. Mesa 3: Presidente, José Zulti; suplente 1.o, Andrés Bartolomé Passadore; idem 2.o, Santiago Vatinone. Mesa 4: Presidente, Leopoldo Galimberti; suplente 1.o, Ramón Martínez; idem 2.o, Antonio Burgos.

Circuito 37, Mesa 1: Presidente, Armando Ortiz Basualdo; suplente 1.o, Jesús Buquete; idem 2.o, Félix Eduardo Arduino. Mesa 2: Presidente, Francisco P. Morixe; suplente 1.o, Juan Bautista Sabatino; idem 2.o, Luis Pedro Félix Pescquilo.

Circuito 38, Mesa 1: Presidente, Antonio Berea; suplente 1.o, Romeo Raffo Bontá; id. 2.o, Christián J. Andersen. Mesa 2: Presidente, Benito Eyzaga Ploco; suplente 1.o, Saturnino García; idem 2.o, Pedro Gabriel Galante. Mesa 3: Presidente, José Antonio Sanguinetti; suplente 1.o, Alberto Raffo Bonti; id. 2.o, Camilo Berger.

Circuito 39, Mesa 1: Presidente, Gutemberg Colillo; suplente 1.o, Agustín Durante; idem 2.o, Pedro Eduardo Franqueza.

SECCION 12.a (Concepción)

Circuito 98. Mesa 1: Presidente Aurelio Corbiero; suplente 1.o, Eduardo M. Coni Molina; suplente 2.o, Juan Arbol Barón. Mesa 2: Presidente César Alfredo Ghirardelli; suplente 1.o, Ireneo de los Santos; suplente 2.o, Enrique Gallone. Mesa 3: Presidente Ricardo Passalacqua Ritta; suplente 1.o, Enrique Matheu; suplente 2.o, Alberto Moral. Mesa 4: Presidente Pascual Quesnel; suplente 1.o, Lorenzo Francisco Valerga; suplente 2.o, Enrique C. V. Sobastiani Franco. Mesa 5: Presidente Francisco Augusto Blano; suplente 2.o, Antonio Del Pino.

Circuito 99. Mesa 1: Presidente Avelino Barrio; suplente 1.o, Pedro Luis Coml; suplente 2.o, G. Calsni González. Mesa 2: Presidente Humberto Forretti; suplente 1.o Pedro Gorchs; suplente 2.o, Guillermo Baja. Mesa 3: Presidente Eduardo M. Marchini; suplente 1.o, Juan Salustiano Merlo; suplente 2.o, Ricardo José Podestá. Mesa 4: Presidente Francisco Alfredo Scarella; suplente 1.o, Juan Bautista Terrarossa; suplente 2.o, Valerio Concepción Zubiaurre. Mesa 5: Presidente Justo Pastor Ibáñez; suplente 1.o, Santiago Burasterc; suplente 2.o, Francisco García Martínez.

Circuito 100. Mesa 1: Presidente Estéban Cáneps; suplente 1.o, Antonio Cuccaro; suplente 2.o, Luis Eugenio Brenta. Mesa 2: Presidente Juan Carlos Guastavino; suplente 1.o, Pedro Lafoni; suplente 2.o, Víctor Maueget. Mesa 3: Presidente Manuel Alonso Criado; suplente 1.o, Alfredo Roo; suplente 2.o, Antonio Urtasun.

Circuito 101. Mesa 1: Presidente Aníbal Néstor Bravo; suplente 1.o, Hugo Bruzone; suplente 2.o, Enrique Alegría. eMsa 2: Presidente Leonidas Jorge Facio; suplente 1.o, E. Figueroa; suplente 2.o, José Antonio Ciuffi. Mesa 3: Presidente Luis María Guerello; suplente 1.o, Ignacio L. Imaz Apphatie; suplente 2.o, Jorge R. Martínez Leanes. Mesa 4: Presidente Máximo F. Migoya; suplente 1.o, Arturo Francisco Pereyra; suplente 2.o, Aníbal Marcos Rocca. Mesa 5: Presidente Enrique Rodríguez Villegas; suplente 1.o, Ernesto Santiago Schang; suplente 2.o, Serafín Blanco.

Circuito 102. Mesa 1: Presidente Armando José Bárbaro, suplente 1.o, Salustiano Alvarez; suplente 2.o, Vicente Albanese. Mesa 2: Presidente Arturo Carlos Pedro Crivelli; suplente 1.o, Juan Bautista Cevasco; suplente 2.o, Domingo Ravide. Mesa 3: Presidente Julio Fernández; suplente 1.o, Juan Pedro Casaparrón; suplente 2.o, Miguel Ferrari. Mesa 4: Presidente José Gindice; suplente 1.o, Ignacio Giuffra; suplente 2.o, Osvaldo Benito Cotusse. Mesa 5: Presidente Federico Miciades Maruge; suplente 1.o, Nicolás Gaspar Nocetti; suplente 2.o, Octavio Oscar Palozzolo. Mesa 6: Presidente F. G. Sanfelú Curutche; suplente 1.o, Abel Trenco Poblet; suplente 2.o, Rolando Hutton Ruddock. Mesa 7: Presidente Agustín Domingo Souto; suplente 1.o, Agustín Pascual Taurel; suplente 2.o, Carlos Alberto Spinetto. Mesa 8: Presidente José Rodríguez Avellón; suplente 1.o, Pedro Vigano; suplente 2.o, Otto Scharer.

Circuito 103. Mesa 1: Presidente Ernesto D. Duraóna; suplente 1.o, Aldo Bárchero; suplente 2.o, Roberto Caparro. Mesa 2: Presidente Andrés Hachad; suplente 1.o, Gregorio Magdalena; suplente 2.o, Victorio José Lnageni. Mesa 3: Presidente Domingo Ronco; suplente 1.o, Serafín Moreno Marino; suplente 2.o, Eduardo Trasando. Mesa 4: Presidente Hipólito Vallelos; suplente 1.o, Pascual Argento; suplente 2.o, Gustavo Nagel.

Circuito 104. Mesa 1: Presidente Juan Argirón; suplente 1.o, Ernesto Albesani; suplente 2.o, Pedro V. Cortejarena. Mesa 2: Presidente Juan Lorenzo Fernández; suplente 1.o, Santiago Roque Dollecosse; suplente 2.o, Carlos Gardella. Mesa 3: Presidente Juan Felipe Mantecón; suplente 1.o, Hugo Luis José Palma; suplente 2.o, Primero Tomás Mignone. Mesa 4: Presidente Florencio Fernández Gómez; suplente 1.o, Antonio Luis Morales; suplente 2.o, Domingo Pravini Foncini.

Circuito 105. Mesa 1: Presidente Carlos María N. Areco; suplente 1.o, Hugo Sabino Anselmi; suplente 2.o, Antonio Borsone. Mesa 2: Presidente Blas Calcagno; suplente 1.o, Humberto Cosentino; suplente 2.o, Guillermo F. Cabral. Mesa 3: Presidente Juan Manuel Garay; suplente 1.o, Felipe Edelmiro Gowland; suplente 2.o, Vicente Ferro. Mesa 4: Presidente Juan Julio Labarthe; suplente 1.o, Carlos Canuto Lavalle; suplente 2.o, Enrique Homps. Mesa 5: Presidente Valentín Oxenford Leslie; suplente 1.o, Eduardo O'Keefe; suplente 2.o, Samuel Ignacio Martín. Mesa 6: Presidente Pablo Pascual Rathe; suplente 1.o, Miguel Salaberry; suplente 2.o, Máximo Alfredo Ramírez. Mesa 7: Presidente Atilio Juan Tiscornia; suplente 1.o, Teófilo Antonio Turno; suplente 2.o, Joaquín F. Vitella. Mesa 8: Presidente Juan José Chiogna; suplente 1.o, Julio A. Rito; suplente 2.o Horacio Crisci Manlio.

Circuito 106. Mesa 1: Presidente Alejandro R. Amoretti; suplente 1.o, Amadeo Aleocati; suplente 2.o, Carlos Braulio Berisso. Mesa 2: Presidente Sixto Lázaro Gutestino Durati; suplente 1.o, Enrique C. De la Canal; suplente 2.o, José J. M. Fargas. Mesa 3: Presidente Carlos Lazunas; suplente 1.o, Ricardo Hilarión Fernández; suplente 2.o, Juan González. Mesa 4: Presidente Alfredo Letamendi; suplente 1.o, Ramón Antonio Legasa; suplente 2.o, Lorenzo Micheri. Mesa 5: Presidente Juan Roberto Raffo; suplente 1.o, Luis Marcelino Percitti; suplente 2.o, Eleodoro Peralta. Mesa 6: Presidente Manuel José Vidal; suplente 1.o, Federico Ventre; suplente 2.o, Octavio Virgilio Viera. Mesa 7: Presidente Guido Lancelotti Riera; suplente 1.o, Cándido Biletta; suplente 2.o, Juan Tercol.

Circuito 107, mesa 1: Presidente, Julio Honorato Badaracco; suplente 1o. Mariano Leandro Araujo; id. 2.o, Juan Pedro Borgiorno. Mesa 2: Presidente, Nicolás Casarino; suplente 1o., Domingo M. Burgos, id. 2o., Saturnino Chinestrad. Mesa 3: Presidente, Camilo Destra; suplente 1o., Alfredo Ferrari, id. 2o., Francisco Díaz. Mesa 4: Presidente Emilio Dionisio Lorenzetti; suplente 1o., Vicente Grappa, id. 2o., Manuel Lara. Mesa 5: Presidente, Hortensio A. Molina; suplente 1o., Dámaso Moyano, id. 2o., Cavaldo Edgardo Pallette. Mesa 6: Presidente, Reque Miguel Podestá, suplente 1o., Alberto Reusman, id. 2o., Rómulo Mario Pitaluga. Mesa 7: Presidente, Alfredo A. Torrent; suplente 1o., Pedro Cisterna, id. 2o., Enrique M. Terrarosa. Mesa 8: Presidente, Félix Mario Cattaneo; suplente 1o., Mario Enrique Quirega, id. 2o., Francisco Curras.

# CRONICA SOCIAL

Han comenzado a circular en nuestra sociedad las invitaciones para el gran baile anunciado en casa del señor Matías Errázuriz y señora Josefina de Alvear de Errázuriz.

Asegurado para mañana el arribo de la embajada chilena, esta fiesta se efectuará en la fecha anteriormente señalada, es decir, pasado mañana, aniversario patrio del vecino país.

En cuanto al baile en casa de la señora María Unzué de Alvear, es también casi seguro que se realice en el día que tenía fijado de antemano, esto es, el viernes 20.

Estos dos magníficos saraos, con la concurrencia de todos los prestigios del nombre, la cultura y la opulencia, se esperan con un interés cada vez mayor en el mundo aristocrático llamado a participar de ellos.

* * *

Las extensas vinculaciones y generales simpatías que rodean a los novios contribuirán al mayor realce de la ceremonia del casamiento de la señorita Adela Velar Irigoyen con el señor Miguel Angel Martínez Gálvez, que esta tarde se celebra en la basílica del Socorro.

Actuarán como padrinos la señora Elena Irigoyen de Velar, madre de la novia, y el señor Zenón Martínez, padre del novio, representado por el doctor Gustavo Martínez Zuviría.

El cortejo nupcial hará su entrada en la siguiente forma:

La novia con Julio Velar Irigoyen, Elena Irigoyen de Velar con el novio, Angélica Gálvez con Gustavo Martínez Zuviría, Carmen Velar Irigoyen con Bernardo de Irigoyen, Lía Sansinena de Gálvez con José Gálvez, María Delia Gálvez con Bernardo Velar Irigoyen, Carmen de Irigoyen Iriondo con Guillermo Velar Irigoyen, María Elena Velar Irigoyen con Simón de Irigoyen Iriondo, Irene de Irigoyen de Estrada con Juan B. de Estrada, Celina Velar de Solveyra con Julián J. Solveyra, Amalia Saavedra de Irigoyen con Carlos de Irigoyen.

En el matrimonio civil serán testigos los señores Carlos y Bernardo de Irigoyen, Juan B. Estrada y José A. Velar, por la novia; y Gustavo Martínez Zuviría, José A. Figueroa Alcorta, José Gálvez y Manuel Gálvez, por el novio.

* * *

En ocasión del segundo aniversario del fallecimiento del doctor Tomás E. de Anchorena, se dijeron misas esta mañana en la iglesia basílica de la Merced.

A la de las 11 asistieron los deudos y una distinguida concurrencia de nuestras principales familias.

La señora Clara Cobo de Anchorena y sus hijas recibieron después de la ceremonia el saludo de sus numerosas amigas, en su domicilio particular.

En el templo vimos entre otras, a las siguientes señoras y señoritas:

María Luisa Ocampo de Urquiza, Hersilia Casares de Blaquier, Clara Anchorena de Uribelarrea, Teodelina Lezica de Uriburu, Virginia Alzaga de Blaquier, Julia Ocampo de Bullrich, Guillermina Bunge de Moreno, Elisa Harilaos, María Magdalena Madero de Tornquist, Juana Elizalde de Mujica, Josefina Ocampo, María Elina Harilaos de Vela, Mercedes Zapiola de Ortiz Basualdo, Concepción Unzué de Casares, Dalmira Cantillo de Gallardo, María Unzué de Alvear, Beatriz Gallardo, Magdalena Bosch de Harilaos, Belén Zapiola de Cobo, Anatilde González Guerrico de Demaría, Laura Carlés de Guerrico, Sofía Terrero de Santamarina, Ercilia Cabral Hunter de Anchorena, María A. Uribelarrea de Cabral Hunter, Sofía Bengolea de Bemberg, Delia Correa Morales de Cobo, Delfina Lavalle, Ernestina Lavalle de Wappers, Josefa Anchorena de Madariaga, Elisa Alvear de Bosch, Isabel Livingston de Saguier, Adela L. de Lavalle Cobo, María Luisa Gorostiaga de Lynch, Berta Esteves, Lía Esteves, Josefina Lavalle Cobo de Quirno, María Martínez de Salas, Susana y Lola Larguía, Dolores R. de Achával, Rosa Ocampo de Elía, Josefina Ayerza de Segura, Adelia M. Harilaos de Olmos, Lola Barrenechea de Larguía, Laura y María Luisa Salas, María Luella Urquiza de Quesada, Adriana Harilaos, María Unzué de Alvear, Josefina Unzué de Cobo, María Carmen Madariaga Anchorena, Mercedes de Urquiza Anchorena, Mercedes Lynch, Mercedes Uriburu de Artayeta, Esther Esnaty de Pearson, Ercilia Quesada, María Luisa Unzué de Aldao, María Teresa L. de Pereyra Iraola, Carmen Lavalle, Adela Zemborain de Peña, Cora Videla Dorna de Zemborain, Julia Bullrich, Susana Casares de Llobet, Adela de Carabassa de Pando.

Señores: Dr. Hipólito Yrigoyen, Felipe M. Harilaos, J. Alejandro Moreno, José Guérrico, Miguel Castellanos, Jorge de Achával, Francisco de Achával, Ricardo R. Videla, Carlos Blaquier, Joaquín M. Cazón, Carlos M. Madero, Indalecio Gómez, Diógenes de Urquiza, Ricardo F. Lavalle, Manuel Quintana, Carlos Rocha Blaquier, César González Segura, Avelino G. Quirno, Eliseo V. Segura, Carlos Salas, Jorge Artayeta, Carlos Saguier, César M. Vela, Luis Ortiz Basualdo, Carlos A. Tornquist, Ernesto Bosch, Rafael García Fernández, Ernesto Madero, Ricardo Seeber, Carlos Meyer Pellegrini, Tomás van Praet, Carlos Wappers Lavalle, Jorge Demaría, Alberto González Moreno, Ricardo Cabral Hunter, Ricardo F. Pearson, Carlos Duggan, Juan Ocampo, Alberto Blaquier, Mariano Unzué, Carlos B. Quesada, Rodolfo Pirovano, Vicente R. Casares, Alfredo Pacheco, José Evaristo Uriburu, Juan F. Lebrun, Carlos Rodríguez Larreta, etc.

* * *

Mañana es día de recibo de las señoritas de Berdier, lo que motivará como siempre una interesante reunión con escogido programa musical.

Asistirán algunas de las familias chilenas que son nuestras huéspedes.

* * *

El ministro del Brasil, doctor Alcibiades Pecanha, ofrecerá hoy una comida en la legación, a un grupo de sus relaciones.

Han sido invitados los señores:

Ministro de relaciones exteriores, doctor Honorio J. Pueyrredón y señora Julieta Meyans de Pueyrredón; Luis Tanco y Argáez y señora; doctores Juan Pinedo, Torres Cotrim y Manuel Osorio, delegados del Brasil a la exposición rural, y señora de Osorio; capitán Armando Duval y señora Isaura Moniz de Duval; doctor Carlos Guinle y señora; doctor Antonio Austregésilo y señora; Carlos de Figuereido y señora; presidente de la cámara de comercio Argentino-Brasileña, señor Juan Mignaquy; señor Raulpho Bocayuva Cunha; secretario de la legación del Brasil doctor Freitas Valle; comandante Roure Mariz y Frederico de Assis.

* * *

Se ha fijado para el 14 del mes próximo el enlace de la señorita María Luisa Devoto con el señor José María Bustillo (hijo).

Serán padrinos la señora María Luisa Madero de Bustillo y el señor Bartolomé Devoto.

* * *

El encargado de negocios de Méjico y señora Amelia Hermann de Freymann recibirán esta tarde, de 4 a 7 en los salones de la legación, a los miembros del cuerpo diplomático y a sus relaciones que deseen saludarlos con motivo del aniversario de la independencia de ese país.

* * *

Escriben de Mendoza:

Han terminado las grandes fiestas religiosas y sociales en conmemoración del VII aniversario de la coronación de la Virgen de Cuyo.

Con motivo de ocurrir este año el centenario de la entrega del bastón por el general San Martín a la histórica imágen, esas solemnidades han revestido singular lucimiento congregando en el templo de San Francisco a toda la sociedad mendocina.

Especialmente invitado vino a predicar el reverendo padre fray Leonardo M. Maldonado, promotor de la coronación de la Virgen y que tantos prestigios y simpatías goza en Mendoza.

El padre Maldonado hizo brillantemente el panegírico del día 8, en Pardo de Tavera, Josefina Amadeo Videla, Graciela Bilbao, Ercilia Arana Zeitis, Sara, María Cristina y Raquel Llosa, Cora Salas, María Elina Granillo Posse, Julieta y Silvina Posse, Carmela y Angélica Castañeda Vega, Otilia Lagleize, Silvia Oliveira Cézar, María Emma Durán, Sofía, Enriqueta y Amalia Arias Huergo, Enriqueta y Lucrecia Martínez Basabe, Laura Ruiz Huidobro, Agustina, Sofía, Elvira y Adela Flora Ruiz Huidobro, Ninfa y Ana Matilde Solari, Ana María Parra, Lía y Rita Atwell Veyga, Amicile Gluckloch, Irma Araujo, Elina de Veyga, Julia Carranza, Elena Leguizamón, María Zulema Sousa, Marta Pillado Matheu, María Elena Saravia, Susana y Marta López Cabanillas, Ana María Shang, Concepción Josefina, Elena y Amelia Cartavio, María Gallegos, Alicia Usandivaras, Marta Quebec, Marta Navarro Viola, María Elena Torres, María y Constanza Ramaugé, Raquel Vincent, María Leonor Martínez, Carmen Elena Carman, Josefina Muhall Urtubey, Camelia, Mercedes y Lola Solari Parravicini, Lía Piñero, Esther Montes de Oca, Mercedes Ruiz Huidobro, Luz Salgado, Sofía Humed Rocha, María Delia Narvaja Jiménez, Bianca y Lola Sosa, Angélica Arce, etc.

* * *

El jueves próximo por la noche se celebrará en el teatro San Martín un festival a beneficio del asilo Hermanas de los Desamparados, cuya comisión preside la señora Laurentina López de Pueyrredón.

Se pondrá en escena la comedia "La señorita de Trevélez" y el estremés "Lectura y escritura".

Además el actor Juárez dirá un monólogo y terminará el espectáculo con varios "couplets" por la señora Membrives.

Las localidades pueden solicitarse en Charcas 871, por teléfono número 1208 de Juncal.

Invitan para la fiesta las señoras:

Laurentina López de Pueyrredón, María Teresa del Campo de Cendra, Julia Páez de Carranza, Mercedes López, María Esther Tello de Gazzolo, Juan Viñas Loureyro, Elina Guerello de del Valle, Lola Maldonado de Paz, Julia García Arana de Enríquez, Juana del Pino de Viñas, Alvina Rivero Ana González, Dolores Cernadas de Fredenhagen, Eduarda Payró, Laura Arrouqué.

Comisión auxiliar, señoritas: Mercedes López, Julia Elena Cambaceres, Aurora, María Angélica y Justita Gutiérrez, Clemencia de Achával, Laura y María Ofelia Casado, Coca Berretta Moreno, Susana Luro Cambaceres, Mercedes Piñero Pacheco, María Elena Fauvety, Mary Helguera, Amalia Zemborain, Lía Saboridо, María Matilde Noceti, María Teresa Aubone, María Antonia y Elena Bidau Noceti, Lydia y Judith Decoud, María E. Posse, Ofelia Ocantos Escalada, Blanca Sarah y Mary López Lecube, Isabel y Lía Rosas, Celia Silveyra, Delia Jolly Alcobendas, Emilia y Raquel Araujo Vivot, Norah Alegre, Isabel Alemán, Lucrecia y Beatriz Arávalo, Elsa y Julia Meyer Pellegrini, Dora y Judith Silgueira Crespo, Aurora García Arana, Isabel Guerello, Raquel Tello, Susana del Valle, Delia Morando, María Cristina Rodríguez Maleer, Aurelia Torino Uriburu, Esther y Elena Estrada, María Eugenia y Carmen Llobet, Haydée Malbrán, Raquel y Delia Argerich, María Teresa y María de la Paz Alba Posse, María Susana Castilla.

* * *

Cosa vulgar y triste ha resultado para cierto cronista festivo la última excursión del multimillonario Carnegie por Suiza.

No vale la pena — dice — ser rey del hierro o del tocino de cerdo, para luego venirse a veranear a Suiza, como un "clerk" inglés, al que le dan doble sueldo durante las vacaciones; como una falsa baronesa austriaca, o como un comerciante al por menor de Lyon, de Colonia, de Francfort au Meine o de Marsella.

Carnegie se hospedó en el hotel "du Beau Rivage", como podría hospedarse en el de "l'Ecu", en el "du Lac" o en cualquier otro.

Todo el mundo se hospeda en estos hoteles y aunque Carnegie haya tomado un piso entero, no podría gastar mucho más de doce duros al día. Un criado particular al servicio del viajero cuesta seis francos en cualquier hotel de Suiza. En viaje a Chamonix, para ver la "mer de glace", viene a importar "tout compris" unos seis o siete duros. Esta excursión de placer, que "se ha pagado" monsieur Carnegie, no hay en el mundo tendero, medianamente acomodado, ni criada de servir con algunos bonos de la "casa d'epargne", ni fabricante de salchichas, que no la haya hecho, o que no haya de hacerla alguna vez.

Uno de los grandes atractivos de Suiza es éste: que pone al alcance

EL CASAMIENTO DE HOY

Señorita Adela Velar Irigoyen

presencia de un gran concurso en que figuraban numerosas personalidades civiles y militares.

También habló en una velada literaria musical celebrada en el colegio de San Buenaventura.

El obispo monseñor Orzali presidió los diferentes actos que culminaron en la procesión de la Virgen, por las principales calles de la ciudad.

Fué un espectáculo magnífico, que dejó gratos recuerdos entre cuantos lo presenciaron.

* * *

El señor Alfredo M. Peña ofrecerá esta noche una comida en el Plaza Hotel a un grupo de sus relaciones.

Han sido invitadas las señoras:

Irene de Duhau de Robbins, Juana de Carril de Elzaguirre, Otilia Alcorta de Rodríguez, Martha Aldao de Hiloret, María Julia Martínez de Hoz de Salamanca, Julia Blanca Roca de López, Magdalena Madera de Tornquist, Lía Sansinena de Gálvez, Raquel Aldao de Rodríguez.

Señores: Warren Delano Robbins, José Elzaguirre, Carlos A. Tornquist, José Gálvez, Luis de Salamanca, Manuel Augusto Rodríguez, Gustavo López, Omar Rodríguez, Antonio Barreto, Marco Aurelio Avellaneda, Aarón Anchorena y Justo del Carril.

* * *

Esta tarde recibe a sus relaciones la señora María Catalín de Campos, festejando el compromiso de su hijo Juan María con la señorita María Carmen Seaillosa.

* * *

Se anuncia una importante solemnidad religiosa con discurso por el presbítero don Leonardo Ayala, para el próximo domingo en el templo de San Francisco.

A las 11 a. m. se celebrará una misa, durante la cual ocupará la cátedra el nombrado orador.

Al terminar la ceremonia se hará una colecta para el taller de San Francisco Solano y la Doctrina Cristiana.

La parte musical estará a cargo de las señoritas Rica López Domínguez (arpa) y Sara Pérez Ballester (violín).

Cantarán trozos selectos de música sagrada las señoritas María Luisa Curranza Frías, Laura Jurado y Elisa Romeu.

* * *

Se realizó ayer en casa del doctor Tomás de Veyga y señora Arminda Basail Martínez de Veyga, la fiesta que anunciamos, en obsequio de las amigas de la señorita Arminda de Veyga.

Fué una reunión muy lucida y llena de animación. La amenizaron dos orquestas, ubicada una en el hall y otra en el salón principal.

La señorita Laura Felcher cantó algunas romanzas y la señorita Ana María Pavía se hizo oír en la guitarra, siendo ambas muy aplaudidas.

En el comedor se sirvió un te.

El baile se prolongó animadísimo hasta la noche.

Asistieron las señoritas:

María Luisa, Alicia y Martha Roldán, Mabel González Moreno, Cecilia

de todas las fortunas una vida de millonarios. Aquí se puede hacer de millonario por dos o tres duros al día, lo que resulta muy económico. Puede uno hospedarse en un gran hotel y tener un criado particular e irse al Chamonix como monsieur Carnegie, por el mismo dinero que se gasta uno ordinariamente en su casa. Todo lo cual nos va muy bien a nosotros los que no somos millonarios; pero debe ser muy triste para los millonarios de verdad.

Esto de que yo coincida con Carnegie en Ginebra, a mí me da una impresión así como si me lo tropezara en un restaurant de a cinco reales el cubierto, vino comprendido. Carnegie podrá decir que ese restaurant era mejor que los restaurants caros, como puede decir ahora que en Suiza se vive más agradablemente que en ninguna parte. Puede decirlo, y tal vez tenga razón; pero un hombre como Carnegie está obligado a vivir en un sitio carísimo, aunque ese sitio cadísimo sea una porquería.

Verse a Suiza un hombre como Carnegie, a Suiza, donde le dan a uno las cerillas de balde en los estancos!

¿Estará haciendo economías?

Yo no me explico que Carnegie venga a Suiza, más que diciendo:

—¡Cuanto cuesta Suiza? ¿Mil reales? ¿Dos mil millones? Ahí van!

* * *

De San Martín:

La comisión del taller Unión y Caridad, que preside la señorita Valentina Cavalié, ha organizado para el domingo 6 de octubre un festival sportivo en el hipódromo de Belgrano, cedido por la comisión del Jockey Club.

Habrá carreras de automóvil, de carros romanos, de motocicletas; un número de sorpresa, por jóvenes de Belgrano, aviación, carreras de vallas por oficiales del ejército, dirigidas por el teniente Uranza.

Amenizará la fiesta que promete alcanzar mucho éxito, la banda municipal.

* * *

De Merlo:

Hoy festejan el 50 aniversario de su casamiento el señor Manuel Acuña y señora Rosa R. de Acuña, vecinos antiguos y meritorios de esta localidad.

Con tal motivo, se ha celebrado una misa en acción de gracias en la iglesia local, asistiendo crecida concurrencia.

Un grupo numeroso de vecinos hizo entrega de una medalla de oro a los esposos Acuña y distribuyó medallas de plata entre los miembros de la familia.

* * *

Los ingleses—escribe un español—son unos hombres muy regocijados.

Tengo un amigo que llega al bar, se instala sobre un alto taburete ante el mostrador, pide un whisky y enciende su pipa. Luego va sucesivamente pidiendo whiskys y encendiendo pipas hasta las doce y media de la noche. No habla con nadie. Parece que se muere de pena, y al día siguiente me dice que se ha divertido mucho.

—¿Usted no se divierte en el bar?

—Yo no.

—¿Y esa es la alegría de que hablan los españoles?

¿Cómo le explico yo a este mister que precisamente los españoles nos aburrimos mucho en Londres porque somos unos hombres muy alegres? Para hacérselo comprender, yo necesitaría emplear una dialéctica de la que carezco y una convicción que comienza a flaquear dentro de mí. Poco a poco, en fuerza de vivir entre ingleses, yo he llegado a hacer un descubrimiento que no vacilo en calificar de trascendental. Helo aquí: Los ingleses son los hombres más alegres del mundo. Nosotros vemos a un inglés en medio de una juerga andaluza o montmartresa, y cuando todo el mundo hace más ruido y dice más tonterías, a la hora de alzar las piernas y de rodar por el suelo, el inglés está como en el primer momento, con una cara muy seria y una actitud muy digna. Entonces nosotros pensamos que ese inglés es un hombre muy aburrido. Pues no, señores. Ese inglés se está divirtiendo de una manera loca. Los ingleses se divierten por dentro, y los españoles nos divertimos por fuera. Un inglés se sienta al lado de una chimenea y permanece inmóvil y silencioso, durante dos, tres, cuatro horas.

—¡Qué tíos más tristes!—decía yo al principio.

Pero a lo mejor se me acerca uno de estos tíos tan tristes y me confiesa que al lado de la chimenea ha pasado una tarde deliciosa. ¿Es que no se necesita humor para eso? Así es que muchas veces yo bajo al salón de mi casa, me encuentro a todo el mundo dormitando en las butacas y me digo:

—¡Qué juerga se están corriendo estas gentes!

Otras veces en el bar de mister Wod cuando cualquiera de mis amigos ingleses tiene un aire más desolado, le pregunto:

—¡Qué! ¿Se divierte usted mucho?

—¡Mucho! Esto está muy alegre, muy alegre. Le aseguro a usted que me estoy divirtiendo una atrocidad.

Y me lo dicen con una cara tan seria, tan grave, tan solemne, que no hay más remedio que creerlo.

Entonces yo exclamo:

—¡Olé! ¡Viva la gracia!

Y el inglés a quien le explico el sentido de esta frase, repite con voz de ultratumba:

¡Olé!

Inglaterra le reserva a uno muchas sorpresas. Por mi parte, yo he entrado en sospechas de que este puede ser un país muy cómico. ¡Mire usted que sería ridículo, después de haber estado tomando tanto tiempo en serio a los ingleses y después de que tantos españoles han venido aquí a tomar lecciones de seriedad, que mis sospechas resultasen ciertas.

Por lo que respecta a las diversiones, los españoles no hemos logrado tomarlas todavía en serio. Para nosotros una broma es una broma. Nosotros llegamos hasta a reír a carcajadas en medio de la broma más grande. En cambio, un inglés le da a la broma toda la importancia que ella se merece. Un inglés termina su trabajo y dice:

—Yo necesito divertirme.

Luego se va a donde sea y comienza a divertirse metódica, sistemáticamente, con la seriedad que debe acompañar a todas las grandes determinaciones. ¡Vaya usted en ese momento a distraer su atención con cualquier tontería! El inglés le mirará a usted con una altiva majestad y le dirá:

—No me interrumpa usted. No estoy para cuentos. He venido a divertirme.

* * *

Han llegado:

De Tucumán, el señor Arturo Colombres y familia.

—De Santa Fe, el señor Tomás de Anchorena Madero.

—Del Paraguay, el señor Carlos Gondra.

* * *

Han partido:

—Para Maipú, la señora Francisca Madero de Lynch.

—Para Jujuy, el señor Hialmar Lassen y su señora Manuela Felicia Lezica.

—Para Córdoba, el señor Santiago Irigoyen y su señora Manuela Freire.

EN CASA DEL DOCTOR TOMAS DE VEYGA

Grupo de concurrentes a la fiesta dada ayer en obsequio de las amigas de la señorita Arminda de Veyga

# ARTE-TEATROS-LETRAS

## ESTRENOS PARA HOY

En el Mayo también estrenan esta noche: en sección de las 10 se pondrá en escena la zarzuela "Las mujeres en el frente", adaptada por José García, música de los maestros Rando y Rosa.

Se trata de una obrita donde las notas de actualidad guerrera están tratadas en forma cómica.

Tendrá por principal intérprete femenino a la tiple Isabel Santa Cruz.

En el Buenos Aires, en sección de las 10 se estrena esta noche la pochade en un acto y dos cuadros "La gruta de Ollantay", original de don Enriquo García Velloso, para la cual se estrenarán dos decoraciones que ha pintado el escenógrafo Armando Coll, de acuerdo con indicaciones del propio autor.

El reparto es como sigue:

Glu-Glu, señora Catá; Inés, señora Poli; Luisa, señora Rodríguez: La Coya, señora Cornaro; El coronel Mondragon, señor Alippi; Fablet, señor Muiño; Elías, señor Drames; Marinelli, señor Pérez; Guevara, señor Ochoa; Aguilar, señor Coiro; Orión, señor Otegui; Andrade, señor Bettoldi; Filemón, señor Sánchez; Guía 1o, señor Cumo; Guía 2o., señor Rey; Soldado, señor González; El trompón, señor Sánchez; Comisario Aragón, señor Sanguinetti.

En la Comedia pasa hoy a ocupar nuevamente la sección vermouth el sainete "Le Peque resulta grande".

En segunda de la noche reaparece "El monigotillo"; en tercera se estrena "El guapo del pueblo", y en última la afortunada revista de Franco Padilla, Ballesteros y el maestro Teres, "El calendario festivo".

Recordamos que esta noche la compañía dramática italiana Clara della Guardia, estrenará la comedia en tres actos "Titano", original de Darío Nicodemi, que constituye una novedad para Buenos Aires.

NACIONAL
Compañía nacional de sainetes :: :: zarzuelas y revistas :: ::
VITTONE-POMAR
Hoy, a las 9.15 p. m.:
EL ALMA DEL TANGO
EL CABO GALLARDO
AMURADO
Platea 1 $ por sección

El reparto es como sigue:

María Guidi, Clara Della Guardia; Marco Alfeani, Leo Orlandini; Gilberto Guidi, R. Durot; dottor Macchi, S. A. Papa; Martini, A. Lambertini; Gerardo, L. Medici; Silvia, B. Orlandini; signora Zani, N. Guidi; signora Angeli A. Papa; signora Ricordi, E. Durot; signora Martini, A. Scalambretti; Lisa institutrice, A. De Senibus.

## La compañía Guerrero-Díaz de Mendoza

Con la función de esta noche termina su actuación entre nosotros la compañía española Guerrero-Díaz de Mendoza que ha desarrollado en el Odeón una temporada de dos meses con el más halagüeño de los resultados artísticos y económicos.

Durante su actual temporada ha realizado noventa y nueve espectáculos entre veladas de abono, funciones extraordinarias y matinées que han arrojado una entrada bruta aproximada a los cuatrocientos mil pesos que arroja una media de cerca de cuatro mil pesos, cifra elocuente que habla de la forma en que el público ha respondido al esfuerzo de las esposos Guerrero-Díaz de Mendoza que se empeñan en mantener el prestigio adquirido en larga labor, cruzando periódicamente el océano con sus compañías numerosas y bien organizadas y todo el material necesario para el brillo de los espectáculos.

La temporada se ha sostenido a base, puede decirse, del repertorio viejo, pues se han estrenado tan solo siete obras:

"Estrazilla", de Ortega Munilla; "El último pecado", de Muñoz Seca; "La Inmaculada de los Dolores" y "Los Cachorros", de Benavente; "Gloria y familia", de Antonio Domínguez; "Ramuncho", de Pierre Lotl y "Alondra" de Eduardo Marquina.

De todas ellas la que más consiguió interesar fué "Los Cachorros" de Benavente.

Pero las obras que han dado mayor rendimiento han sido "La enemiga" de Nicodemi, estrenada en la temporada anterior y "El gran galeoto" de Echegaray, pieza del repertorio viejo que ha batido el record de las representaciones en la temporada.

Como se ha venido hablando, la pareja artística Guerrero-Díaz de Mendoza piensa aun vincularse más a nuestra sociedad para cuyo efecto ha presentado ya a la municipalidad el proyecto de la construcción de un teatro que se denominará "Cervantes" en el cual desarrollarán anualmente una larga temporada de invierno y en el cual se dará cabida durante un par de meses por año a una compañía nacional.

El proyecto es amplio, pues abarca también la realización de concursos anuales de obras en tres actos, que, aparte del premio a establecerse sirvieran de acercamiento intelectual con España, agregadas al repertorio de la compañía Guerrero-Díaz de Mendoza; la instalación en el mismo local de una academia de declamación y varias cosas más.

Este simpático proyecto, largamente acariciado por D. Fernando Díaz de Mendoza, está en vías de feliz realización, pues ha encontrado el apoyo de la municipalidad que contribuirá con la cesión gratuita del terreno a cambio de las proposiciones ventajósas que hace el proponente y también cuenta con la protección de un grupo de capitalistas que han ofrecido su desinteresada contribución pecuniaria.

De manera que esta vez la despedida de Da. María Guerrero y D. Fernando Díaz de Mendoza no es la de los huéspedes que retornan a su tierra, sino el alejamiento provisorio de los que dejan su nombre vinculado a una empresa en formación y a la cual volverán en breve para darle la forma tangible de las realizaciones exitosas. Y esto será un motivo más para que en adelante nuestro público sepa retribuir como merece a los autores de esta simpática iniciativa artística que ha de influir notablemente en la cultura popular y en el engrandecimiento del teatro nacional.

ARGENTINO
Compañía cómica argentina
FLORENCIO PARRAVICINI
Hoy, a las 9 p. m.:
...Y DIOS DISPONE
EL SOBRINO DE MALBRAN
Platea con entrada, 2.50 $

## OPERETA

En el Coliseo se pone en escena esta noche la opereta de Gilbert, "La casta Susana".

En el Politeama se recurre esta noche nuevamente a la opereta de Offembach "Orfeo all' inferno".

Es casi seguro que el viernes se estrene "Prestami tua mogli" de Leoncavallo.

## TEATRO NACIONAL

En el Apolo se han hecho muy buenas entradas en las dos funciones de ayer con la comedia de don Federico Mertens, "La carabina de Ambrosio", recientemente estrenada.

En el Apolo se viene ensayando la comedia de don José Antonio Saldías, "La casa de las fieras".

Parece que esta vez el afortunado autor de "El caballo de Bastos", aparte de una obra de excelente comicidad ha puesto ideas que harán de "La casa de las fieras" una de las más interesantes producciones de la actual temporada.

La compañía Pagano-Ducasse anuncia para en breve en la Opera el estreno de la comedia "La pequeña", original del autor italiano Luis Bontempelli.

En la Opera la compañía Pagano-Ducasse retorna hoy al repertorio italiano traducido, mientras tanto se prepara el estreno de "Servir" del autor francés Lavedan, traducida por Escobar y Manigot.

Esta noche se pone en escena la comedia de Fraccarolli "No me ames así" que forma parte de las estrenadas en el Odeón al organizar este elenco.

Ayer en el Liceo se hicieron dos excelentes entradas con "El derecho de amar" de Max Nordau, vigorosa producción que el público celebra siempre con el mismo entusiasmo y que promete una larga permanencia en el cartel.

Para la matinée extraordinaria del próximo jueves se ha elegido el intenso drama del Dr. Martínez Cuitiño "La fuerza ciega".

A su trigésima representación alcanza esta noche en el Argentino la comedia de D. José León Pagano "El sobrino de Malbrán".

La empresa ha resuelto, realizar matinées extraordinarias los días martes, miércoles y jueves, poniéndose en escena la misma obra.

## TEATRO ESPAÑOL

La comedia "La chiquilla", original de Weber y Gosse pasa hoy en el San Martín a ocupar la sección vermouth.

Por la noche se realiza una función extraordinaria a beneficio de la asociación General Lamadrid, cooperadora de la escuela 10 del consejo escolar IV.

Después del entremés "Música de besos" se pondrá en escena la sentimental comedia de los hermanos Quintero "Pipiola".

Terminará el espectáculo con el monólogo "Variaciones sobre el número tres", por el actor Rogelio Juárez y tonadillas por Lola Membrives.

Se despide hoy del público bonaerense la compañía Guerrero-Díaz de Mendoza que ha venido actuando en el Odeón. Se pondrá en escena el drama de Echegaray "El gran galeoto" que ha sido la obra de más éxito en la temporada.

En el Victoria se realizará en breve una función extraordinaria a beneficio de la primera actriz señora Josefina Díaz de Artigas.

No se sabe aún qué obra habrá elegido para ello, pero dadas las simpatías que cuenta en nuestro público la inteligente actriz que ha sabido en dos años domostrar siempre la ductilidad de su talento interpretativo, es de esperarse que su función de gracia sea un exponente de lo mucho que se la aprecia.

ESMERALDA
Esmeralda 443, U. T. 1953 Av.
Cine alternado con :: :: :: :: :: :: :: números de variedades
El dueto Negri-Appiani, Vives-Cavot y Jolly John y Jones Co.
Inés Berutti

Se ha fijado definitivamente para el jueves el estreno en el Victoria de la comedia dramática del autor francés Capus "Nuestra juventud", vertida al castellano por Palencia y Tubau y que se ha venido ensayando con esmero. Tiene en ella rol muy destacado la primera actriz señora Josefina Díaz de Artigas.

En el Victoria las tres funciones de ayer fueron otros tantos llenos. En vermouth se puso en escena "El abolengo" de Linares Rivas, comedia en cuyo rol de protagonista tanto se destaca la labor de la primera actriz señora Josefina Díaz de Artigas.

Esta noche se repite "La musa loca" de los Quintero, comedia que viene ocupando el cartel hace días y que ha merecido una franca acogida del público.

## TEATRO ITALIANO

En el Nuevo se anuncia para en breve la comedia "Infedele", original de Roberto Bracco, uno de los más intensos dramaturgos italianos contemporáneos.

## Género chico nacional

En el Buenos Aires vuelve hoy a ocupar dos secciones "Los dientes del perro" que va en vermouth y primera de la noche.

Después del estreno de "La gruta de Ollantay", de García Velloso, que ocupa la sección de las 10, va "Submarino N. U 74", la opereta bufa de Parravicini y el maestro Payá.

Victoria
Compañía española :: :: :: :: :: :: :: cómico-dramática
MANUEL DIAZ DE LA HAZA
A las 8.45 p. m.:
La comedia en 4 actos
LA MUSA LOCA
Platea con entrada, 2 $

En el Nacional no habrá ningún cambio hasta mañana martes en que se estrena "El famoso hidalgo", pieza cómica que firman don José López Silva y don H. de las Llanderas, con música del maestro Cotó.

Hoy en primera "El alma del tango", de Cayol; en segunda, el sainete de Vaccarezza, "El cabo Gallardo", y en última la pieza cómica de Escobar, "¡Amurado!"

## Género chico español

Sigue alternándose en el Mayo el cartel con las obras que permiten actuar a las tres tiples con que cuenta ahora el elenco.

Así en vermouth se pone en escena la reducción de "La casta Susana" con María Santa Cruz en el rol de protagonista y tonadillas finales por Rosita Rodrigo.

En segunda de la noche "La soirée de Cachupín" con Juanita Aller; en tercera estreno de "Las mujeres en el frente" con María Santa Cruz y en la última "Molinos de viento" del maestro Luna con Rosita Rodrigo y número final de tonadillas por la misma.

En la Comedia se estrena hoy en sección de las 10 la zarzuela en verso "El guapo del pueblo", original de López Silva y Fernández Shaw, música de los maestros Torregrosa y Zabala, que fué estrenada hace tiempo en Madrid.

El reparto es como sigue: Angustias, señorita Di Marías; Colaso, señora Peris C.; Rosario, señorita Giménez; Doña Clara, señora Rico; Mosa, señora Toledo; Don Hilario, señor Lamas; Juanelo, señor Ligero; El Chaval, señor Cortes; Manolo, señor Peris; Corro, señor Reynado; Bastian, señor Tiberi; Mozo, señor Balsalobro.

## "El titán" de Nicodemi

Damos a continuación el argumento de "El titán", una de las últimas producciones del talentoso autor italiano Darío Nicodemi, que esta noche nos hará conocer en el Nuevo la compañía Clara della Guardia.

San Martín
:: :: Compañía cómica :: ::
MEMBRIVES - JUAREZ
Hoy, a las 5: La Chiquilla. Platea, 1.50 $. A las 8.45: Música de Besos, Pipiola, El monólogo variaciones sobre el número 3, Estreno de tonadillas y couplets por Lola Membrives.

El banquero Marcos Alfeani ha perdido sus dos hijos en la guerra y su sufrimiento se torna aun mayor con la muerte de su esposa, a consecuencia de los dolores morales al saber el fin de sus hijos. Marcos, a quien llaman sus íntimos "el titán" por su férrea voluntad, al encontrarse privado así de todos los cariños de su vida, no encuentra otro consuelo sino irse a ofrecer también a la muerte en los campos de batalla, donde desaparecieron prematuramente sus hijos. Pero su deseo no se cumple, pues tan sólo alcanza a ser herido.

Al salir del hospital, convaleciente aún de sus heridas, resuelve ir a pasar algún tiempo con una hermana suya que constituye ahora toda su familia y que está casada con Gilberto Guidi, su socio en la casa bancaria.

En ausencia de Marcos, su cuñado Gilberto ha comprometido la firma comercial en operaciones poco escrupulosas, y tanto se ha aventurado en combinaciones delictuosas, que ha llegado hasta intervenir la justicia, acarreando, como consecuencia, la ruina de la casa bancaria.

Marcos se entera de todo esto inmediatamente que se presenta.

Tiene una escena violenta con su cuñado, en la cual emplea todas las palabras más duras para estigmatizar aquellas acciones de una especulación vergonzante que se cometen mientras una parte de los interesados pelea en el frente de batalla y muere heroicamente en defensa de la patria. Gilberto desaparece avergonzado de su culpa y de haber arrojado en el fango el nombre de Marcos. En esa situación desesperada, éste no se deja abatir. Lo llaman "el titán" por su energía y ahora tendrá oportunidad de ponerse a prueba en una forma definitiva. Hace tantos esfuerzos por salvar su nombre de la bancarrota a que lo arrojara su cuñado, que consigue verse libre de la quiebra fraudulenta, comprobada su inocencia en todos los manejos.

Todos reconocen su honestidad, y puede volver al trabajo, humilde sí, pero honrado. Es el último refugio que le queda.

Cuando ya ha pasado el furor del escándalo, reaparece un día Gilberto, quien desea ver nuevamente a su esposa y su hija. Está mordido continuamente por los remordimientos y cree ver en cada hombre un juez y un carcelero.

Encuentra a ambos en la orilla del mar, y después de una escena dolorosa en que demuestra todo el pesar que su culpa le produce, desaparece definitivamente, no sin antes haber recibido el perdón de Marcos.

## Salón Costa

EXPOSICION ANGANUZZI

Hasta el 24 del corriente permanecerá abierta en el salón Costa, de la calle Florida, una interesante exposición organizada por el joven pintor Mario Anganuzzi.

Trátase de un interesante conjunto de 31 cuadros, óleos en su mayoría, casi todos teniendo por temas motivos del paisaje mendocino.

En todos ellos pueden apreciarse bellezas de entonación y colorido unidas a una notable facultad de observación.

Por lo demás, el talento de retratista del autor se ha puesto de relieve en las solas dos figuras que hay en el total de la exposición; muy bien ejecutados, aunque la vista del conjunto deje la impresión de que es principalmente el paisaje, el campo artístico propio del señor Anganuzzi.

La exposición está siendo muy visitada desde el día 14 del corriente, en que se inauguró.

## VARIEDADES

Una semana de novedades, en el

PORTEÑO
Corrientes 846. U. T. 2920. L.
CINE Y VARIEDADES
Todos los días nuevo programa
:: HOY, TARDE y NOCHE ::
CHEFALO-PALERMO
ROSINE y su CARLITOS,
ALEGRIA Y ENHART

BUENOS AIRES
Compañía nacional de sainetes, zarzuelas, comedias y revistas
MUIÑO - ALIPPI
Hoy, a las 6: Los Dientes del Perro. A las 9: Los Dientes del Perro, Estreno La Gruta de Ollantay, Submarino U 74
Platea, 1 $ por sección

cartel de exhibiciones cinematográficas y de atracciones muy interesante, es el que se inicia hoy en el Porteño. Esta tarde debuta el clown Si-Si con su perro amaestrado; el jueves se presentan los duetistas Los Spinelli, y para el sábado se prepara el debut de la popular tonadillera Teresita Zazá.

## CONCIERTOS

ESCUELA ARGENTINA DE MUSICA

En la sala de audiciones de esta institución, Bartolomé Mitre 374, se realizará el jueves próximo a las 5 de la tarde, una audición de canto por la señora Susana Schuelle de Pedrell, celebrada intérprete de "Hedé", quien desarrollará el notable programa que transcribimos a continuación:

Primera parte. — La matiée orageuse, Schubert; La jeune mère, id.; La verrai-je encore?, idem; La truite, idem. Berceuse, Aguirre; La lune, id.

Segunda parte — J'ai pardonné, Schumann; Melancolie, id.; Esperance, id., Mon coeur tu frémis, idem; Le noyer, idem; Quand je me mire..., idem; Lotus mystique, idem; Chanson du matin, idem.

SOCIEDAD NACIONAL DE MUSICA

Iniciará esta noche, en el Museo Nacional de Bellas Artes, sus audiciones con un concierto del mayor interés y alcance. Figurarán en el programa obras que serán ejecutadas por vez primera; componen el programa de referencia, una sonata para violoncelo y piano, de Palma; tres canciones de Wilkes; dos composiciones para violín y piano, de Inzaurraga; seis poemas vocales, de Pedrell; "Impresiones de Toledo", para piano, de Boero, y el trío para violín, violoncelo y piano (ya conocido de nuestro público) de José Gil.

La ejecución de las obras estará a cargo de la señora Susana S. de Pedrell, Srta. Sarah Ancell y señores Morpurgo, Fanelli, Pujali, Inzaurraga, E. Weingand, L. Piaggio y R. González.

KAREL HAVLICEK

El joven y brillante "virtuoso" dió ayer en el Salón La Argentina, ante un público enorme, que lo aplaudió fragorosamente, su concierto de despedida.

¿Qué hemos de decir de nuevo acerca de su estupendo desempeño, si en nuestras crónicas anteriores hemos casi llegado al ditirambo? ¿Qué otra cosa nos resta por decir, sino que ayer se superó a sí mismo, en una acumulación de perfecciones tan raras como profusas? Havlicek es un von Vecksey que cuenta para sí con la ventaja de sus veintitrés años: esto es decirlo todo acerca del extraordinario porvenir que le espera: mañana, rey absoluto del instrumento que tañe, subyugará a todos los públicos, sin dividir su reinado con nadie. Hoy, siembra la emoción y cosecha las ovaciones; las manifestaciones de que ayer fuera objeto, han sido de aquellas muy de tarde en tarde palpitan en los recintos donde la música despliega sus arabescos maravillosos. Se va, pero ha de retornar, porque él ha sentido fundirse su ánimo con el del público nuestro, en una de aquellas extraordinarias comuniones que forjan lazos indisolubles.

ASOCIACION WAGNERIANA

Audición de autores argentinos

Con el concurso valioso de la señora Ana G. de de la Guardia, de la Srta. Sarah Ancell y de los señores Adolfo Morpurgo, Cayetano Fanelli y Remo Bolognini, se verificará el jueves próximo, 19, a las 9 de la noche, en el salón La Argentina, bajo los auspicios de la Asociación Wagneriana, una interesante audición, íntegramente dedicada a obras de autores argentinos, cuyo programa damos a continuación:

Impresiones de Toledo: El Tajo, La Catedral, La Plazoleta de San Juan de Reyes, de Felipe Boero. — Hueya Nro. 2, op. 33; La mirada de mi china (1.a audición); Galopando por la Pampa (id.); Oda Nro. 1, de Alberto Williams, por la Srta. Sarah Ancell. — En el templo, Visión, de César Stiattesi. Soupir, Athos Palma; Chanson au bord de l'eau, Il était jadis un berger, de José André, por la Sra. Ana G. de de la Guardia. — Romanza, Siciliana, de Floro M. Ugarte, por los Sres. Remo Bolognini y Cayetano Fanelli. — El viento (1.a audición), poema para piano, de Pascual de Rogatis: Primavera, Verano, Otoño, Invierno, por la Srta. Sarah Ancell. — Lassitude, Reflets, de Carlos López Buchardo; J'ai des petites fleurs bleues, L'heure mystique, de Floro M. Ugarte, por la Sra. Ana G. de de la Guardia. — Sonata para violencelo y piano, Athos Palma: Allegro moderato, Adagio, Lento, Vivace, por los señores Adolfo Morpurgo y Cayetano Fanelli.

HISTORIA DEL CUARTETO

6.a audición

Mañana, a las 9 de la noche, tendrá lugar en el salón La Argentina, Rodríguez Peña 361, la sexta audición de la Historia del Cuarteto, que con tanto éxito instaurara la difundida institución.

Componen el programa un estudio crítico, por don Miguel Mastrogiani, sobre los cuartetos VIII y XV de Beethoven, que a continuación ejecutará el cuarteto "Diapason", formado por los señores E. Weingand, Ricardo Rodríguez, José Gil y Leónidas Piaggio.

He aquí el detalle de los cuartetos a ejecutarse:

Cuarteto VIII, op. 59, Nro. 2, Beethoven: a) Allegro; b) Molto adagio; c) Allegretto; d) Finale Presto.

Cuarteto XV, op. 132, Beethoven: a) Assai sostenuto - Allegro; b) Allegro ma non tanto; c, Molto adagio, Andante, Molto adagio, Andante, Molto adagio; Canzona di ringraziamento offerta alla divinità da un guarito, in modo lidico; d) Alla marcia, assai vivace. Allegro appassionato.

LICEO
RIVADAVIA Y PARANA
Compañía argentina :: :: :: :: :: :: de dramas y comedias
CAMILA QUIROGA-S. ROSICH
Hoy, a las 9 p. m.:
El drama en 4 actos
EL DERECHO DE AMAR
Platea con entrada, 2 $

# Unión Cívica Radical

CIRCUNSCRIPCION 10

Renovación de autoridades

Como hemos anunciado oportunamente, el próximo sábado se llevará a cabo en el local Belgrano 2470, la renovación de las autoridades de la circunscripción 10, Balvanera sur.

CIRCUNSCRIPCION 19

Para tratar varios asuntos que figuran en la orden del día, mañana por la noche se reunirá la comisión directiva de este comité, en su local de la calle Azcuénaga 1396.

CORRIENTES

Incorporación al radicalismo — Valiosas adhesiones — La fórmula Blanco-Madariaga.

Diversos núcleos de distinguidos conciudadanos de varios departamentos de la provincia, han venido incorporándose en estos últimos días a la Unión Cívica Radical de Corrientes, de la cual surgió la fórmula Blanco-Madariaga, que hoy concita las mayores simpatías del electorado correntino.

Con este motivo, nuestro corresponsal en aquella provincia nos remite el siguiente telegrama:

GENERAL PAZ, septiembre 15. —La Unión Cívica Radical de esta provincia, ha recibido con el mayor júbilo, las importantes adhesiones de los señores: Francisco Ferreira, José Vergara, M. Barrios Aquino, Eusebio Vallejos, Antonio Vallejos, Antonino Almirón, Antonio Biondi, Francisco Duarte, Alejandro Sánchez Rodríguez, Zacarías Esquivel, Telésforo Núñez, Emilio y Luis Piñeiro, Antonio Arzuaga y Cayetano Elena Colomer, prestigiosos ciudadanos con arraigo en este departamento y vinculados a las diversas actividades de la provincia. Todas estas nuevas incorporaciones a las filas del radicalismo, es la prueba evidente de que el pueblo entero ve con buenos ojos el avance de esta agrupación política que ha de culminar en la gobernación de Corrientes, para levantar su nivel moral y restablecer su desequilibrio financiero creado por las funestas oligarquías.

# Notas policiales

EN LA EXPOSICION RURAL

Accidente a un carrero

En el interior de la Exposición Rural de Palermo, se produjo esta mañana un accidente de tráfico, que pudo revestir funestas consecuencias. La víctima es el peón Enrique Delucchi, quien, a consecuencia de haber resbalado, cayó bajo las ruedas delanteras de una chata en movimiento.

Por efecto del accidente, Delucchi resultó con lesiones de cierta importancia en el pie izquierdo, siendo curado en el hospital Fernández.

FALLECIMIENTO DE UN EX COMISARIO

Ha fallecido en esta capital el comisario jubilado Belisario Otamendi, antiguo y meritorio funcionario que estuvo a cargo de la división de investigaciones, en época remota.

En la repartición policial, donde el extinto gozaba de generales simpatías y merecidos prestigios, la desaparición del ex comisario Otamendi ha sido muy sentida.

DETENCION DE UN HERIDOR

En la comisaría 2a. se encuentra detenido Vicente Fernández bajo la inculpación de haber lesionado levemente en la nariz a Rafael Hurta en el interior del café Bolívar 136.

RATEROS TEMIBLES

Gustavo Palmieri, domiciliado Parral 649, hizo detener en las calles Sarmiento y Paraná a dos sujetos que intentaron hurtarle una bicicleta y luego lo atacaron uno con un cortaplumas y el otro a golpes de puño.

FALLECIMIENTO REPENTINO

Esta mañana dejó de existir en la casa Montes de Oca 2201, el sujeto Francisco Alvarez, a consecuencia de un síncope cardíaco.

El extinto era español, de 45 años; de su cadáver se hizo cargo la familia.

La comisaría 20 instruyó el sumario de práctica.

ACCIDENTES DIVERSOS

En circunstancias en que el obrero Gregorio Novelle trabajaba en el interior del molino Argentino, una de las máquinas le tomó el pie derecho, produciéndole una herida de cierta consideración.

Por intermedio de la comisaría 28, el herido fué curado en una farmacia próxima.

ROBOS Y HURTOS

Denunció en la comisaría 8a. Nicolás Dianello, que del departamento 15, que ocupa en la casa situada en la calle Venezuela 2354, personas que no puede precisar le hurtaron ropas y objetos que avaluó en conjunto en 706 pesos.

—A Nicodemo di Marino, establecido con un negocio de cigarrería en la calle Cangallo 1305, personas que no conoce le substrajeron durante su ausencia mercaderías que avaluó en 364 pesos.

## ESTADO DEL TIEMPO

El tiempo ha aclarado en puntos en las provincias: en muchas estaciones en las regiones del sur continúa algo nublado y ha llovido en el centro este y sud de Buenos Aires.

Prevalecen vientos suaves moderados del oeste a sud.

La temperatura ha subido en las regiones del sudoeste: en las provincias del este ha bajado algo: en todas partes continúa varias grados bajo la normal.

La presión admosférica ha subido en el este y norte y ha bajado en el oeste y sud.

He aquí los avisos de lluvia recibidos por la oficina meteorológica nacional:

Buenos Aires — Alberti 6, Ayacucho 10, Azul 7, Bahía Blanca 2, Balcarce 15, Barra 13, Berraondo 5, Bragado 4, Buratovich 3, Cambaceres 10, Copetonas 4, coronel Dorrego 7, Crotto 3, Chacabuco 2, Chancay 8, Chascomús 5, Chillar 3, Dennehy 5, El Dorado 1, Empalme 11, Energía 7, Fernández 8, Gil 5, González Chaves 9, Gorostiaga 9, Guerrero 8, Ibáñez 8, Igarzábal 7, Ing. White 2, Irene 12, Juancho 37, Juárez 10, Junín 1, Krabbe 1, Lamarca 12, La Limpia 4, Las Flores 10, Lobos 1, Los Toldos 3, Mar del Plata 26, Miramar 8, Molina 12, Napostá 5, Napaleufú 12, Navarro 12, Necochea 1, Neild 7, Nueve de Julio 2, Ombucta 2, Orgone 2, Pedro Luro 4, Pieres 21, Pilar 2, Praderé 5, Pringles 1, Rauch 2, Saldungaray 1, San Emilio 10, San José 8, San Román 4, Stroeder 19, Suipacha 14, Tandil 8, Tapalqué 2, Tres Arroyos 6, Udaquiola 12, 25 de Mayo 10, Vela 9, Warnes 1.

Córdoba: Vivero 1.

Uruguay: Montevideo 1.

ROMA & COMPAÑIA
LENA - CARBON
LLEVAMOS A CONOCIMIENTO DE NUESTROS DISTINGUIDOS CLIENTES QUE LA ADMINISTRACION Y ESCRITORIOS SE HA TRASLADO A SU NUEVO LOCAL AVENIDA de MAYO No. 1139
Teléfonos: Administración y Pedidos: U. Telef. 2464, 2466 y 2470 (Libertad).
Depósito: Montes de Oca 991. C. T. 2707 (Central). U. T. 319 y 1339 (Barracas).
" Gral. Urquiza No. 82. C. T. 239 (Barracas). U. T. 545 (Mitre).
" Maipú 133, Avellaneda. U. T. 75 (Barracas)

# CARRERAS DE CABALLOS

## HIPODROMO ARGENTINO

### LA REUNION DE AYER

### BREVES COMENTARIOS

Aunque muchos suponían que el Gran Premio de Honor había de suspenderse por el estado anormal de la pista, no por eso faltó a la reunión de ayer en Palermo la concurrencia suficiente para que el movimiento del sport fuera mayor que el ordinario.

El programa era excelente y en distintas de las pruebas de que se componía se encontraban candidatos aceptables que hacían más interesante el desarrollo. Los favoritos triunfaron... como el rey de los ases, un momento que pudo aprovechar la cátedra en la segunda donde La Chispa logró sacar airosos sus colores con toda desenvoltura. Los otros seis estuvieron a la altura de los días de grandes premios.

Finales no hubo que llamasen la atención, todos los ganadores llegaron a su destino a respetable distancia de sus enemigos y es natural que esto no despertó el entusiasmo más que en aquellos felices mortales que estuvieron en "su día"...

La nota de la reunión la dió el crack uruguayo Benz que, como lo prevelamos, cayó nuevamente derrotado. Está visto que el hijo de Pillo será un fenómeno en Maroñas pero en Palermo no pasa de un vulgar elemento que ganará algún día y perderá muchos... Recomendamos a sus partidarios que lo abandonen porque si lo siguen quizás tengan que pasar el río para lograr el desquite... y eso que ayer actuaba en una pista favorable a sus medios. Y en la reunión donde gana un favorito y pierden seis ya pueden figurarse ustedes que la cátedra salió... porque no se cerraron las puertas del hipódromo.

**Primera carrera — Maroma**—Fué decididamente sostenida en las cotizaciones la hija de Fulmen, por lo tanto a nadie debe extrañar que resultase la ganadora de la prueba inicial del programa y si alguno se muestra sorprendido, porque en su presentación anterior no hizo la carrera que se esperaba, como este caso es muy frecuente no se le debe buscar otra explicación que el estado de la pista, pues según se ha podido comprobar en estando pesada es un fenómeno Maroma... siempre y cuando que sean como las de ayer sus enemigas.

Sin ostentaciones, sin títulos que la hicieran destacarse aún en el mediocre lote que intervino en el premio Sibila, era una de tantas la pensionista del stud Bragado, que se impuso de uno a otro extremo finalizando en cómodo galope, dejando la impresión de que es la mejor de las ocho de "cuatro años" que se pusieron a las órdenes del starter y si no lo es "lo parece"...

Reaparecía Esnea, se hizo favorita por la monta, no se olvidaron los aficionados de Talca ni de Bruges por ser consumadas especialistas y, sin embargo, Maroma demostró que este terceto no ha de ser el encargado de que nuestro elevage siga en aumento. Las tres, Esnea, Talca y Bruges están en decadencia, mejor dicho nunca han valido gran cosa aunque hay quien las supone fenómenos o algo parecido. Y lo serán quizás pero han de serlo con... la avena, el maíz y el pasto, otro terceto que desaparecerá como por encanto ante sus "colosales" medios de triturar.

Maroma abonó un buen sport, sus partidarios agradecidísimos a que se crean las bondades de Talca, Bruges y Esnea. Si no fuera por estas "notabilidades" no cobran seguramente diez pesos por dos...

**Segunda carrera — La Chispa** — Su hermano mayor Last Reason se impuso en muchas ocasiones, con su característica atropellada, en días semejantes y como en aquel entonces los hijos de Diamond Jubilee se descartaban en pista pesada, el resultado favorable hacía elevar el dividendo del regular pensionista del stud Iceache. Hoy han cambiado de aspecto las cosas y se hace favorito al que se destaca sea Polar Star, Calepino o Diamond Jubilee, ya no se respeta la rama de donde proceden por los sucesivos desengaños que ha sufrido la cátedra al jugar por el pedigrée...

No se puede dudar, porque los hechos están a la vista, que La Chispa actúa bien en pista pesada, como tampoco es lícito que la haya de que, salvo una evolución notable, no pasará de ser un discreto elemento en el porvenir la que ha necesitado para lograr un triunfo "medirse" con un grupo que llama la atención por lo inferior de las potrancas que lo componen.

Dotada de ligerezas y con una largada favorable, aprovechó desde el primer momento la ventaja perdiéndose de vista, haciendo alarde de tales condiciones que impresionaba favorablemente su triunfo, pero examinando a las que llegaron detrás, —hay algunas que no se sabe si llegaron — queda una pequeña duda, la que se desprende de los insignificantes "medios" de que se encuentran dotadas sus vencidas.

¿Es La Chispa un portento?... ¿es acaso una de las mejores potrancas de la generación?... No, creemos que cuándo más será útil, una de esas que ni son cracks, ni "de las otras" una de las del montón, una de las que pasarán por Palermo "porque sí" y logrará anotar en su haber un nuevo triunfo "porque sí también"... La Chispa se parece más a La Viuda que a Last Reason...

**Tercera carrera — De Luca** — Venía bregando por conseguir la ansiada victoria este hijo de Valero figurando honrosamente en todas sus presentaciones y unas veces por una cosa y otras por otra, el resultado se hacía esperar demasiado, pero ayer, favorecido por el estado de la cancha, llegó a la meta al galope y favorecidos por las "preferencias" de El Tano, lograron los partidarios cobrar un sport que no se imaginaban por cierto.

Estos productos que repiten matemáticamente sus performances son los caballos de porvenir, los que se pueden "esperar", los que dan más utilidad que disgustos, los que si no cuentan con méritos bastantes para figurar honorablemente en los handicaps, son por lo menos candidatos a defenderse en las carreras por sumas ganadas. De estos se espera siempre; de los que sólo poseen la viveza del ratón, o sea esas ligerezas de momento, debe desconfiarse siempre porque no tienen resistencia para más...

De Luca por lo pronto es gran especialista en pista pesada, y aunque tenga que aguardar que esté en esas condiciones para lograr su segunda victoria, bien lo merece en premio a la regularidad, de que ha hecho gala. El pupilo del stud General Sarmiento no será un gran caballo, no lo es seguramente, pero puede ser un elemento útil.

Otero, un debutante por Fulmen y Ocarina, no tardará en seguir el mismo camino que De Luca, parece un potrillo regular y su performance es bastante elocuente. Es un probable ganador en cuanto corra...

**Cuarta carrera — Bajel** — Era el favorito Pringles y a duras penas alcanzó el cuarto puesto; le seguía en preferencias Dominguero, que llegó a tiempo de salvar la entrada; Júbilo II era el tercer "sostenido..." y no placé; luego si ninguno de los elegidos alcanzó al puesto de honor el que llégase primero tenía que abonar un dividendo de regulares proporciones y fué el hijo de Orange como pudo haber sido Fels, por ejemplo...

Las pruebas por sumas ganadas cada día nos enseñan algo nuevo; ayer gana Bajel que no figuró anteriormente y Júbilo II defecciona, mañana en justa recompensa ganará el pupilo del stud El País y llegará último el hijo de Orange, son cosas naturales y que tienen una explicación sencillísima, el estado de la pista y si no fuera por ello también se explican estas alternativas, por aquella razón de que carreras... son carreras.

Bajel en privado venía produciendo excelentes ejercicios, luego lógico era que cuando los confirmase en público defendiese sus posiciones con los bríos de sus mejores tiempos, y como el pensionista del stud Orange se encontraba favorecido por la cancha, pudo desplegar sus energías en el momento preciso y vencer en franca lucha a un lote de regulares enemigos, porque no de otro modo pueden considerase Pringles, Dominguero, Júbilo II y Quito que vienen figurando en todas sus presentaciones, o en la mayoría, por lo menos.

Y con el triunfo de Bajel los que lo "palpitaron" hicieron pingües ganancias y los que jugaron a los otros quedaron como debe imaginarse, como los que "no dan" con el ganador...

**Quinta carrera — Suspendida** — El Gran Premio de Honor tuvo una postergación. Los aficionados tendrán que esperar para ver galopar al crack nuevamente y los demás competidores tendrán un descanso que les permita acumular las fuerzas que precisan para la inútil persecución del hijo de Old Man.

La mayoría acudió al hipódromo para ver al pupilo del stud Alvear y ya dentro se enteró de que la importante carrera había sido suspendida. Después de estar allí se juega para no perder la costumbre y para tratar de sacar la entrada... todo en beneficio del elevage nacional, por supuesto.

**Sexta carrera — Brujo** — Hubo muchos aficionados que criticaban la ratificación del hijo de Calepino en el clásico Coronel Miguel F. Martínez que se disputará el domingo, pero después de visto el resultado de la sexta carrera de ayer y la forma en que llegó al disco hay que convenir en que puede tener una actuación descollante el pupilo del stud Los Copihues, regular como pocos, tesonero para la lucha cual ninguno...

Si Brujo se permite seguir durante todo el trayecto a un enemigo de las fuerzas de Cad y llegado el momento es capaz de dominarlo sin resistencia alguna, es porque sobresale de lo vulgar, es porque cuenta con medios para ello, es sencillamente porque Brujo es de los mejores productos de la generación actual, y siéndolo ¿por qué no ha de tratar de medirse con los que han descollado hasta ahora?...

Considerado en el lugar que legítimamente le corresponde, es uno de los que mejor campaña ha realizado en su corta actuación en las pistas. Sus dos últimas victorias son definitivas, no hay duda de que se trata de un caballo valiente capaz de defender con empuje sus posiciones en un momento dado y aunque a algunos de los que intervendrán en ese clásico se conceptúan superiores, puede de que el hijo de Calepino los "achique" si llega el momento de la lucha "téte a téte", porque a tesonero como Brujo hay muy pocos...

**Séptima carrera — Cráckeer** — Sufrió el hijo de Dieudonné los trastornos naturales al viaje cuando fué a disputar los clásicos de Maroñas, tuvo allí un contratiempo y las derrotas consiguientes influyeron de una manera positiva en el pupilo del stud Sanson; pero como éste no es de los que echan las ofensas en "saco roto", resulta que tenía "pensada" la revancha para cuando Benz viniese por su casa y, claro, como ayer se le presentó la ocasión, volvió por su prestigio y dominó a su adversario con entera desenvoltura... ¡Cráckeer es así!...

**Llegada del premio César Borgia — 1a. La Chispa (M. Acosta), 2a. Jumana, 3a. Puraparada, 4a. Javina**

**Llegada del premio Mouchette— 1o. De Luca (C. Fenucci), 2o. Otero, 3o. Cygnet, 4o. El Tano**

La mayoría creyó que había llegado el momento de que Benz anotase en su haber un triunfo, pero esta vez también se equivocó la mayoría. Ya no es una, ya son varias y repetidas las derrotas del hijo de Pillo, ni pueden achacarse a su estado, que es inmejorable, ni al desconocimiento de la pista, luego sólo tienen una explicación lógica, la que hemos dado en otras ocasiones, Benz no es lo que quieren que sea los encargados de sostenerlo contra viento y marea como un fenómeno; Benz es un regular caballo de handicaps...

Cráckeer ha recuperado su estado de otros tiempos, y como es de los que no sienten los kilos, muy pronto lo veremos repetir la hazaña. El hijo de Dieudonné tomó la revancha y conste que en el Pueyrredón llegó a 300 metros de Botafogo... Las cosas en su punto y a su tiempo...

**Octava carrera — Sable** — Y en la del desquite pudo al fin Sable quebrar la feroz "guigne" que lo venía persiguiendo, sin motivo alguno sin justificación posible, sólo porque sí, porque lo mismo que hay caballos que al ser anotados se dan como seguros ganadores, hay otros que siempre se les aparece una sombra negra, y, el hijo de Old Man es de los de "la sombra"...

Acababa de producir una honorable performance detrás de Mirabeau II y a ello se debe que contase con bastante opinión, pero como en la carrera había ciertos "tigres", todavía alcanzaron sus partidarios a cobrar un dividendo como para lograr el desquite.

En impresionante forma, como los buenos, pasó a la vanguardia desde el último puesto, sin encontrar resistencia en sus "feroces" enemigos. ¿Qué prueba esto?, pues sencillamente que Sable está en condiciones dede repetir la proeza y quizás al pasar el disco en ganancia se acostumbre y reincida en más de una oportunidad...

¿Y Briand? ¿Y Brisk Up?... ¿Dónde están esos fenómenos "especialistas"... en pista anormal? Ayer sus partidarios los buscaban en el momento oportuno, pero ¡ni por esas! Briand y Brisk Up no aparecían. Allá en los últimos tramos el Calepino alcanzó a salvar la entrada. La caridad bien entendida empieza por casa...

### RAMALERO

A pesar del peso excesivo que llevaba el hijo de Saint Wolf, ha producido en el handicap final de la reunión de ayer una honorable carrera, produciéndose por poco otro de los continuados dobletes del entraineur Jaen que ya había obtenido en la tarde una victoria con La Chispa.

Ramalero figura anotado en el premio Presidente Pinto, de la reunión del próximo jueves con 52 kilos y creemos que en esas condiciones puede actuar con éxito en contra de Sin Rumbo 59 kilos, La Glorieuse 45 y Pura Cepa 40 que son los señalados a tener mejor figuración.

### LOS PRODUCTOS DE AYER

Han abandonado la categoría de perdedores en la reunión de ayer La Chispa y De Luca, dos buenos barreros si se quiere, pero sin mayores calidades.

En La Chispa, propia hermana de Last Reason, su ecurie espera una evolución favorable y por eso a raíz de su primer victoria le dará un breve reposo con el fin de ver si se consigue tal objeto. En cuanto a De Luca, no creemos mayormente ni ahora ni en su futuro.

### LA DERROTA DE BENZ

Como si lo hubiéramos estado viendo; al dar como un probable ganador al crack uruguayo hacíamos presente que no sería nada difícil que Cracker, que había fracasado en su viaje a Maroñas, pudiera tomar la revancha sobre todo en una pista anormal como la en yue debía realizarse la carrera y como la suerte de Benz en Palermo le es completamente adversa, los pronósticos fueron reales. El hijo de Dieudonné que fué descuidado un tanto en las cotizaciones por su anterior carrera que había sido mala, corrió colocado en último término para arremeter en el derecho y adjudicarse la victoria con relativa facilidad.

Después de este éxito se espera en el stud Sanson que Cracker recupere sus antiguas energías, pero el peligro está en las tentativas que se hacen contra Botafogo por más que se dice que si corre es únicamente por la importancia del segundo premio. Su presencia en la Copa de Oro puede darse como segura.

En cuanto a Benz nos parece que su ecurie hace bien en insistir en Palermo, pero no es menos cierto que en Montevideo ha perdido casi una temporada de carreras y muchos premios que hubiese obtenido. El hijo de Pillo está anotado el jueves en el handicap limitado con 49 kilos en contra de Ojal, Espartal, Bis, Le Temps y Guillermín.

### GRAN PREMIO DE HONOR

**Se realizará el jueves**

Como las noticias referentes a la embajada chilena dan como segura su arribo a ésta para mañana, la Copa de Oro será agregada al programa extrordinario del próximo jueves.

Botafogo que ayer concurrió al paddock, luce un estado de preparación envidiable, lo que prueba la competencia de su entraineur que en esa forma lo ha mantenido ya dos temporadas de carreras casi completas.

Al crack de las pistas, el único que le correrá es Cracker, cuya misión se limitará a escoltarlo a gran distancia durante el recorrido de los 3500 metros.

### MOLOCH

A pesar de que durante toda la semana pasada el crack del Iceache no ha podido ser ejercitado con regularidad en atención a que el estado de las pistas no le permitía, hemos podido informarnos que su estado no puede ser más satisfactorio y que ha de poder intervenir con todo éxito en el clásico E. U. del Brasil en compañía de Saint Emilión, Remanso, Divinidad y Florilegio.

Moloch posiblemente será sometido el miércoles de tarde a un ejercicio severo sobre la distancia de ese clásico y de la forma cómo se desempeñe ha de poder hacerse su ecurie un juicio exacto de si el hijo de Melilla está en condiciones de poder tomarse la revancha en contra de Saint Emilión con probabilidades de vencerlo.

### EN LA PETITE ECURIE

Como ya habíamos anticipado, la Petite Ecurie tiene resuelto presentar a Fantasío en el clásico Coronel F. Martínez, carrera que según ellos debe ganar el hijo de Old Man, a pesar de llevar de rivales a Su Majestad, El Cordobés, ¡Iup!, All Eyes, etcétera, etcétera.

Al interesarnos por conocer el estado de Promisión, la propia hermana de La Natita, potranca en cuyo porvenir se tiene completa confianza, se nos dijo que a raíz de sus malas carreras, víctima de los esfuerzos realizados tan seguidos, había sido puesta en reposo y que ahora se la pensaba preparar especialmente para el Gran Premio Nacional, carrera que posiblemente disputaría en pareja con Fantasío.

### NACIANO MORENO

No transcurre reunión sin que los pupilos del entraineur Moreno obtengan una victoria. Ayer el encargado de ello fué el tres años Brujo quien después de perseguir durante todo el tiro al favorito Cad, lo cargó de firme en los últimos tramos y cuando todos creían en la victoria del hijo de Saint Wolf, consigue vencerlo fácilmente.

Brujo parece que llegará a ser uno de esos hijos de Calepino que son muy útiles para quienes lo dirigen con acierto

**Llegada del premio Dijital — 1o. Sable (J. Bastías), 2o. Ramalero, 3o. Brisk Up, 4o. Fiador**

### HARAS EL MORO

Es muy posible que el remate de los productos de este haras se efectúe el 11 de octubre.

En estos días un grupo de sportsmans hará una visita de inspección a dicho establecimiento.

### LOS VENCEDORES DE AYER

Sumas ganadas

| Nombres | Antes | Ayer | Total |
|---|---|---|---|
| Maroma | 3.000 | 3.500 | 6.500 |
| Fourire | 5.475 | 350 | 5.825 |
| Esnea | 3.600 | — | 3.600 |
| La Chispa | 800 | 4.000 | 4.800 |
| Jumana | — | 400 | 400 |
| Puraparada | — | — | — |
| De Luca | 1.200 | 4.000 | 5.200 |
| Otero | — | 400 | 400 |
| Cygnet | — | — | — |
| Bajel | 15.675 | 3.500 | 19.175 |
| Quito | 9.775 | 350 | 10.125 |
| Dominguero | 18.100 | — | 18.100 |
| Brujo | 8.400 | 4.500 | 12.900 |
| Cad | 9.300 | 450 | 9.750 |
| Galán | 4.850 | — | 4.850 |
| Cracker | 77.325 | 4.500 | 81.825 |
| Benz | 64.566 | 450 | 65.016 |
| F. Uno | 23.350 | — | 23.350 |
| Sable | 22.625 | 4.000 | 26.625 |
| Ramalero | 30.600 | 400 | 31.000 |
| Brisk Up | 23.650 | — | 23.650 |

### HARAS NACIONAL

Los productos de este importante haras como puede verse en el aviso correspondiente, se rematan en dos lotes, habiendo sido fijados para la venta los días 2 y 8 de octubre, respectivamente.

### HANDICAP

Para al reunión del domingo 23 del corriente:

Premio Tabolango, 1600 metros — Sin Rumbo 62 kilos, Glofón 57, Irrisión 51, Rosedal 50, Bajel 50, Fiador 50, Hurgón 50, Torrent 50, Briard 48, Fortune 47, Strike 46, Marling 44, Fortunata 44, Pura Cepa 40, Leyenda II 40, Wilda 40.

Premio Takecare, 2500 metros — Grey Fox 64 kilos, Sin Rumbo 60, Bis 57, Guillermín 56, Lance 56, Pacará 54, Charm 50, Humbertito 50, Fortín Uno 50, Hurgón 50, All Eyes 46, Wildrake 44, Charol 44.

### LOS JOCKEYS

En la reunión de ayer han resultado ganadores los siguientes jockeys:

**S. U. Morales** — Fué el encargado de dirigir a Maroma en la prueba inicial del programa.

**M. Acorta** — Con La Chispa se perdió de vista desde que fueron levantadas las cintas.

**C. Fenucci** — Obtuvo dos triunfos seguidos dirigiendo a De Luca y Bajel, respectivamente.

**R. A. Carabajal** — Con Brujo ganó una linda carrera.

**E. Saavedra** — Corrió a la expectativa a Cracker venciendo en una buena atropellada al gran favorito Benz.

**J. Bastías** — Con el segundo favorito Sable se adjudicó el handicap final del programa.

### SANDOLIN

Este hijo de Jardy que en forma tan bregada ha obtenido su primer victoria, ha sido anotado en productos ganadores para la reunión del próximo domingo.

En su ecurie se espera que Sandolín pueda actuar con éxito en compañía de Cad, Magneto, Tumulto, Old King, etc. El pupilo del stud La Racha se dice que corre mucho y que será un producto sumamente útil.

### EL PREMIO O'HIGGINS

La reunión de carreras que tenemos anunciada para el jueves promete ser Incidísima, pues aparte del handicap limitado, O'Higgins que debía hacer las veces de clásico se agregará el Gran Premio de Honor.

En el handicap se han reunido sobre 2500 metros, los mejores elementos para esta clase de pruebas, a saber: Ojal 59 kilos, Espartal 54, Colenso 55, Bis 53, Le Temps 53, Guillermín 52 y Benz 49.

Viene a ser esta prueba una repetición del handicap Botafogo, carrera donde venció Bis con el agregado en esta ocasión de Ojal que termina de adjudicarse una victoria clásica.

Será, pues, un encuentro interesante y que merece ser considerado especialmente.

La comisión de programa puede sentirse satisfecho con el éxito obtenido durante estos últimos tiempos con las carreras de peso limitado.

### LOS PRODUCTOS DEL HARAS ANAYA

Se efectuó el viernes en Montevideo la venta de los primeros hijos de Papanatas, con resultado muy poco halagüeño. Los precios que van a continuación dan exacta cuenta de las perspectivas desfavorables que este año ofrecen las ventas de productos de carrera en la vecina república, lo que quiere decir que las caballerizas de Maroñas se han de reservar para hacer adjudicaciones en los haras argentinos.

**Poignac**, por Papanatas y República, adquirido por el stud El Raid. $ 2000.

**Platir**, por Papanatas y Espiga de Oro, adquirido por el stud Monzón, $ 1400.

**Pomarel**, por Papanatas y Black and Rose, adquirido por el stud Los Corrales, $ 950.

**Pigmalion**, por Papanatas y Clodair, adquirido por el stud Orlando, $ 950.

**Paquín**, por Papanatas y Epi de Blé, adquirido por el señor A. Olivari, $ 900.

**Pasteur**, por Papanatas y Lady's Mavd, adquirido por el stud Express $ 900.

**Pompilio**, por Papanatas y Early Bird, adquirido por el señor M. Silva, $ 700.

**Pitágoras**, por Papanatas y Cidaris, adquirido por el señor H. Prestinaris, $ 650.

Total de las ventas: $ 8450.

Promedio por potrillo: $ 1.056.25

### PEQUEÑA ESTADISTICA

**Padrillos**—

Incluída la reunión de ayer la colocación de los padrillos en la estadística es la siguiente:

| | | |
|---|---|---|
| Old Man | $ | 240.289.50 |
| Saint Wolf | " | 202.050.— |
| Craganour | " | 143.045.— |
| Polar Star | " | 130.809.— |
| Le Samaritain | " | 126.810.62 |
| Diamond Jubilée | " | 116.235.— |
| Your Majesty | " | 115.848.— |
| Cyllene | " | 112.565.— |
| Jardy | " | 88.100.— |
| Bridge of Canny | " | 87.418.— |
| Galloway | " | 72.750.— |
| Val d'Or | " | 65.320.— |
| Pearl River | " | 53.250.— |
| Greenan | " | 49.200.— |
| Chill II | " | 49.100.— |
| Amsterdam | " | 45.070.— |

### NOTAS VARIAS

Maroma se adjudicó la prueba inicial disparando.

El aprendiz Morales ha estado bien en su dirección.

—Fourire, armada en lance, se ha desempeñado muy bien.

—Esnea se ha desempeñado peor de lo que supusimos.

—Talca ha desilusionado a su ecurie. Esperaban una carrera mejor.

—Ramón Garrido continúa ensayándose en Leña Seca.

—La dirección de La Chispa le fué confiada al jockey Acosta.

Si fuéramos a tomar como base para el futuro de la hermana de Last Reason esta carrera podríamos equivocarnos al clasificarla...

—Iaveline que contó con mucha opinión por la carrera de su debut, no se desempeñó con el éxito que se esperaba en su ecurie por que no se afirmaba en la pista.

—Cerilla volvió a circular como una probable ganadora.

—De Luca que resultó ser un gran barrero abandonó la categoría de perdedor con toda facilidad.

—Otero que hacía su debut y que merecía a su ecurie bastante confianza se desempeñó bien.

No ha de tardar en ganar.

—Como Torterolo destinara de dirigir a Cygnet, éste fué dirigido por Capra. Corrió mal.

—El Tano largó mal, tomó la punta y en la parte más fangosa empezó a perder bríos y dejó la carrera.

—Jaramillo que es muy buen barrero, es en cambio muy mal caballo.

—Bajel que había corrido mal hasta ahora, ayer ganó con toda facilidad.

—Quito que iba muy liviano, pudo ser el ganador a no haberse recostado por los palos

El aprendiz Peñaloza fué multado en 50 $ por haber molestado a Dominguero y Pringles.

—Júbilo II ha corrido muy mal.

—R. A. Carabajal con Brujo ganó una espléndida carrera.

—Cracker pudo por fin quebrar la guigne que lo perseguía.

—Benz corrió en la punta para hacerse un tren suave, pero con todo fué vencido igual con Cracker.

—Brisk Up no corrió mal esta vez.

—Briand, gran favorito, entró bien último. Resulta que no anda nada en el barro. Englander dice que tiene muy poca suerte con Olivieri.

### JOCKEY CLUB ROSARIO

Inscripciones para la reunión del domingo 22 del corriente:

Premio Incitato (1911), 1600 metros — El Elba, Kiosk, Rena, Piponga, Pagadora, Hada, Kappa, La Conflagración, Rabonero y Rosellón.

Premio Tommy Atkins, 1300 metros — Houvette, Jervis, Coran Sarugo, Graziela, Duque de Olivares, Abad II, Don Inocencio, Private, Largueza, Joaka.

Premio East Wind, 1200 metros — Alexandre, Muezin, Chiste, Princess Vega, Asturiana, Lamento, Chimanta, Integro, Cruz Roja, Inkerman, Honin.

Premio Pedro T. de Larrechea, 2200 metros (2a. ratificación) — Mi Nene, Pasteur, Oro Viejo, Harier Cox, Volunteer, Sandpiper, Idolatría.

Premio Idolatría, 1600 metros — Labradío, Tintín, Súmal, Shirmisher, Boisfleury, Cheery Ladas, Juana la Loca, Horton, Jaspe y Genera ife.

Premio Audax, 2500 metros — Indirecta, Pasteur, Urania, Oro Viejo, Mate, Cotaraita, Jalea, Velocity II, Good By e Hilario.

**Llegada del premio Trésor — 1o. Cracker (E. Saavedra), 2o. Benz, 3o. Fortín Uno, 4o. Charm**

## REMATES

**Adolfo Bullrich y Cía.**

**La producción del haras "La Oriental"—**

10 potrillos y 10 potrancas de carrera, nacidos en 1916, hijos de Mehari, procedentes del haras "La Oriental". Figuran en el lote hermanos y medios hermanos de Mamita II, Mirabeau II, Dichoso, Tropel II (buen ganador en Montevideo) y otros. Se rematarán

El **miércoles 25 de septiembre**, a las 2 p. m., en el local de ventas del hipódromo Argentino.

Catálogos en nuestra casa. Comisión a cargo de los compradores. — Adolfo Bullrich y Cía.

8,547-v. sept. 24.

**Casares, Hnos. y Diehl**

**Los hijos de Jardy, Saint Wolf y Valero—**

Productos de 2 años, del "Haras Nacional", se rematarán en el Tattersall del hipódromo Argentino:

Los productos machos el **miércoles 2 de octubre, a las 2.30 de la tarde.**

Los productos hembras, el **martes 8 de octubre, a las 2.30 de la tarde.**

Próximamente detalles completos. Catálogos en nuestras oficinas, calle Sarmiento 357. — Casares Hnos y Diehl.

8,530 v. oct. 1

## PROFESIONALES

**ABOGADOS**

Estudio de los doctores
**José María Sáenz Valiente y Andrés Ferreyra**
Abogados
Lavalle 1312 U. T. 4240 Libertad

**Dr. Fernando Saguier**
Estudio: Florida 440
U. T. 6087 (Avenida)

**Dr. Hipólito Leys**
Estudio: Lavalle 630 U. T. 3008 L.

**Dr. Domingo E. Salaberry**
Defensa 188

**MEDICOS**

**ANALISIS** LABORATORIO Y FARMACIA Abierto Día y Noche
SUIPACHA 477 U. T. 316, Libertad DOCTORES **NELSON**

**Dr. Carlos F. Roldán Verges**
Garganta, nariz y oídos
Médico del servicio de la especialidad en el hospital Durand. Consultas de 3 a 6. Serrano 2318.

**JUAN CARRANZA**
Martillero público
Compra venta de casas y campos. Prestamos hipotecarios.
Escritorio, Florida 377. U. T. 880 Av.

**United River Plate Telephone Co. Ltd.**

**Exactitud en los números**

**Por necesidades de orden técnico y para facilitar el tráfico telefónico, la Compañía con frecuencia se ve obligada a cambiar los números a una cierta cantidad de abonados; también cada edición nueva de la Guía contiene muchos cambios de domicilio. Por esta circunstancia hay verdadera conveniencia antes de pedir un número en consultar la Guía.**

**Hay abonados que tratan de recordar el número de memoria: este esfuerzo mental es siempre más penoso que el pequeño esfuerzo material para hojear la Guía de Abonados.**

**Todo pedido con número equivocado resulta un perjuicio para el que lo solicita, y para el solicitado y para la Compañía Telefónica.**

**"SIRVASE EN CONSECUENCIA CONSULTAR SU GUIA ANTES DE PEDIR UNA COMUNICACION Y ADEMAS HACER USO DEL MEMORANDUM QUE APARECE EN LAS PAGINAS 1 Y 2".**

**La Administración.**

# CRONICA DEPORTIVA

## FOOTBALL

### LOS MATCHS DE AYER

#### COPA DE COMPETENCIA

**River Plate v. E. de La Plata—**

En Avellaneda, field de Racing, se realizó ayer ante una numerosa concurrencia el match del epígrafe, correspondiente a la semifinal de la Copa de Competencia.

No obstante la lluvia caída por momentos, lo que contribuyó a que el campo de juego se hallara en pésimas condiciones para el desarrollo del encuentro, éste se llevó a cabo dentro de una extraordinaria animación, y las alternativas agradables que ofreció, motivadas por jugadas brillantes las recibió el numeroso público con demostraciones entusiastas, aplaudiendo a ambos equipos por igual.

A las 2.20 de la tarde, se alistaron los cuadros que constituídos así hicieron su entrada al field.

River Plate: Isola; Calneggia y Chiappe; Jarranaso, García y Solari; Ameal, Laiolo, Brown, Rofrano y Ortelli.

Est. de La Plata: Barcos; Gallo y Tolosa; Givrotto, Ferreiro, Letamentti; Ripa, Calandra, Leonardi, Lascano y Latorre Lelong.

El equipo visitante fué el encargado de iniciar el juego, haciendo su primer avance la línea de forward, pero sin resultado alguno, pues la defensa del cuadro estudiantil se encargó de malograr el avance.

A partir de este momento la línea de ágiles local comenzó a presionar, dando abundante trabajo a la defensa estudiantil, malográndose por la indecisión de Rofrano, una bonita oportunidad, a los seis minutos de juego en que Barcos, ante un fuerte tiro de Laiolo, abandonó la ball frente a su propia valla, salvando más tarde el peligro. Nuevamente la pelota en favor de los forwards del River Plate por medio de bonitas combinaciones, consiguieron aproximarse a la valla rival, desde donde Laiolo probó nuevamente a Barcos que se lució deteniendo un fuerte tiro. Pocos minutos antes de la terminación de este período, River Plate se posesionó de la ofensiva, manteniéndose en ese estado hasta la finalización del tiempo.

Iniciado el segundo período, después del descanso reglamentario, el equipo de La Plata logró, gracias a su esfuerzo, equilibrar el match en lo referente a poder, pues en esta parte del encuentro las jugadas se sucedieron de una y otra parte, empeñándose con ahinco ambas líneas de ágiles, en abrir el score, resultan do favorecido River Plate, que a los 7 minutos obtiene su primer y único tanto, por intermedio de Laiolo; éste a base de bonitas combinaciones llegó hasta las inmediaciones de la valla defendida por Barcos y desde pocos metros enfiló un fuerte tiro esquinado que aquél no pudo detener.

Vuelta la pelota al centro del field los forwards estudiantiles en su empeño de descontar la ventaja de su rival, realizaron una serie de jugadas siempre personales, sin llegar a interesar, pues Isola bien secundado por sus backs logró mantener hasta el final invicta su valla.

Cuando el juez anunciaba la expiración del tiempo reglamentario, las posiciones eran estas:

| | |
|---|---|
| River Plate | 1 |
| Es. de La Plata | 0 |

**Porteño v. F. C. Oeste—**

En Núñez, field del Platense, se efectuó ayer este encuentro, correspondiente a la semifinal de la Copa de Competencia. El encuentro había despertado gran interés por la importancia del trofeo mencionado.

Porteño obtuvo un amplio y merecido triunfo, pues en todo momento evidenció suma superioridad sobre su contendor. Como puede verse, se ha operado en el equipo porteñista, una notable reacción, que comienza a dar sus frutos.

F. C. Oeste se mostró durante todo el transcurso del match inferior, mereciendo la derrota que le causó Porteño.

A las órdenes del referee Abelardo P. Piovano, los equipos formaron así:

Porteño: J. J. Rithner; E. Uslenghi y A. Arrieta; J. Ayala, H. Ríos y J. Amorín; A. Pérez, A. Bottaro, J. Clarke, O. Lizárraga y P. Polimeni.

F. C. Oeste: P. Garbagnatti; S. Rossi y A. Pini; B. Triman; A. Fernández y H. Rossi; H. M. Mirassou, G. Pezzetoni, A. Rossi, J. B. Pini y F. Crespo.

A los pocos minutos de iniciado el match, tuvo que intervenir Garbagnatti, ante un tiro de Bottaro, respondiendo bien. Los forwards del Porteño emprendieron peligrosos avances, que logró interceptar la defensa adversaria.

A los 21 minutos, Pérez inicia una veloz corrida por el wing, dirigiendo un ceñido centro, que convierte Lizarraga con un potente shot.

En todo lo que restó del primer tiempo, el score no fué modificado, no obstante los esfuerzos que en tal sentido se hicieron.

Reiniciado el juego, los forwards del F. C. Oeste atacan por momentos, pero bien pronto Porteño hace sentir su dominio, obteniendo nuevas ventajas.

A los 16 minutos, Porteño logra un nuevo goal: Bottaro obtiene la pelota y luego de esquivar a Pini y Rossi, se disponía a dirigir el shot cuando S. Rossi lo derribó en mala forma.

El referee dió el puntapié libre correspondiente, pudiendo así Uslenghi señalar el segundo goal.

A los 20 minutos, Fernández dirige un fuerte shot que Rithner detiene a medias, pero la pelota se le escurre de las manos y el tanto se produce.

Siete minutos más tarde, Porteño marca el tercer goal: Polimeni se corre por el ala izquierda y dirige un centro, que toma Clarke, y desde 15 metros vence a Garbagnatti.

Polimeni, al recibir un pase de Bottaro, se corre breve trecho, y con un fuerte tiro señala el cuarto goal del Porteño.

Diez minutos antes de finalizar el match, Polimeni dirige un violento shot que Garbagnatti detuvo con dificultad; Bottaro atropelló, y entonces el guardavalla del F. C. Oeste le aplicó un puntapié intencional.

El referee, procediendo correctamente, otorgó un puntapié penal; protestaron los forwards del F. C. Oeste y el público invadió el field viéndose obligado el referee a suspender el match cuando el score era el siguiente:

| | |
|---|---|
| Porteño | 4 |
| F. C. Oeste | 1 |

Muy bien el referee A. Piovano.

#### CAMPEONATO

**San Isidro v. Estudiantes—**

Por el campeonato de primera división se encontraron ayer estos dos bandos, en el field que el primero posee en San Isidro.

Lejos de lo que se suponía, el match resultó interesante, a pesar de encontrarse en estado anormal la cancha, debido a las lluvias caídas.

El partido resultó, pues, interesantísimo, dando lugar a bonitas jugadas por ambos bandos; las defensas consiguieron salir airosas en trances difíciles.

A las 3 p. m. se inició el match, estando los cuadros formados así:

San Isidro: R. Travalini; A. Bruno y R. Recanatini; J. Cilley, G. Pérez y G. Badaracco; E. y L. Fernández, A. Martín, C. Sayanes y J. Alzúa.

Estudiantes: M. A. Arigós; A. Madero y A. Gutiérrez Josse; M. Madero, J. de la Barrera y L. Lagarde; L. C. Bownas, R. S. Casaubón, N. R. Botacchi, A. Ochandio y A. Bourdieu.

Cuando sólo se habían jugado 3 minutos, San Isidro consigue su único goal por intermedio de Martín, que después de esquivar a varios contrarios, vence a Arigós con un fuerte tiro.

Este contraste no desanimó a los visitantes, quienes con la esperanza del empate atacaron varias veces sin resultado, hasta los 15 minutos, en que Estudiantes consiguió un puntapié libre por hans de Bruno dentro del área penal; tomado por Cazaubon, venció a Travalini, terminando después el primer período.

En el segundo tiempo, el San Isidro presionó más que su rival, no consiguiendo a pesar de esto ningún tanto en su favor.

A los 22 minutos de juego parecía que San Isidro iba a obtener otro goal: Arigós abandona el arco para rechazar un tiro de Sayanes; pero es despojado de la pelota por Martín, quien hace un fuerte tiro que es interceptado oportunamente por Madero.

Sin otras incidencias termina el encuentro, con el siguiente resultado:

| | |
|---|---|
| San Isidro | 1 |
| Estudiantes | 1 |

**Tigre v. Racing—**

Ante una escasa concurrencia se realizó ayer en el Tigre este encuentro por el campeonato de primera división. La circunstancia de hallarse el field en condiciones anormales y las continuas amenazas de lluvia hicieron que el encuentro no resultara tan interesante como en realidad se creía, no obstante el resultado en el que aparece Racing como vencedor del encuentro.

Tigre llevó en todo el transcurso del tiempo, la mejor parte, pues llegó a ejercer tal presión en algunos momentos, que hizo creer en la posibilidad del triunfo del equipo local.

A las 3 de la tarde, se alistaron los cuadros formados así:

Racing: A. Ohaco; A. Reyes y R. Vastagnola; J. Iribare, F. Olazar y R. Pepe; N. Perinetti, A. Zabaleta, A. Marcovecchio, N. Vivaldo y J. Hospital.

Tigre: G. Magistretti; A. Juanpérez y L. Ghilardi; A. Bruzzone, F. Cernich y J. A. Accinelli; A. Heisinger, P. Fildes, M. Querido, M. Bravaro y C. Micheli.

Iniciado el juego, ambas líneas de ágiles se mostraron activas, resultando la línea local más empeñosa que la de sus rivales y si no obtuvo tanto alguno, fué debido, sin duda, a la actuación siempre acertada de la defensa racinguista que malogró uno a uno todos los avances de Tigre. Hallándose éste en la ofensiva terminó el primer período, sin que ninguno de los bandos en lucha consiguiera abrir el score a su favor.

El segundo período favoreció en parte a Racing que demostró más habilidad y acierto en sus ataques, obteniendo a los 25 minutos de juego el tanto que le valió la victoria, merced a un error lamentable del guardavalla local quien al detener un tiro de Zabaleta se introdujo involuntariamente en su arco, acreditándose Racing el único tanto de la tarde. Poco después terminó el encuentro con este resultado:

| | |
|---|---|
| Racing | 1 |
| Tigre | 0 |

**Independiente v. Platense—**

Ante regular concurrencia se jugó ayer tarde en la cancha del primero este encuentro por el campeonato de la división superior.

El mal estado del field contribuyó a quitar parte de lucimiento al juego.

Al cuadro de Platense le faltaron varios de sus titulares que fueron bien reemplazados por elementos de divisiones inferiores. El team local logró ejercer sobre su rival durante todo el encuentro un pequeño dominio. No obstante el match tuvo momentos de interés.

A las 3.10 al llamado del referee señor L. Martínez los cuadros formaron así:

Independiente: P. Isusi; S. Siciliani y R. O. Sande; A. Saccarello, E. A. Sande y P. Mazzucco; P. Garré, Z. Canavery, G. Rozzoni, V. Soro y C. Galeano.

Platense: A. Pérez; A. Ansaldo y E. A. Berti; E. Santangelo, J. Zacheo y A. Felisari; N. Parnelo, J. García, M. Balmaceda, J. A. Mazzini y L. Colombo.

Ganador del sorteo el capitán de Independiente, correspondió iniciar el juego a los visitantes, pero su primer avance fué bien rechazado por la defensa local.

A los 4 minutos Galeano dirige un tiro al arco contrario, donde Soro terminó la jugada con un débil golpe de cabeza, marcando así el primer goal para su cuadro.

Pocos minutos más tarde, Canavery al recibir un pase de Ronzoni, marca el segundo goal para Independiente.

A los 22 minutos Balmaceda tira la pelota hacia el arco contrario, Mazzini la obtuvo y desde cerca dirige un fuerte tiro que halló la red.

Ocho minutos más tarde, en una buena combinación de Canavery y Ronzoni, este último marca el tercer goal para los locales. Poco después terminó el primer tiempo.

En el segundo período los locales atacaron más que sus adversarios, pero en toda esta parte de juego el score no fué modificado, pues cuando el juez dió por terminado el encuentro era el siguiente:

| | |
|---|---|
| Independiente | 3 |
| Platense | 1 |

**San Lorenzo de Almagro v. Sportivo Barracas—**

Por el campeonato se llevó a cabo este partido ayer en la cancha del primero en Avda. La Plata 1768. El partido careció de interés debido al abuso del juego brusco, desarrollado por ambos cuadros y que el juez castigaba con energía a los jugadores.

Siendo las 3 p. m. y ante un público numeroso, bajo las órdenes del juez Stalliser, hizo alistar a los cuadros en la siguiente forma:

San Lorenzo de Almagro: J. Coll; J. Coll y L. Gaddis; A. Elordi, P. Barrera y J. Urso; A. Lanterno, C. Votta, A. Echabi, A. Rafin y L. Gianella.

Sportivo Barracas: A. Esainz; G. Schianeta y J. A. Podestá; J. Venturina, G. Cusno y J. Jordán; A. Vázquez, A. Sisto, L. Amores, A. Rosado y A. Pradanos.

Sale Amores, qu'en pasa en seguida a Pradanos, éste en un tiro cruzado encuentra a Coll en su puesto. Vuelta la ball al field, la toma Lauterno, quien se corre y hace un centro a Gianella y el tiro sale afuera. Transcurre diez minutos de juego cuando Rafin se apodera de la pelota después de esquivar a los contrarios que salieron a su encuentro, se la cede a Votta y éste tiro al arco y Schianeta se obliga a ceder un corner; es tomado por Gianella con tal puntería, que origina un entrevero frente al arco de Sportivo, que Esainz rechaza débilmente y la ball cae en poder de Votta, quien al encontrar un claro en el arco hizo un tiro esquinado que anidó la ball en la red.

Después de este contraste, el juego se desarrolla tan bruscamente, que el juez se ve en la obligación de reprimirlo.

Encontrándose el juego en el medio del field termina el primer tiempo.

En el segundo tiempo, Sportivo Barracas con el viento a favor entra con bríos a descontar la ventaja, pero debido a la buena actuación de la defensa de los locales, el score no se modifica.

Puesta la pelota en movimiento por Echabi, se la cede Rafin, quien estando cerca del arco, es despojado por Jordán. La toma Sisto, se corre un breve trecho con ella y la pasa a Rosado, quien sin pérdida de tiempo tira al arco, encontrando a Coll en su puesto.

Estando la ball en el medio del field termina el partido con el resultado siguiente:

| | |
|---|---|
| San Lorenzo de Almagro | 1 |
| Sportivo Barracas | 0 |

**Columbian v. Defensores de Belgrano—**

En la cancha del primero, en Barracas, se realizó ayer este partido correspondiente al campeonato de primera división.

El field se encontraba en pésimas condiciones por la lluvia caída en los días anteriores, lo que hizo que el brillo del juego se malograra por esta circunstancia.

El partido, no obstante, fué muy reñido y ambos cuadros actuaron con tesón por obtener los puntos del encuentro, sobre todo Columbian, cuya posición en primera liga es muy peligrosa.

A las 3 p. m., el juez Almeyda Guzmán llamó a los cuadros, que se presentaron así formados:

Columbian: A. Caballero; S. Mellino y A. Olazar; R. Montenegro, S. Pardo y A. Goicochea; E. Sacchi, A. Arroyuelo, G. Dannaher, H. Olivieri y A. Martínez.

Defensores de Belgrano: C. Merino; A. Cortolla y J. Molinari; E. Puricelli, A. Pasquale y E. Davide; A. Luna, A. Lolatto, G. Giulidori, G. Caldas y F. Roldán.

Ganado el sorteo por los visitantes, quienes decidieron jugar con el viento a favor, puso en movimiento la pelota Dannaher. El juego en los primeros minutos se desarrolló en el centro del field. A los 18 minutos Pardo cedió un corner, que bien tomado por Roldán, puso en peligro la valla local, pero el shot final de Giulidori resultó desviado. Cuatro minutos después, el juez concedió a favor de Defensores un "free-kich". por una infracción de Mellino, que tomó Pasquale acertadamente, viéndose obligado Olazar a ceder un corner para alejar el peligro. Tomado el corner por Roldán, no obtuvieron los visitantes el resultado.

Terminó poco después el primer tiempo sin ventaja para ningún bando.

Reiniciado el juego, los delanteros de Defensores de Belgrano atacaron insistentemente y a los 20 minutos obtuvieron el primero y único tanto a su favor por intermedio de Caldas, al recibir la pelota de un rechazo de Caballero que había detenido un fuerte "shot" de Pasquale.

Columbian actuó entonces ante este contraste, con más tesón, y cuatro minutos después Sacchi igualaba las posiciones, al tomar un "free-kich" concedido por "foul" de Pasquale a Martínez. El partido se tornó más reñido y ambos cuadros hicieron esfuerzos por alcanzar la victoria, pero a pesar del empeño puesto en ello cuando el juez anunció el final del encuentro el "score" señalaba:

| | |
|---|---|
| Columbian | 1 |
| D. de Belgrano | 1 |

**Boca Juniors v. Arg. de Quilmes—**

En la cancha que posée el primero en la Boca se jugó ayer tarde este encuentro por el campeonato de la división superior.

Al cuadro local le faltó Calomino su mejor forward.

El mal estado del field no fué un obstáculo para que el partido tuviera momentos de interés.

Ante la derrota sufrida ayer por el cuadro de Argentino de Quilmes, su descenso es ya irremediable.

En el encuentro de ayer el cuadro local ejerció durante todo el tiempo que duró éste un dominio completo sobre su rival.

En el segundo período cuando faltaban 15 minutos para terminar el partido el capitán de Argentino de Quilmes optó por retirarse del field cediendo los puntos a su adversario.

A las 3 de la tarde al llamado del referee, señor Juan P. Barbera los equipos formaron así:

Boca Juniors: A. Tesoriere; A. Anglese y A. Taggino; A. Agulla, A. López y A. Elliot, A. Garazino, M. Brown, A. Martín, E. Brichetto y H. Valenzano.

Argentino de Quilmes: R. Duque; J. Ortega y R. Martínez; I. Avila, J. Giudice y J. Capurro; D. Ventura, F. Terpin, F. Cabano, L. Lavennere y R. Fraga Patrao.

En los primeros minutos el juego se mantuvo en el centro del field.

A los 10 minutos López con un fuerte shot marca el primer goal para Boca Juniors.

A contar desde este momento el juego volvióse muy equilibrado, llevando muy buenos avances los delanteros visitantes, pero no consiguieron descontar la ventaja. A los 40 minutos los locales se adjudicaron un nuevo tanto por intermedio de Garazino.

Poco después termina el primer tiempo.

Iniciado el segundo período se notó desde los primeros momentos el dominio de los locales, pues los visitantes jugaban bastante desconcertados.

A los 4 minutos Garasino cede la pelota a Valenzano y éste dirige un fuerte tiro que Duque no alcanzó a detener obteniendo así Boca Juniors el tercer goal a su favor. Cuando faltaban 15 minutos para terminar el tiempo reglamentario, el capitán de Argentino de Quilmes resolvió retirarse de la cancha, siendo el score el siguiente:

| | |
|---|---|
| Boca Juniors | 3 |
| Arg. de Quilmes | 0 |

#### ESTADO DEL CAMPEONATO

##### PRIMERA DIVISION

**Posición de los equipos**

Con los partidos jugados ayer la posición de los equipos en el campeonato de primera división es la siguiente:

| | J. | G. | E. | P. | Pts. |
|---|---|---|---|---|---|
| Racin | 15 | 14 | 1 | — | 29 |
| San Isidro | 17 | 10 | 3 | 4 | 23 |
| River Plate | 14 | 7 | 7 | — | 21 |
| E. de La Plata | 15 | 7 | 5 | 3 | 19 |
| Boca Juniors | 15 | 7 | 5 | 3 | 19 |
| Platense | 17 | 7 | 4 | 6 | 18 |
| Independiente | 17 | 8 | 2 | 7 | 18 |
| Sportivo Barracas | 16 | 7 | 3 | 6 | 17 |
| Tigre | 16 | 6 | 3 | 7 | 15 |
| Estudiantes | 16 | 5 | 5 | 6 | 15 |
| S. L. de Almagro | 18 | 5 | 5 | 8 | 15 |
| G. y E. de La Plata | 14 | 4 | 6 | 4 | 14 |
| Atlanta | 16 | 4 | 6 | 6 | 14 |
| Huracán | 14 | 3 | 7 | 4 | 13 |
| Est. Porteño | 16 | 3 | 6 | 7 | 12 |
| F. C. Oeste | 16 | 2 | 8 | 6 | 12 |
| Porteño | 15 | 4 | 3 | 8 | 11 |
| Def. de Belgrano | 14 | 4 | 3 | 7 | 11 |
| Columbian | 17 | 3 | 5 | 9 | 11 |
| A. de Quilmes | 16 | 1 | 5 | 10 | 7 |

#### COPA DE COMPETENCIA

##### DIVISION INTERMEDIA

**Boca Juniors v. F. C. O.—**

En Palermo, field de Estudiantes, se realizó ayer correspondiente al concurso de eliminación por competencia este encuentro, entre los equipos de intermedia de los clubs arriba citados.

El triunfo correspondió a Boca Juniors, que se impuso sobre su rival por dos goals a uno, marcados, los del vencedor, por Bertolini.

A poco antes de la terminación del encuentro, el juez, señor Lambrechts, fué injustamente agredido por los partidarios de F. C. O., en señal de protesta por la sanción del segundo tanto, que éstos creyeron incorrecto. Por otra parte, la actuación del referido juez fué discreta.

##### DIVISION INTERMEDIA

**Posición de los equipos**

Ayer no se disputaron los anunciados matchs de intermedia. Por tal causa la posición de los equipos en el campeonato continúa siendo la siguiente:

**Sección A—**

| | J. | G. | E. | P. | Pts. |
|---|---|---|---|---|---|
| Eureka | 17 | 10 | 3 | 4 | 23 |
| Vélez Sársfield | 17 | 7 | 7 | 3 | 21 |
| Palermo | 15 | 7 | 5 | 3 | 19 |
| All Boys | 15 | 6 | 6 | 3 | 18 |
| Bánfield | 14 | 6 | 4 | 4 | 16 |
| Lanús | 15 | 7 | 2 | 6 | 16 |
| Barracas Central | 13 | 5 | 5 | 3 | 15 |
| Sp. Buenos Aires | 17 | 6 | 3 | 8 | 15 |
| Progresista | 14 | 4 | 4 | 6 | 12 |
| Victoria | 15 | 2 | 4 | 9 | 8 |
| Arg. Juniors | 16 | 1 | 5 | 10 | 7 |

**Sección B—**

| | J. | G. | E. | P. | Pts. |
|---|---|---|---|---|---|
| Almagro | 14 | 9 | 4 | 1 | 22 |
| Quilmes | 15 | 9 | 3 | 3 | 21 |
| G. y Esgrima | 15 | 9 | 3 | 3 | 21 |
| San Telmo | 16 | 7 | 5 | 4 | 19 |
| Sp. Palermo | 16 | 7 | 4 | 5 | 18 |
| Burzaco | 16 | 5 | 4 | 7 | 14 |
| Gral. Belgrano | 16 | 4 | 4 | 8 | 12 |
| U. Excursionista | 17 | 5 | 2 | 10 | 12 |
| Germinal | 13 | 4 | 4 | 5 | 12 |
| Sp. del Norte | 13 | 4 | 2 | 7 | 10 |
| Piñeyro | 14 | 3 | 3 | 8 | 9 |

#### LIGA ROSADINA

ROSARIO, septiembre 16. (De nuestro corresponsal). — El resultado de los partidos jugados ayer por la tarde en ésta es el que damos a continuación:

Rosario Central v. Central Córdoba: se adjudicó el triunfo el primero por tres tantos contra cero.

Tiro Federal v. Belgrano: empataron en un tanto.

Gimnasia y Esgrima venció a Sparta por cuatro goals contra dos.

Provincial v. Newells Old Boys: venció este último por cuatro contra dos.

Nacional venció a Rosario Puerto Belgrano por tres tantos contra dos.

#### ASOCIACION URUGUAYA

**Los partidos de ayer**

MONTEVIDEO, septiembre 16. (De nuestro corresponsal). — Ayer por la tarde se jugaron los siguientes partidos por el campeonato uruguayo:

En el Parque Central, Nacional venció a Charley por seis tantos contra cero.

Peñarol v. Misiones: se adjudicó el triunfo el primero por cinco goals contra cero.

Universal v. a Reformers por dos goals contra cero.

River Plate v. Wanderers: venció este último por cuatro tantos contra uno.

Fué suspendido el partido entre Dublín y Central, por hallarse en mal estado el field.

## MOTOCICLISMO

### CLUB MOTOCICLISTA NACIONAL

A objeto de considerar el proyecto de reglamento general de carreras formulado por los señores Carlos Santiago y José Canale, esta noche se reunirá la comisión directiva del Club Motociclista Nacional, quien además dejará determinada la demostración que ha de tributársele al socio ingeniero Edmundo Lucius, con motivo del éxito con que ha desarrollado el ciclo de conferencias del año corriente.

—Mañana martes, a las 8.45 p. m., en el local de esta institución, el ingeniero E. Lucius dará su penúltima conferencia sobre los motores a explosión, tratando el tema: "Regulación y equilibrio de los motores".

—El miércoles aparecerá el número 67 de la revista "Motociclismo", que edita el Club Motociclista Nacional.

## CICLISMO

### LA PRUEBA DE AYER

Efectuóse ayer la anunciada décima marcha de la temporada de turismo correspondiente al año actual, sobre el trayecto plaza del Congreso-San Isidro-Palermo, 35 kilómetros.

Concurrieron y obtuvieron la totalidad de los puntos establecidos en el reglamento respectivo, los siguientes asociados: Jesús Souto, Vicente Rottondi, Francisco Esteve, Bernardo Bergonzio, Antonio Lozano, Julián García, Daniel A. Veneroso, Francisco Altamiranda, Carlos Lavergne, Alfonso Minazzoli y Mariano de la Peña; y con cuatro puntos: Juan Ramírez, Ignacio Geggero, Angel Herrero, Fulgencio Parga, Asem E. Tarbuch, Juan Cassero y Antonio Mustoni.

Actuó de capitán de ruta el señor Carlos Lavergne.

**Próxima carrera—**

Debido a la lluvia caída en los últimos días y encontrándose en mal estado el camino a recorrerse en la prueba denominada circuito Santa Rita anunciada para el domingo 22 del corriente, se ha postergado su realización para el 29. Las inscripciones se cerrarán el miércoles 25, a las 9 p. m.

**CLUB CICLISTA INDEPENDIENTE**

La comisión directiva de este club ha resuelto postergar hasta nuevo aviso la realización del campeonato social de resistencia que debía haberse realizado ayer.

Con tal motivo el registro de inscripciones ha sido abierto y se halla a disposición de los interesados en la secretaría Córdoba 1673

## PEDESTRISMO

### CLUB DEPORTIVO NACIONAL

Debido a las fuertes lluvias caídas en la semana anterior, ha sido imposible realizar el torneo pedestre que este club tenía anunciado para el día de ayer, resolviendo la comisión directiva suspenderlo hasta el próximo domingo.

## TIRO A LA PALOMA

### C. I. DE CAZADORES

Organizado por este club se realizó ayer con gran concurrencia de tiradores en su stand que posee en Rivadavia, un concurso de tiro a la paloma, siendo el resultado general el siguiente:

Premio "Halcón", fué dividido entre J. Bellotto y M. Pisano.

Premio "Septiembre", se adjudicó el triunfo E. Tolomei, el segundo y tercer puesto fué dividido entre V. Fogli y M. Rigios.

Las diferentes pollas fueron ganadas por: V. Fogli, H. Tolomei, J. Badano y J. A. Sanguinetti.

## TIRO

### TIRO FEDERAL ARGENTINO

Organizado por esta institución, se realizó ayer en el stand que posee en Palermo el concurso dominical de tiro, con el siguiente resultado:

Fusil. — Categoría A., especial. — 1o. mayor Adolfo Arana, con 121 puntos: 2o., A. Daneri, 120; 3o., R. Vá, 116.

Categoría A. — 1o., J. Díaz Romero, con 117 puntos; 2o., H. Valzorio, 113; 3o., H. Dighero, 95.

Categoría B. — 1o. E. Marquino con 108 puntos, apoyado; 2o., A. Faya, 103; 3o., M. Garibotti, 97; 4o., J. del Mazo, 82; 5o., C. Lozarzo, 80.

Categoría C. — 1o. A. R. Marcone, 89; 2o., H. Struz, 82, apoyado; 3o. J. H. Zamora, 82; 4o., A. R. Chaves, 81; 5o., A. Jordán, 80; 6o., C. Camestro, 73.

Categoría Estímulo. — 1o., J. Gramajo, con 110 puntos; 2o., A. Casajus, 107; 3o., J. J. Iglesias, 106; 4o., M. Gaona, 101; 5o., G. Borell, 100.

Campeón del blanco circular, en las 3 posiciones reglamentarias, Antonio Daneri, con 204 puntos.

Campeón de la Copa de Honor, en las 3 posiciones reglamentarias, A. Daneri con 181 puntos.

Revólver. — Categoría A., especial. — 1o., A. A. Storni, con 162 puntos; 2o., P. Aguerre, 153; 3o., C. Canavó, 139.

Categoría A. — 1o., M. Camaño con 151 puntos; 2o., E. Scotti, 145.

Categoría B. — 1o., L. F. Arroyo, con 151 puntos; 2o., L. Pedroli, 147; 3o., A. E. Luna, 135.

Categoría C. — 1o., R. Pérez Aubone, con 104 puntos; 2o., L. Antonovich, 93; 3o., R. P. B'as, 88.

Campeón de revólver, Pedro Aguerre, con 130 puntos.

Moscas, a la más céntrica. Fusil a 350 metros, Emilio Marquine; a 300 metros, Ricardo Vá; a 250 metros, A. R. Marcone.

## Información General

### ASILO "CORONEL FRAGA"

A beneficio de este asilo, se ha organizado un festival, que se realizará el día 24 del actual, a las 8.30 de la noche, en el salón Bernardo de Irigoyen 1521.

En esta interesante reunión, se desarrollará el siguiente programa:

Primera parte — Biógrafo. Los inmortales (Greppi), canto humorístico. Los pescadores (V. Hugo), declamación por el Sr. Ciano Pagano.

Segunda parte — Breves palabras por un niño del asilo. Los lobos marinos, escena cómica. Trío op. 49, Mendelsshon, violín, violoncelo y piano, por los señores J. Varneche, E. Paiva y A. Poggi. Boheme, cuarteto, 3er. acto, Puccini. Soprano, señorita E. J. Raggio; mezzosoprano, Srta. A. Caplan; tenor, Sr. Héctor Traverso; barítono, Sr. J. Ballinari.

Cuarteto Nro. 6, op. 18 (Beethoven), violines, viola y violoncelo. Sres. Barneche, Poggi, Paparelli y Paiva. La noche, coro a 2 voces con acompañamiento de castañuelas. Rigoletto, (Verdi), Cuarteto del 4.o acto.

Cuarta parte — La retirada de Moqueguá (R. Obligado), declamación por el señor L. Cione Pagano. Caballería Rusticana (Mascagni). Biógrafo.

### LAS CATARATAS DEL IGUAZU

La Asociación Argentina de Electrotécnicos efectuará el martes 19 del actual a las 9 p. m., en su local Paseo Colón 185, 7o. piso, una discusión técnica sobre el "Aprovechamiento de la energía hidráulica de las cataratas del Iguazú".

## PALACIO DE JUSTICIA

### TURNOS

Fuero civil: juez doctor Uladislao Padilla, con los secretarios doctores Saguier, días 16 y 24; Palacio, 17 y 25; Fox, 19 y 26; Quesada, 20 y 27; Bollini, 21 y 28, y Ferrari, 23 y 30.

Fuero comercial: juez doctor Juan B. Estrada, con los secretarios doctores Ramírez, días 16, 21 y 26; Castiarena, 17, 23 y 27; Sabatier, 19, 24 y 28, y Faré, 20, 25 y 30.

Recusaciones: juez doctor Tristán M. Avellaneda.

### SUCESIONES

En la anterior semana se han iniciado ante el juzgado del doctor Roberto Bunge los siguientes juicios sucesorios:

—Por la secretaría del doctor Marini: Angélica G. Balce, Adriana Morell de Calvo, Victoria Peri de Pinasco, Teresa Brizzolari de Chiaparra, Alvira Pedemonte de Sasso, María Luisa de Paschwitz, Andrés José Hollosi, Marta Felipa S. de Gonelli, Néstor Silvano Gimehesi, Elías Nogués, David Bullentini, Manuel José Callsa, Víctor Guarneri, Manuel Urrozola Muñagorri, Eduardo Pinasco, Dionisio Milnes, Remigio Díaz Ulzurrun y Basterrica, Alejandro Bedoya, Nicolás Nigro y Francisca Lilla de Nigro.

—Por la secretaría del doctor Echegaray: María de los Santos de la Torre de Obermin, Jerónima Raimonde de Cerini, Pilar Fuentes de Rodríguez, Nicolasa Dabat de Duperrut, Margarita Burone de Burone, María O. de Urtazzi, Margarita del Coshelo de Querencioli Eduardo de Olazábal, Pedro Linares, Francisco Amestoy, José Burone, Carlos Henestrosa, Leonardo Costet, Santiago Fernando, Elena Cochain, Leonardo Termino, Juan Mafia, Mariano Rosario Querencio y Luis Gustavo Julio Pellicier.

—Por la secretaría del doctor Rawson: Lorenzo Raggio, Bartolomé Ginocchio, José Beignatborde, Francisco Dodero, José Carrera, Dionisio Mongay, Florentina Besbal de Vidal, Catalina María de Shafoce, Victoria Carnodeca de Lafroce, Ernesto Canaveri y María Carlota Peyrou.

—Por la secretaría del doctor Alsina: Josefa Bengolea de Riva, Victoria Peri de Pinasco, María Parravicini de Albónico, Julio Alvadez, Orlando Magnetti, Juan Pinasco, Antonio Beverina, Eduardo Pinasco y Luciano Giaquinto.

—Por la secretaría del doctor Quesada: Juan Daviso, Enrique Vázquez, Anacleto Verdaro, Pascual Sáenz Barrera, José Pietranera y José Quintana Pérez.

—Por la secretaría del doctor Luzuriaga: Francisco Viviano, Cándido Portela, Máximo Lleva y Antonio Chivichela.

## Desde Misiones

### LAS OBRAS DEL PUERTO DE POSADAS

**Atentado de la empresa contra el pueblo**

**INCUMPLIMIENTO DE UN DECRETO DEL P. E.**

**ENÉRGICA Y ACERTADA INTERVENCION MUNICIPAL**

La empresa constructora del puerto de Posadas, tan bien recibida cuando se creyó que su propósito sería el de dotar al territorio de esa obra de progreso tan necesaria a su extraordinario movimiento fluvial, ha resultado una verdadera calamidad pública para la región. Después de haber demostrado que su objetivo no es otro que el de explotar como obras definitivas—cobrando tarifas correspondientes a éstas y por servicios que no siempre presta—un embarcadero provisional, especie de brete que ha construído; en todas las ocasiones y aprovechándose de todas las emergencias se constituye en opositora permanente de todo lo que signifique necesidades o conveniencias para este vecindario.

Al principio de los trabajos y por ocasión de una persistente sequía que agotó los pozos y aljibes de la ciudad, intentó alambrar el único lugar accesible del río, para vender el agua, empezándolo a hacer a razón de 10 centavos cada 200 litros a los carros aguadores. Como fracasara en su intento en virtud de los informes contrarios de todas las autoridades públicas, construyó un w. c. con desagüe a la especie de ensenada que forma ese paraje del río, amenazando contaminar las aguas, y ante lo cual, el gobierno de la comuna se vió en la necesidad de construir en seguida una instalación con cañerías para traer el agua de otro paraje y surtir de ella a la población.

Ante esa actitud municipal, la empresa del puerto tuvo que cesar en la venta de agua y clausurar su instalación, cambiando de táctica, pero no de propósito.

Hace tres días inició la construcción de un muro de piedra sobre el que colocará un alambrado, muro ese que cierra el acceso a la playa, dejando en él un portón de cinco metros que cerrará con llave. Esa playa es el único lugar accesible del río con que cuenta esta ciudad en una extensión de media legua a cada uno de sus extremos. De ahí se saca agua para el riego, se lavan los carruajes y los animales, operan en ella centenares de chatas y embarcaciones menores conductoras de leña, arena, naranjas y demás productos, pues es también único paraje donde los carros pueden arrimarse a las embarcaciones y efectuar las operaciones de descarga, lo que hasta ahora se ha efectuado pagando los correspondientes derechos a la empresa del puerto, aun cuando no se utilizan sus servicios.

Como tal obra es sumamente perjudicial para el vecindario e inútil para la empresa — pues no puede tener otro objeto que el de imponer un derecho ilegal a la entrada de carros y carruajes — todo este pueblo protesta indignado, obligando a la municipalidad a intervenir directamente.

Habiendo tratado de indagar en virtud de qué autorización se construye esa obra, hemos sabido que el decreto en que el P. E. nacional la autorizaba, caducó en julio 13 del corriente año y que el expediente respectivo, ante reclamaciones de autoridades y nuevos informes está en trámite aún, habiéndose pronunciado en él, posteriormente al decreto, el procurador de la nación, opinando que no puede concederse la autorización del cierre de esa playa sin previa consulta a la municipalidad local por los intereses vecinales que podría afectar, y la municipalidad, al evacuar el informe que le fué requerido al efecto, se ha opuesto con fundamentos y razones indestructibles, protestando enérgicamente, en nombre del vecindario, contra la pretensión injustificada de la empresa.

Pero, como ésta ha dado principio a la construcción del muro hace varios días pretendiendo ampararse en un decreto cuyo plazo perentorio se halla vencido, la municipalidad y los propietarios de los terrenos, haciéndose eco de la protesta pública, han retirado a la empresa el permiso para extraer piedra de los terrenos municipales y particulares respectivamente, con la cual construían las obras. Esta actitud ha sido aplaudida unánimemente y sin excepción.

La empresa, por otra parte, comete la irregularidad de vender a un tercero la explotación del puerto, no estando autorizada, como concesionaria, a hacer subconcesiones. De esa manera todos los recibos y todos los documentos son firmados por el subconcesionario, privándose a los damnificados del derecho de poder reclamar a la empresa.

Para evitar esa irregularidad, el comercio se está poniendo de acuerdo, a fin de no abonar en lo sucesivo recibos que no estén firmados directamente por la empresa o su representante.

Es tal el cúmulo de irregularidades que rodean a esa concesión que sería una excelente medida de gobierno mandar una inspección, con carácter de investigación amplia, para poder aclararlas.

Ni los plazos, ni las propias obras que comprende la concesión, han sido jamás cumplidas. Como ya hemos dicho, no es propósito de la empresa ejecutar las obras, sino explotar el mayor tiempo posible las provisorias existentes y vender la concesión. Y para eludir plazos y condiciones se vale de todos los medios: pedidos de prórroga a pretexto de tal o cual modificación; reformas en el plano general, etc., etc., y cuando estos medios faltan o fracasan, entabla un pleito al propietario más inmediato, con ese objeto.

Ahora mismo, la construcción de eso muro que cierra el río a todo el vecindario, evidentemente no tiene otro propósito que el de provocar la protesta que se lleva a cabo y que le retiren el permiso de extraer piedra, a fin de poder paralizar las obras totalmente, buscando en ello un pretexto en el cual apoyar la preconcebida actitud.

Pero como tal situación de irregularidades no puede perpetuarse, el pueblo de Misiones espera confiado que estos hechos recientes provoquen a su vez la intervención eficaz del gobierno nacional.

## Instrucción pública

### ASOCIACION "EL MAGISTERIO"

**Nuevo panteón**

El domingo 22 del actual tendrá lugar en el cementerio del Oeste, la iniciación de las obras del nuevo panteón de la asociación "El Magisterio".

Con tal motivo, sus adherentes se reunirán en el lugar y día mencionados a las 9 a. m., y su presidente Sr. Pedro Carimati, hará uso de la palabra.

## Centros Recreativos

Círculo de Buenos Aires — El domingo 22 del actual, a las 3 de la tarde, este prestigioso círculo ofrecerá un "winter-dance" en el salón de la calle Cangallo 1756.

Círculo Mar del Plata — En el salón de la calle Rodríguez Peña número 361, el círculo cuyo nombre encabeza estas líneas, realizará el 18 del actual, a las 3 de la tarde, un "concert-dance" en homenaje al general O'Higgins.

Fox Trot Club — La segunda reunión social de este club se verificará el 22 del actual, a las 3 p. m., en el salón Sarmiento 1374.

Young Lovers Dancing Club—Este prestigioso club, organiza una gran "soirée" que se realizará el 21 del actual a las 10.30 p. m. en el salón R. Peña 361.

Centro Necochea — Mañana a las 8.30 p. m. este centro ofrecerá un gran baile familiar, en el salón de la calle Sáenz Peña 242.

## CINEMATOGRAFOS

SELECT (Suipacha 489). —Hoy, tarde y noche: El difamador; Rosas del paraíso; Carlitos en vida de perro; Camino de espinas. Noche: Carlitos en vida de perro; Camino de espinas; Rosa del paraíso.

PALACE THEATRE (Corrientes 757). — La pequeña yanqui; A buen ladrón mejor policía; Pathé Journal 457; Carlitos aventurero. Noche: De Caporetto al Piave, episodios de Italia en la guerra.

EMPIRE THEATRE (Corrientes y Maipú). — Misterios de Nueva York; Rosa de fuego; Fuego dormido; Carmen Moreno; La mujer entre amigos; La Maravilla. Noche: Misterios de Nueva York; Fuego dormido; La Moreno y La Maravilla.

SPLENDID THEATRE (Santa Fe 1348). — Variado programa con estrenos.

CINEMATOGRAFO CALLAO (Callao 37). — Variado programa con estrenos.

ELECTRIC PALACE (Lavalle 836). Hoy, El payaso; El guante de la muerte (quinto episodio); Anales de guerra núm. 40; Construir sobre arena; La mujer de la máscara; Max y el divorcio.

ETOILE PALACE (Corrientes 2759 61). — Detrás del hombre; La tortuosa senda; El guante de la muerte (segundo episodio); El vuelo supremo; La trompeta del pueblo.

GENERAL BELGRANO (Cabildo 2165). — Los trabajadores del mar; Telones y bambalinas; Patriotismo infantil; Burla burlando; El castillo de la caridad.

IMPERIAL BIOGRAFO (Cangallo 771). — La voz de Oriente; La joya fatal (13.o episodio); El corazón de Ezra Greer; La colmena. — Mañana: El hada.

SMART PALACE (Corrientes 1270 83). — La perdición de un hombre; La mujer entre amigos; Aristocracia americana; Las amazonas. — Mañana: ¿Quo vadis?

REAL CINE (Esmeralda 4..). — Hoy Estrenos: La víctima; La hermanita perdida; Por el mal camino.

CINE PARK. — (Santa Fe y Thames). — Hoy, tarde y noche: Grandes estrenos. Exito de la compañía Salvany.

FLORIDA (Galería General Güemes). — Biógrafo y variedades. — De 10 a 12 a. m. de 2.30 a 7.30 y de 8 a 12 p. m. — Evita de Mercedes Alfonso; La Marquesita; Kennedy et Kramer y la pianista Renée de Florigny.

HIPPODROME — (Carlos Pellegrini y Corrientes). — "American Circus". — Variado programa, con nuevos números de atracciones y novedades.

SELECT BUEN ORDEN (B. de Irigoyen 1521). — La huérfana mártir, La medicina del cura, La legión negra, Nápoles, Como el día y la noche, Salas y bolos.

DE FLORES

CINE-TEATRO PUEYRREDON—(Rivadavia 6871). Función todos los días, secciones Flirt, Renda y Noche. Notables estrenos con excelente orquesta.

CINE COLON DE FLORES. (S. América 66). —Hoy, tarde y noche: variado programa con estrenos.


Imprenta-Litografía — Encuadernación — Fábrica de libros en blanco

PAPELERIA COMERCIAL AMERICO CERINI

UTILES PARA ESCRITORIO

CANGALLO 887

U. T. 2050, Avenida

C. T. 920, Central

AMERICO CERINI

Sucesor de CERINI & MATIENZO



Banco Municipal de Préstamos

Suipacha y Viamonte

Efectúa préstamos hipotecarios sobre fincas de renta ubicadas dentro de la capital federal, cobrando el 8 o|o de interés anual

Por informes a la secretaría.



HORTA Y CIA.

FABRICA DE MEDALLAS GRABADOS, ORFEBRERIA Y FUNDICION ARTISTICA.

B.mé MITRE 744-B. AIRES.

PIDAN NUESTROS CATALOGOS

# undo comercial

## EXTERIOR

### MAIZ

CHICAGO, septiembre 16. — Para maíz mixto norteamericano, a entregar en mes de octubre, se registraron estos precios: apertura, ... 1|2; intermedia, 151 1|2; quedó en la clausura anterior a ... 1|2 para noviembre: apertura, ...8; intermedia, 148 1|8; quedó en la clausura anterior a 149

### LINO

DULUTH, septiembre 16. — Para ... de lino a entregar en octubre: apertura, 397; intermedia, 398; clausura anterior, 397; para diciembre: apertura, 389; intermedia, 370; clausura anterior, a 389.

### MERCADOS NORTEAMERICANOS

NUEVA YORK, septiembre 16 — Las diferencias de precios producidas hoy en los centros de negocios en cereales de esta plaza son las que se expresan a continuación:

Operaciones de apertura

| Mercado | Entrega | Suba | Baja |
|---|---|---|---|
| Chicago: | | | |
| Maíz | — | — | — |

Operaciones intermedias

| | | | |
|---|---|---|---|
| Chicago: | | | |
| Maíz | septiembre | — | 1 |
| Maíz | octubre | — | 1 3\|4 |
| Duluth: | | | |
| Lino | septiembre | 1 | — |
| Lino | octubre | 1 | — |

### MERCADO COMERCIAL DE LONDRES

LONDRES, septiembre 16 — Las cotizaciones obtenidas por los diversos valores realizados hoy en la Bolsa de Comercio de ésta, son los siguientes:

| | |
|---|---|
| Tipo de descuento del Banco de Inglaterra | 5 o\|o |
| Cons. británicos, 2 1\|2 o\|o | 58 ¾ |
| Empréstito nacional 1897, 4 o\|o (ley 3378), a | 75 ½ |
| Bonos Obras de Salubridad, B. A. 5 o\|o, 1891, a | 96 ½ |
| Emp. Arg. de Obras Públicas, 1886, 5 o\|o | 100.— |
| Emp. Arg. de Conversión de 1889, en £ 4 1\|2 o\|o | 87.— |
| Emp. Arg. Interno de 1909, 5 o\|o | 89.— |
| Provincia de Buenos Aires, 3 1\|2 o\|o, 1906, a | 59.— |

### BOLSA DE PARIS

PARIS, septiembre 16—

| | |
|---|---|
| Renta francesa, 5 o\|o | 88.05 |
| Id. id. 3 o\|o | 64.20 |

### BOLSA DE MONTEVIDEO

MONTEVIDEO, septiembre 16. — En esta Bolsa fueron negociados hoy los siguientes títulos:
Tranvía Oriental, a 100.
Obras Públicas, a 94.60.
Deuda Interna, a 99.90.
Deuda Consolidada, a 67.50.
—En este puerto entraron hoy los siguientes vapores: "Hellene", de Liverpool; "Meridale", de Dakar y "Saint Michel", del Havre.
Salen: "Paris" y "Cabo Corrientes".

## INTERIOR

### BOLSA DE COMERCIO

Primera rueda

Cédula Hipotecaria Argentina de 6 o|o, antigua emisión, al contado, 79.500 a 101.80.
Idem, para septiembre 17: 7000 a 101.80; 36.000 a 101.70.
Idem de 6 o.o, 3.a serie, al contado: 2000 a 102.20.
Idem, para septiembre 17: 5000 a 102.10.
Idem, para octubre 1.o: 4000 a 99.50.
Idem, de 6 o|o, 4.a serie, al contado: 2000 a 101.80; 22.500 a 101.90.
Idem, para septiembre 17: 10.000 a 101.90; 2000 a 101.80.
Crédito Argentino de 1905, para septiembre 17: 1000 a 90.
Idem, de 1911, al contado: 3000 a 88.50.
Bonos municipales de Pavimentación, cupón semestral, al contado: 20.000 a 83.70.
Certificados municipales de 7 o|o, al contado: 10.000 a 99.70.
Deuda Interna Consolidada de la Provincia de Buenos Aires, de 6 o|o, 3.a serie, al contado: 11.500 a 91.50.
Empréstito interno de conversión de 2 1|2 o|o, al contado: 2500 a 36.
Títulos de 7 o|o, provincia de Entre Ríos, al contado: t30.000 a 93.
Idem, para ocubre 17: 1000 a 93.
Bonos hipotecarios del Banco de la Provincia, al contado, 45.000 a 97.50.
Banco Español, al contado: 100 a 142.

COCHERIA TACUARI
Sucesores de
IRIBARNE & Cía
NO CONFUNDIR
TACUARÍ 344

## AVISOS FUNEBRES

ENTIERROS

OSCARCITO ROMULO VENTURA. — (q. e. p. d.) — Falleció el día 16 de septiembre de 1918. — Sus padres Alejandro Ventura y Sabina Iglesias de Ventura, sus hermanos Pedro, Alejandro, Sabina, Herminia, Juan y María Elisa, su señora abuela Josefa Luppi de Ventura, sus tíos, primos y demás deudos, invitan a sus relaciones a acompañar los restos del extinto, al cementerio de Flores, mañana martes 17 a las 3 .30 p. m. Se ruega no enviar coronas. El duelo se despedirá por tarjeta. Casa mortuoria, Avda. Cnel. Roca 1480. Carruajes en la casa V. J. Fenili, Rioja 1917 al 23 y Avda. La Plata 659|61. 8|541 v. sept. 16.

MIGUEL CAMI. — (q. e. p. d.) — Falleció el 15 de septiembre de 1918. — La sociedad de socorros mutuos "Ordenanzas Unidos", invita a sus asociados a acompañar los restos del extinto al cementerio del Oeste, hoy lunes 1 del corriente, a las 3 p. m. El cortejo fúnebre partirá del Hospicio de las Mercedes. El duelo se despedirá por tarjeta. Carruajes en la casa José Spallarossa e hijos, Corrientes 2180. 8|546 v. sept. 16.

CASA IRIBARNE DE LOS HIJOS DE JUAN IRIBARNE
COCHERIA — 416 - Callao - 416
Carruajes — Automóviles — Servicio fúnebre
TELEFONOS: Unión Telefónica 620 Libertad y 894, Libertad. — Cooperativa Telefónica 51, Central.
LA CASA NO TIENE SUCURSAL

Id para septiembre 17: 100 a 144.
Banco Francés, para septiembre 17: 20 a 63|.
Banco Galicia, para septiembre 17: 20 a 103, 100 a 102.50.
Puerto San Nicolás, al contado: 300 a 30.
Las Palmas del Chaco Austral, para septiembre 17: 20 a 133.
La Clara, al contado: 100 a 35.
Compañía Introductora de Buenos Aires, al contado: 10 a 286.
La Ibero-Platense, al contado: 50 a 72.
Arenera del Vizcaíno, al contado: 720 a 100.
Id para septiembre 17: 400 a 100.
Quebrachales Fusionados, para fin de mes: 100 a 123, 100 a 123.50.
Astra, al contado: 3 0a 133, 140 a 134, 80 a 134.50, 30 a 135.
Id para septiembre 17: 80 a 135.
Id para septiembre 19: 150 a 135.
Id para fin de mes: 80 a 134, 50 a 134.50, 220 a 135.
Id para octubre 31: 30 a 136.50.
The Guatraché, al contado: 200 a 5.25, 400 a 5.15.
Id para fin de mes: 1200 a 5.20.
Id para octubre 31: 1000 a 5.30.
The Smithfield, para septiembre 17: 200 a 7.30.
Perforaciones Raky, para septiembre 17: 81 a. 65.
Compañía Sansinena, al contado: 10 a 298; 40 a 299.
Id para septiembre 17: 50 a 299; 150 a 300.
Id para fin de mes: 30 a 298; 40 a 300; 10 a 301.
Id para octubre 31: 20 a 303; 30 a 304.
Id (títulos de 50 acciones), para septiembre 17: 100 a 296; 100 a 298.
Puerto Sastre, al contado: 1500 a 3.55; 500 a 3.55.
Id para septiembre 17: 500 a 3.50; 3500 a 3.55.
Id para septiembre 20: 2000 a 3.50.
Id para fin de mes: 4000 a 3.55.
Id para octubre 31: 1500 a 3.60.

### DEMANDA Y OFERTA DE TITULOS

En la Bolsa de Comercio fueron anotados hoy solicitadas en compra acciones de la Fábrica Argentina de Alpargatas.
Ofrecidas en venta fueron anotadas acciones de la Bilz.

### CAMARA GREMIAL DE CEREALES

Trigo, clase barletta, a $ 11.80; id. clase pan, a 11.30; id. Bahía Blanca, clase pan, a 11.30.
Maíz: clase amarillo, exportación, a $ 6.10.
Lino: base 4 o|o, colocado sobre dársena, a $ 26.25.
Avena: colocada sobre dársena, a $ 5.80.

### MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE BUENOS AIRES

Primera rueda

Trigo: para octubre, entrega sobre dársena, 200 toneladas a $ 11.20.
Lino: para febrero, entrega sobre dársena, 300 toneladas a $ 21.50, 100 id a 21.54, 100 id a 21.53, 400 id a 21.55, 100 id a 21.51, 100 id a 21.45.

### MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE ROSARIO

Primera rueda

Sin operaciones cerró hoy esta rueda de operaciones en cereales.

### BOLSA DE CEREALES

Operaciones realizadas hoy:
Trigo, varias clases — 437 bolsas Once a 12.20, C. Joselli; 110 id. Bs. As., a 12.20, Unzué y Alzaga; 610 idem Once a 11.50, idem; 851 idem a 11.50, T. Devoto; 150 id. Sola, a 11.50, T. Ojea; 470 idem, Once, a 11.15, Bidart Encalada; 407 idem a 11.00, P. y A. Lanusse; 135 idem Sola, a 11.10, S. y Bercetche; 100 idem Once a 10.15, Jauregui; 558 idem Once a 11.50, U. y Alzaga.
Maíz amarillo nuevo — 130 bolsas Once a 6.10, T. Ojea; 410 idem a 6.10, 320 idem de Sola a 6.00, A. y Bellini; 316 idem a 6.00 idem; 324 idem a 6.00, S. y Bercetche; 150 idem a 6.00, idem; 395 idem Once a 6.00, Etcheverry.
Maíz amarillo viejo — 152 bs. Sola a 6.00, S. y Bercetche.
Maíz morocho — 65 bs. Once a 6.00, S. y Bercetche.
Avena — 610 bolsas Once a 5.40, Lucioni; 350 idem a 5.40, A. Iriart; 704 idem Sola a 5.20, Etcheverry 100 idem Lacroze a 5.20, Rebagliatti y Cía.; 300 idem a 5.10, Crespo; 210 idem Once a 5.00, Cernovich; 400 idem Bs. As. 5.05, T. Ojea; 15 Brian, a 5.00, Kerfin; 1143, idem, 500, Muñiz y Guillardez.
Alfalfa — 30 fs. Sola a 8.00, P. y A. Lanusse.
Lino — 41 idem Once a 18.00, Palacios Hnos.
Cebada — 80 bs. Bs. As., 5.50, Iglesias y Chanel.

### ENTRADA DE CEREALES

Once: trigo 10.531 bolsas, triguillo 99, maíz 503, lino 457, avena 9.085, nabo 105, cebada 856, alpiste 31, alfalfa 592, harina 429, afrecho 600, porotos 183, pasto 1.265 fardos grandes.
Sola: trigo 270 bolsas, maíz 1.634, nabo 246, avena 516, harina 790.
Buenos Aires: trigo 320 bolsas, maíz 717, nabo 259, avena 3.695, harina 134, pasto 834 fardos chicos.
Lacroze: trigo 1.640 bolsas, nabo 84 bolsas.
Pacífico: trigo 218 bolsas, lino 447, nabo 299, alpiste 180, pasto 1.152 fardos grandes.
Retiro: trigo 160 bolsas, harina 3.490, afrechillo 900.
Totales: trigo 12,978 bolsas, triguillo 99, maíz 2.854, lino 1.052, nabo 936, avena 13.588, cebada 856, alpiste 211, alfalfa 592, harina 4.843, afrecho 600, afrechillo 900, porotos 183, patatas 3.219, pasto 3.333 fardos.

### MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

Entradas

11 atados de cueros lanares; 350 cueros vacunos; 27 cueros de potros; 3 bultos de cerdas; 1 atado de cueros varios.

Ventas de hoy

Cruza gruesa: 5000 kilos a $ 24; 7000 a 23; 4000 a 22; 20.000 a 21; 4000 a 20; 7000 a 18.
Mediana y gruesa: 2000 kilos a $ 25.50.
De Santa Cruz, cruza fina: 40.000 kilos a $ 27; 10.000 a 25.
De Deseado, cruza fina: 10.000 kilos a $ 22.
Del Chubut, lana fina: 15.000 kilos a $ 17; 8000 a 16; 2000 a 14.
Criolla correntina: 5000 kilos a $ 13.
Segunda esquila: 2000 kilos a $ 22; 2000 a 21; 4000 a 20; 5000 a 19.50; 2000 a 19; 3000 a 18.50; 5000 a 17; 3000 a 15.

Pieles lanares, estación consumo: 1000 kilos a $ 1.80; 1500 a 1.75; 2000 a 1.70; 1800 a 1.65; 2000 a 1.60; 1000 a 1.55; 2500 a 1.50; 1000 a 1.45; 1500 a 1.40; 2500 a 1.35; 3000 a 1.30; 2000 a 1.20.
Desecho: 1000 kilos a $ 1.60; 2500 a 1.55; 2000 a 1.50; 2200 a 1.45; 2500 a 1.40; 2000 a 1.35; 2500 a 1.30; 1000 a 1.25; 1500 a 1.20; 2000 a 1.15; 3000 a 1.10; 2000 a 1.
Corto y pelado, consumo: 500 kilos a $ 0.80; 1500 a 0.70; 1200 a 0.65; 500 a 0.60.
Desecho: 300 kilos a $ 0.60; 1500 a 0.50; 1400 a 0.45; 300 a 0.40.
Cueros vacunos — 1200 cueros a $ 16, 200 a 15.60, 400 a 15.50, 450 a 15, 150 a 14.80, 400 a 14.50, 200 a 14.20, 450 a 14, 200 a 13.50, 150 a 13, 100 a 12.50.
Salados — 50 cueros a $ 0.70, 100 a 0.65.
Becerros — 250cueros a $ 19, 300 a 18.50, 150 a 18.
Nonatos — 150 cueros a $ 20, 200 a 19, 140 a 18, 200 a 16, 150 a 15.50, 50 a 15.
Potros — 100 cueros a $ 7, 60 a 6.80, 150 a 6.70, 40 a 6.60, 100 a 6.50, 70 a 6.30, 40 a 6.20, 80 a $ 6.
Cerdas — 300 kilos a $ 12, 400 a 11.80, 300 a 11.70, 300 a 11.60, 700 a 11.50, 300 a 11.30, 400 a 11.20, 600 a 11, 300 a 10.80, 300 a 10.50, 500 a 10.40, 400 a 10.30, 400 a 10.20, 500 a 10, 600 a 9.50, 800 a 9, 300 a 8.
Corderitos — 40 docenas a $ 1.60, 50 a 1.50, 30 a 1.20.
Cabras — 100 kilos a $ 15.
Liebres — 400 cueros a $ 0.70, 700 a 0.68, 500 a 0.67, 400 a 0.66, 500 a 0.65, 400 a 0.63, 500 a 0.60, 400 a 0.65.
Sebo derretido — 5 cascos a pesos 5.30, 4 a 5.20, 2 a 5.
Sebo pisado — 3 cascos a $ 3.50, 5 a 3.30.
Lana entrada 74.303 kilos, salida 198.048, entrada total 6.862.681, existencia 7.353.672.

### MERCADO DE PASTO

Estación Caballito

Han entrado hoy a este mercado 1.265 fardos grandes de pasto.

Ventas de hoy

Pasto-alfalfa: fardos grandes, de $ 42 a 62; id chicos, de 35 a 50; pasto-mezcla: fardos grandes, de pesos 37 a 49 los 1.000 kilos.

### MERCADO DE PATATAS

Estación Casa Amarilla

Han entrado hoy a este mercado 3.219 bolsas de patatas.

Ventas de hoy

Patata especial, francesa, a pesos 1.90; id buena, a 1.70; id inferior, a 1.50; id especial alemana, a 1.15; id buena, a 1.05; id inferior, a 0.90 los 10 kilos.

### VALOR DE LA PROPIEDAD

V. S. Lobato y Cía.—
Casa en Talleres, calle San Martín 3104, entre Coronel Bedoya y Coronel Timote, compuesta de 8 m. 66 de frente por 25 m. 30 de fondo. Superficie: 219.10 metros cuadrados. Vendida en $ 3.000. Promedio pesos 13.69 el metro cuadrado. Comprador, señor José Blanco Caprile.
Campo en la provincia de Santa Fe, departamento 9 de Julio (antes Vera), lote 21 y parte del 24 del plano de Aguirre. Son 6.014 hectáreas, 18 áreas, y 92 centiáreas. Vendido a $ 28 la hectárea. Importe, $ 168.397.29. Comprador, señor Augusto Narvaja.

### MERCADO DE VACUNOS

(Liniers)

Se realizaron hoy las operaciones en este mercado, en el mismo tono de firmeza que en la semana pasada.
La moderada entrada del día, favoreció a que la colocación de los lotes en general, se efectuara sin dificultad, y con un margen de precios sumamente favorable.
Las cotizaciones de cerdos mejoraron ligeramente.
La entrada de hoy en este mercado fué de 6565 cabezas, clasificadas en la siguiente forma: novillos 5030; vacas 1132; terneros 265 y bueyes 88. Porcinos entraron 1135.
Los precios corrientes de la mañana fueron los siguientes:
Bueyes especiales para frigorífico, de pesos 250 a 270; id. id. de 200 a 245; id para consumo, de 140 a 190; novillos excepcionales para frigorífico, de 260 a 270; id. m. especiales id. de 210 a 254; id. especiales id. de 180 a 209; id. m. gordos id. de 167 a 176; id. gordos id. de 150 a 163; id. para consumo, de 85 a 145; novillitos especiales id. de 138 a 146; id. id. de 70 a 132; vacas especiales id. de 190 a 205; id. id. id. de 68 a 180; toros y torunos id. de 220 a 276; id. id. de 145 a 210; vaquillonas especiales id. de 65 a 124; terneros especiales id. de 85 a 97; id. id. de 63 a 82; id. mamones id. de 34 a 60.
Para porcinos, los precios variaron entre pesos 0.46 a 0.51; especiales de 0.53 a 0.57 el kilo.

ENTRADAS

Consignatarios: Bargo, Lascurain y Etchegaray; remitentes: Guiller; procedencias: C. Pringles; animales: 110; id. Gómez; Río IV 25; Arzeno Hnos. Albornoz; Victoria 20; id. Salazar; Bolívar 40; Abello y Cía. S.; Hours; Monte 16; Accame Bellini y Cía.; Balbiani; S. Cristóbal 13; id. Villa; Alberti 22; Alchourrión Hnos.; Lozano; Laprida 30; Ardohain e Iturraspe; Garat; Laprida 25; Bellocq e Hita; Bellocq; Pehuajó 79; Coppola y Cía. Severo; Robinson; Concordia 94; Croharé Salvador Ortiz; G. Belgrano 74; id. Guiller; id. 11; Crotto Hnos.; Pradere; C. Suárez 25; id. Oliva; Unión 46; Crespo y Rodríguez; Sueldo; Río II 10; id. Sartori; Morteros 26; Cooperativa de Hacendados; Rebolini; 3 Arroyos 46; Casares Hnos. y Diehl; Soto; Navarro 150; id. Manthe; Pinto 23; Chapar y Cía.; Mesa; 3 Arroyos 46; Devoto y Cía. Tomás; Legeren; E. Ríos 82 id. Bolívar; Nogoyá 126; id. Gonzalez; Pehuajó 28; id. Colonna; Necochea 50; id. Barra; Santa Fe 20; Devoto y Cía. Tomás; Peruggino; Pinto 23; id. id. Germania 23; id. Andremani; Pinto 22; id. Pérez; Córdoba 99; Dowdall R.; Pasman; Villa 22; Díaz y Olivares; Carraca; Alberti 19; Elordy y Cía. Juan; Valerga; Las Heras 21; Fiorito Hnos. y Sambrizzi; Méndez; Bolívar 10; Guillón y Cía. Rodolfo; Guerrero; G. Rocca 66; Garat Bernardo; YValerga; Chivilcoy 10; Lalor Juan; Urrutia; Monte 103; id. Siery id. 30; id. Camentoni; Caseros 20; id. Urrutia; La Plata 24; id. Ihur; La Plata 24; id. González; Belgrano 43; id. Luganchio; Olavarría 50; id. Baztarrica; 9 de Julio 25; Lanusse Pedro y Antonio; Martina; Las Flores 97; id. Ribsen; id. 78; id. Slorden; E. Ríos 39; id. Olaciregui; C. Pringles 32; id. Simons; Tornquist 24; id. Aguilar; Pringles 10; id. Lahurcadea Laprida 108; id. Isbaronni; 25 de Mayo 88; La Ganadera; Patzabal; Bolívar 25; id. Arfenite; id. 23; id. Rosas; id. 25; Lourtet y Cía. L.; Rouserio; Laprida 72; Lizarralde Hnos.; Ezcurra; Bolívar 22; Mihura Hnos.; Primo; Nogoyá 65; id. Orlandi; id. 40; Maraspin y Cía.; Larrosa; Pehuajó 95; id. id. id. 72; Méndez y Cía. J. M.; Terufti; Lobería 50 Martínez de Hoz Hnos.; Lautri; 25 de Mayo 20; id. Aguerre; id. 22; Noguera y Avalo; Orruta; Tejedor 38; Nale Repetto y Cía.; Otaola; 25 de Mayo 20; Oscamou y Cía.; Larraburu; Chascomús 44; Ojan y Cía. Francisco; Lobrimano; E. Ríos 79; Puiggros y Cía.; Cesarit; Cascallares 32; id. Rostagno; id. 50; id. Cazagins; Pehuajó 28; Patrón Fernando L.; Campos; Junín 60; id. Gallegán; Pehuajó 16; id. Uranga; M. Juárez 50; id. Poratti; 9 de Julio 112; id. Velazco; Colón 88; id. González; C. Casares 108; Peña y Cía. Julio L.; Crippa; Castellanos 104; id. Ayerza; Pinto 21; Patrón Costas y Peró; Guaner; Santa Fe 18; Ruiz Baldassarre; Ruiz; Pehuajó 111; id. id. id. 48; Rodríguez Gabino; Lagasti; Lobería 49; id. Campos; id. 28; Rodger y Cía.; Drabble; Villegas 199; Santamarina e hijos; Santamarina; Laprida 165; id. Martínez; id. 50; Salaberry y Bercetche; Rivero; E. Ríos 40; id. Morán; id. 175; id. Olaechea; Bolivia 48; id. Zubellón; T. Lauquen 26; id. Jaureguiberri; 25 de Mayo 21; Suc. Juan Curutchet Cazajas; Pehuajó 20; Terrarossa e hijos; Roca; Laprida 22; Videla Hnos. y Cía.; Rostagno; Castellanos 60; Velaz y Cía. Angel; Goicochea; T. Lauquen 20; Unzué Alzaga y Cía.; Giribone; Belgrano 22; id. Roca; Bolívar 50; id. Unzué; id. 46; id. Azurrabarren; Lobería 60.

VENTAS DE HOY

BARGO, LASCURAIN Y ETCHEGARAY—
16 vacas g. y c. gorda C. Suárez, pesos 115; 22 vaquillonas c. gorda id. 92; 15 vacas id. id. Saavedra 108; 18 vaquillonas id. id. 86; 20 novillitos b. carne id. 80; 21 vaquillonas id. id. 80; 16 novillitos id. id. 78; 14 vaquillonas id. id. 85; 30 terneros mamones id. 56.
ACCAME, BELLINI y Cía.—
13 toros m' especiales Santa Fe pesos 240; 13 novillos id. 9 de Julio 230.
ARDOHAIN E ITURRASPE—
15 vacas g. y c. gorda Laprida, pesos 125; 4 terneros m. gordos id. 90.
ABELLO y Cía. S.—
2 toros g. y c. gorda Monte, pesos 165; 2 novillitos c. gorda id. 93; 7 terneros buenos id. 70; 5 id. mamones id. 56.
ARZENO y Hnos. Fto. B.—
42 novillos m. gordos C. Casares, pesos 178; 20 id. gordos Victoria 158; 30 terneros m. gordos Bolívar 82; 1 0id. regulares id. 63.
ALCHOURON Hnos.—
30 novillitos especiales Laprida, $ 132.
BELLOCQ E HITA—
70 novillos m. gordos Pehuajó, pesos 172.
BRACHT y Cía.—
120 novillos m. gordos Las Flores, pesos 170; 17 id. c. gorda Santa Fe 120; 10 toritos flacos id. 75; 4 id. b. carne id. 95; 119 novillos g. y c. gorda 3 Arroyos 140; 128 id. m. gordos Matanza 170.
BOURDIEU FERNANDO (M.)—
36 novillos m. especiales La Dorita, pesos 225.
CRESPO Y RODRIGUEZ—
10 bueyes gordos Córdoba, pesos 167; 4 toros g. y c. gorda id. 167; 20 novillos c. gorda id. 132; 2 vacas id. id. 110.
CHAPAR y Cía.—
20 novillos excepcionales 3 Arroyos, pesos 270.
CASARES Hnos. y DIEHL—
10 vaquillonas b. carne Azul, pesos 75; 47 novillos criollos Navarro 85; 103 vacas id. id. 85; 4 novillos m. especiales Ranchos 220; 1 id. gordo id. 165; 23 id. especiales G. Pinto 190.
COPPOLA y Cía. SEVERO—
54 novillos g. y c. gorda E. Ríos, pesos 140; 20 bueyes gordos id. 176; 20 vacas c. gorda id. 100.
CORDOBA E HIJO PEDRO—
81 novillos gordos Chivilcoy, pesos 160.
CROTTO Hnos.—
12 vacas m. gordas C. Suárez, pesos 157; 13 id. gordas id. 133; 46 novillos g. y c. gorda Córdoba 142.
COOPERATIVA DE HACENDADOS—
10 vacas c. gorda 3 Arroyos 106; 4 vaquillonas id. id. 104; 5 novillitos id. id. 95; 5 terneros gordos id. 75; 2 id. mamones id. 60.
CROHARE SALVADOR—
1 toro g. y c. gorda G. Belgrano, pesos 150; 1 id. c. gorda id. 130; 25 novillos g. y c. gorda id. 145; 3 id. c. gorda id. 125; 10 novillitos id. id. 125; 3 id. g. y c. gorda id. 105; 5 id. b. carne id. 110; 1 id. flaco id. 90; 1 vaca m. gorda id. 155; 18 id. g. y c. gorda id. 128; 12 id. id. 112; 3 id. id. 110; 2 vaquillonas flacas id. 75.
CUCULLU FELIPE L.—
110 novillos especiales Córdoba, pesos 208; 12 vaquillonas b. carne id. 90.
DIAZ Y OLIVARES—
19 novillos especiales Alberti, pesos 185; 5 novillitos m. especiales Capital 145; 8 terneros especiales id. 85.
DEVOTO y Cía. TOMAS—
22 novillos g. y c. gorda G. Pinto, pesos 143; 23 id. gordos id. 167; 23 id. id. 160; 14 vacas id. id. E. Ríos 130; 64 novillos c. gorda id. 117; 20 id. gordos Santa Fe 160; 16 id. m. gordos Pehuajó 170; 8 vacas m. especiales id. 195; 26 id. gordas Necochea 120; 58 novillos id. E. Ríos 159; 18 bueyes gordos id. 190; 54 novillitos m. especiales id. 140; 98 novillos g. y c. gorda Córdoba 150; 1 id. flaco id. 100.
DOWDAL RICARDO.—
2 vacas c. gorda, G. Belgrano, pesos 125.
ELORDY y Cía. JUAN.—
2 toritos g. y c. gorda, Caserso pesos 110; 5 vacas c. grdoa id. 105; 14 terneros m. especiales id. 97.
FIORITO Hnos. y SAMBRIZZI.—
10 novillos especiales Bolívar, pesos 190.
FAYANAS y TELLAGORRI.—
7 toros gordso, Matanza, pesos 181.
GUILLON y Cía. RODOLFO.—
24 novillos g. y c.ñ gorda Duhau, pesos 150; 6 novillos m. grdso Bormeister pesos 178.
GIBSON Hnos.—
14 vacas m. especiales Colón, pesos 205; 22 vacas especiales id. 170.
GARAT BERNARDO.—
8 bueyes m. especiales, Mercedes pesos 250; 2 novillos m. especiales id. 225; 30 novillos flacos id. S8.50; 4 vacas b. carne id. 80; 3 vaquillonas wlacas d. 70; 6 terneros mamones id. 50.
La GANADERA (S. A.).—
10 vacas gordos, Bolívar, pesos 130; 11 terrero excepcionales feros 100; 4 terneros m. especiales id. 90; 12 novillitos gordos B. Blanca, pesos 120; 35 novilldiltos m. gordos id. 125; 19 novillitos gordos id. 120.
LALOR JUAN.—
3 terneros mamones G. Belgrano, pesos 140; 10 vacas espuecieales 6d. 160; 10 vacas m. especiales id. 179; 15 novillos m. gordos id. 170; 6 vacas m. especiales Córdoba, pesos 200; 15 novillos m. especiales id. 201; 10 novillos c. gorda id. 134; 6 novillitos b. carne Monte pesos 86; 17 vacas b. carne id. 90; 9 terneros mamones id. 57; 5 terneros mamones d. 44.50; 2 vaquillonas b. carne id. 77; 30 nvilolos g. y c. gorda 6d. 149; 2 tors grodso id. 180; 19 novillos c. gorda, id. 180; 2 novillos c. gorda id. 137; 2 novillos c. gorda Santa Fe, pesos 120; 2 novillos flacos id. 97; 2 bueyes flaco La Plata, pesos 101; 21 vacas c. gorda, Olavarría, pesos 176; 47 novillos gordos id. 160; 2 bueyes m. especiales Santa Fe, pesos 276; 2 toros m. especiales id. 227; 2 novillos b. carne, Santa Fe, pesos 110; 19 novillos c. gorda id. 120; 19 novillos especiales Pehuajó pesos 195.
LA EXP. ARGENTINA.—
2 vacas especiales, Rodríguez, pesos 165; 13 novillso gordos id. 158; 8 vacas g. y c. gorda id. 115; 3 novillitos gordos d. 120.
LANUSSE PEDRO Y ANTONIO.—
12 novillos c. gorda, Laprida, pesos 133; 20 vacas gordes, pesos 136; 6 vacas especiales d. 165.50; 17 vacas gordas id. 134; 15 vaquillnoas g. y c. gorda id. 108; 7 novillitos godros id. 118; 4 vacas especiales d. 160; 2 novillso especiales id. 180; 13 ternros buenos id. 70; 4 vaquillinas gordas id. 117.50; 6 novillitos b. carne id. 80; 11 terners omamones Las Flores, pesos 61.50; 14 terneros buenos d. 70.5; 2 terneros mamones id. 31; 14 vaquillnaos gordas id. 98.50; 17 nvillolitso c. grda id.o 102.5; 21 terneros grds fod. 79; 27 novillitos flacos id. 71; 16 vacas flacas d. 75; 13 terneros mamones id. 56 13 novillitos c. gorda, pesos -30; 9 vacas m. especiales id. 122; 2 vaquillonas m. gordas id. 118.50; 10 terneros m. gordos C. Pringles, pesos 83; 6 terners especiales ido. 87; 2 novills m. especiales id. 231; 15 toros especiales Santa Fe, pesos 218; 59 novills g. y c. grda id. 210; 36 nvills c. grda d. 122; 77 novillos especiales id. 179.
MARASPIN y Cía. ANDRES—
94 novillos especiales Girondo, pesos 203 72 id. id. 182.
MENDEZ y Cía. J. M.—
50 novillitos m. especiales Lobería, pesos 146.
MIHURA Hnos.—
2 vacas especiales E. Ríos, pesos 160; 48 novillos g. y c. gorda id. 150; 25 id. id. 141; 2 vacas gordas id. 130; 10 novillitos m. gordos id. 122; 14 id. id. 120.
MARTINEZ DE HOZ Hnos.—
5 bueyes m. especiales 25 de Mayo, pesos 245; 1 toro g. y c. gorda id. 160; 1 id. c. gorda id. 140; 15 novillos gordos id. 165; 20 terneros regulares id. 65.
NOGUERAS Y AVALOS—
18 vacas especiales C. Tejedor, pesos 164; 20 id. m. gorda sid. 146.
NALE, REPETTO y Cía.—
18 novillos especiales 25 de Mayo, pesos 205; 2 toros m. especiales id. 261.
OJAN y Cía. FRANCISCO—
4 novillos m. gordos E. Ríos, pesos 173 30 id. g. y c. gorda id. 153; 7 novillitos gordos id. 116; 7 id. b. carne Las Flores 80; 5 terneros buenos id. 72; 4 id. mamones id. 62.
OSCAMOU y Cía.—
3 vacas m. gordas Chascomús, pesos 155; 1 id. gorda id. 135; 35 novillos c. gorda id. 140.
PATRON COSTAS Y PERO—
18 novillos g. y c. gorda Santa Fe, pesos 150.
PUIGGROS y Cía.—
11 bueyes m. especiales Pehuajó, pesos 245; 5 id. g. y c. gorda id. 160; 2 toros m. gordos id. 210; 2 id. g. y c. gorda id. 160; 7 vacas id. Humberto 1.o 110; 17 novillos flacos id. 75; 32 id. especiales id. 198; 59 novillitos gordos id. 120; 1 ternero mamón id. 50.
PEÑA y Cía. JULIO L.—
104 novillos g. y c. gorda Santa Fe, pesos 145; 2 toros c. gorda id. 145; 120 novillos gordos id. 160; 50 id. id. 160; 71 id. id. 160; 20 id. especiales id. 196; 2 toros gordos id. 190; 21 onvillos especiales G. Pinto 182.
RUIZ, BALDASSARRE y Cía.—
111 novillos especiales Pehuajó, pesos 175; 48 id. id. 175.
RODRIGUEZ GABINO—
28 novillos especiales Lobería, pesos 208 15 vacas m. gordas id. 152; 8 id. g. yy c. gorda id. 110; 22 terneros regulares id. 65.
RODGER y Cía. GUILLERMO H.—
190 novillos gordos G. Villegas, pesos 1659 1 id. flaco id. 100.
SALABERRY Y BERCETCHE—
5 vacas b. carne E. Ríos, pesos 86; 6 id. g. y c. gorda id. 118; 15 novillitos c. gorda id. 100; 12 id. b. carne id. 81; 7 vaquillonas id. 25 de Mayo 76; 5 id. c. gorda id. 104.50; 2 terneros excepcionales id. 102; 11 novillos gordos id. 167; 48 id. m. especiales Bolívar 219; 16 id. c. gorda E. Ríos 136; 16 id. g. y c. gorda id. 142; 15 id. gordos id. 165; 10 toros especiales id. 232; 24 novillos gordos id. 159; 32 id. m. gordos id. 175; 1 id. excepcional id. 300; 14 novillitos m. especiales Córdoba 138; 12 id. especiales id. 128; 6 vacas id. T. Lauquen 167; 9 vaquillonas m. especiales id. 110; 5 vacas gordas id. 127.
SUC. JUAN CURUTCHET—
8 novillos especiales Pehuajó, pesos 185 12 id. g. y c. gorda id. 140.
SANTAMARINA E HIJOS—
28 novillos gordos Laprida, pesos 160; 5 novillitos id. id. 120; 11 vacas m. gordas id. 146; 2 id. c. gorda id. 105; 26 novillos especiales id. 188; 20 id. gordos id. 160; 19 toros m. gordos id. 203; 8 id. gordos id. 180; 24 vacas m. gordas id. 156; 24 id. gordas id. 140; 31 id. id. 130; 13 id. m. especiales id. 178.
TERRES ADOLFO—
36 novillos criollos Santa Fe, pesos 145.
UNZUE ALZAGA y Cía.—
22 vacas gordas G. Belgrano, pesos 136 4 novillos m. especiales Bolívar 225; 8 vacas especiales id. 165; 88 id. id. 136; 46 novillos especiales id. 186; 60 id. m. gordos Lobería 176.
VELAZ y Cía. ANGEL—
18 toros g. y c. gorda Santa Fe, pesos 160; 46 novillos c. gorda Suipacha 136; 11 vacas m. especiales T. Lauquen 180; 8 id. gordas id. 140; 1 toro m. especial id. 240.

VENTA DE CERDOS

LALOR JUAN.—
20 cerdos especiales. 25 de Mayo, a pesos 0.55; 20 id. buenos, Pehuajó, id. 0.52; 20 id. buenos, 25 de Mayo, id. 0.52; 70 id. buenos Lobos, id. 0.51 el kilo.
BELLOCQ e Hita.—
20 cerdos especiales, Pehuajó, pesos 0.53 el kilo.
CRESPO y RODRIGUEZ.—
69 cerdos especiales Pergamino, pesos 0.55; 125 cerdos especiales Chascomús, pesos 0.54; 18 scerdos buenos Matanza, pesos 0.52; 41 cerdos m. especiales Saladillo pesos 0.57; 60 cerdos m. especiales Santa Fe, 0.52 el kilo.
RODRIGUEZ GABINO.—
25 cerdos especiales Pila, pesos 0.55 el kilo, 40 id. regulares pesos 0.46.
LA EXP. ARGENTINA.—
20 cerdos especiales Córdoba, pesos 0.53.
C. TERRITORIAL.—
138 cerdos especiales Baradero, pesos 0.53 el kilo.
VALE REPETTO y Ca.—
20 cerdos buenos 52 de Mayo, pesos 0.52.
ARZENO Hnos.—
8 cerdos m. especiales 25 de Mayo, pesos 0.56; 11 lechones flacos id. pesos 18 cada uno.
BARZO L. y ETCHEGARAY.—
24 cerdos m. especiales Tapalqué, pesos 0.55.
AMORETTI CAYETANO.—
15 cerdos buenos G. Paz, pesos 0.52; 15 cerdos buenos id. 0.51.
MARTINEZ DE HOZ Hnos.—
60 cerdos buenos 25 de Mayo, pesos 0.48 el kilo.
OSCAMOU y Cía.—
20 cerdos buenos 25 de Mayo, pesos 0.48 el kilo.
CUCULLO FELIPE L.—
60 cerdos buenos Córdoba, pesos 0.50 el kilo.
DE ZELLIS y PAGES Hnos.—
24 cerdos m. especiales Loobs, pesos 0.56; 72 cerdos buenos Bolívar, id. 0.49; 12 lechones buenos pesos 7 cada uno; 31 cerdos m. especiales id. 0.57; 20 cerdos especiales La Plata, 0.5 21|2.
RIPOLL JUAN S.—
19 cerdos especiales Lobos, pesos 0.53; 45 cerdos especiales Santa Fe, 0.55; 14 cerdos buenos Alcorta, 0.50; 41 cerdos regulares Córdoba, 0.47.

### MERCADO DE LANARES

(Estación Tablada)

En buenas condiciones para la generalidad de lanares, se iniciaron las operaciones en la corriente semana.
Debido al buen interés que demuestran los compradores y a lo reducido de las entradas, la colocación de los diferentes lotes se hizo sin dificultad y con precios sostenidos.
Entraron hoy 5659 animales, vendiéndose 6015 cabezas, repartidas en la forma siguiente: Armour 1197; Wilson 923; La Blanca 78; Swift 666; Sansinena 1131 y para los matarifes locales, 2020.
Los precios extremos fueron los siguientes:
Capones frigorífico, de pesos 33 a 49.50; id. matadero, de 18 a 31; ovejas id. de 18.50 a 36; borregos id. de 15 a 17; id. frigorífico, de 19.50 a 25; corderos id. de 10.50 a 11.60; id. matadero de 6 a 10.

ENTRADAS

Consignatarios: Bargo, Lascurain y Etchegaray; remitentes: Aguilar; procedencias: Pringles; animales: 94; Alonso y Blaquier; Atucha; Colón 399; Anasagasti Juan; Perusconi; B. Blanca 310; Arzeno y Hnos. Fto. B.; Román; 30 Agosto 175; Bunge y Born; Monge; Ochandio 180; Chapar y Cía.; Rasori; Estomba 175; id. Labruncé; Ochandio 110; id. Villamir; Dorita 100; Estrougamou Fernando; Aguilar; Pringles 187; id. id. id. 100; id. id. id. 190; Estremé Hnos.; Grasmaur; Estomba 90; id. id. Pringles 100; Goñi e hijo Ignacio; Biosco; Estomba 390; Lanusse P. y A.; Galán; Corazzi 90; id. Lafourcade; Laprida 210; id. Alvaz; S. Elena 136; Lalor Juan; Dacchi; Peralta 199; Lourtet y Cía. Vidret; Ochandio 159; La Cooperativa de Hacendados; Revolini; id. 78; id. Querendian; Pehuajó 240; Nale, Repetto y Cía.; Bigiloni; Wildmermouth 209; id. Dubam; 25 de Mayo 75; Oján y Cía. Fco. Lequerian; Abel 159; Peña y Cía. Julio L. Hughes; Suipacha 150; Palacios Hnos.; Camino; Saldungaray 288; Urtasun e hijo M.; Salle; Krabbe 160; Velaz y Cía. Angel; Letona; M. Maiz 100; id. Goicochea; 30 Agosto 200. Total: 5659 animales.

VENTAS DE HOY

BARGO, LASCURAIN Y ETCHEGARAY—
90 capones pelados Frigorífico Médanos, pesos 27; 50 id. id. matadero id. 20.50.
ALONSO Y BLAQUIER—
136 capones matadero Colón, pesos 33; 259 id. Frig. id. 31.50.
ANASAGASTI JUAN—
20 ovejas peladas matadero B. Blanca, pesos 16; 130 corderos id. id. 7.50; 100 id. id. 7.50.
BELLOCQ E HITA—
499 capones Frigorífico Orense, pesos 29.50.
CROHARE SALVADOR—
64 capones Frigorífico Ojeda, pesos 30; 16 borregos id. id. 21.50.
CUCULLU FELIPE L.—
15 corderos matadero Arrecifes, pesos 10.30; 1 0id. id. 3.50; 50 ovejas matadero id. 14.50.
ARZENO y Hnos. F. B.—
128 borregos Frigorífico 30 Agosto, pesos 25.40; 43 ovejas matadero id. 27.50.
ESTREME Hnos.—
100 capones Frigorífico Pringles, pesos 25.70; 31 id. id. Estomba 24.50.
ESTROUGAMOU FERNANDO—
187 capones pelados Frigorífico Pringles, pesos 22.30; 14 id. id. 18; 155 id. id. 25.40; 43 borregos id. id. 20; 83 ovejas matadero id. 26.50.
LALOR JUAN—
106 capones Frigorífico Peralta, pesos 29; 19 ovejas matadero id. 26.50; 76 corderos id. id. 10.20.
OJAN y Cía. FRANCISCO—
21 capones matadero Abel, pesos 26.50; 20 borregos Frig. id. 21; 13 id. id 15.50 49 ovejas matadero id. 27; 55 corderos id. id. 10.50.
PALACIOS Hnos.—
56 capones pelados Frigorífico Saldungaray, pesos 24.50; 34 borregos id. id. 19.30; 198 corderos matadero id. 8.20.
URTASUN E HIJO MARTIN—
20 ovejas matadero Krabbe, pesos 33; 65 id. id. 30.60; 71 capones Frigorífico id. 30.60.
GOÑI E HIJO IGNACIO—
279 capones pelados Frigorífico Estomba, pesos 25; 59 borregos id. id. 17; 33 corderos matadero id. 19.
LANUSSE P. y A.—
133 capones matadero S. Elena, pesos 38; 70 id. pelados Frigorífico Berrando 26; 22 corderos matadero id. 11; 11 corderos Frig. id. 9.30; 10 id. id. Corazzi 28; 80 borregos pelados id. 21 40 210 id. id. Laprida 20.50; 31 borregos matadero Saldungaray 15; 120 id. pelados id. 10.50; 145 id. id. 12; 95 capones id. E. Ríos 26; 12 ovejas id. id. 20; 120 capones id. id. 20; 11 id. id. 18.
CHAPAR y Cía.—
108 capones matadero Ochandio, pesos 49.50; 175 id. pelados Frig. Estomba 25.70; 31 id. id. La Dorita 22.50; 60 borregos id. id. 25.70.
VELAZ y Cía. ANGEL—
23 ovejas matadero M. Maiz, pesos 23.50; 10 corderos id. id. 10; 26 capones Frigorífico id. 27; 30 corderos matadero id. 11.60; 164 capones id. 30 Agosto 19; 25 borregos id. id. 17.
NALE, REPETTO y Cía.—
72 ovejas peladas matadero Wildhermouth, pesos 9; 25 borregos id. id. 7.50; 100 corderos id. id. 5.20; 24 capones id. 25 Mayo 33.50; 16 borregos pelados id. 15
PEÑA y Cía. JULIO L.—
150 capones Frigorífico Suipacha, pesos 28.
LA COOPERATIVA DE HACENDADOS—
50 capones pelados Frigorífico Ochandio pesos 23.80; 28 id. id. 19.50; 64 ovejas matadero Pehuajó 18.50; 21 corderos id. id. 10.50; 11 id. id. 6; 50 id. id. 7.50; 30 borregos id. id. 19.50; 48 ovejas peladas id. 18.50.

### CAMBIOS BANCARIOS DEL DIA. — A LA VISTA

| BANCOS | Inglaterra | Francia | España | Suiza | Italia | N. América | Brasil |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Nación Argentina | — | — | — | — | — | — | — |
| Provincia de Buenos Aires | 51 7\|16 | 5.60 | 4.38 | — | 6.50 | 97.90 | 20.300 |
| Londres y Río de la Plata | 51 1\|16 | 5.55 | 4.20 | — | 6.47 | 98.65 | — |
| Británico de la América del Sur | — | — | — | — | — | — | — |
| Español del Río de la Plata | — | — | — | — | — | — | — |
| Italia y Río de la Plata | — | — | — | — | — | — | — |
| Londres y Brasil | 51 ¼ | 5.60 | 4.31 | — | 6.48 | 98.20 | — |
| Galicia y Buenos Aires | 51 ¼ | 5.59 | 4.34 | 4.20 | 6.52 | 98.40 | — |
| Comercial Italiano | 51 ¼ | 5.60 | 4.32 | — | 6.52 | 98.10 | — |
| Francés y Río de la Plata | — | — | — | — | — | — | — |
| Popular Argentino | — | — | — | — | — | — | — |
| Nuevo Italiano | — | — | — | — | — | — | — |
| Francés e Italiano para la A. del Sur | — | — | — | — | — | — | — |
| National City Bank | — | — | — | — | — | — | — |
| Anglo-Sudamericano | — | — | — | — | — | — | — |
| The First National Bank Boston | 51 ⅜ | 5.60 | 4.30 | — | 6.55 | 98.— | — |
| España y América | 51 ¼ | 5.60 | 4.34 | — | 6.50 | 98.40 | — |
| Argentino Uruguayo | 51 ⅜ | 5.58 | 4.30 | — | 6.50 | 98.05 | — |
| Alemán Transatlántico | — | — | 4.22 | — | — | — | — |
| Germánico de la América del Sur | — | — | 4.27 | — | — | — | — |
| Holandés de la América del Sur | — | — | — | — | — | — | — |
| The Yokohama Specie Bank, Limited | — | — | — | — | — | — | — |

Los Bancos Germánico de la América del Sud y Alemán Transatlántico giran sobre Alemania a 4 marcos.

CHRISTIAN BUGGE
AGENTE DE VAPORES
CORREDOR MARITIMO
Cangallo 315 - II piso
BUENOS AIRES

## MARITIMAS

MAREA Y VIENTO

| Hora | Pies | Pulgadas | Viento |
|---|---|---|---|
| 6 a. m. | 22 | — | S. O. |
| 7 a. m. | 21 | 8 | " |
| 8 a. m. | 21 | 8 | " |
| 9 a. m. | 21 | 8 | " |

VAPORES ESPERADOS

Japonés Hakata Marú, de Yokohama, con pasajeros y carga.
Británico Flixton, de Montevideo, en lastre.
Sueco Oscar Fredrik, de Gothenburg, con carga.
Nacional Río Victoria, de Paranaguá, con madera.

VAPORES A SALIR

Británico Brodmonnt, para Liverpool, con carga.
Nacional Fresia, para Río de Janeiro, con carga.
Nacional México, para Porto Alegre, con carga.

VAPORES DE LOS RIOS

Llegaron hoy:
Ciudad de Montevideo, de Montevideo.
Tritón, de Salto y escalas.
Luna, de Carmelo y escalas.
Sale hoy:
Ciudad de Montevideo, para Montevideo, sale a las 10 p. m.

ENTRADAS Y SALIDAS DE BUQUES DE ULTRAMAR HABIDAS EN EL PUERTO DE LA CAPITAL DESDE LAS 8 a. m. DE AYER HASTA LAS 8 a. m. DE HOY.

Francés Mont Cenis, de Rosario, en el dique 1, a completar.
Nacional Reformer, de Campana, en el dock sur, con carne.
Nacional Aristóbulo del Valle, de Comodoro Rivadavia, en la dársena sur, con petróleo.
Británico Plutarch, de Rosario, en la dársena norte, a completar.
Brasileño Ilheos, de Paranaguá, en el dique 4, con carga.
Brasileño Tapajoz, de Río de Janeiro, en el dique 4, con carga.
Pailebot inglés Beechland, de la rada, en el Riachuelo, con carga.

Británico Burgundy, para Liverpool, con carga.
Italiano Rosalía, para Gibraltar, con carga.

VAPORES CON CORRESPONDENCIA A SALIR

Día 17: Cuyabá, llevará correspondencia para Brasil, a las 3 p. m., con alcance hasta las 7 p. m.

V. PALATINI e hijo
AGENTES MARITIMOS
Despachos de Aduana. Importación y Exportación. Comisiones en General. Calle SARMIENTO N.o 412. Escritorio 19. Dirección Telegráfica: "Palatinijo", Cod. A B C y Ribeiro. Coop. Telef. 745, Central. Unión Telefónica Avenida, Buenos Aires.

NAVEGACION

DODERO Hnos. Lda.
Corredores marítimos
Montevideo, Rosario, Bahía Blanca
25 de Mayo 267-73. Buenos Aires

COMPAÑIA ARGENTINA DE NAVEGACION (Nicolás Mihanovich) Limitada. — Casa matriz: 41 Threanneedle Street, London, E. C.—Nuevo horario a regir desde el 1.o de mayo de 1918:
Línea Buenos Aires-Montevideo: Salidas de la dársena sur todas las noches, a las 10 p. m.
Línea Salto y escalas: Salidas martes, jueves y domingos, a las 11 a. m.
Línea Colonia, Carmelo y escalas: Salidas, miércoles y domingo a las 8 a. m.
Línea directa a Gualeguaychú: Salidas miércoles y sábados a las 5 p. m.
Línea Paraná, Alto Paraná (hasta Posadas, Paraguay, Alto Paraguay hasta Corumbá): Salidas, jueves y domingos, a las 10 a. m.
Para informes y pasajes, dirigirse a la administración, calle 25 de Mayo esquina Cangallo, Buenos Aires.

## BANCOS

The National City Bank of New York
Capital y reservas $ 74.000.000 oro
SE OCUPA DE TODA CLASE DE OPERACIONES BANCARIAS
Sucursal en Buenos Aires
84 - SAN MARTIN - 84

BANCO HOLANDES DE LA AMERICA DEL SUD
Bmé. Mitre 300, esq. 25 de Mayo
Buenos Aires
Casa matriz: AMSTERDAM
Sucursales: RIO DE JANEIRO, Rua Candelaria 21
SANTOS, Rua 15 de Noviembre 157
Agencia N.o 1, Corrientes 1800 esquina Río Bamba.
Agencia N.o 2, Berisso (Provincia de Buenos Aires).

| | Florines |
|---|---|
| Capital autorizado | 20.000.000 |
| Idem emitido y realizado | 14.000.000 |
| Fondos de reserva | 2.100.000 |

Realiza toda operación bancaria. Corresponsales en todas las ciudades importantes del mundo.

BANCO ALEMAN TRANSATLANTICO. — Oficina principal en Buenos Aires, calle Bartolomé Mitre y Reconquista.
Sucursales urbanas: Núm. 1, Callao esquina Corrientes; núm. 2, Santa Fe esquina Larrea; núm. 3, Lima 1666. Oficinas en Bahía Blanca, Mendoza, Rosario de Santa Fe, Córdoba y Tucumán. — Uruguay: Montevideo. — Brasil: Río de Janeiro, San Pablo y Santos. — Chile: Valparaíso, Santiago, Antofagasta, Concepción, Iquique, Temuco y Valdivia. — Perú: Lima, Arequipa, Callao y Trujillo. — Bolivia: La Paz y Oruro. — España: Barcelona y Madrid. — Casa central: Deutsche Ueberseeische Bank, Berlín. — Capital: 30.000.000 de marcos.

| PAGA | Anual |
|---|---|
| Por depósito en cuenta corriente, oro | Sin interés |
| Id. papel hasta $ 200.000 m\|n. | 1 o\|o |
| A plazo fijo hasta $ 20.000 oro 50.000 m\|l. por dos meses | 2 o\|o |
| Id. a plazo fijo de 3 meses | 3 o\|o |
| Id. a plazo fijo de 6 meses | 4 o\|o |
| Id. en Caja de Ahorros, cuando no se retiran antes de 60 días, desde $ 10 hasta $ 10.000 | 4 o\|o |

BANCO DE LA NACION ARGENTINA — Fundado en 1891. — Casa Central, Buenos Aires, Calles Rivadavia 363 al 399 y Reconquista 15 al 39.
Capital: $ m|n 120.082.395.48. Fondo de reserva, $ o|s. 15.041.661.13.
Sucursales y Agencias en la Capital: Belgrano, Cabildo 1900, esquina Sucre. —Boca del Riachuelo, Almirante Brown 1101. — Flores, Rivadavia 7000 esquina Federnera, con Agencia en los Nuevos Mataderos. — General Urquiza, Baunesa esquina Cullen. — Nro. 1, Montes de Oca 1600, esquina California 1101. — Nro. 2, Entre Ríos 1201, esquina San Juan 1802. —Nro. 3, Corrientes 3320, esquina Gallo 801. — Nro. 4, Bernardo de Irigoyen 1000, esquina Carlos Calvo. — Nro. 5, Rivadavia 2202. — Nro. 6, Santa Fe 2202. —Nro. 7, Caseros 2065, Parque Patricios. —Nro. 8, Triunvirato 734.—Nro. 9, Santa Fe 4526. — Nro. 10, Independencia 3036. — Nro. 11, Aduana de la Capital. —Nro. 12, Callao 76 al 84. — Oficina de depósitos judiciales, en el Palacio de Justicia.
180 Sucursales y Agencias en el Interior de la República.

Tasa de interés

El Banco abona (moneda legal solamente):

| | Anual. |
|---|---|
| Por depósitos en Cuenta Corriente | Sin interés |
| Por depósitos a plazo fijo, con o sin libreta, a 3 meses | 3 o\|o |
| Por depósitos a plazo fijo, con o libreta, a 6 meses | 4 o\|o |
| Por depósitos a plazo fijo, con o sin libreta, por mayor plazo | Convencional |
| Por depósitos en Caja de Ahorros, después de 60 días, hasta $ 20 000 | 4 o\|o |
| El Banco cobra | Anual |
| Por adelantos en Cuenta Corriente | 7 o\|o |
| Por descuentos de pagarés de comercio y letras de plazo íntegro hasta 6 meses de plazo | Conv. |
| Por descuentos de letras con amortización | 7 o\|o |

El Banco de la Nación Argentina gira letras de cambio sobre Alemania, Austria, Hungría, Inglaterra, Francia, España, Italia, Suecia, Noruega, Rusia, Portugal, Finlandia, Bélgica, Holanda, Suiza, Turquía, Servia, Rumania, Grecia, Bulgaria, Asia, Africa, Oceanía, Estados Unidos de Norte América, Canadá, Chile, Brasil, Uruguay y Perú.
Buenos Aires, Julio 1 o de 1918. — Julián J. Solveyra, Gaspar Cornille, gerentes.

BANCO DE ITALIA Y RIO DE LA PLATA. — Casa central, Bmé Mitre 434 al 458.— Sucursales: En la Capital: N.o 1, calle Corrientes esq. Pueyrredón; N.o 2, Avenida Montes de Oca N.o 2099; N.o 3, Paseo de Julio N.o 1258; N.o 4, calle Moreno número 2300. En el interior: Rosario de Santa Fe, La Plata, Bahía Blanca, Paraná, Concordia, Gualeguaychú, Gualeguay, Uruguay, Victoria, La Paz, (E. R.) Resistencia (Chaco).
Agencias: Puerto Ing. White (B. Blanca) Ensenada (La Plata).
Capital realizado. $ 10.000.000.— o|s.
Fondo de reserva ordinario $ 1.015.285.26 o|s

| SE ABONA | C\|legal | Oro sellado |
|---|---|---|
| Por depósito en c. c. | 1 o\|o | 1 o\|o |
| A plazo fijo de 30 días | 1 1\|2 o\|o | 1 1\|2 o\|o |
| Id. id. id. 60 días | 2 o\|o | 2 o\|o |
| Id. id. id. 90 días | 3 o\|o | 3 o\|o |
| A mayor plazo | Convencional | |

El Banco expide cartas de crédito, giros y transferencias por cable y postales sobre todas las ciudades y pueblos de Italia, así como sobre Londres, París, Madrid, New York, etc., etc. También sobre Brasil, Chile, Paraguay, y República Oriental del Uruguay. Recibe remesas al cobro y emite giros sobre todas las sucursales del Banco de la Nación Argentina.
El Banco trata en general todas las operaciones bancarias.

BANCO COMERCIAL ITALIANO. — Fundado en el año 1898. — Bartolomé Mitre 460 al 468.
Sucursales: San Juan 1861, Rivadavia 2541, Corrientes 3002 y Bernardo de Irigoyen 1389-93.

| | |
|---|---|
| Capital autorizado | $ 50.000.000 |
| Capital subscripto | " 5.000.000 |
| Reservas | " 1.000.000 |

Abre cuentas corrientes, depósitos a plazo fijo y Caja de Ahorros, descuentos, cobranzas, compra y venta de títulos, se dan cartas de crédito, giros telegráficos y a la vista y a plazo, sobre cualquier punto de Europa.
Administra propiedades, haciendo adelantos sobre alquileres, encargándose de remitir las ventas a cualquier punto.
Compra y vende billetes de Bancos italianos, franceses, uruguayos o cualquier valor.
Ordenes de pago sobre todas las oficinas postales de Italia, Francia y España.
Abona por año:

| | |
|---|---|
| Por depósitos en cuenta corriente | 1 o\|o |
| A plazo fijo de 30 días | 2 " |
| A plazo fijo de 60 días | 3 " |
| A plazo fijo de 90 días | 4 " |
| A plazo fijo de 130 días | 4 1\|2 " |
| A plazo fijo de 1 año | 5 " |
| En Caja de Ahorros después de 60 días | 4 " |
| En liras francesas con giros sobre Italia | 8 " |
| Por depósitos que se emplearán en préstamos hipotecarios al plazo fijo de un año | 6 " |

El Banco hace toda clase de operaciones bancarias.
Horario de las sucursales: de 10 a. m. a 3 p. m., de 5 a 6.30 p. m. — Domingo

## AVISOS VARIOS

Caja Popular de Ahorros de la Provincia de Buenos Aires
Sepbre. 20 emisión 358 $ 20.000
Sepbre. 27 emisión 359 $ 20.000
Octubre 4 emisión 360 $ 50.000
Octubre 11 emisión 361 $ 20.000
Octubre 18 emisión 362 $ 50.000
Octubre 25 emisión 363 $ 20.000

Banco El Hogar Argentino
Avenida de Mayo 888
Tiene casas y departamentos en alquiler, en esta capital y pueblos suburbanos.

# REMATES

## Angel Velaz & Cía.

**Colonia "La Esperanza", en Baradero.** 7800 hectáreas divididas en 105 chacras, con superficies desde 40 hasta 300 hectáreas: la mitad de las chacras son con muy buenas poblaciones y galpones y la mayoría con alambrados en perfecto estado. Rica tierra para agricultura y ganadería, con aguas inmejorables. Próximamente detalles y fecha del remate, el que se efectuará con grandes facilidades de pago, garantiéndose títulos perfectos a entera satisfacción de todos los compradores. Soliciten desde ya informes a nuestra casa, San Martín 329. — Angel Velaz y Cía. 8|474 v. sept. 30.

**El saldo de La Gran Colonia,** en General Levalle, sur de Córdoba, departamento Juárez Celman. 11.400 hectáreas que remataremos por cuenta y orden de los señores Genoud, Benvenuto, Martelli y Compañía, divididas en 45 lotes de 200 y 400 hectáreas, con grandes facilidades de pago, pues el Banco Hipotecario Nacional, consecuente con su propósito de propender a la subdivisión de los latifundios, ha acordado en este caso préstamos condicionales en cédulas a cada lote, que varían entre $ 51.52 y 76.41 por hectárea, que son las sumas que se tomarán como bases para la venta y las que aparecen detalladas en los planos de remate; esos préstamos acordados por el Banco Hipotecario Nacional pueden aceptarlos o no los compradores, a su voluntad, siendo una gran facilidad que se acuerda a los mismos, pues abonando al contado solo el excedente de las cédulas, para el pago de éstas, se les acuerda un plazo de 33 años, con un servicio de 8 o|o anual, en el que se incluye interés, amortización de capital y comisión del banco, pudiendo además hacer amortizaciones extraordinarias en cualquier momento.

La fracción en venta queda a 1 legua de la estación General Levalle, del F. C. P., la hemos inspeccionado personalmente y podemos asegurar que se trata de tierra riquísima, apta para todo cultivo y muy especialmente para alfalfa, la que produce allí en forma exuberante; el agua, que se encuentra a 5 y 6 metros de profundidad, es dulce en la mayoría de los lotes y ligeramente salobre, pero muy buena para haciendas, en los lotes afectados por la antigua cañada que casi ha desaparecido y se encuentra hoy muy pastosa, siendo ella aprovechable, parte para agricultura y en su totalidad para ganadería. En esta última cosecha los rindes en este campo han sido, término medio, de 25 fanegas de trigo por hectárea. Tenemos un estudio hecho de lote por lote, el que puede ser revisado en nuestra casa.

Hemos visitado también campos y establecimientos linderos y vecinos a esta colonia y hemos quedado sorprendidos de la bondad de esas tierras, pues no solo la alfalfa y el trigo se producen en forma admirable, sino todo lo que se planta o se siembra, tanto en árboles de sombra o frutales, como verduras y legumbres.

Los compradores recibirán inmediatamente sus escrituras, las que serán otorgadas por ante el escribano del Banco Hipotecario Nacional, señor Julio F. Aliaga, en Córdoba, o ante el señor Rodolfo Di Cio, en la capital federal, pero deberán respetar a los actuales colonos hasta que levanten la presente cosecha, recibiendo de ellos los compradores el arrendamiento convenido de 20 por ciento trillado, embolsado y puesto en la estación. Todas las mejoras existentes en el campo son de propiedad de los colonos.

El remate se efectuará en el salón-biógrafo "Jorge Newbery", en el mismo pueblo de General Levalle.

El domingo 29 de septiembre, a la 1 p. m., en cuyo acto todo comprador deberá entregar el 8 o|o de seña a cuenta de precio y el 2 o|o de nuestra comisión, garantizándoseles que los títulos son perfectos.

Para visitar el campo dirigirse en General Levalle a casa de los señores Genoud, Benvenuto, Martelli y Cía., que queda frente a la estación, donde se facilitarán todos los medios a los interesados. Por cualquier otro informe y para solicitar planos dirigirse por carta, teléfono o personalmente a nuestra casa, San Martín 329, U. T. 4691 (Avenida). — Angel Velaz y Cía. 8|316 v. 28 sept.

## AYARRAGARAY SCHINDLER GOWLAND

### EN VILLA SAUZE, F. C. O., Partido de Gral. Villegas

### 6000 novillos 6000

**El martes 17 de septiembre de 1918, a la 1 p. m.**

DETALLE:

300 novillos de 3 años, Polled Angus, 1 marca, muy buen estado y clase excepcional.
500 novillos de 3 años, especiales en clase y estado, mochos Durham.
400 " de 3 años, buen estado, especial clase, mochos Durham.
300 " de 3 años, gran clase, mochos, b. estado, 1 marca, Durham.
300 " de 3 años, buen estado, gran clase, 2 marcas, Durham.
500 " de 3 años, Durham, mochos, muy buena clase y estado.
500 " de 3 años, buena clase, gran estado, 1 marca, Durham.
200 " de 2 1|2 años, buen estado y clase, mochos, Durham.
800 " de 2 1|2 años, Durham, buena clase, mochos.
350 " de 2 años, clase excepcional, b. estado, mochos, Durham.
450 " de 2 años, clase excepcional, muy buen estado, Durham.
200 " de 2 años, muy buena clase y estado, mochos Durham.
200 " de 2 años, Durham, mochos, buena clase.
500 " de 1 1|2 a 2 años, gran clase, b. estado, 1 marca, Durham.
800 " de 1 a 1 1|2 años, Durham, mochos, 1 marca.

Estas haciendas se presentarán bien clasificadas, proceden de establecimientos muy conocidos y las venderemos en lotes de 200 cabezas con opción. Horarios de trenes: Salida del Once el lunes 16, a las 9.45 de la noche.

Terminado el remate habrá un tren de regreso, a las 8.49 p. m. Para comodidad de los señores compradores, en la estación Villa Sauze, quedarán los coches dormitorios.—Ayarragaray, Schindler y Gowland, Lavalle 767, Buenos Aires. 8|525 v. sept. 16

## Adolfo Bullrich y Cía.

### Exposición en Palermo—

Organizada por la Sociedad Rural Argentina y a inaugurarse en su local de Palermo, el jueves 12 del corriente.

Orden de ventas:

Martes 17, a las 9 a. m. y 2 p. m. y miércoles 18 a las 9 a. m. — Reproductores vacunos machos y hembras de las razas Hereford, A. Angus a galpón y palenque y lecheras a galpón.

Miércoles 18 a las 2 p. m.—Reproductores vacunos machos y hembras de la raza Shorthorn a galpón, siguiendo por categorías hasta terminar con los palenques de la misma raza.

Otros informes en nuestra casa, Florida 273, o en nuestro escritorio en la misma exposición. — Adolfo Bullrich y Cía.

### Toros P. Angus y Durham de "Cochicó"—

44 toros Polled Angus de pedigree, de 2 y 3 años, y 56 toros Durham puros por cruzamiento, de 2 años, procedentes del establecimiento "Cochicó", en Guaminí, de la Compañía Rural Bremen, se rematarán

El **domingo 22 de septiembre,** a las 2 p. m., en nuestro local de Olivos, F. C. C. A. Trenes: De Retiro salen trenes el día de la venta a las 12.40 p. m., 1 p. m. y 1.20 p. m.

Oportunamente catálogos con detalles completos.

Otros informes en nuestra casa, Florida 269 y 273 y San Martín 254. —Adolfo Bullrich y Cía. 8|522 v.St.20.

## Aduana de la Capital

**Oficina de Remates (galpón D)**

Dirección: pasando el puente de los diques, sobre la calle Belgrano, o sea donde ésta comienza.

Los días 16 y 17 del mes en curso, en el local de esta oficina y a la 1.30 p. m. se procederá a la venta, por orden del administrador don Antonio Lozano, de gran cantidad de mercaderías en general, provenientes de rezagos, comisos, averías y compra, parte de cuyo detalle se da a continuación:

112 piezas tocador de metal blanco y vidrio, a saber: espejos de mano, cepillos, calzadores, frascos, peines, polveras, alicates, tijeras, pulidores, limas, etc.; 3 juegos para tocador, vidrio y metal blanco, compuestos de 15 piezas cada uno; 33 piezas de cristal Bacarat y bronce, 18 violeteros porcelana de Sèvres y bronce, 30 jarroncitos Sèvres y bronce, 4 cigarreras porcelana y bronce, 20 tinteros porcelana Limoges y bronce con accesorios, 11 platos tarjeteros Sèvres y bronce, 17 cofres Sèvres y bronce, 2 pastilleros, cobre, pintados al óleo, 4 íd de bronce en relieve, 6 espejos de mano bronce cincelado y miniaturas, 19 tarjeteros Sèvres y bronce, un jarroncito y un vaso de porcelana, 3 lamparinas mármol, cristal y bronce, un gran tintero mármol y bronce, 2 vasos Sèvres y bronce, 22 jarrones Sèvres y bronce, 18 veladores eléctricos porcelana y bronce, 2 jarrones de gran tamaño porcelana de Sèvres y bronce. Estos artículos todos son de verdadero valor artístico.

Resagos: 5 fardos cartón, 8 fardos alambre púa y liso, 18.000 kilos alambre tejido, un cajón con esencias distintas para uso industrial (35 frascos y 3 latas), 1.900 cajas cigarros no habanos, 34 vestidos de lana y 25 de algodón, un cristalero de roble y vidrio, 40 cajones Oporto Lágrima Christi y Dos Angeles, 106 esqueletos azulejos, 528 k. b. resortes de hierro y manijas para ventanas de un marco para puerta, 22 barrilitos yerbamate elaborada, 106 kilos estampas de don Juan de Garay, 272 pares zapatos de seda para señora, 6 cajones paquetes tabletas y frascos caramelos surtidos y de chocolate, 2 cajones colchas de algodón, 480 k. b. grasa, un cajón cigarrillos turcos, un ancla y cadena de hierro con peso de 3200 kilos, 40.000 kilos baldosas mosaicos, un cajón y 3 esqueletos parte máquina de hierro para fabricar baldosas, 16 archivos de hierro con 120 casilleros cada uno, 4.000 mechas incandescentes sin concluir, 210 metros tejido algodón de seda, 64 bolsitas algodón para señora, 175 bolsitas seda mezcla para señora, 2.590 paquetes cigarrillos y 390 kilos tabaco no habano, 10 cajones botellas wisky, 50 relojes y barómetros sobre mesa, 200 cajones vino quinado.

Comisos: 142 cajas con sales baño, polvos, extracto y 140 cajas jabones perfumados, 22 pantallas seda, 24 termómetros clínicos 10 ks. tarjetas postales, 33 kilos jamón, 514 kilos alcornoque en plancha, un casco de barniz para litografía, 100 cajas extracto medicinal y otros artículos de droguería, 38 frascos bicloruro mercurio, 4 cajones extracto alcahólico para fabricación de licores.

Averías: un cajón botones hojalata, 6 carritos juguetería, 4 tambores cloruro de calcio, 52 fardos tabaco y un fardo tabaco habano, 21 cajones hilado de algodón y 2 fardos íd, 9 cajones caños goma con hierro y bronce y repuestos, 8 cajones hule, dos cajones cuchillos de mesa, postre, y con punta, y 28 tambores cloruro de calcio. Además se venderán 24 ovejas en el Instituto Bacteriológico calle Vélez Sársfield núm. 561, en donde están en exposición.

Nota.—Las mercaderías se encuentran a la vista de los interesados para ser examinadas, pues no se admitirá reclamo alguno después de vendidas, y deberán ser retiradas por los compradores dentro de las 48 horas de aprobado el remate por el señor administrador. Sin comisión. Seña 20 o|o. Para otros detalles e informes, dirigirse al jefe. 8|481 v. sep. 17

## Santiago F. Gualdoni

**JUDICIAL — PROPIEDAD — POR** orden del señor juez de comercio doctor Alberto Estrada, secretaría del autorizante, en el juicio seguido por Cayetano Pinasco y Victoria Maradey contra Josefina Cardade. Tasación $ 10.471.25. Base de venta, dos terceras partes o sean $ 6.980.83.

El **domingo 20 de septiembre,** a las 2 p. m., en la misma propiedad calle Costa Rica 4443, entre Canning y Malabia, barrio de mucha importancia y con tranvía en todas direcciones. Mide: 8 metros 58 centímetros de frente por 31.50 metros en su costado Sud y 33.50 metros en su costado Norte, formando un total de 278.85 metros de superficie. Edificio: tres piezas material, corredor, cerco al frente de material, varias piezas chicas de madera y zinc, w. c., cloacas, etc. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Pidan prospectos e informes en mi escritorio: Pasaje General Güemes, edificio Supervielle U. T. 1915, Avenida. Visítese. — César Larreche Carrera, secretario. 8|521 v. sep. 28

## Casal Hnos.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo comercial de la capital de la República, doctor Alberto Estrada, secretaría del autorizante, se hace saber por el término de quince días, que en el juicio seguido por el Banco Anglo Sud Americano contra don JOSE CERUTI, han sido designados los martilleros señores Casal Hnos., para que procedan a la venta en pública subasta el día domingo 22 de septiembre, a las 3 p. m., sobre el mismo, de un lote de terreno señalado con el número 21, manzana "D", calle Tinogasta entre Cervantes y Calderón, compuesta su extensión de: 8.66 metros al N. O., igual en su contrafrente; 49.57 al S. O. y 49.59 al N. E. Tasación, pesos 858.72 m|n. Los martilleros tomarán como base para la venta, la suma de pesos 572.48 m|n., o sean las dos terceras partes de su tasación, estando además autorizados para exigir del que resulte comprador, el 8 o|o a cuenta de precio y el 2 por ciento de comisión.

Buenos Aires, septiembre 6 de 1918. — C. Larreche Carrera, secretario. 8|482 v. sept. 22.

## La Equitativa

**Banco de Préstamos, Cerrito 358**

**EL MARTILLERO SEÑOR BERNAR.** do Buttafoco rematará por orden del establecimiento y cuenta de sus dueños.

El **día viernes 20 de septiembre,** a las 8.30 de la noche y en las noches subsiguientes, en caso de no terminar la venta, los empeños vencidos, consistentes en un rico surtido de alhajas, brillantes, perlas, armas, objetos de arte, etc., cuya exposición quedará abierta al público en su local Cerrito 358, los días 19 y 20 de septiembre, de 9 a. m. a 3 p. m. 8|506 v. sep. 20

## Pedro Bravo y Cía.

**JUDICIAL — SOBRE LA AV. RIO** Janeiro. — Casa Cangallo 4421. A 2 cuadras de la Avenida Díaz Vélez y del Parque Centenario, y a 3 de Corrientes. Edificio antiguo en terreno de dimensiones especiales. Juez Dr. Juan Carlos Lagos. Secretaría del Dr. Beretervide. Juicio sucesorio de Don Nicolás Caporale. Base $ 10.000.

El Miércoles 25 de Septiembre a las 3 p. m., en nuestra casa, Corrientes 447.

Mide 8m66 (10 v.) de frente por 36m62 (42 v. 49) en un costado, 37m67 (43 v. 50) en el otro y 8m72 (10 v. 07) en el contrafrente. Sala y 3 piezas de material, 2 piezas más y cocina de madera. Patio de mosaicos. 8 o|o a cuenta de precio y 2 o|o de comisión. Informes, Corrientes 447.—Pedro Bravo y Cía. 8|496 v. Set. 25

# LICITACIONES

## Ministerio de Obras Públicas de la Nación

DIRECCION GENERAL DE OBRAS HIDRAULICAS

Se llama a licitación pública para la provisión de pernos, bujes y escuadras de acero al manganeso y canjilones, eslabones y bujes de acero fundido, con destino a varias dragas al servicio de las comisiones de los ríos de la Plata, Paraná y Uruguay, de acuerdo con los documentos que los interesados pueden retirar gratuitamente en la inspección general de máquinas y materiales, Casa de gobierno, tercer piso.

La apertura de las propuestas tendrán lugar en la dirección general de obras hidráulicas el día 15 de octubre de 1918, a las 3 de la tarde, por el escribano mayor de gobierno, en presencia de los interesados que concurran al acto. — Buenos Aires, julio 1o. de 1918. 8|62 v. oct. 15

## Ministerio de obras públicas

DIRECCION GENERAL DE OBRAS HIDRAULICAS

Llámase por segunda vez a licitación pública hasta el día 16 de septiembre próximo, a las 3 p. m., para la provisión de carbón de fragua y coke, pino blanco en tablas, tea en tablones, tirantillos y vigas, curupay, lapacho, cedro, viraró y pitiribí en vigas escuadradas a hacha y acero fundido para herramientas de temple y medidas que se indican en la planilla respectiva.

Los documentos pertinentes, pueden ser solicitados por los interesados en la inspección general de máquinas y materiales, casa de gobierno, 3er. piso, todos los días hábiles, de 1 a 5 p. m. — Buenos Aires, agosto 9 de 1918. 8|272 v. sep.16

## Ministerio de Obras Públicas

DIRECCION GENERAL DE OBRAS HIDRAULICAS

Llámase por segunda vez a licitación pública hasta el día 7 de octubre del corriente año, a las 3 p. m., para la provisión de cuatrocientas (400) toneladas de cemento Portland, envasado en barricas, a entregarse de acuerdo con el pliego de condiciones para la provisión y recibo del cemento Portland y demás documentos, que los interesados pueden retirar gratis en la Inspección General de Máquinas y Materiales todos los días hábiles de 1 a 5 p. m.

Las propuestas serán presentadas en la Dirección General de Obras Hidráulicas el día y hora fijados, donde serán abiertas por el señor Escribano General de Gobierno en presencia de los interesados que deseasen concurrir.

Buenos Aires, septiembre 4 de 1918. 8|472 v. Oct. 7

## Consejo Nacional de Educación

LICITACION

Llámase a licitación pública para el día 24 de septiembre próximo, a las 2 p. m., para la reconstrucción del edificio escolar fiscal sito en la calle Cangallo 1136, de acuerdo con el pliego de condiciones, presupuestos y planos aprobados al efecto que podrán consultar los interesados en la dirección general de arquitectura, todos los días hábiles de 12 a 6 p. m. (los sábados de 9 a 12 m.)

La apertura de las propuestas que deberán presentarse escritas a máquina, por duplicado y de acuerdo con lo establecido por las leyes de sellos, contabilidad y obras públicas, tendrá lugar el día y hora indicados.

Nota.—El presente llamado a licitación anula el que se hizo para el día 5 de septiembre, por haberse introducido una variante en el pliego de condiciones en el sentido de que los concurrentes podrán ofrecer precio por estructura metálica o hormigón armado, o ambos a la vez. — El secretario general. 8|343 v. sep. 24

## Consejo Nacional de Educación

Llámase a licitación pública para el día 8 de octubre próximo, a las 3 p. m., en el local del Consejo Nacional de Educación (secretaría), Rodríguez Peña 935, para la construcción de diez casillas de madera, desmontables, con destino a la instalación de escuelas en los Territorios Nacionales.

Los interesados deberán hacer sus propuestas en los formularios oficiales impresos con tal objeto, en sobres cerrados ante la mesa de licitación y en presencia de los que concurran al acto, todo de conformidad con lo dispuesto en las Leyes de Contabilidad y Obras Públicas; no admitiéndose propuestas que no llenen las formalidades del caso. Las bases, pliego de condiciones y presupuestos aprobados están a disposición de los intersados en la oficina de la Dirección General de Arquitectura de la repartición. — El secretario general. 8|480-v. oct. 7.

## Policía de la Capital

El día 1.o de octubre de 1918, a las 3 p. m., tendrá lugar en el despacho del jefe de la División Administrativa de la Policía, la licitación pública para la provisión de alfalfa verde a la caballada de la repartición, durante los meses de octubre, noviembre y diciembre del corriente año. Pliegos de condiciones y demás datos, en la citada división, Moreno 1550. 8|452 v. oct. 1.

## Intendencia Municipal de la Capital

### Licitación para la ejecucion de la instalación eléctrica en el hospital Piñero.

Llámase a licitación para la ejecución de la instalación eléctrica en las nuevas construcciones del hospital Parmenio Piñero. Tendrá lugar el día 23 del corriente, a las 2.30 p. m. El pliego de condiciones puede consultarse en la subsecretaría de higiene y seguridad. — Buenos Aires, septiembre 13 de 1918. — El secretario. 8|515 v. sep. 21

### Licitación para la enagenación de 7 tanques de chapa de hierro.

Llámase a licitación para la enagenación de siete tanques de chapa de hierro y siete torres de hierro. Tendrá lugar el día 23 del actual a las 2 p. m. El pliego de condiciones puede consultarse en la subsecretaría de higiene y seguridad. — Buenos Aires, septiembre de 1918. — El secretario. 8|514 v. sep. 23

### Pavimentación

En cumplimiento del artículo 10 de la ley de pavimentación 7091 y del 1.o de su ordenanza reglamentaria, se cita a los propietarios de las calles Tinogasta, entre Avenida San Martín y Orán, Caracas, entre Gaona y Monte Dinero, cuyo afirmado va a construirse en virtud de las licitaciones públicas aprobadas en los expedientes 31088-L-917 y 50174-L-918 (constructores: F. Pellizzari y Luis Bozzini e hijos, respectivamente), para que comparezcan a la Inspección de Catastro del Departamento de Obras Públicas (Avenida de Mayo número 525, cuarto piso), a fin de que presten su conformidad con la extensión, forma y límites asignados a sus respectivos inmuebles.

Fíjase, para tal objeto, el plazo improrrogable de quince días a contar de la fecha.

Una vez expirado éste, y durante los quince subsiguientes, podrán hacerse las reclamaciones referentes al prorrateo del costo de la obra, ante la Inspección General de calzadas (Avenida de Mayo número 525, tercer piso), cuya dependencia tendrá a disposición de los contribuyentes las planillas de liquidación.

La falta de presentación dentro de los términos citados, dará por consentidas y conformes las referidas operaciones, y anulará cualquier reclamación que en lo sucesivo se interponga.

Buenos Aires, 12 de septiembre de 1918. — El secretario. 8|502-v. sept. 26.

### Licitación para la provisión de cemento

Llámase a licitación pública para el día 20 del corriente, a las 2 p. m., para la provisión de 95 barricas de cemento Portland, de acuerdo con el pliego de condiciones que puede consultarse en la subsecretaría de obras públicas, Avenida de Mayo 525, primer piso.

Bs. Aires, septiembre 14 de 1918. El Secretario. 8|527 v. sep. 20

# EDICTOS JUDICIALES

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la capital federal, doctor Fernando Klappembach se cita, llama y emplaza por el término de treinta días a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de don ISAAC MARIA CHAVARRIA, ya sean como herederos o acreedores, para que, dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, agosto 19 de 1918. Guillermo Espeche, secretario. 8|371 v. septiembre 26.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la República, doctor don Adolfo Casabal, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña CLEMENTINA CRESPO DE DEL VISO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, agosto 24 de 1918. — Enrique A. Peña, secretario. 8|362 v. sept. 25.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la república, Dr. don César A. Campos, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don EDUARDO MIGNACCO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma por ante su juzgado y secretaría del que subscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho. — Buenos Aires, agosto 20 de 1918.—Gabriel Fernández, secretario. 8|351 v.St.23.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don M. Mackinlay Zapiola, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don JUAN LUIS DOMINGO PENDOLA o DOMINGO J. PENDOLA, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término, comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, agosto 16 de 1918.—Juan José Coronado, secretario. 8|304 v. Sept. 18.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la capital de la república, doctor don Juan Carlos Lagos, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por don JOSE RODRIGUEZ PORTELA, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, bajo apercibimiento de lo a que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, agosto 10 de 1918. — Juan E. Pagano, secretario. 8|422 v. sept. 30.

El señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Fernando M. Colombres, ha dispuesto se cite, llame y emplace por el término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por doña ROSA CASALINO de BENVENUTO, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término comparezcan a deducir sus acciones en forma, por ante su juzgado y secretaría del doctor Osvaldo Rocha, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, julio 22 de 1918. — Víctor Sandullo, secretario. 8|444 v. oct. 2.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor don Arturo Seeber, se cita y emplaza por el término de treinta días, a contar desde la primera publicación del presente, a todos los que se consideren con derecho a los bienes dejados por fallecimiento de doña CAROLINA LAPRIDA de MARTIN, ya sean como herederos o acreedores, para que dentro de dicho término, comparezcan por ante su juzgado y secretaría del que suscribe, a deducir sus acciones en forma, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Buenos Aires, septiembre 5 de 1918. — Héctor Depietri, secretario. 8|460 v. octubre 5.

Por disposición del señor juez de comercio de la capital federal, doctor Tristán M. Avellaneda, se cita, llama y emplaza por el término de quince días, al señor CARLOS PISANI, a fin de que comparezca a estar a derecho en el juicio que por cobro de pesos, proveniente de una cuenta, le ha entablado los señores S. Podestá y Hnos., bajo apercibimiento de nombrarle al señor defensor de ausentes, para que lo represente en este juicio. Los edictos deberán ser publicados por el término de quince días, en el "Boletín Judicial" y LA EPOCA.

Buenos Aires, agosto 29 de 1918. — Arturo Navarro, secretario. Palacio de Justicia, 5.o piso. — Firmado: Arturo Navarro. 8|467 v. sept. 21.

Por disposición del señor juez letrado del territorio, doctor José M.a Guzmán, se cita y emplaza a don VICTOR URIBURU, para que dentro del término de veinte días, hábiles y contados desde la primera publicación del presente, comparezca por sí, o por apoderado, a estar a derecho en la demanda que le ha promovido doña Mercedes Beteretto de Danieri, por cobro de pesos y transferencia de crédito, bajo apercibimiento de designársele defensor de oficio en caso contrario.

Formosa, agosto 21 de 1918. — A. Cúneo, secretario. 8|486 v. sept. 27.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la capital federal, doctor Juan Carlos Lagos, secretaría Vincent, se hace saber por el término de diez días a los acreedores de la testamentaría concursada de don GERMAN GARCIA, que, de acuerdo con lo dispuesto por el artículo 718, del código de procedimientos, se ha fijado la audiencia del veintisiete de septiembre a las tres p. m., para que tenga lugar la junta general de acreedores, a efecto de proceder a la verificación de los créditos, previniéndose que los acreedores que no concurran se adhieren a las resoluciones tomadas por la mayoría. — Buenos Aires, septiembre 9 de 1918. — Luis F. Vincent, secretario. 8|493 v.St.19

Por disposición del señor juez de comercio de la capital federal, doctor Alberto Estrada, se hace saber por el término de ocho días, que se ha presentado don JOSE G. ZALDIVAR, de la firma fallida ZALDIVAR ESPI y Cía. solicitando rehabilitación para ejercer el comercio. — Ricardo S. Curutchet, secretario.

Buenos Aires, septiembre 11 de 1918.— Ricardo S. Curutchet, secretario. 8|513 v. sept. 20.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor Fernando M. Colombres, se hace saber por cinco días contados desde la primera publicación del presente, que en el juicio que por sobre separación de bienes sigue doña ELISA RODRIGUEZ de GUILLOT contra PEDRO GUILLOT, se ha dictado sentencia cuya parte dispositiva dice: "Buenos Aires, agosto 22 de 1918. Por ello, fallo: Declarando disuelta la sociedad conyugal existente entre doña ELISA RODRIGUEZ de GUILLOT y don PEDRO GUILLOT y en su mérito decreto la separación de bienes entre ambos, sin costas, por no haber existido oposición (art. 221 in fine del C. de Ptos.). Notifíquese al empleado Harrington, cópiese y oportunamente archívese, previa rep. de fojas. — F. M. Colombres. Ante mí: Manuel C. Olmos".

Buenos Aires, septiembre 6 de 1918. — Manuel C. Olmos, secretario. 8|512 v. sept. 17.

Por disposición del señor juez de primera instancia en lo civil de la Capital de la República, doctor Juan Carlos Lagos, se hace saber por el término de quince días a todos los acreedores de los cónyuges don DAMASO B. MOYANO y doña MANUELA NAVARRO de MOYANO, que habiendo sido declarados en estado de concurso, deben presentar al síndico doctor DELFIN GALLO, domiciliado en la calle Victoria 533, los títulos justificativos de sus créditos, dentro del término de treinta días, contados desde la primera publicación del presente, a los efectos de la verificación de sus créditos.

Buenos Aires, septiembre 12 de 1918. — Juan E. Pagano, secretario. 8|524 v. sept. 28.

# CONVOCATORIAS

**"LA ARGENTINA", SOCIEDAD ANONIMA** para la fabricación de papel. — Por resolución del directorio y de acuerdo con lo establecido por los estatutos, se convoca a los señores accionistas a la asamblea general ordinaria, que se celebrará el 17 de septiembre próximo a las 4 p. m., en el local de la sociedad, calle Bolívar número 393.

ORDEN DEL DIA

1.o Consideración de la memoria y balance general correspondiente al ejercicio vencido el 30 de junio del corriente año; informe del síndico y distribución de utilidades.

2.o Elección de tres directores titulares por dos años, de tres suplentes por igual término, y de un síndico y un suplente para el ejercicio 1918-1919.

3.o Designación de dos accionistas para aprobar y firmar el acta.

Al efecto, los señores accionistas deberán depositar sus acciones en la oficina de la sociedad y obtener las respectivas boletas de asistencia, hasta tres días antes del arriba fijado para la celebración de la asamblea.

Buenos Aires, 24 de agosto de 1918. — Pedro Moussampés, contador. 8|347 v. Sept. 17.

**SOCIEDAD ARGENTINA DE EDIFICACION.** —Asamblea general extraordinaria.—De acuerdo con lo que establece el Art. 26 de los estatutos, se convoca a los señores accionistas a asamblea general extraordinaria para celebrarla el día 16 de septiembre próximo, a las 4 p. m., en el local de la sociedad, calle Victoria número 900, y a objeto de resolver sobre la siguiente

ORDEN DEL DIA:

1o. Cambio de fecha de terminación del ejercicio anual;

2o. Balance general al 30 de junio del año en curso y aplicación del fondo de reserva;

3o. Reducción en seis meses del término por el cual fueron elegidos los actuales directores y síndicos titulares y suplentes;

4o. Elección de tres directores titulares por el término de tres años a contar del 30 de junio último, en reemplazo de los señores Benigno Peña, Edmundo Hermann y Pedro F. Mosteguí; tres directores suplentes por un año, a contar de la misma fecha, en reemplazo de los señores Mariano F. Agüero, Bernardo Fernández Gayol y Tiburcio Bustinza; un síndico y un síndico suplente por el mismo período de un año, desde igual fecha, en sustitución de los señores Alfredo Darmandrail y Leandro García (hijo), respectivamente;

5.o Reforma general de los estatutos.

6.o Designación de dos señores accionistas para que en unión del presidente y secretario, redacten y aprueben en representación de la asamblea, el acta de la misma.

Nota: Los accionistas que quieran tomar parte en la asamblea deberán depositar sus acciones en las oficinas de la sociedad con dos días lo menos de anticipación al fijado para la reunión, quienes recibirán un justificativo del número de acciones depositadas, que servirá también de entrada. (Art. 30 de los estatutos).

Buenos Aires, agosto 27 de 1918.—El directorio.—Modesto Ubilla, vicepresidente. 8|396 v. septiembre 16

**GOLDKUHL Y BROSTROM Lda. — SOCIEDAD** Anónima de Importación. — Convocatoria. — De acuerdo con el artículo 16 de los estatutos, se convoca a los señores accionistas, a la asamblea general ordinaria que tendrá lugar el 27 del actual, a las 4 p. m., en el local de la sociedad, calle Chacabuco 190, para tratar la siguiente

ORDEN DEL DIA:

1.o Aprobación de la memoria y balance correspondiente al ejercicio vencido el 30 de junio de 1918.

2.o Distribución de utilidades.

3.o Elección de síndico y síndico suplente.

4.o Designación de dos accionistas para firmar el acta.

Buenos Aires, septiembre 5 de 1918. — Los directores administradores. 8|469 v. sept. 20.

**"LA BUENOS AIRES". — COMPAÑIA DE** Seguros. — Convocatoria. — De conformidad con lo dispuesto por el art. 21 de los estatutos, el directorio convoca a los señores accionistas para celebrar asamblea general ordinaria, el día 25 de septiembre próximo, a las 4 p. m., en el local Bmé. Mitre 531, altos.

ORDEN DEL DIA:

1.o Lectura y consideración de la memoria, balance general y cuenta de ganancias y pérdidas, correspondientes al 15.o ejercicio terminado el 30 de junio de 1918.

2.o Distribución de utilidades.

3.o Elección de seis directores por dos años, en reemplazo de los señores Carlos A. Tornquist, Dr. Francisco Durá, Dr. Victorio Montoverde, Guillermo Padilla, José Piola y Andrés Gardella, que terminan su mandato.

4.o Elección de síndicos, titular y suplente.

5.o Designación de dos accionistas que aprueben y firmen el acta de esta asamblea.

Se recuerda a los señores accionistas, que para poder tomar parte en las deliberaciones de la asamblea, deberán depositar sus acciones en las cajas de la compañía, Bmé. Mitre 519, hasta tres días antes del fijado para la reunión.

Buenos Aires, 7 de septiembre de 1918. — El Directorio. 8|464 v. sept. 21.

**COMPAÑIA AZUCARERA TUCUMANA.** — (Sociedad Anónima). — Bmé. Mitre 531 (altos). Buenos Aires. — Convocatoria. — De acuerdo con el art. 13 de los estatutos de esta sociedad, se cita a los señores accionistas, a la vigésima tercera asamblea general ordinaria, para el día 27 del corriente, a las 4 p. m., en el local de la sociedad, Bmé. Mitre 531 (altos).

ORDEN DEL DIA:

1.o Presentación del informe de la comisión directiva y del balance del ejercicio vencido el 31 de marzo de 1918.

2.o Elección de dos directores titulares y un suplente.

3.o Elección de síndico y síndico suplente.

A más tardar tres días antes de la asamblea, los señores accionistas deberán presentar sus acciones en la secretaría de la sociedad para obtener el boleto de entrada.

Se ruega a los señores accionistas se sirvan recoger a partir del 20 del corriente en la misma secretaría, la memoria correspondiente al año económico 1917-1918.

Buenos Aires, septiembre 7 de 1918. — La comisión directiva. 8|477 v. sept. 27.

**COMPAÑIA DE INMUEBLES Y HACIENDAS** Ltda. (S. A.) — De acuerdo con lo establecido en los artículos 26 y 29 de los estatutos de la sociedad, se cita a los señores accionistas a la asamblea general ordinaria que ha de celebrarse el martes 1.o de octubre próximo, a las 4 p. m., en su local social 25 de Mayo 158, con la siguiente orden del día:

1.o Lectura, aprobación de la memoria, balance e informe del síndico.

2.o Aplicación de las utilidades.

3.o Elección de síndico titular y síndico suplente.

Se recuerda a los señores accionistas de acuerdo con lo prescripto en el artículo 29 de dichos estatutos, que para poder asistir a la asamblea deberán depositar sus acciones en la caja social, o en los bancos al efecto señalados, con tres días de anticipación por lo menos, a la fecha de celebración de la asamblea.

Buenos Aires, 13 de septiembre de 1918. — El secretario. 8|516 v. sept. 27.

**MONTES Y ESTANCIA SAN JOSE. — SO**ciedad Anónima. — De acuerdo con lo establecido en los artículos 30 y 38 de los estatutos de la sociedad, se cita a los señores accionistas a la asamblea general ordinaria que ha de celebrarse el martes 1.o de octubre próximo, a las 3 1|2 p. m., en su domicilio social 25 de Mayo 158, con la siguiente

ORDEN DEL DIA:

1.o Lectura, aprobación de la memoria, balance e informe del síndico.

2.o Aplicación de las utilidades.

3.o Elección de nuevo directorio por haber cesado el actual en su mandato. (Art. 22 de los estatutos).

4.o Elección de síndico titular y síndico suplente.

Se recuerda a los señores accionistas, de acuerdo a lo prescripto en el artículo 39 de dichos estatutos, que para poder asistir a la asamblea deberán depositar sus acciones en la caja social o en los bancos, al efecto señalados, con tres días de anticipación por lo menos, a la fecha de celebración de la asamblea.

Buenos Aires, 13 de septiembre de 1918. — El secretario. 8|517 v. sept. 27.

**SOCIEDAD ARGENTINA DE EDIFICACION.** — Segunda Convocatoria. — No habiéndose depositado acciones en cantidad suficiente para poder celebrar la asamblea general extraordinaria, convocada para el día 16 del corriente, se cita nuevamente a los señores accionistas, de acuerdo con el artículo 20 de los estatutos, para el día 28 del mes en curso, a las 4 p. m., en las oficinas de la sociedad, Victoria número 900, a objeto de resolver sobre la siguiente

ORDEN DEL DIA:

1.o Cambio de fecha de terminación del ejercicio anual;

2.o Balance general al 30 de junio del año en curso y aplicación del Fondo de Reserva;

3.o Reducción en seis meses del término por el cual fueron elegidos los actuales directores y síndicos titulares y suplentes;

4.o Elección de tres directores titulares por el término de tres años, a contar del 30 de junio último, en reemplazo de los señores Benigno Peña, Edmundo Hermann y Pedro F. Mosteguy; tres directores suplentes por un año, a contar de la misma fecha, en reemplazo de los señores Mariano F. Agüero, Bernardo Fernández Gayol y Tiburcio Bustinza; un síndico y un síndico suplente por el mismo período de un año, desde igual fecha, en sustitución de los señores Alfredo Darmandrail y Leandro García (hijo), respectivamente;

5.o Reforma general de los estatutos;

6.o Designación de dos señores accionistas, para que en unión del presidente y secretario, redacten y aprueben en representación de la asamblea, el acta de la misma.

Nota: Se recuerda a los señores accionistas, que de conformidad a lo que establece el art. 30 de los estatutos, deben depositar sus acciones en la sociedad, con dos días por lo menos de anticipación a la fecha designada para la asamblea.

Se les recuerda también que de acuerdo con la última parte del art. 20 de los estatutos, la asamblea se reunirá y sus resoluciones serán válidas cualquiera que sea el número de accionistas asistentes y capital por ellos representado.

Buenos Aires, septiembre 14 de 1918. — El Directorio. — Modesto Ubilla, vicepresidente. 8|533 v. sept. 28.

# BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

25 DE MAYO 245 — BUENOS AIRES

**CONDICIONES GENERALES DE LOS REMATES**

1.o—Los remates están sujetos a la aprobación del directorio, dentro de los quince días de efectuados, y se hacen por cuenta del deudor, con sujeción a las leyes números 8172 y 9155.

2.o—El comprador podrá continuar con la hipoteca que reconoce la propiedad, abonando la diferencia entre la deuda actual y el precio de compra.

3.o—Todo comprador abonará en efectivo al firmar el boleto, el 5 % de seña y el 1 % de comisión.

4.o—Los títulos de propiedad pueden ser revisados en el archivo del Banco antes del remate.

5.o—Por mayores informes, ocúrrase a las oficinas del Banco.

## REMATES A EFECTUARSE

### CAPITAL

**Martes 17 de septiembre, a las 3 p. m.** — En su local, casa Guevara 181: 7m80 por 15m50. Base, $ 4000. Hipoteca, $ 3000. Deuda, $ 2808.

**Jueves 19, a las 3 p. m.** — En su local, finca Provincias Unidas 53|71: 31m10 por 49m30. Base, $ 29.300. Hipoteca, $ 25.000. Deuda, $ 21.861.

Casa Miralla 352: 10m39 por 43 metros. Base, $ 6200. Hipoteca, $ 6000. Deuda, $ 5489.

Finca Tandil 6570: 8m66 por 46m50. Base, $ 2450. Hipoteca, $ 1700. Deuda, $ 1238.

**Viernes 20, a las 3 p. m.** — Casaquinta Olazábal 3578|86: 25m98 por 47m52. Base, $ 15.500. Hipoteca, $ 12.000. Deuda, $ 10.975.

**Lunes 23, a las 3 p. m.,** en su local.—Petit-hotel. Las Heras 1775|7: 6m91 por 35m81. Base, $ 83.500. Hipoteca, $ 80.000. Deuda, 71.938 pesos.

**En la misma, a las 4 p. m.** — Casa Tucumán 1642|6: 9m52 por 58m88. Base, $ 160.000. Hipoteca, 160.000 pesos. Deuda, $ 146.331.

**En la misma, a las 4.30 p. m.** — Casa Azcuénaga 1266: 8m66 por 51m50. Base, $ 44.800. Hipoteca, $ 30.500. Deuda, $ 28.547.

**Jueves 26, a las 3 p. m., en su local.** — Casa Alsina 1495|9, esquina Sáenz Peña 188|90: 9m52 por 19m91. Base, $ 50.300. Hipoteca, $ 45.000. Deuda, $ 37.699.

Casa Canning 386|92: 7m79 por 21m20. Base, $ 11.600. Hipoteca, $ 8.500. Deuda, $ 7897.

## SUCURSAL LA PLATA

**Septiembre 16, a las 2 p. m.,** en su sucursal. — Casa en ciudad, calle 43 número 414. 15m. x 40m. Base pesos 3600. Hipoteca $ 2500. Deuda $ 1582.

**Septiembre 22, a las 4.30 p. m.,** en las mismas. — Dos casas en pueblo San Martín, calle San Lorenzo 172 y 174|8. Primera 16m. 60 y 44m. Base $ 6300. Hipoteca $ 4500. Deuda $ 3732 y segunda 24m. 10 por 44m. Base $ 8400. Hipoteca $ 5500. Deuda $ 4561.

**Lunes 23 de septiembre, a las 3 p. m., en su local (capital federal).**

**Arrendamiento,** dos fracciones de campo en Quilmes, paraje "Cañada Gaete" con frente al camino a La Plat. Sup. 32 hs., 4120 m2. la primera y la segunda 64 hs., 03 as., 87 cs. Sin base, al mejor postor.

**En arrendamiento,** fracción de campo en Quilmes, próximo a Berazategui y Villa España (F. C. S.) Sup. 369 hs., 76 as., 54 cs. Sin base, al mejor postor.

**En arrendamiento,** fracción de campo en Avellaneda, situada en Puente Alsina. Sup. 26 hs., 80 as., 87 cs. Sin base, al mejor postor.

**Septiembre 24, a las 3 p. m., en su local (capital federal).** — Casaquinta en Lomas de Zamora, pueblo "Recreo". 43m. 30 x 43m. 30. Base $ 5500. Hipoteca $ 5000. Deuda $ 4189.

## SUCURSAL MENDOZA

**Septiembre 16, a las 2 p. m.,** en su sucursal, casa en ciudad, calle Colón 614. Sup. 1.333,40 m. c. Base pesos 14.800. Hipoteca $ 10.000. Deuda $ 9.071.

**Septiembre 17, a las 3 p. m., en su** sucursal, casa en Dep. Guaymallén, calle A. del Valle esq. Alberdi. Sup. 1.052,14 m. c. Base $ 4.100. Hipoteca $ 2.800. Deuda $ 2.540.

En su sucursal, propiedad rural, Dep. Lavalle. Dist. El Paramillo. Sup. 89 hs. 3.869 m. c. Base pesos 28.000. Hipoteca $ 18.000. Deuda pesos 16.848.

**Septiembre 20, a las 2 p. m., en su** sucursal, casa en ciudad, calle J. M. Moreno 2079 y Beltrán 225 y 345. Sup. 1.428.98 m. c. Base $ 6.700. Hipoteca $ 5000. Deuda $ 4.573.

## SUCURSAL LA RIOJA

**Septiembre 23, a las 4 p. m., en** su sucursal, campo Dep. La Capital, paraje Musitian. Sup. una legua cuadrada. Base $ 1.500. Hipoteca pesos 1.700. Deuda $ 218.

**Septiembre 24, a las 4 p. m., en su** sucursal, campo en Dep. La Capital, paraje Musitian. Sup. 1.700 cuadras cuadradas. Base $ 2.100. Hipoteca pesos $ 3.200. Deuda $ 409.

## SUCURSAL SAN LUIS

**Septiembre 19 a las 3 p. m., en su** local (Capital federal), campo en partido del Tala. Dep. La Capital, lugar denominado Varela. Sup. 7.255 hs. 82 as. Base $ 70.000. Hipoteca $ 70.000. Deuda $ 64.544.

En su local (capital federal), campo Part. de Mercedes. Dep. Gral. Pedernera, lugar don. San Carlos, próximo a Est. Viscacheras. Sup. 3.889 hs. Base $ 134.000. Hip. 120.000. Deuda $ 107.906.

## COMPRA-VENTA PARTICULAR

**El Banco Hipotecario Nacional ha establecido en su local, calle 25 de Mayo 245, una oficina para la compra-venta de propiedades urbanas y rurales hipotecadas a este Banco.**

**Esta oficina ha sido creada para facilitar en las mejores condiciones posibles la adquisición de inmuebles. Las órdenes de ventas deben ser extendidas en formularios que facilita la Oficina y que se remiten por correo a los que lo soliciten.**

## Banco Hipotecario Nacional

Se avisa al público que el martes 17 del corriente, se procederá a la quema de cupones a curso legal por valor de $ 1.702.251.

El acto tendrá lugar en el local del Banco, calle 25 de Mayo 245, a las 2.30 p. m.

Buenos Aires, septiembre 14 de 1918. — Domingo Vernengo, subgerente. 8|526-v. sept. 16.

# PROVINCIAS

## BUENOS AIRES

**[illegible] querella — Sociales — Diversas**

SAN NICOLAS, septiembre 16.— Se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita María [illegible]des Garbarán con el joven Al[illegible] Tuñer.

—El juez del crimen doctor Mariano Slocker, dictó sentencia en la querella promovida por don Lucas [illegible], director de "El Progreso" contra don Luis A. Luzuriaga, por calumnias e injurias, absolviendo al querellado libremente.

Patrocinaban al querellado el doctor Raúl Luzuriaga y al querellante el doctor Ricardo Riobóo.

—Ayer recién se ha reanudado el servicio de correos y telégrafos, reincorporándose casi todo el personal. Sin embargo, el telégrafo no transmite despachos a ésa por entorpecimientos en la línea.

—Ayer fueron inhumados los restos del antiguo convecino don Juan [illegible]T. Obligado, que falleció el viernes.

—Ha llovido copiosamente.

**Resoluciones del concejo deliberante — Refacciones en una escuela**

LOBERIA, septiembre 16. — El concejo deliberante nombró la junta de reclamaciones, recayendo el nombramiento en los concejales señores Juan Etchart, Ovidio Casali y Benjamín B. Riviere Flores.

—Se sancionó un proyecto de ordenanza por el cual el departamento ejecutivo solicitaba se le diese el nombre de "Doctor Hipólito Yrigoyen" a la plaza a inaugurarse el 24 del corriente en la ciudad de Quequén, siendo aprobado por unanimidad de votos.

—En breve serán colocadas las chapas de nomenclatura de las calles de acuerdo con ordenanzas anteriores ya sancionadas, y cuya adquisición autorizó el actual concejo.

—Las refacciones en la escuela número 1 se siguen activamente, con las cuales quedará en condiciones de funcionar la misma.

**Plantación de árboles — Junta de reclamos — Fallecimiento — Diversas.**

QUILMES, septiembre 16 — Dando cumplimiento a la ordenanza sancionada por el concejo deliberante sobre reeplantación de los bosques de la ribera, proyecto presentado por la mayoría, el intendente doctor Elustondo, con especial dedicación ha dado por terminada su tarea por este año, habiendo plantado 25 mil plantas más o menos. Es un loable esfuerzo digno del plausible propósito perseguido.

—En sesión extraordinaria realizóse en el concejo deliberante el sorteo de la junta de reclamos del padrón provincial.

Componen la junta los concejales doctor Manuel Salas, Mariano Pastor y Antonio Barrera.

La junta funcionará los jueves y sábados de 10 a 12 a. m. y los domingos de 2 a 5 de la tarde.

—Encuéntrase ya ocupando su puesto en el desempeño de sus funciones el comisario don Pedro B. Quintana, completamente restablecido.

—Ha sido muy lamentado el fallecimiento del señor Juan José Yaben, persona muy estimada, lo que se evidenció en el acto de su sepelio.

—Realizáronse los exámenes en la academia de cortes y confección "Criscuolo" con el éxito de todos los fines de curso. Obtuvieron su diploma de profesora con diez puntos y mención especial las señoritas Casilda Bassan y Carmen Rivarola.

**Granizo — La huelga del correo**

CARMEN DE ARECO, septiembre 16 — En la madrugada de ayer se desencadenó una fuerte lluvia, acompañada de granizo en cantidad y tamaño extraordinarios.

—Numerosas propiedades han sufrido serios deterioros, pues la excesiva cantidad de piedra ostruyó completamente los caños de desagüe, originando la inevitable inundación de las habitaciones. Los plantíos de frutales y quintas de verdura han sido seriamente dañados.

—En el orden local la huelga de empleados postales puede considerarse terminada. El personal de la oficina de este pueblo con su jefe, señor Caprara, permaneció en sus puestos.

**Huelga de empleados de correos y telégrafos — Fiesta del árbol — Comisario de policía — Viajeros.**

MIRA MAR, septiembre 16. — Con motivo de la huelga de empleados de correos y telégrafos, la oficina local a cargo del jefe señor José Tombetta, permaneció cerrada durante tres días, pero actualmente funciona con toda normalidad.

—A pesar del mal tiempo reinante desde hace varios días, llevóse a efecto la tradicional fiesta del árbol en la plaza destinada para cancha de lawn tennis de este pueblo. Numeroso público presenció el hermoso acto de la plantación del árbol, haciendo uso de la palabra la señorita María Schiaffino, directora de la escuela No. 1.

—Ha sido muy felicitado el señor intendente municipal don Francisco C. Camet, quien aparte de contribuir con los árboles necesarios, hizo prestar la cooperación debida por intermedio de los empleados municipales, para el mejor lucimiento de esta sencilla fiesta.

—Hízose cargo de la comisaría local, el comisario señor Servando J. Petel, dicho funcionario ha sido trasladado por orden de la superioridad, de la comisaría del Azul. Dicha entrega efectuóla el oficial inspector señor Félix Lucchini, quien se encontraba al frente de la misma provisoriamente.

—En el diurno de ayer para la capital federal, el señor Francisco C. Camet, y Enrique J. Macías.

MIRAMAR, septiembre 16.—Persiste el temporal con viento huracanado del sud, habiendo llovido 40 milímetros. Muchos años hacía que no llovía con tanta insistencia cinco días seguidos. Varias casas de la localidad han tenido que recurrir a los auxilios de la cuadrilla municipal, que por orden del secretario de la intendencia don José R. Grahan, concurrieron de inmediato con lo necesario para su desagotamiento. Las calles se han hecho intransitables.

—Por motivo de la licencia concedida al escribiente Robles, de Dionisia, la jefatura de policía ha ordenado que mientras dure ésta pase a prestar servicio a dicho punto el oficial inspector de esta comisaría señor Félix A. Lucchini.

**Nuevo médico — Fiestas patronales — Club social — El tiempo.**

QUEQUEN, septiembre 16.—Desde hace un mes se ha radicado definitivamente en esta localidad el nuevo médico doctor Carlos O. Acuña, quien prestará sus servicios profesionales a este vecindario, que era una necesidad muy sentida.

—Se están haciendo grandes preparativos para los festejos en honor de la patrona del pueblo, que se realizarán el 24 del corriente, de acuerdo con el siguiente programa:

Día 23, a las 7 p. m., se anunciará la solemne función con una salva de bombas.

Día 24, a las 7 a. m., salva de bombas y una banda de música recorrerá las calles del pueblo, tocando dianas y marchas.

A las 7.45 a. m., misa de comunión general. Durante la misa, el coro de la Asociación de las Hijas de María cantará unos motetes apropiados.

A las 10.30. entrega de la plaza Presidente Hipólito Yrigoyen, al pueblo por las autoridades del partido de Lobería.

A las 11, misa solemne con asistencia de las autoridades.

Oficiará la misa el Rvdo. P. Antonio M. Sastre, y ocupará la cátedra sagrada el Pbro. Pascual Massanet, quien vendrá de Ramos Otero. La parte coral estará a cargo del profesor don Felipe Sanjaume, y accediendo a varios, el doctor Carlos O. Acuña tocará unos solos de violín.

A las 12, se obsequiará con un almuerzo al pueblo.

A las 2 p. m., se organizará la procesión de la Virgen de la Merced, y se distribuirá una hoja propia del día.

A las 3 p. m., gran corrida de sortijas, con valiosos premios, y un partido de football a la misma hora.

A la entrada del sol, disparos de bombas.

Todos estos festejos serán presididos por el cura párroco Pbro. Felipe Aparicio, y secundado por la siguiente comisión directiva: Sres. Carlos O. Acuña, presidente; Adolfo J. Yanuzzi, secretario; Santiago Nogueira, tesorero; vocales: Sres. Hipólito Saracíbar, Juan Ponce de León, José M. García, Juan Miceli y Antonio Campos.

—Se ha creado un Club Social con fines recreativos, en el que forman parte caracterizados vecinos.

—Reina tiempo lluvioso y frío.

**Reapertura del registro electoral**

EXALTACION DE LA CRUZ, septiembre 16 — El registro electoral se ha reabierto en el concejo deliberante todos los domingos para los ciudadanos que estén en condiciones de ser inscriptos.

## SANTA FE

**Urbanización — Periodismo — El museo de la escuela normal — Sociales.**

CAÑADA DE GOMEZ, septiembre 16 — Acatando disposiciones de la comisión de fomento, están construyéndose veredas en el radio central. Esto a la par que mejora el aspecto general del pueblo, llena una necesidad del mismo, pues habíase hecho imposible transitar por ellas.

—Ha aparecido el primer número de "Tribuna", periódico semanal editado en ésta bajo la dirección del señor Juan Buna.

—El museo de la escuela normal se está enriqueciendo de valiosos objetos. Esto es debido a la plausible actividad de su director, señor Sixto Suárez, quien no descuida medio por el cual pueda dar una instrucción más vasta y sólida a sus educandos.

—Es digna de elogio la comisión de fomento, quien ha cedido a la escuela normal un terreno para las clases prácticas de agricultura.

—Las últimas lluvias han sido de gran utilidad, como consecuencia las operaciones comerciales han tomado nuevo impulso.

—Ha fallecido después de una rápida enfermedad, la niña Inés Taglioretti.

—Procedente de Rosario, la señora Amalia M. de Angueira.

—De Rafaela, la señorita Margarita Ghione.

—En breve se ausentará a Buenos Aires la señorita Elisabeth Suárez.

**Lluvias — Suicidio — Horarios de trenes**

ARRUFO, septiembre 16. — Han caído, con verdadera satisfacción de todo el vecindario, abundantes lluvias que alcanzaron en esta zona hasta 70 milímetros, aportando un beneficio incalculable a los sembrados, que ya empezaban a darse por perdidos, mientras en los pastajes la hacienda sufría los efectos de tres meses consecutivos sin una gota de agua. Puede considerarse que la cosecha de este año se presenta con una perspectiva de las más halagüeñas, compensando en parte el desastre ocasionado por los años malos anteriores.

—Suicidóse en la estación La Rubia un desconocido, causando un considerable atraso al servicio de trenes (ya bastante deficiente), por haberse tirado bajo un tren a cien metros de la estación.

—Son objeto de general descontento las modificaciones a los horarios de esta línea, quedando sólo tres trenes por semana, en lugar de siete, lo que provoca una paralización en todo el comercio, con las incomodidades consiguientes para el público. Se está firmando una protesta, al ministro de obras públicas pidiendo la reposición de los trenes suprimidos, protesta que lleva la firma de comerciantes y propietarios de estancias de los diez pueblos perjudicados, y que se pedirá a un diputado nacional de la localidad quiera presentarla al ministro personalmente. El mantenimiento del nuevo horario acarreará serios perjuicios a la región, que es prudente evitar.

**La huelga de correos**

FIRMAT, septiembre 16. — La huelga de correos quedó hoy solucionada en esta localidad, pues todos los empleados huelguistas reanudaron hoy sus servicios.

## ENTRE RIOS

**La huelga postal — Diversas**

CONCORDIA, septiembre 16 — Con la disposición de la dirección general de correos y telégrafos, por la que se autoriza a los jefes de distritos a reemplazar el personal que no haya tomado servicio fenecido el último plazo acordado, queda virtualmente terminada la huelga en ésta.

Hay elementos sobrados, desde el telegrafista, que sería lo más difícil de encontrar, hasta el último mensajero, para llenar todas las vacantes.

Según manifestación del jefe, hoy se iniciará la reorganización del personal y, como consecuencia, se reanudarán los servicios en la medida de lo posible. Se aceptarán despachos para Gualeguay, Corrientes y Posadas con diversos ramales y se iniciará además el reparto de correspondencia hasta hoy suspendido.

Las líneas están cortadas entre Bella Vista y Corrientes, Hernandarias y La Paz y en Gualeguay. Los servicios telegráficos de y a ésa, se hacen por vía Montevideo.

—Ha iniciado sus negociaciones la nueva firma acopiadora de frutos Baylini, Veiga y Cía., comanditada por los señores Hufnagel, Plottier y Compañía y representada por estos en Amberes, Bradford (Inglaterra), New York y Amsterdam.

—Con pequeñas intermitencias ha llovido torrencialmente, circunstancia que mejora esta región en sus más grandes intereses amenazados por la prolongada sequía.

## RIO NEGRO

**Sarampión — Fallecimiento — Viajero**

GENERAL ROCA, septiembre 16— Se ha desarrollado una peste de sarampión en esta localidad, habiéndose complicado varios casos de bronconeumonía. Los médicos pasaron una nota al director de la escuela, aconsejando el cierre de la misma y su desinfección.

—Falleció repentinamente en la comisaría local el sujeto Pedro Vera, quien se encontraba detenido por desacato a la autoridad.

—Llegó de la capital, el ingeniero Francisco F. Fourcades, vicedirector de las obras de irrigación.

# DEL EXTERIOR

## URUGUAY

**La ley sobre hijos naturales — Las huelgas — Congreso**

MONTEVIDEO, septiembre 16 — La ley sobre hijos naturales acaba de originar un gran litigio, a raíz del fallecimiento ocurrido hace tiempo, del señor José María Pérez, quien dejó fortuna. Ahora aparece que una señora llamada Juana Ramírez, se ha presentado con su hija Josefina, asegurando que es hija natural del señor Pérez. Según la opinión de la prensa parece que se trata de un chantage.

—Los expendedores de tabaco se han trustificado para aumente el precio del artículo.

—Hoy reanudaron sus tareas los obreros del crucero "Uruguay" que estaban en huelga.

—El jueves será enviado por el ejecutivo, a las cámaras el mensaje convocando a la asamblea a sesiones extraordinarias para el día 22.

## BRASIL

**El aniversario mejicano — Felicitaciones — Construcciones en la Argentina — El vicepresidente — Escuela naval chilena — Las compañías alemanas de seguro — La propuesta de paz.**

RIO DE JANEIRO, septiembre 16 —Los diarios de esta mañana saludan a Méjico con motivo del aniversario de su independencia.

—El Papa Benedicto XV ha enviado un amable telegrama al cardenal brasileño Arcoverde de Albuquerque, agradeciéndole las felicitaciones que le envió a raíz del aniversario de su coronación.

—El diario de la mañana "Gazeta de Noticias" reproduciendo algunas fotografías y detalles ya conocidos ahí, sobre construcciones de cemento armado en Buenos Aires, elogia el desarrollo que esa industria, en su aplicación naval está adquiriendo en la Argentina.

—El vicepresidente de la república, Dr. Urbano dos Santos, parte el 3 del próximo mes de octubre, para el estado de Maranhao.

El viaje responde al propósito de tomar posesión del gobierno del mismo estado, del cual ha sido electo presidente.

—Oficialmente se anuncia que el gobierno chileno ha puesto a disposición de las autoridades navales brasileñas, cuatro matrículas para estudiantes en su escuela naval.

El diario "O Paiz", elogia la actitud de Chile.

—El gobierno nacional se dispone a anular los permisos de funcionamiento concedidos a varias empresas alemanas de seguro.

—El diario "O Paiz" comenta la propuesta pacifista de Austria.

Dice que ella es consecuencia de la inevitable derrota, y que es la primera confesión que de ella se hace.

"O Paiz", encuentra que los aliados no deben aceptar la propuesta.

## CHILE

SANTIAGO, septiembre 16.—"La Nación" aboga la conveniencia de aprovechar la permanencia del cónsul general de Chile en Barcelona, señor de la Cruz para formular tratados comerciales con España.

—Continúan con entusiasmo en esta capital, los preparativos para celebrar dignamente el aniversario de la independencia patria.

—"La Unión" publica una entrevista celebrada con uno de los últimos cancilleres, el que ha manifestado que las explosiones realizadas en los buques alemanes, las efectuaron sin tomar precaución alguna con inminente peligro de causar daños; agrega que es de toda evidencia que los capitanes de estos barcos deben ser enjuiciados sin demora, y el gobierno debe proceder con energía inmediatamente.

—Los diarios de esta capital se regocijan de las muestras de confraternidad argentino-brasileña y hoy, rememorando el aniversario de la independencia de Méjico, abundan en la idea de la unión americana.

—Los diarios continúan mofándose de la embajada municipal.

—La embajada presidida por el señor Bulnes, haciendo uso de facilidades extraordinarias del Transandino, pasará probablemente al mediodía de hoy.

—El señor Jorge Aninat ha fallecido en Viña del Mar.

# Sociedad Rural Argentina

## EXPOSICION NACIONAL DE GANADERIA

## Los remates de ayer y hoy

### DIVERSAS INFORMACIONES

Completando nuestra información de ayer, publicamos más adelante el resultado completo de las ventas de reproductores Lincoln efectuadas ayer y que continuaron hoy.

Los precios obtenidos, como se habrá visto, no pueden ser más halagadores para los criadores.

**La venta del campeón Shorthorn—**

Ampliando nuestra anterior información sobre el acceso del público al local de la venta del campeón Shorthorn, debemos informar que se ha resuelto cobrar la suma de cinco pesos por una entrada especial a la que se agregará una contraseña que permitirá al adquirente presenciar la venta del campeón.

**Los resultados de Lincoln—**

Quedaron terminados hoy las ventas de reproductores lanares de raza Lincoln, continuándose por la tarde con las razas bovinas, iniciándose con las herefords a galpón.

**La conferencia de hoy—**

Recordamos que esta tarde a las seis, en el local central de la Sociedad Rural, dará su anunciada conferencia el doctor Reitchert

**Detalle de las ventas de ayer—**

Publicamos a continuación el detalle por cabaña de los remates de lanares Lincoln efectuados ayer:

De la Cabaña Luján, de los señores R. Herrera Vegas e hijos: 1 carnero Lincoln núm. 530, en $ 600, a Degregory Hnos. (en comisión); 531, en 450, a Armando Rouco; 527, en 550, a Dutro y Larralde.

De la cabaña La Dorita, del señor Mauricio Garrett: 1 carnero Lincoln núm. 666, en $ 4.000, a Angel Vélaz y Cía.; 711, en 3.500, a Jorge Gordon Davis; 673, en 1.600, a Braulio Bilbao; 678, en 1.200, a José Moudá; 668, en 1.600, a Luis E. Torres y Hnos.; 703, en 1.800, a Manuel Balcarce; 707, en 1.600, a José J. Silva; 665, en 1.000, a José María Imaz; 667, en 1.000, a Lorenzo Iparraguirre; 671, en 1.000, a M. Uribelarrea; 699, en 1.000, a Braulio Bilbao.

De la cabaña Cume Coó, del señor Rodolfo Pirovano: 1 carnero Lincoln núm. 3, en $ 520, a Félix G. de Alzaga; 2, en 350, a José L. Bustamante; 1, en 400, a Félix G. de Alzaga.

De la cabaña La Dolores, de los señores José M. Imaz e hijo: 1 carnero Lincoln núm. 3 en $ 800, a Félix G. de Alzaga; 2, en 650, al mismo; 1, en 700, al mismo.

De la cabaña La Tomasa, de los señores H. y H. Gibson: 1 carnero Lincoln, núm. 957, en $ 4.500, a Luis E. Torres y Hno.; 1008, en 3.000, a Guillermo Udaondo; 1032, en 1.900, al mismo; 983, en 2.200, a la cabaña Miramonte; 960, en 2.700, a Bernardo Alberdi; 1006, en 2.800, a Juan Harriague; 1018, en 3.400, a María J. de Pradere; 1046, en 3.000, a Iriondo y Cía.; 1015, en 2.300, a A. y F. Iriarte; 990, en 2.700, a Braulio Bilbao.

De la cabaña Chapadmalal, del señor M. A. Martínez de Hoz: 1 carnero Lincoln núm. 217, en $ 1.900, a Botto y Althabe; 244, en 1.500, a Matías Errázuriz; 230, en 1.600, a Ramón Vecino; 241, en 1.000, a D. Errecart; 242, en 1.500, a Manuel J. Balcarce; 212, en 1.350, a D. C. de Botet; 218, en 1.000, a A. Schmidt; 229, en 500, a R. Rodríguez de la Torre; 222, en 1.600, a Samuel Anasagasti; 228, en 600, a Félix G. de Alzaga; 213, en 650, al mismo; 240, en 650, al mismo.

**REMATES DE LA MAÑANA**

Durante la mañana de hoy, se realizaron las siguientes ventas:

**Lanares Lincoln—**

Lote 1654: No. 240, $ 700, José Arrechea; No. 238, $ 550, Luis Iriondo y Cía.; No. 239, $ 400, E. Maguirre.

Lote 1653: No. 236, $ 550, José Aguiló; No. 235, $ 450, Galo Llorente; No. 237, $ 500, Degregory, en comisión.

Lote 1655: No. 121, $ 1400, Eugenio Martínez; No. 120, $ 750, Antonio Leloir; No. 122, $ 700, F. G. de Alzaga.

Lote 1658: No. 130, $ 1350, U. Alibelarrica; No. 131, $ 950, José Llauro.

Lote 1656: No. 124, $ 900, J. Arrechea; No. 123, $ 600, Alberto Leloir; No. 125, $ 900, J. Errecart.

Lote 1657: No. 126, $ 750, Juan Suchirun; No. 128, $ 650, Eduardo Maguirre; No. 127, $ 700, F. G. de Alzaga.

Lote 1667: No. 264, $ 750, J. Jarreguiberry; 266, $ 600, id; 265, $ 450, José L. Bustamante.

Lote 1668: No. 267, $ 650, Juan Errecart; No. 268, $ 600, F. G. de Alzaga; No. 269, $ 650, L. Iriondo y Cía.

Lote 1669: No. 270, $ 500, F. G. de Alzaga; No. 271, $ 500, José L. Bustamante; No. 272, $ 400, Eduardo Maguirre.

Lote 1670: No. 7 J. 1, Agustina Luro de Sansinena; No. 7 J. 2, Domingo Alzueta; No. 7 J. 3, E. Maguirre.

Lote 1671: No. 7 J. 5, Juan Sucherilo; No. 7 J. 6, Eduardo Maguirre; No. 7 J. 4, al mismo.

Lote 1672: No. 510, $ 1.600, Bruno Avalos; No. 512, $ 700, E. Maguirre; No. 511, $ 750, B. Avalos.

Lote 1675: No. 519, $ 2.000, Juan C. Gibson; No. 521, $ 550, Galo Llorente; No. 520, $ 1.000, Juan Haro.

Lote 1673: No. 513, $ 700, E. Maguirre; No. 515, $ 850, Juan Sucherino; No. 514, $ 650, Pedro Mazzola.

Lote 1674: No. 517, $ 500, E. Maguirre; No. 516, $ 550, C. de la Serna; No. 518, $ 800, J. Errecart.

Lote 1701: No. 179, $ 700, J. B. Repetto; No. 178, $ 700, al mismo; No. 180, $ 700, al mismo.

Lote 1676: No. 193, $ 300, J. Sucherino; No. 194, $ 300, al mismo; No. 197, $ 300, al mismo.

Lote 1.678. — 3 ovejas, $ 260 cada una, J. L. Bustamante.

Lote 1.681. — 3 borregas, $ 450 cada una, J. B. Repetto.

Lote 1.682. — 3 borregas, $ 300 cada una, J. B. Repetto.

Lote 1.686. — 3 borregas, $ 250 cada una, E. Balbasto.

Lote 1.687. — 3 borregas, $ 300 cada una, J. B. Repetto.

Lote 1.688. — 3 borregas, $ 300 cada una, J. B. Repetto.

Lote 1.689. — 3 borregas, $ 300 cada una, J. B. Repetto.

Lote 1.692. — 3 borregas, $ 420 cada una, Compañía Bremen.

Lote 1.693. — 3 borregas, $ 420 cada una, Compañía Bremen.

Lote 1.700. — 3 borregas, $ 500 cada una, J. B. Repetto.

Lote 1.699. — 3 borregas, $ 500 cada una, J. B. Repetto.

Lote 1.702. — 3 borregas, $ 550 cada una, J. B. Repetto.

El toro núm. 974, Cutre-lo 3 reservado de campeón Hereford, fué vendido en 10.000 pesos al señor Uriarte, de Montevideo.

**El campeón Hereford—**

Realizóse esta tarde la venta del campeón de raza Hereford, expuesto por los señores Ricardo C. Quesada y Cía., y que fué adjudicado en la suma de 50.000 $, al doctor Muró, de Montevideo.

# CONGRESO

**Pensiones despachadas—**

La comisión de peticiones y poderes ha firmado despacho favorable en los siguientes proyectos de ley, algunos de ellos en revisión, acordando pensión a María Cecilia C. de Arriaga ($ 50), María Reyes V. de Thomas Alderete (100), Angela P. de Medina (90), Luis Navarro Careaga (200), Celestina López de Usandivaras (50), Rufina P. de Celmares (60), Macedonia y María Cardoso (50), María J. Zalazar de Cordoneda (50), Cristina Mackinlay (100) y menores de Cáceres Cano.

De esta primera "partida" de despachos se dará cuenta hoy a la cámara, así como de la prórroga por 400 pesos mensuales para Carmen López, hija del doctor Vicente Fidel López. Otras prórrogas tienen disidencias planteadas, lo que dificultará un tanto su aprobación.

**Permisos acordados—**

La misma comisión de peticiones y poderes acuerda permiso al señor Gabriel Goñi para aceptar el cargo de cónsul general de Nicaragua en esta capital.

Autoriza a los señores Fernando Saguier, Carlos A. de Olazábal, Tomás Zurueta, Martín Bortagaray y Pedro Grosso Soto para aceptar las condecoraciones que les fueron conferidas por el gobierno de Chile y al Centro Nacional de Ingenieros para erigir el monumento a Luis Huergo.

**Dietas—**

La comisión de peticiones y poderes, siguiendo la misma actitud que en los casos de proyectos anteriores, aconseja la aprobación del que acuerda a la señora Dora Meyer de López —viuda del ex diputado doctor Lucilo B. López—el importe de las dietas que a éste hubieran correspondido hasta el final de su mandato. Firma en disidencia, como lo viene haciendo en todos los casos semejantes, el señor Jacinto Fernández.

**"No ha lugar"—**

A una respetable cantidad — 350 más o menos — alcanzan los expedientes que la comisión de peticiones y poderes no encuentra debidamente justificados, habiéndose despachado por este motivo con "no ha lugar". Se comprende no sólo a solicitudes de pensión, prórrogas, aumentos y traspasos, sino a proyectos en revisión del senado que en esta cámara merecieron ser sancionados.

**La Facultad de Agronomía—**

El Centro de Estudiantes de Agronomía de Buenos Aires, en una nota dirigida a la cámara de diputados, ha reiterado su pedido de que la Facultad de Agronomía no pase a depender del ministerio de agricultura.

**La ley orgánica de enseñanza—**

El magisterio y vecindario de Paraná (Entre Ríos), han solicitado a la cámara de diputados el pronto estudio y discusión de la ley orgánica de la enseñanza, proyectada por el poder ejecutivo de la nación.

**Edificios para Bahía Blanca—**

Vecinos de Bahía Blanca se han dirigido a la misma cámara pidiendo el pronto despacho del proyecto de ley del diputado Vergara, sobre edificios para el Banco Hipotecario y Correos.

# La huelga en Correos y Telégrafos

## HACIA LA SOLUCION DEL CONFLICTO

### Reparto de correspondencia

**INFORMACIONES VARIAS**

A medida que el personal recientemente tomado para ocupar las vacantes dejadas por los huelguistas se hace práctico en el desempeño de sus funciones, tiende a regularizarse por completo el servicio de correos en la capital y en el interior.

En cuanto al telegráfico, si bien se ha conseguido restablecer gran parte de las líneas interrumpidas, los continuos atentados de los huelguistas impiden que las comunicaciones hayan llegado a regularizarse por completo.

**Expedición de correspondencia—**

Según informes facilitados por la dirección de correos, la circunstancia de ser ayer domingo, lo que importa una gran disminución en las tareas de la central y sucursales, fué aprovechada para clasificar y distribuir la correspondencia atrasada y los impresos.

Para el interior se hace la expedición de correspondencia con normalidad; para Chile se ha despachado a las 8.30 a. m. (vía cordillera), efectuándose de acuerdo con los horarios anunciados el envío de cartas, certificados e impresos para el exterior.

La distribución de correspondencia simple, certificada y encomiendas en la capital, se encuentra en su totalidad regularizada. La recolección de correspondencia de las sucursales y buzones se efectúa normalmente desde el día 12.

**En los distritos—**

Han sido normalizados los servicios postales en los siguientes distritos: La Plata, Mendoza, Rufino, Catamarca, Paraná, Santa Fe y Bahía Blanca. En Rosario se efectúa la recolección y reparto de correspondencia con mayor intensidad, así como en el subdistrito de San Francisco.

**Comunicaciones telegráficas—**

Los servicios de telégrafos son hasta ahora los que más han sufrido, a causa de los continuos cortes hechos por los huelguistas en los hilos.

Las cuadrillas volantes enviadas por la dirección para reparar los desperfectos trabajan activamente; pero los huelguistas, por su parte, no se dan reposo en hacer nuevas interrupciones.

Confía, sin embargo, el doctor Barrera Nicholson, en que las órdenes impartidas a la policía del interior y de la provincia para vigilar las líneas producirá sus resultados, con la prisión de los que lleven a cabo desperfectos tan graves y que tantos perjuicios causa al país en general.

**Federación de obreros y empleados**

Como informamos en nuestra edición anterior, reunióse ayer en el local de la Federación de obreros y empleados del estado la comisión designada para realizar gestiones ante el poder ejecutivo para que admita nuevamente al personal en huelga.

Se resolvió elevar una nota al ministro del interior solicitando una entrevista para proponer la vuelta al trabajo de los carteros y telegrafistas sobre la base del pliego de condiciones ya aceptado por el director interino de correos y telégrafos el 20 de Agosto ppdo., es decir, desistiendo de cuanto habían sostenido hasta ahora los fomentadores de la huelga.

**A propósito de una denuncia—**

Según un diario de la mañana existe una grave denuncia formulada por los carteros en huelga. De atenernos a la denuncia habría ocultos en un corralón y otras dependencias del correo 2000 sacos de correspondencia. Sería grave el caso en verdad si fuera cierto, pero por fortuna estamos en condiciones de desmentirlo. Lo correcto hubiera sdo que con la denuncia así tan generosamente acogida viniera el concreto, nombrando las dependencias y dando la ubicación de los sitios designados. No serán dados, fuera de duda, porque no existen y porque la denuncia implica una impostura.

# Informaciones de última hora

## LA GUERRA MUNDIAL

### Las proposiciones de paz

LONDRES, septiembre 16.—

"The Times" dice: El significado de esta nota audaz y sus intrigas subsidiarias, es perfectamente claro. Alemania, duramente apretada, desea ganar tiempo para reorganizar los ejércitos que el mariscal Foch arrolla y para construir nuevas líneas de defensa. Es por esto que Alemania emplea a Austria-Hungría para renovar sus pretendidas proposiciones de paz. Ni Austria ni Alemania esperan que los aliados acepten sus ofrecimientos. Lo que ellas esperan primero es que sus proposiciones sean rechazadas, para que puedan presentar a sus pueblos y ejércitos descorazonados ese rechazo como una razón concluyente de la continuación del conflicto; en segundo lugar, es para intentar romper el frente moral de los aliados.

Esta tentativa no engañará a los hombres de estado aliados ni a las democracias aliadas hoy, pero puede tener aun efecto sobre esas clases de los imperios centrales que las castas dirigentes consideran como carne de cañón. Esto mismo es dudoso. Esas clases han aprendido mucho y el reciente discurso del kaiser alemán traiciona el malestar reinante.

La idea sugerida por la nota que la concepción de los dos grupos beligerantes se han acercado desde la última nota de paz, es falsa por lo que se trata de los pueblos y gobiernos aliados.

### Entrega de un avión

ROMA, septiembre 16 — Comunican de Venecia que hoy tuvo lugar en un campo de aviación la ceremonia de la entrega de un avión de bombardeo dedicado a la memoria de Nazario Saure, ofrecido por los italianos irredentos a la escuadrilla comandada por D'Annunzio.

Se hallaban presentes el subsecretario de Estado hon. Foscari, el comisario general de aviación hon. Chiesa, todas las autoridades civiles y militares de Venecia, los alcaldes de Ancona, Bari, los representantes políticos de los territorios irredentos, numerosos oficiales italianos y aliados y una gran muchedumbre.

El hon. Foscari llevó el saludo del gobierno.

El hon. Pitacco, diputado por Trieste, en nombre de los irredentos y el almirante Marzolo en nombre del ministro de marina, pronunciaron patrióticos discursos.

El hon. Chiesa leyó un despacho del presidente del consejo de ministros hon. Orlando, pronunciando vibrantes palabras.

Contestando a todos los oradores, D'Annunzio pronunció un discurso muy elocuente, saludado al fin con una gran ovación y gritos de ¡Viva Italia!

Después de este discurso, una escuadrilla de aviones evolucionó a poca altura en medio del mayor entusiasmo de la muchedumbre.

### La producción de municiones

PARIS, septiembre 16. — Un redactor de la agencia Havas acompañó a los periodistas de Centro y Sud América en su visita a la usina de Constrain, que ocupa doce mil obreros y fabrica diariamente de cuarenta a cincuenta mil obuses. En total ha producido ya unos treinta millones de obuses; su organización es un modelo y en ella se produce el máximo: la higiene es irreprochable. Los periodistas estudiaron con particular interés las obras sociales unidas a las cooperativas de la maternidad. Luego pasaron al restaurant, donde los periodistas almorzaron en compañía de tres mil ochocientos obreros de las usinas. Poseen igualmente salas de descanso, de juegos y cinematógrafos. El director de ellas narró su creación y organización.

Desde su comienzo una obra inmensa ha sido realizada gracias al genio latino. Afirmó que se hallan ahora en condiciones para responder a todos los pedidos del gobierno por enormes que sean. El personal actual pasa de un millón quinientos mil y debido a los salarios que se pagan y a los obsequios hechos por la comisión ministerial las huelgas son muy raras y de corta duración. Estas usinas están preparadas para funcionar después de la guerra para la exportación y ha realizado progresos notables especialmente de la fabricación de todos los artículos de cristalería, materias colorantes y productos químicos. Las usinas mecánicas producirán autos tractores agrícolas, locomotoras y vagones. Las hilanderías de la industria francesa están prontas para reemplazar a las alemanas y podrán proveer al mundo de una cantidad y calidad que serán apreciadas.

### En España

MADRID, septiembre 16. — Comunican de San Sebastián que el secretario de estado, señor Eduardo Dato, partió para esta capital. El rey don Alfonso emprenderá viaje hoy para presidir el consejo de ministros.

### Las operaciones en Italia

ROMA, septiembre 16 — He aquí el texto completo del parte oficial sobre las operaciones, del generalísimo Díaz:

En el valle del Brenta al despuntar el día de ayer, nuestros grupos de infantes y "arditi" tras una breve pero muy eficaz preparación de artillería, y con la cooperación de los aviones que se habían remontado a escasa altura, los que bombardearon y ametrallaron al enemigo, atacaron la defensa enemiga de Grotella al sur de Corte.

Después de haber sufrido las rudas dificultades de un camino agreste y habiendo vencido en una lucha encarnizada la resistencia de la guarnición nuestras tropas se apoderaron de todo el sistema defensivo enemigo, de un campo de atrincheramiento en el fondo del valle, y de las posiciones dominantes laterales muy fortificadas.

Trescientos cuarenta y tres prisioneros, entre los cuales hay dos oficiales, varias ametralladoras, algunos centenares de fusiles y abundante material de guerra quedaron en nuestras manos.

En el resto del frente hubo duelos intensos de artillería entre Vallarsa y el valle Astico en la meseta de Asiago y a lo largo del Piave.

En la Conca Laghi (Possina), un grueso destacamento enemigo apoyado por el fuego de numerosas baterías atacó uno de nuestros puestos avanzados, pero fué rechazado y dejó en el terreno cadáveres, armas y material.

En el curso de la jornada los aviones de bombardeo y reconocimiento y dirigibles del ejército y de la marina bombardearon con pleno éxito los aeródromos enemigos en la región de el alto Adige y las instalaciones y obras militares de la plaza fuerte de Pola, lanzando en conjunto más de seis mil kilos de bombas. En combates aéreos cinco aviones enemigos fueron derribados.

### Felicitaciones de Poincaré

PARIS, septiembre 16. — El presidente Mr. Poincaré telegrafió a Mr. Wilson sus felicitaciones por la victoria norteamericana, cuya primera etapa, dice, tan brillantemente franqueada, pone en libertad a las ciudades y aldeas de Lorena, que se hallaban desde hace cuatro años bajo el yugo enemigo.

# CASA DE GOBIERNO

## EN LA PRESIDENCIA

A la hora habitual llegó a la casa de gobierno el presidente de la república. Subscribió expedientes y planillas, y recibió a varias personas, entre ellas al doctor Capurro, secretario de la intervención a la universidad de Córdoba, y al jefe de policía.

El ministro de relaciones exteriores le informó de los telegramas recibidos referentes al viaje de la embajada chilena, de los que damos cuenta en otro lugar.

El ministro del interior le presentó el informe de la dirección de correos y telégrafos relativo a la marcha de los servicios en aquella repartición.

Después conferenció con los ministros de obras públicas y marina sobre cuestiones de aquellos departamentos.

# POR LOS MINISTERIOS

El Dr. Gómez concurrió temprano a su despacho, ocupándose de la firma de algunas resoluciones.

Después pasó a la presidencia.

—Como informamos separadamente, ha estado en su despacho oficial el nuevo ministro de guerra, Dr. Moreno.

Recibió numerosas visitas, entre ellas las de los generales Ramón Ruiz y Zeballos, contraalmirante Martín, diputados Gallo y O'Farrell, coronel Arroyo, vicario general de la armada, monseñor Isella, Dr. Marcó del Pont, etc.

Recibió asimismo la visita de los agregados militares de Estados Unidos e Inglaterra, coronel Smith y teniente coronel Mac Clymont.

El doctor Moreno ha recibido infinidad de felicitaciones, entre las cuales una muy conceptuosa del doctor González, a la que ha contestado su sucesor en efusivos términos.

—El ministro de marina concurrió a su despacho oficial a las horas de costumbre, subscribiendo la firma en cartera con el secretario del departamento, capitán Galíndez.

Celebró una entrevista con su colega de agricultura, ingeniero Demarchi.

—A primera hora de la tarde concurrió a su despacho oficial el ministro de agricultura, ingeniero Demarchi, sosteniendo una detenida conferencia con el ex ministro doctor Pueyrredón.

A la 1.30 recibió a los directores de las distintas reparticiones de su ministerio, enterándose detenidamente de las funciones que cada uno desempeña.

Después se trasladó a la Exposición Rural acompañado del ministro de hacienda doctor Salaberry.

## Segundo Congreso Americano del Niño

**FECHA DE SU REALIZACION**

### Medidas reglamentarias

Ha quedado definitivamente establecido que este interesante congreso se celebre en la ciudad de Montevideo del 15 al 22 de diciembre próximo. En él se tratarán los problemas que al niño atañen, en cuanto se refieren a la medicina, a la pedagogía, a la moral, a la higiene, etc.

La cuota de adhesión ha sido fijada en doce pesos moneda nacional, reducida a seis para maestros y estudiantes.

•Los trabajos se han dividido en tres categorías, a saber: a) Temas designados por el comité ejecutivo; b) Temas recomendados por los comités extranjeros seccionales; c) Temas libres.

Los relatores oficiales dispondrán de 30 minutos para la lectura de sus informes y de 10 para contestar las objeciones formuladas durante la discusión.

La lectura de los temas recomendados y de las comunicaciones no deberá exceder de 15 minutos, y sus autores podrán hacer uso de la palabra 10 minutos para contestar las objeciones.

Cada congresista podrá hacer uso de la palabra durante 5 minutos por una sola vez, al tratarse cada tema o comunicación.

Cuando, a juicio de la mesa, el tema por su importancia lo requiera, se podrá aumentar el tiempo que se juzgue necesario para la lectura y discusión, consultando a la asamblea previamente.

Todos los trabajos deberán ser escritos a máquina e impresos, y serán acompañados de un resumen y las conclusiones, que no excederá de 1.500 palabras.

El congreso funcionará por el término improrrogable de una semana, y una vez clausurado, hará publicar las obras aprobadas.

El Consejo Nacional de Educación ha hecho saber al personal de la repartición, que vería con agrado la concurrencia de los educadores argentinos, muchos de los cuáles ya han presentado trabajos de sumo interés.

# PALACIO DE JUSTICIA

## CONDENAS

El juez del crimen doctor Racedo, por la secretaría Baigorri Velar, falló hoy el proceso seguido contra Enzo Cardosco, argentino, de 17 años de edad, soltero, cartonero, por hurto, aplicándole tres años de prisión, que deberá cumplir en Tierra del Fuego.

—El juez doctor Serú, secretaría Gaibisso, condenó a un año de prisión a Luis Sambado, argentino, de 38 años de edad, soltero, abastecedor, acusado de disparo de armas y lesiones.

**SENTENCIA DEL DOCTOR AVELLANEDA**

**Tercería de dominio**

Por la secretaría Cermesoni, falló hoy el juez doctor Tristán M. Avellaneda, el juicio que sigue don Antonio Tagliamento (hijo), en los autos Ludovina P. de Tagliamento con Juan M. Gazzano, deduciendo tercería de dominio. La sentencia admite la demanda, sin costas.

[illegible] — Dirección, Redacción y Administración: AVENIDA DE MAYO [illegible] — Buenos Aires, [illegible]

# La Epoca

[illegible] Administración 7370 Av. [illegible] 7373 Avenida [illegible] 7373 [illegible] Director 7374 Avenida [illegible] Redacción 7375 Avenida y 10 interno. Cooperativa [illegible] Central.

[illegible] SEPTIEMBRE DE 1918

## EL PRESUPUESTO

[illegible] que el poder ejecutivo [illegible] el proyecto de presupuesto para el año próximo [illegible] las causas que motivaron la [illegible] con que aquél ha sido remitido [illegible] influído sobre los trabajos del Ejecutivo el mal estado de la hacienda pública, cuyas exigencias, jaqueando constantemente la gestión ministerial, obstaculizaban su dedicación plena a la organización del plan de recursos y gastos. Por otra parte, el ministerio de hacienda debía esperar mayores elementos de juicio para poder calcular [illegible] de rentas nuevas que, como el impuesto sobre la exportación, no habían sido aplicadas durante el tiempo suficiente y en las condiciones necesarias para poder apreciar su valor aun tributario en la formación de la renta pública.

Estas y otras razones, entre las que no es posible descartar la impertinente actitud de una minoría parlamentaria empeñada en desordenar el trabajo ministerial, han obstado para que el presupuesto se hallara en el congreso dentro de los términos constitucionales.

En cambio, ha remitido el Ejecutivo un presupuesto de verdad y sin supercherías. Su equilibrio es efectivo y dista de ser una ficción numérica de esas con que los ministros del "régimen" usaban para disfrazar los déficits contenidos en sus planes. Los gastos se ajustan a los recursos, y éstos han sido calculados con sensatez y veracidad, de modo a evitar las desagradables sorpresas que dejaran siempre los planes construídos sobre una apreciación optimista de la recaudación fiscal.

En sitio pertinente, adelantamos el mensaje y plan general del presupuesto. Como podrá verse, sufre éste leves aumentos justificados por empresas nuevas y necesarias, pero está rigurosamente equilibrado por nuevas fuentes de recurso. Entre éstos, la más importante es el impuesto gradual sobre la renta, que si bien se introduce como un ensayo dentro del sistema impositivo argentino, es probable llegue a constituir con el tiempo un elemento básico en nuestra organización rentística.

A su tiempo dedicaremos al presupuesto del Ejecutivo el examen que no es posible realizar en una apreciación sincrética. Por lo pronto, se puede afirmar que existe en el congreso un presupuesto sólidamente financiado. Y ello no es poco.

## El petróleo de Comodoro Rivadavia

Es falsa la afirmación que atribu- [illegible] de la mañana [illegible]

[illegible] administradora, demuestra que la producción ha aumentado del mismo modo que han aumentado las perforaciones y los elementos de trabajo, ya que se han aplicado las medidas y actividades de que conversaron los miembros de la comisión con el presidente de la república en su reciente viaje a los yacimientos. El plan trazado en esa visita, ya está en ejecución, aunque en escala mínima, por cuanto faltan los elementos necesarios para acelerar la producción con la amplitud que los yacimientos prometen y que las necesidades requieren. Esos elementos, han sido, como lo dijéramos oportunamente, pedidos a Norte América. Entre la misión de carácter comercial y financiero que llevaba nuestro embajador, Dr. Naón, en aquel país, figuraba la adquisición de materiales para el caso. Hasta tanto no lleguen al país, las actividades que puedan desarrollarse dentro de los propios medios, seguirán siendo aplicadas como en el presente. Por lo pronto, el informe del capitán Fliess, recientemente publicado, pone la verdad en claro y deja afirmado el progreso que acusan los últimos trabajos.

## RADICALISMO DE LA CAPITAL

### RENOVACION DE SUS AUTORIDADES

De acuerdo con lo dispuesto, se realizaron ayer las elecciones para la renovación de las autoridades del radicalismo de la capital.

Lucha eminentemente democrática, dentro del perfecto orden en que se llevó a cabo, sirvió para demostrar una vez más los altos sentimientos patrióticos que inspiran a todos nuestros correligionarios.

Los veinte comités de Buenos Aires, animados por el mayor entusiasmo, ofrecieron un espectáculo de elevado civismo, digno, por lo demás, del acto que se efectuaba. Así, en algunos, las elecciones se prolongaron hasta después de la media noche, sin que hubiera una sola nota discordante que lamentar.

El radicalismo de la metrópoli, fiel a los elevados principios del partido, ha llevado a cabo, pues, el acto dentro de los términos más encomiables y satisfactorios, atestiguando el predominio de los más hondos ideales democráticos.

## EL ARBOL

"Un hombre no ha llenado por completo su misión en la tierra sino cuando ha tenido un hijo, escrito un libro y plantado un árbol". Esta frase, que se ha hecho proverbial, revela mejor que nada el alto concepto que merecían los árboles al noble espíritu que la pronunciara.

El árbol es, desde el triple punto de vista de la higiene, de la economía y de la estética, una cosa sagrada. Sanea el ambiente, es fuente de riqueza y embellece el paisaje. Nada más desolada que un desierto y pocas cosas más hermosas que una avenida bordeada de árboles umbrosos. La sombra de los árboles convida al descanso y a la ociosidad, vale decir, a la meditación. "La ociosidad—decía Nietsche—es madre de la psicología. ¿Será la psicología un vicio?"

Casi todos los seres humanos llevan en la mente, el recuerdo de un árbol ligado a los más gratos recuerdos de la infancia. Al pie de aquel árbol jugaron con corazón alegre y dijeron sus primeros balbuceos amorosos. Ese recuerdo suele ser lo que con más fuertes lazos nos ata a la naturaleza.

La industria ha causado hondos estragos en los bosques. El afán de riqueza—por comprensible paradoja—ha destruído la riqueza. De ahí que en muchos países, precisamente los más civilizados, la protección del árbol sea una preocupación general. La repoblación de los bosques se ha hecho una necesidad y constituye una medida de gobierno.

El árbol es objeto de un culto en los tiempos actuales. Entre nosotros se ha hecho ya una tradición consagrar un día a ese simpático culto, que es el de más reciente data. Los antiguos, especialmente los griegos, no conocieron este culto, como bien lo demuestra el poco amor al paisaje que revelan en sus obras.

## DISCURSITOS AL CANASTO

El poder ejecutivo envió ayer al congreso el proyecto de presupuesto para 1819.

Es lástima, pues el país pierde los pequeños discursos con que la representación socialista se había prometido obsequiar a la cámara. Esta no ha tenido sino la suerte de oír a los diputados Repetto, Dickmann y Bunge.

Nos quedaremos sin oír la palabra del jefe del grupo, doctor Justo, la arremetedora [illegible] di Tomasso y [illegible] rado de la agrupación.

## UN GRAN PROYECTO

### Construcciones navales, marina mercante nacional

Conocen ya nuestros lectores el vasto proyecto que el P. E. acaba de enviar al congreso, referente a las construcciones navales.

La indiferencia con que hasta ahora había sido mirado por los gobiernos anteriores la industria de las construcciones navales, ha sido causa de que la república se encuentre con el grave problema de no poder suplantar por propios medios la ausencia de los elementos europeos restados por la guerra. El proyecto, pues, tiende a remediar el mal e imprimir la mayor actividad a la industria, echando sus bases definitivas. Al efecto, empieza por encarar la cuestión bajo un punto de vista práctico, tendiente a estimular la eficaz acción privada, con alentadores auspicios y amplias concesiones que no se otorgaban anteriormente sino en carácter precario, restando toda iniciativa al interés industrial.

El proyecto viene, pues, a facilitar la instalación de astilleros y talleres en ubicaciones cercanas a los centros de población, fijando lógicamente preferencia a las riberas del Paraná, de la capital y La Plata. Además de los plazos suficientes que se otorgan a las concesiones para que puedan las empresas desenvolverse económicamente con éxito, se establecerán primas equitativas en escala progresiva para las construcciones navales que se inicien e incorporen al movimiento marítimo en determinadas fechas. Es decir, que además de las ventajas fundamentales que se ofrecen a las iniciativas, se determinan recompensas prácticas a los esfuerzos realizados.

Este sistema está consagrado en países europeos donde la industria en construcciones navales, implica un verdadero progreso. Aquí el concurso del Estado en carácter de primas, suele llegar hasta el 70 por ciento. Será ese sin duda el término medio que se adopte en la República Argentina, donde se ha de luchar con las dificultades siempre complicadas y a menudo adversas de la iniciación.

Como se ve, la imperiosa necesidad de crear una marina mercante nacional ha preocupado hondamente al gobierno, y las bases para iniciarlas han sido ya concebidas con amplitud y acierto.

Lo sabíamos de antemano, por eso considerábamos ayer ridículas y pretenciosas las precarias ideas con que un diario de la mañana encaraba el asunto, como si el país no conociera, por haberse hecho público con tiempo el concepto que el P. E. tenía del problema, que acaba de afrontar con la amplitud de que habla el proyecto comentado.

## Manuel A. Ocampo

Hoy es el primer aniversario del fallecimiento del noble patricio Manuel A. Ocampo.

Supo dar a la patria sus energías de varón fuerte y fué su fe inquebrantable, en sus grandes destinos.

Perteneció desde la primera hora a la falange cívica que alzara la bandera de las reivindicaciones populares y dió, a la causa de la reparación nacional, todo cuanto un hombre puede rendir en su homenaje.

Representante de una generación de argentinos, que conservó incólumo el sentimiento de una nacionalidad altiva y gloriosa, en los últimos años de su vida, desde el retiro que le impusieran sus achaques y avanzada edad, siguió palpitante las distintas fases de la cruzada redentora y tuvo la inmensa dicha antes de cerrar sus ojos, que llegaran hasta su hogar respetable, santuario del honor, los ecos triunfales de la democracia en marcha.

No ha de borrarse su recuerdo, porque su nombre, queda inscripto en las páginas de este período agitado de nuestra vida nacional, como modelo y ejemplo de altas virtudes ciudadanas.

## El impuesto a la renta

Publicamos en otro lugar el proyecto de ley que, como parte integrante del presupuesto de gastos y recursos, envía el poder ejecutivo de la nación al congreso.

Se trata del impuesto a la renta, recurso que en la mayor parte de las naciones organizadas está incorporado a las finanzas del estado.

La situación creada al país por la conmoción mundial, [illegible] las soluciones que deberían ser el resultado de la obra del tiempo, imponiéndolas por las rutas inconfundibles de los hechos.

La guerra ha planteado el problema angustioso para las finanzas de la república, de resolver la forma de llenar el vacío que en los recursos fiscales representaban las rentas de aduana, obligando a transformar el régimen impositivo.

Disminuídas las importaciones, no basta para llenar las necesidades de la administración el impuesto a la exportación y para cubrir los grandes déficits del presupuesto, ha debido recurrirse al impuesto a la renta que, por otra parte, es justo e imperiosa su implantación, desde que deben concurrir a soportar en mayor grado las cargas públicas aquellos que se encuentran con medios de fortuna, que les permite dar de sus ganancias la parte que legítimamente corresponde al estado.

Apremiados por el tiempo, dejamos para mañana detenernos con la detención que se merece, la innovación que dicho proyecto introduce en el sistema impositivo del país.

## La sesión de mañana

La cámara de diputados, en la sesión de mañana, deberá proseguir con el debate relativo a la situación financiera del país. Tiene concedida la palabra, en primer término, el señor Gallegos Moyano.

Se dará cuenta oficialmente del fallecimiento del doctor Lucio B. López, a quien se rendirá el homenaje de práctica.

## El monumento al general O'Higgins

### LA COMISION DE [illegible]

### EL PERSONAL DE LA EMBAJADA

Como lo anunciamos ayer, reuniéronse, presididos por el ministro interino de relaciones exteriores, la mayor parte de los caballeros invitados con el objeto de invitarles formar parte de una comisión encargada de organizar la recepción que ha de hacerse a la embajada chilena que nos visitará con motivo de la inauguración del monumento al general O'Higgins.

Está de más recir [illegible] aceptaron complacidos el honor que significaba el ofrecimiento, y se pusieron a disposición del doctor Pueyrredón para ponerse inmediatamente a la tarea.

Mañana los señores designados celebrarán su primera reunión para constituirse y distribuir el trabajo que a cada uno debe corresponderle.

El doctor Pueyrredón ha puesto a disposición de la comisión que se organizará, un salón del ministerio de relaciones exteriores para que celebren sus reuniones y tenga su despacho.

Ayer mismo el ministerio de relaciones exteriores dirigió telegrama a nuestro ministro en Chile, Dr. Gómez, indicándole recabe del gobierno chileno la nómina de las personas que compondrán la embajada, con el objeto de prepararles alojamiento.

## Acusaciones veladas

No para darle importancia a las miserias e insidias que un diario de la tarde propala, sino para dejar constancia de cómo cierta prensa desparrama semillas calumniosas, creyendo encontrar terreno propicio para que fructifiquen, es que nos referimos a los cargos hechos contra el ministro de marina.

Como el diario aludido se ha hecho acreedor a una acusación criminal por haber procedido de igual manera contra otro ministro, ante quien no supo responder de los cargos hechos, consideramos que no merece que se dé mayor trascendencia a sus veladas acusaciones. Pero seguramente han sido hechas teniendo en cuenta aquello que de la calumnia siempre algo queda.

## Ya tienen el presupuesto

Ya tienen donde morder las fieras de los grandes diarios. El gobierno ha enviado el presupuesto al congreso.

Y si las geremiadas sobre el retardo en su envío les dió tema para sus lamentaciones, ahora seguramente han de concentrar sus fuegos sobre las partidas de gastos y sobre los recursos.

Hemos de soportar sendas tiradas, huecas y sin base alguna; pero habrá crítica.

La [illegible] confiados, en que ha de [illegible] fácil tarea destruir el armazón [illegible] que son sus habituales recursos.

Mientras tanto la administración va desenvolviendo tranquilamente su acción, sin preocuparse [illegible] a la luna.

# La guerra mundial

## LA CONTRAOFENSIVA [illegible]

### LA SITUACION EN FLANDES

### Operaciones del ejército [illegible]

(DE NUESTROS CORRESPONSALES [illegible])

### La ofensiva aliada

PARIS, septiembre 10. El coronel Rousset, escribiendo en "Le Petit Parisien" dice: "Decididamente hemos tomado el ascendiente sobre el enemigo. Sería, sin embargo, ilusionarse creer en una victoria decisiva rápida, que exigirá aún mucha constancia y grandes esfuerzos; pero mientras detrás nuestro afluyen las reservas ingentes de los Estados Unidos, las dudas alemanas se agotan y sólo pueden ser reconstituídas [illegible] mezquinos expedientes. Se ha constatado, que el enemigo, [illegible] decepcionado en sus esperanzas, no posee ya su sólida moral de antaño, y finalmente, en el campo [illegible] hicimos progresos inmensos y lo que prima sobre todo es que todos los hilos conductores de la batalla terminan en una mano única, cuyo diseño hasta Alemania ignora que tiene un brazo a la vez muy flexible y muy fuerte".

### Operaciones del mariscal Haig

LONDRES, septiembre 1. — El parte oficial sobre las operaciones del mariscal Haig está redactado en los siguientes términos:

Ayer por la tarde, el enemigo lanzó repetidos contraataques contra nuestras nuevas posiciones del monte de Saint Quentin, siendo siempre rechazado, después de sostener ásperos y violentos combates, dejando en nuestro poder un cierto número de prisioneros.

Logramos realizar progresos en dirección a "Le Transloy, durante la noche repelimos al enemigo desalojándolo de las aldeas de Longatte y Mory-Saint-Main logrando en esta operación [illegible]

[illegible] ministrados por la estadística nacional sobre el monto de las exportaciones, [illegible] no menor de pesos 70.000.000 moneda nacional de curso legal.

[illegible]

### La situación [illegible]

[illegible]

# El proyecto de [illegible]

## Gastos de la administración $ 397.361.679.59

## Recursos para cubrirlos

## El impuesto a la renta calculado en $ 30.000.000

### MENSAJE DEL PODER EJECUTIVO

### Cuadro comparativo del presupuesto actual y el del año próximo

### EL PROYECTO DE IMPUESTO A LA RENTA

Buenos Aires, agosto 31 de 1918.

Al Honorable Congreso de la Nación:

El poder ejecutivo tiene el honor de dirigirse a vuestra honorabilidad, sometiendo a su consideración el proyecto de presupuesto que ha de regir durante el año próximo.

Sería inoficioso que el poder ejecutivo expusiera al honorable congreso, las razones que han mediado para no enviar hasta ahora el cálculo de los gastos indispensables que demanda la administración nacional y la estimación de los recursos con que éstos se cubrirán.

Bastaría recordar las alteraciones de todo orden, porque atraviesa la percepción de la renta; la época avanzada del año en que fué sancionado el presupuesto actualmente en vigencia y el estudio de los resultados que en su ejecución dieran las nuevas leyes impositivas, que, como la que grava la exportación, llevan apenas pocos meses de vigor.

La determinación del rendimiento probable de las diversas fuentes de recursos, exijen un examen reposado y detenido de su desarrollo en un período apreciable; de otra manera, la estimación de los ingresos solo puede ser congetural.

En la memoria del departamento de hacienda, enviada en el mes de mayo, se os ha dado cuenta del resultado del ejercicio financiero de 1917.

Es oportuno recordar una vez más, que el poder ejecutivo proyectó para 1918, un presupuesto perfectamente equilibrado; para lo cual, fué menester no solo someterse a un plan de severas economías, sinó crear también nuevos recursos a fin de salvar las enormes diferencias que hasta entonces arrojaban los egresos sobre los ingresos.

Fué así, que pudo presentarse a vuestra honorabilidad un proyecto de presupuesto que significara economías reales y verdaderas de 50.638.227.86 pesos moneda nacional de curso legal, sobre los gastos generales de la administración, comparadas con el presupuesto sancionado por el honorable congreso para el año anterior.

Pero, las iniciativas del poder ejecutivo fueron malogradas. Vuestra honorabilidad sancionó la ley con un déficit determinado por diversas causas concurrentes. Por una parte se aumentaban las erogaciones en pesos 8.602.901.20 moneda nacional, de curso legal, en tanto que por otra no solo se desechaban los recursos propuestos por el poder ejecutivo, sino que los cálculos de rendimientos de las leyes impositivas fueron aumentados desproporcionalmente sobre las estimaciones que diera el poder ejecutivo.

Todo ésto sin agregar que el presupuesto fué sancionado en forma que no tiene precedentes en los anales parlamentarios: con un déficit numérico de $ 17.576.913.93, moneda nacional de curso legal, sin que esta diferencia estuviera autorizada tan siquiera a cubrirse con el socorrido recurso del crédito, valo decir, la emisión de títulos.

Así tenemos:

Aumentos hechos por el honorable congreso sobre cada uno de los siguientes capítulos del cálculo de recursos, sobre las estimaciones del poder ejecutivo:

| | |
|---|---|
| Importación | $ 21.000.000.— |
| Estadística | " 1.670.000.— |
| Tabacos | " 700.000.— |
| Perfumes y específicos | " 703.875.— |
| Matrículas y derechos de examen | " 50.000.— |
| Diferencia numérica entre los recursos y los gastos | " 17.576.913.93 |
| Total | $ 41.700.788.93 |

Además por el hecho de no haber sido sancionadas las leyes impositivas con la anticipación debida, se ha dejado de percibir durante el primer trimestre de este año, una suma no menor de $ 20.000.000 por concepto de nuevos impuestos y del aumento de los que estaban en vigor, en proporción a las estimaciones hechas por el poder ejecutivo.

A estas importantes cifras podría agregarse desde ya, anticipándose a las consideraciones que harán más adelante una diferencia no menor de $ 40.000.000 proveniente del retardo en la sanción del impuesto a la exportación el que, según el proyecto del poder ejecutivo debió hacerse efectivo desde el 1o. de septiembre de 1917, y sólo pudo aplicarse desde el 22 de enero de 1918.

Sumadas estas solas partidas, substraídas a las rentas generales de la nación, se llega a la cantidad apreciable de $ 101.700.788.93 que representa más de la cuarta parte del monto a que ascienden los gastos generales de la administración.

No ha podido en esos años iniciarse el año cerrando el período de las deudas y desarrollando la gestión financiera con los recursos ordinarios de la nación como el poder ejecutivo lo había proyectado y era su firme propósito al presentar a V. H. el proyecto de presupuesto actualmente en vigor.

Es de rememorarse también el empeño con que el poder ejecutivo trató desde la iniciación de su gobierno, de crear nuevos recursos, para fines de alta utilidad pública primero, y para cubrir los déficits de los presupuestos, después, sin afectar en nada las fuentes productoras del país.

Así en el mes de diciembre de 1916, apenas transcurridos dos meses desde que se hiciera cargo de las finanzas nacionales, el P. E. envió al honorable congreso un proyecto de ley gravando la exportación con un derecho mínimo y transitorio, cuyo producido se destinaba a cooperar a la restauración de las pérdidas originadas a la industria agrícola, proveyendo de semillas, útiles de labranza y elementos de recolección a los agricultores que carecían de medios para continuar con la explotación de las tierras que ocupaban y a emprender la construcción y arreglo de caminos, puentes y otros medios de vialidad.

Este impuesto hubiera producido de acuerdo con los antecedentes suministrados por la estadística [illegible] las iniciativas [illegible] hubieran merecido [illegible] honorabilidad [illegible] sos, visiblemente [illegible] al país de obras indispensables y benéficas como de los medios para poder cubrir el déficit del presupuesto; y esto es tanto más sensible cuanto que esos recursos, como queda dicho, no hubieran gravitado, en sentido alguno, sobre la producción nacional.

Posteriormente, en agosto de 1917, conjuntamente con el presupuesto se remitió un nuevo proyecto gravando la exportación, no en su monto cuantitativo, sino sobre un cálculo de tasa fija sobre los mayores valores adquiridos por los frutos y productos más importantes solicitados del extranjero. Esa ley como se ha dicho anteriormente, y como se expresaba en el texto del artículo 1.º, debió regir desde el 1.º de septiembre de 1917, y sólo ha podido hacerse efectiva en los primeros meses del corriente año.

Ante este desequilibrio, entre los ingresos y los egresos, el poder ejecutivo ha hecho cuanto era posible para disminuir la proporción de éstos, suprimiendo y reduciendo muchos gastos y dejando sin llenar la generalidad de los cargos y empleos que quedaban en vacancia y que no eran del todo indispensables para la regularidad de las funciones públicas correspondientes.

Se puede afirmar que las nuevas [illegible]

Como el honorable congreso podrá observar en el proyecto que se envía, no se han creado nuevos puestos ni se ha aumentado la remuneración de los empleados actuales, y si bien las cifras totales denotan un pequeño aumento, éste corresponde a los departamentos que como los de guerra, marina y obras públicas, tienen además de la retribución de su personal que invertir fondos en importantes adquisiciones de materiales, cuyo costo ha aumentado en proporciones considerables.

En el proyecto que se acompaña se presupuestan los gastos en pesos 397.361.679.59 distribuídos así:

| | |
|---|---|
| Administrativos: comprendiendo como tales los sueldos y gastos generales, pensiones, jubilaciones y retiros, servicio de la deuda y obras públicas | $ 386.052.301.51 |
| Subsidios y beneficencia | „ 11.309.378.08 |
| | $ 397.361.679.59 |

La diferencia entre los gastos y los autorizados en el presupuesto en vigor, son como sigue:

CUADRO COMPARATIVO DEL PRESUPUESTO DE 1918 CON EL PROYECTO PARA 1919

| | Departamentos | Presupuesto de 1918 | Proyecto para 1919 | Aumento | Disminución |
|---|---|---|---|---|---|
| A | Congreso | 4.598.156.— | 4.598.156.— | — | — |
| B | Interior | 46.764.811.84 | 46.522.371.80 | — | 242.440.04 |
| C | Relaciones Ext. y Culto | 4.258.759.46 | 4.310.534.01 | 51.774.55 | — |
| D | Hacienda | 19.549.262.08 | 16.055.724.08 | — | 3.493.538.— |
| | Inciso Unico — Deuda Pública | 126.445.894.03 | 126.445.894.03 | — | — |
| E | Justicia e Inst. Pública | 70.531.174.— | 70.522.028.— | — | 9.146.— |
| F | Guerra | 29.119.337.77 | 32.715.885.17 | 3.596.547.40 | — |
| G | Marina | 22.779.675.98 | 28.990.786.18 | 6.211.110.20 | — |
| H | Agricultura | 9.206.520.— | 9.206.520.— | — | — |
| I | Obras Públicas | 10.426.015.— | 12.844.474.32 | 2.418.459.32 | — |
| J | Pensiones, Jub. y Retiros | 16.821.473.20 | 16.864.927.32 | 43.454.12 | — |
| L | Trabajos Públicos | 19.395.000.— | 16.975.000.— | — | 2.420.000.— |
| M | Subsidios | 11.093.401.— | 11.309.378.08 | 215.977.08 | — |
| | | 390.989.480.36 | 397.361.679.59 | 12.537.333.27 | 6.165.134.04 |
| | | 6.372.199.23 | | 6.165.134.04 | |
| | | 397.361.679.59 | | 6.327.199.23 | |

**Interior**—

Este ministerio se presenta con una rebaja de $ 242.440.04 sobre el presupuesto vigente.

En el Departamento de Higiene se economizan $ 314.120; pero como las oficinas del ministerio se aumenta en $ 7.719.96 y en el Departamento del Trabajo $ 63.960, o sea en total $ 71.679.96, la reducción del anexo queda en la cantidad expresada en el párrafo anterior.

Se incluye en el presupuesto el personal destinado a la defensa contra el paludismo para darle así carácter permanente y poder, en consecuencia, emplearlo en los meses de verano, en que sus servicios son más necesarios.

En el personal no se han introducido cambios de consideración, pero se aumentan algunos empleos, casi todos de inferior categoría, peones, desinfectadores y ordenanzas, con el objeto de intensificar más la desratización y desinfección a cargo de esa dependencia.

En cambio, las cantidades destinadas a gastos generales son menores en el proyecto que en el presupuesto vigente, considerándose que las propuestas han de alcanzar para cubrir las necesidades del servicio.

Las demás reparticiones de este anexo quedan en las mismas sumas que figuran en el presupuesto vigente.

**Relaciones exteriores y culto**—

En el inciso 2o., que corresponde al cuerpo diplomático, se incorporan los funcionarios suprimidos por error en la ley actual.

Las otras modificaciones de este anexo son de poca monta, importando, en total, para 1919, un mayor gasto de $ 51.774.55.

**Hacienda**—

El crédito público nacional ha sido reorganizado a pedido de su junta de administración, con el objeto de intensificar el control de las operaciones de deuda interna consolidada y perfeccionar sus servicios.

Como consecuencia de esa reorganización, se crean y amplían algunas oficinas, aumentando el presupuesto en $ 58.920. al año.

En la administración de impuestos internos y contribución territorial, patentes y sellos, así como también en la casa de moneda, se aumentan en pequeña escala algunas partidas de gastos.

Asimismo se han elevado a $ 100 los sueldos menores de esa cantidad a que se refiere el artículo 6o. de la ley de presupuesto actual.

**Deuda pública y diversos**—

Este capítulo de los gastos públicos se proyecta en la misma cantidad para el año próximo, siendo la única modificación el restablecimiento de los servicios de los títulos de Crédito Argentino Interno 1911, 1913 y 1917, y de Cuarteles, ley [illegible], en toda su integridad, en los ítems correspondientes para facilitar la contabilidad e imputaciones de cada emisión. El importe de los aumentos se compensa con la supresión de la partida de $ 6.113.191.13 que figura como último ítem en el inciso único del presupuesto vigente.

**Justicia e instrucción pública**—

Este anexo se mantiene en la misma cantidad global del año en curso, aun cuando hay modificaciones de detalle en las reparticiones, oficinas y establecimientos de enseñanza, que se traducen en aumentos y rebajas, dando margen a la economía de pesos 9.146 anotada en el cuadro general.

**Guerra**—

El aumento de este anexo se produce en los incisos 2o., 5o. y 7o. [illegible]

## CARNET DEL VIAJERO

Temperatura de hoy a las 12 m. 14o 1 s. 0

**MUSEOS, BIBLIOTECAS Y PASEOS**

**Museo Nacional de Bellas Artes.** — Arenales 651. Abierto todos los días de 9 a 11 a. m. y de 1 a 4.30 p. m.

**Museo Nacional de H. Natural.** — Perú 208. Lunes y jueves, de 12 a 6 p. m.

**Museo Histórico Nacional.** — Defensa 1600. Abierto los jueves, domingos y días de fiesta, de 1 a 5 p. m.

**Museo Mitre.** — San Martín 336. Abierto todos los días, de 12 a 5 p. m.

**Museo Agrícola.** —Santa Fe 4299. Abierto jueves y domingos, de 12 a 4 y 1|2 p. m.

**Museo de Mineralogía y Geología.**—Maipú 1241, abierto al público los días hábiles de 1 a 5 p. m. (sábados de 9 y 30 a 11 y 30 a. m.)

**Museo Naval.** — Florida 801.—Jueves y domingos, de 1 a 6 p. m.

**Museo Etnográfico.** — Viamonte 430. — Martes y viernes de 1.30 a 4.30 p. m.

**Biblioteca Nacional.**—Méjico 564. Abierta todos los días, menos los de fiesta, de 12 a 5 p. m. y de 8 a 11 p. m.

**Biblioteca Popular del Municipio.**—Corrientes 1515. Abierta los días hábiles de 1 a 6 p. m. y de 8 a 11 p. m.

**Biblioteca de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales.** — Moreno 330.—Abierta todos los días hábiles, de 8 a 11.30 a. m. y de 3 a 6.30 y de 8 a 11 p. m.

**Biblioteca de Policía.** — Moreno esquina Cevallos. Días hábiles, de 12 a 10 p. m.

**Biblioteca del Colegio de Abogados.** — En el Palacio de Justicia. — Abierta los días hábiles de 12 m. a 5 p. m.

**Jardín Zoológico.** — Las Heras esquina Avenida Sarmiento (Plaza Italia). Abierto todos los días, de 7 a. m. a 5 p. m.

**Jardín Botánico.** — Santa Fe 3951. (Plaza Italia). Abierto todos los días, de 7 a. m. a 5 p. m.

**ESPECTACULOS PARA ESTA NOCHE**

**Odeón.** — Esmeralda 367. — (Drama y comedia española). "El gran galeoto".

**Coliseo.** — Charcas 1190. — (Opereta italiana). "Il conte di Lussemburgo.

**Opera.** — Corrientes 860. — (Drama y comedia). "¡Hermosa tarde!"; "El alcalde de Stilmonde".

**Politeama Argentino.** —Corrientes y Paraná. — (Opera). "Il signor di Ruy-Blas".

**San Martín.** — (Comedia española). — "El polichinela"; "El rayo". Canciones y couplets por Lola Membrives.

**Argentino.** — B. Mitre 1448. — (Comedia nacional). "...Y Dios dispone"; "El sobrino de Malbrán".

**Nacional.** — Corrientes 960). — (Sainetes y revistas nacionales). "El alma del tango"; "El comisario García"; "El bajo Belgrano".

**Apolo.** — Corrientes 1386). (Comedias nacionales. "El príncipe soñado"; "El diputado por mi pueblo".

**Comedia.** — (C. Pellegrini 242). — (Zarzuela española). "El monigotillo"; "El calendario festivo"; "El amigo Melquiades"; "El calendario festivo".

**Buenos Aires.** — Cangallo 1053.—(Comedias y sainetes nacionales). "El compañero de pieza"; "Los dientes del perro"; "Submarino U. 74".

**Liceo.** — Rivadavia y Paraná. — (Dramas y comedias nacionales). "El derecho de amar".

**Victoria.** — Victoria 1398. —(Dramas y comedia española). "Genio y figura".

**Avenida.** — Avenida de Mayo 1222. — "La viuda alegre"; "Cavallería rusticana"; "El rey que rabió".

**Florida.** — Galería Güemes. — Biógrafo y variedades. — De 10 a 12 a. m., de 2.30 a 7.30 y de 8 a 12 p. m.: Números de variedades por Mercedes Alfonso, La Villita, Jolly Johnny Jones y Co., y la pianista Renée Florigny.